



# GUIDE TOURISTIQUE



# NÎMES

Gardon, Garrigues & Costières

# UNE DESTINATION Pour toutes vos envies de découverte

A DESTINATION FOR ALL YOUR DISCOVERY DESIRES



## Bureau d'accueil principal

6 boulevard des Arènes  
30 000 Nîmes  
+33 (0)4 66 58 38 00  
[www.nimes-tourisme.com](http://www.nimes-tourisme.com)

**NÎMES**  
TOURISME  
CONGRÈS



## Bureau d'accueil Saint-Gilles

5 place de la République  
30 800 Saint-Gilles

**NÎMES**  
TOURISME  
CONGRÈS



[www.nimes-tourisme.com](http://www.nimes-tourisme.com)



#nimestourisme

**Bureau d'accueil**

**Reception desk**

6 boulevard des Arènes  
F-30 000 Nîmes  
+33 (0)4 66 58 38 00  
[info@nimes-tourisme.com](mailto:info@nimes-tourisme.com)

**HORAIRES D'OUVERTURE**

**Du 1<sup>er</sup> novembre au 31 mars**

Du lundi au dimanche  
de 9h00 à 18h00

**Du 1<sup>er</sup> avril au 31 octobre**

Du lundi au dimanche  
de 9h00 à 19h00

Fermeture à 17h les 24 décembre  
et 31 décembre

Fermeture annuelle les 25 décembre  
et 1<sup>er</sup> janvier

**OPENING HOURS**

**From November 1 to March 31**

Monday to Sunday  
from 9am to 6pm

**From April 1 to October 31**

Monday to Sunday  
from 9am to 7pm

Closed at 5pm on December 24  
and 31

Annual closing on December 25 and  
January 1

**HORARIOS DE ATENCIÓN  
AL PÚBLICO**

**Del 1<sup>er</sup> de noviembre  
al 31 de marzo**

De lunes a domingo  
de 9:00 a 18:00

**Del 1<sup>er</sup> de abril al  
31 de octubre**

De lunes a domingo  
de 9:00 a 19:00

Cerrado a 17:00 el 24 de diciembre y el  
31 de diciembre

Cierre anual el 25 de diciembre y el 1<sup>er</sup>  
de enero

**Bureau d'Information Touristique Saint-Gilles**

**Tourist Information Office Saint-Gilles**

5 place de la République  
F-30 800 Saint-Gilles

**HORAIRES D'OUVERTURE  
BUREAU D'INFORMATION  
TOURISTIQUE SAINT-GILLES**

**Du 1<sup>er</sup> avril au 31 mai  
et du 1<sup>er</sup> octobre au 31 octobre**

Du lundi au samedi  
de 9h00 à 12h30 et de 13h30 à 18h30  
Fermeture le 1<sup>er</sup> mai.

**Du 1<sup>er</sup> juin au 30 septembre**

Du lundi au dimanche  
de 9h00 à 12h30 et de 13h30 à 18h30

**Du 1<sup>er</sup> novembre au 31 mars**

Du lundi au vendredi  
de 9h00 à 12h30 et de 13h30 à 18h00  
Fermeture les jours fériés.

**OPENING HOURS  
TOURIST INFORMATION  
OFFICE SAINT-GILLES**

**From April 1st to May 31st and  
from October 1st to October 31st**

Monday to Saturday  
from 9:00 am to 12:30 pm and from  
1:30 pm to 6:30 pm.  
Closed on May 1<sup>st</sup>.

**From June 1<sup>st</sup>  
to September 30<sup>th</sup>**

Monday to Sunday  
from 9:00 am to 12:30 pm and from  
1:30 pm to 6:30 pm.

**From November 1<sup>st</sup>  
to March 31<sup>st</sup>**

Monday to Friday  
from 9:00 am to 12:30 pm and from  
1:30 pm to 6:00 pm.  
Closed on public holidays.

**HORARIOS DE ATENCIÓN  
AL PÚBLICO OFICINA DE  
INFORMACIÓN TURÍSTICA  
SAINT-GILLES**

**Del 1 de abril al 31 de mayo  
y del 1 de octubre al 31 de  
octubre**

De lunes a sábado  
de 9:00 a.m. a 12:30 p.m. y de 1:30 p.m.  
a 6:30 p.m.

Cerrado el 1 de mayo.

**Del 1 de junio  
al 30 de septiembre**

De lunes a domingo  
de 9:00 a.m. a 12:30 p.m.  
y de 1:30 p.m. a 6:30 p.m.

**Del 1 de noviembre al 31 de  
marzo**

De lunes a viernes  
de 9:00 a.m. a 12:30 p.m. y de 1:30 p.m.  
a 6:00 p.m.

Cierre los días festivos.



- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
|    | <b>Accès handicapés</b> <i>Disabled access</i>  |    | <b>Spa Jacuzzi®</b>   |
|    | <b>Parking</b> <i>Parking</i>   |    | <b>Superficie</b> <i>Area</i>   |
|    | <b>Menu enfant</b> <i>Children's menu</i>   |    | <b>Télévision</b> <i>TV</i>   |
|    | <b>Climatisation</b> <i>Air conditioning</i>  |    | <b>Tennis</b> <i>Court</i>  |
|    | <b>Wifi</b> <i>Wifi</i>   |    | <b>Terrasse</b> <i>Terrace</i>  |
|    | <b>Animaux admis</b> <i>Animals allowed</i>   |    | <b>Ouvert 24/24h</b> <i>Open</i>  |
|    | <b>Plats à emporter</b> <i>Takeaway dishes</i>  |    | <b>Allemand</b> <i>German</i>   |
|    | <b>Service livraison</b> <i>Delivery service</i>  |    | <b>Anglais</b> <i>English</i>   |
|    | <b>Groupes</b> <i>Groups</i>  |    | <b>Espagnol</b> <i>Spanish</i>  |
|    | <b>Soirées animées</b> <i>Evenings entertainments</i>   |    | <b>Italien</b> <i>Italian</i>   |
|    | <b>Ascenseur</b> <i>Lift</i>  |    | <b>Néerlandais</b> <i>Dutch</i>   |
|    | <b>Barbecue</b> <i>Barbecue</i>   |    | <b>Suédois</b> <i>Swedish</i>   |
|    | <b>Cheminée</b> <i>Fireplace</i>  |    | <b>Chambres</b> <i>Bedrooms</i>   |
|    | <b>Linge fourni</b> <i>Linen provided</i>   |    | <b>Parking vélos</b> <i>Bicycle parking</i>   |
|  | <b>Garage</b> <i>Garage</i>   |  | <b>Piscine</b> <i>Swimming pool</i>   |
|  | <b>Jardin privatif</b> <i>Garden</i>  |  | <b>Étoile Michelin</b><br><i>Michelin starred restaurant</i>                                  |
|  | <b>Lave-linge</b> <i>Washing machine</i>  |  | <b>Guide gastronomique Gault et Millau</b><br><i>French gastronomic guide Gault et Millau</i> |
|  | <b>Lave-vaisselle</b> <i>Dishwasher</i>   |  | <b>Label Tourisme et handicap</b><br><i>French label Tourism and disability</i>               |
|  | <b>Parking autocar</b> <i>Bus parking</i>   |  | <b>Label Qualité Tourisme Sud de France</b><br><i>South of France Tourism Quality label</i>   |
|  | <b>Petit-déjeuner</b> <i>Breakfast</i>  |  | <b>Meublés de tourisme</b><br><i>Furnished tourist accommodation</i>                          |
|  | <b>Borne de recharge pour véhicules électriques</b><br><i>Electric vehicle charging station</i> |  | <b>Label Clévacances</b><br><i>French Clévacances label</i>                                   |
|  | <b>Carte bancaire</b> <i>Credit card</i>  |  | <b>Label Clef Verte</b> <i>Green Key label</i>  |
|  | <b>Chèque vacances</b> <i>Holiday voucher</i>   |  | <b>Label Vignobles &amp; Découvertes</b><br><i>Vignobles &amp; Découvertes label</i>          |
|  | <b>Tickets restaurant</b> <i>Restaurant voucher</i>   |  | <b>Label Accueil Vélo</b> <i>Accueil Vélo label</i>   |
|  | <b>Micro-ondes</b> <i>Microwave</i>   |  | <b>Certification Agriculture Biologique</b><br><i>Organic Agriculture certification</i>       |
|  | <b>Restaurant</b> <i>Restaurant</i>   |  | <b>Label de la biodynamie Demeter</b><br><i>Demeter biodynamic label</i>                      |
|  | <b>Salle de séminaires</b> <i>Conference room</i>   |   |   |
|  | <b>Salon de jardin</b> <i>Garden lounge</i>   |   |   |
|  | <b>Ménage inclus</b> <i>Cleaning included</i>   |   |   |



# NÎMES CITYPASS

Le bon plan pour visiter  
la destination à prix réduit !

## 2 | 4 | 7 JOURS



### 3 formules\* qui vous donnent accès...

- Aux monuments
- Aux musées
- Aux espaces de découverte du Pont du Gard
- À l'Abbatiale de Saint-Gilles
- À une visite guidée ou un tour en Petit Train Touristique
- À -5% à la boutique de l'Office de Tourisme

\*Selon périodes et disponibilités plus de détails sur [nimes-tourisme.com](http://nimes-tourisme.com)  
\*According to periods and availabilities more details on [nimes-tourisme.com](http://nimes-tourisme.com)

# CONTENT DE VOUS VOIR

## AGIR POUR NOTRE PROTECTION



# NÎMES TOURISME ET CONGRÈS

## Notre politique de Développement Durable et de Responsabilité Sociétale Démarche vers la norme Iso 20121



### NOTRE MISSION

Nîmes Tourisme et Congrès est l'interlocuteur privilégié pour la découverte, le conseil et l'organisation de séjours sur la destination pour une clientèle de loisirs et d'affaires. Au travers de ses services dédiés à l'accueil, à l'attractivité, à la commercialisation et à la communication, l'ensemble des équipes de Nîmes Tourisme et Congrès, répond aux attentes fortes de ses collectivités, de ses publics visiteurs mais également des professionnels du tourisme en matière de qualité d'accueil, de qualification et de développement de l'offre.

Notre Bureau des Congrès, quant à lui, fort d'une expérience de plus de 38 ans au service du territoire, témoigne d'une capacité sans cesse renouvelée pour imaginer des solutions originales et durables, permettant la réalisation de rencontres professionnelles au profit du panel des entreprises de la destination, élargi aujourd'hui aux 38 communes de Nîmes Métropole.

Le périmètre de la certification inclut les activités de commercialisation de la destination touristique, la billetterie, les prestations de guidage et les activités du bureau des Congrès. Notre engagement vers la démarche de certification ISO 20121 nous permet de créer une dynamique positive au sein de la destination, au profit d'un tourisme plus durable et plus largement de poursuivre le soutien apporté à nos partenaires dans l'obtention de labels responsables.



### NOS VALEURS

#### La satisfaction :

« Agir ensemble pour le bien-être de tous, en valorisant chaque contribution ».

#### L'écoute :

« Attentifs à vos retours, pour une amélioration continue ».

#### La passion :

« Equipe impliquée et passionnée par sa mission : offrir une expérience d'accueil exceptionnelle aux visiteurs »

#### L'engagement :

« Engagés pour faire rayonner Nîmes et ses acteurs »



### NOS PRINCIPES

Nîmes Tourisme et Congrès intègre de façon transverse dans ses enjeux les devoirs de **transparence** en fournissant une information régulière à nos parties intéressées en interne et en externe tout au long du projet, d'**inclusion** en consultant les parties intéressées et en prenant compte de leurs attentes, de **vigilance** en maîtrisant les impacts de nos activités et en assurant une formation continue pour renforcer la vigilance et la conscience des enjeux liés au développement durable et d'**intégrité** en respectant les lois et réglementations en vigueur en veillant à ce que nos activités soient conduites de manière éthique et conforme aux normes légales.



### NOS ENJEUX PRIORITAIRES

#### ENJEU ENVIRONNEMENTAL :

Limiter toute forme de pollution en incitant à l'écoresponsabilité

#### ENJEU SOCIAL :

- Favoriser l'accessibilité handicap par la sensibilisation et l'amélioration de l'accueil pour tous.
- Développer le bien-être des salariés par le développement des compétences et le dialogue interne.

#### ENJEU ECONOMIQUE :

- Valoriser l'économie durable et positive par des achats responsables et le développement des partenariats.
- Maintenir la Qualité de service et la satisfaction client.

#### GOVERNANCE :

Faciliter le rayonnement du développement durable par la sensibilisation des acteurs et contributeurs.



### NOS ENGAGEMENTS

La direction de Nîmes Tourisme et Congrès s'engage à mettre en place, évaluer et améliorer son système de management responsable dans le respect des principes de développement durable. Cette démarche implique le respect de toutes les obligations réglementaires et légales existantes dans les activités concernées. Nîmes Tourisme et Congrès s'engage à pérenniser ses valeurs et agir sur les enjeux identifiés avec une perspective à long terme visant à laisser un héritage constructif pour les générations futures.

**BIENVENUE À NÎMES**

WELCOME TO NÎMES

<b>10 bonnes raisons de pousser les portes de nos bureaux d'accueil !</b> <i>10 good reasons to visit our tourist offices !</i>	<b>8</b>
<b>10 expériences uniques à vivre ici !</b> <i>10 unique experiences to enjoy here!</i>	<b>10</b>
<b>Informations pratiques</b> <i>Practical information</i>	<b>12</b>
<b>Découvrir Nîmes</b> <i>Discover Nîmes</i>	<b>16</b>
<b>Plans</b> <i>Maps</i>	<b>22</b>

Conception/design : Nîmes Tourisme/SPL Agate  
 Crédits photos : SPL Agate - Ville de Nîmes - Le Spot - D. Marck - S. Ramillon - Denise Oliver Fierro - SMGG-L. Defos du Rau - Fred Jumel - Palomar et Leroy.  
 Fabrication : Pure Impression. Ce guide a été imprimé en France sur du papier certifié issu d'une bonne gestion de la forêt, par une entreprise Imprim'vert, certifiée ISO 14001.

Les établissements (boutiques, restaurants, hébergements et activités de loisirs) présentés dans ce guide sont des partenaires de l'Office de Tourisme de Nîmes. Les textes et photographies de présentation de ces établissements proviennent de leurs représentants. Les informations fournies à titre indicatif dans ce guide ne peuvent en aucun cas être considérées comme contractuelles. Les erreurs ou omissions involontaires ne sauraient engager la responsabilité de l'Office de Tourisme & des Congrès de Nîmes/SPL Agate.

L'Office de Tourisme et des Congrès de Nîmes est régi par la SPL AGATE-Aménagement et Gestion pour l'Avenir du Territoire- 19 rue Trajan- CS 50021-30035 Nîmes Cedex 1.  
 Tel : +33(0) 4 66 84 06 34 – contact@spl-agate.com . www.spl-agate.com. SPL au capital de 225 000 €. TVA intracommunautaire : FR 12 752 100 461. SIRET : 752 100 461 000 33.  
 RCS : Nîmes 752 100 461. N° de gestion : 2012 B 01129.  
 Immatriculée au registre des opérateurs de voyage et des séjours d'Atout France n° IM030160005.  
 Garant APST : 15 avenue Carnot 75 017 PARIS.  
 Assurance : Allianz I.A.R.D. contrat n° 61640862 1 Cours Michelet – CS 30 051-92076 Paris La Défense Cedex.

**VOS VISITES PAR QUARTIER**

YOUR VISITS BY DISTRICT

<b>Quartier Arènes</b> <i>Arena district</i>	<b>25</b>
<b>Quartier Maison Carrée</b> <i>Maison Carrée district</i>	<b>35</b>
<b>Quartier Cathédrale &amp; Halles</b> <i>The Cathedral and the covered market district</i>	<b>43</b>
<b>Quartier Jardins de la Fontaine - Jean-Jaurès</b> <i>Jardins de la Fontaine - Jean-Jaurès district</i>	<b>53</b>
<b>Quartier Gambetta</b> <i>Gambetta district</i>	<b>61</b>
<b>Quartier Esplanade &amp; Gare</b> <i>The Esplanade and the railway station district</i>	<b>67</b>
<b>Nîmes au grand air</b> <i>«Grand Nîmes»</i>	<b>75</b>
<b>SAINT-GILLES, PORTE DE LA CAMARGUE</b> <i>SAINT-GILLES, GATE OF THE CAMARGUE</i>	<b>87</b>
<b>GARDON</b> <i>GARDON</i>	<b>103</b>
<b>GARRIGUES</b> <i>GARRIGUES</i>	<b>111</b>
<b>COSTIÈRES</b> <i>COSTIERES</i>	<b>123</b>
<b>LES RESTAURANTS</b> <i>RESTAURANTS</i>	<b>131</b>
<b>LES HÉBERGEMENTS</b> <i>ACCOMMODATIONS</i>	<b>159</b>

# 10 BONNES RAISONS

## de pousser les portes de nos bureaux d'accueil !

10 GOOD REASONS TO VISIT OUR TOURIST OFFICES !

### 1. UN OFFICE DE TOURISME AVEC VUE !

En face des majestueuses Arènes de Nîmes ou en face de l'Abbatiale de Saint-Gilles, véritable joyau architectural, nous vous accueillons dans nos deux bureaux d'accueil touristiques !

*A tourist office with a view!*

*Opposite the majestic Arena of Nîmes or opposite the Abbey of Saint-Gilles, a true architectural jewel, we welcome you to our two tourist offices!*

### 2. UN ACCUEIL PERSONNALISÉ 7J/7 ET TOUJOURS AVEC LE SOURIRE !

Nos experts de la destination seront à votre écoute pour vous proposer les meilleures expériences et pépites locales. Que ce soit en français, en anglais, en espagnol, en italien ou en allemand, ils se feront un plaisir de vous renseigner et de vous guider. Le tout avec le sourire et dans la bonne humeur !

*A personal welcome and always with a smile!*

*Our destination experts will be delighted to offer you the best local experiences. Whether speaking French, English, Spanish, Italian or German, they will be happy to inform and guide you with a smile and in a good mood!*

### 3. DES BUREAUX ET DES OFFRES ACCESSIBLES

Le bureau d'accueil de Nîmes est labellisé pour les handicaps mental, moteur, auditif et visuel. Il propose des visites guidées et des circuits accessibles aux visiteurs présentant un handicap visuel ou moteur.

*Accessible offices and offers*

*The Nîmes reception office is certified for mental, motor, hearing and visual disabilities. It offers guided tours and circuits accessible to visitors with visual or motor disabilities.*

### 4. DES BUREAUX DURABLES

Travailler au sein d'un établissement respectueux de l'environnement est une de nos priorités. Ainsi, avons-nous réaménagé notre bureau d'accueil principal, dans le respect des normes et réglementations en vigueur et privilégié les équipements favorisant les économies d'énergie. Nous sensibilisons les visiteurs et accompagnons nos prestataires dans cette démarche.

*Offices committed to a sustainable development policy*

*Working in an environmentally friendly establishment is one of our priorities. Thus, we refurbished our main reception office, in compliance with current standards and regulations, and we have given priority to equipment that promotes energy savings. We are raising visitors' awareness and supporting our service providers in this approach.*

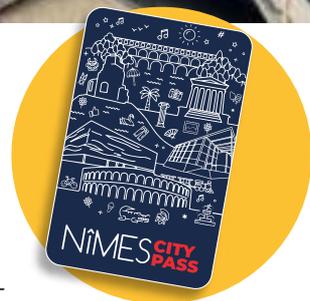


### 5. UNE BILLETTERIE QUI VOUS FERA DÉCOUVRIR LA DESTINATION !

Notre service billetterie vous permettra de profiter de l'ensemble de nos sites touristiques à prix réduits. Pour 2, 4 ou 7 jours, succombez à notre Nîmes City Pass !

*A ticket office that will help you discover the destination!*

*Our ticketing service will allow you to enjoy all our tourist sites at reduced prices. For 2, 4 or 7 days, succumb to our Nîmes City Pass!*





## 7. UNE BOUTIQUE RICHE EN PRODUITS ET SOUVENIRS LOCAUX

Vitrine du savoir-faire de nos artisans et producteurs locaux, dénichiez le cadeau ou le souvenir à glisser dans votre valise !

*A shop full of local products and souvenirs*

*Showcase the know-how of our local craftsmen and producers, find the gift or souvenir to slip into your suitcase!*



## 6. UN ESPACE DE CHARGEMENT & WIFI GRATUIT

Vous êtes partis en visite et vous n'avez pas pensé à charger votre téléphone ? Pas de panique, venez vous reposer un instant à l'Office de Tourisme et profitez-en pour le brancher et recharger vos batteries ! Et nul besoin de gaspiller vos données 3, 4 ou 5G...Ici, nous mettons un wifi à votre disposition.

*Charging space & Free WIFI*

*You've gone on a visit and you haven't thought of charging your phone? Don't panic, come and rest for a moment at No need to waste your 3, 4 or 5G data! Here, we put a wifi at your disposal! the Tourist Office and take the opportunity to plug it in and recharge your batteries!*

## 8. UN ESPACE POUR OCCUPER LES ENFANTS

Pour que les enfants ne s'ennuient pas, nous avons mis à leur disposition un petit coin avec jeux et coloriages !

*A space to keep children occupied*

*So that the children don't get bored, we have provided a small corner with games and colouring!*

## 9. UNE MAQUETTE INTERACTIVE EN LIBRE ACCÈS

Venez découvrir, au sein de nos locaux, la maquette vidéo « Nîmes au fil des siècles » qui vous expliquera en 10 minutes l'évolution de la ville !

*An interactive model with free access*

*Come and discover, in our premises, the video model "Nîmes over the centuries" which will explain to you in 10 minutes the evolution of the city!*



## 10. UNE VISITE GUIDÉE OU UN TOUR EN PETIT TRAIN, C'EST PAR ICI QUE ÇA SE RÉSERVE !

Découvrez Nîmes sous tous ses angles en embarquant à bord du petit train touristique 100% électrique ou au fil d'une visite découverte.

*A guided tour or a ride on the little train, this is the place to be!*

*Discover Nîmes from all angles on board the little 100% electric tourist train or on a discovery tour.*

# 10 EXPERIENCES UNIQUES à vivre ici !

10 UNIQUE EXPERIENCES TO ENJOY YOUR DESTINATION!

Partagez vos plus beaux souvenirs à Nîmes et son agglomération sur les réseaux sociaux grâce aux hashtags #nimestourisme ou #nimesgardongarriguescostieres

Share your fondest memories of Nîmes and the surrounding area on social networks, using the hashtags #nimestourisme or #nimesgardongarriguescostieres



Replongez à l'époque romaine grâce à nos monuments antiques parmi les mieux conservés du monde !  
*Take a trip back to Roman times with some of the best preserved ancient monuments in the world!*



@onmetlesvoiles



Vibrez au rythme des grands événements qui se déroulent dans le cadre unique des Arènes de Nîmes : concerts, reconstitutions historiques, spectacles taurins ...

*Vibrate to the rhythm of the great events that take place in the unique setting of the Nîmes Arena: concerts, historical re-enactments, bullfighting shows...*



@melou030

3.



Baladez-vous dans les Jardins de la Fontaine et montez jusqu'au sommet de la Tour Magne pour une vue à couper le souffle !

*Stroll through the Jardins de la Fontaine and climb to the top of the Tour Magne for a breathtaking view !*



@lescheminsdetraverse



@festivaldenimes  
@cedp

2.

4.

Surfez sur la vague contemporaine en découvrant le parcours Street Art des quartiers Gambetta et Richelieu ou l'une des expositions du Musée d'art contemporain Carré d'Art !

*Surf the contemporary wave by discovering the Street Art trail in the Gambetta and Richelieu districts or one of the exhibitions at the Carré d'Art contemporary art museum !*



Savourez nos spécialités et nos nombreux produits A.O.P dans le cœur vibrant des Halles de Nîmes !

*Enjoy our specialities and our many A.O.P. products in the vibrant heart of the Halles de Nîmes !*



@officielhallesdenimes

5.



@fanton.irene



Émerveillez-vous devant la diversité et la richesse des collections de nos musées : archéologie, beaux-arts, ethnologie, sciences et nature, cultures taurines, il y en a pour tous les goûts !

*Marvel at the diversity and richness of the collections in our museums: archaeology, fine arts, ethnology, science and nature, bullfighting cultures, there is something for everyone !*

Accordez-vous une pause gastronomique à la table de nos restaurants étoilés !

*Treat yourself to a gastronomic break at one of our Michelin-starred restaurants !*



@saintgillescity



@duende\_restaurant



Admirez l'un des bijoux de l'architecture romane à Saint Gilles avec l'Abbatiale inscrite par l'UNESCO au patrimoine mondial de l'Humanité !

*Admire one of the jewels of Romanesque architecture in Saint Gilles with the Abbey, listed by UNESCO as a World Heritage Site !*



@costieres2nimes  
@ponthus.nancy



Dégustez un verre de vin « Costières de Nîmes » directement au pied des vignes ou à l'occasion des différents évènements culturels organisés tout au long de l'année ! \*

*Enjoy a glass of Costières de Nîmes wine at the foot of the vineyards or at the various cultural events organised throughout the year ! \**



@latsamy30



Évadez-vous dans une nature époustouflante entre Garrigues et Gardon et laissez-vous charmer par les villages pittoresques de notre territoire !

*Escape into a breathtaking natural environment between the Garrigue and the Gardon and let yourself be charmed by the picturesque villages of our territory !*

**\* L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.**

**\* Please drink responsibly**

## VENIR À NÎMES, C'EST FACILE !

COMING TO NÎMES  
IS EASY!



Se déplacer dans l'agglomération nîmoise, rien de plus facile... à pied, à vélo, en voiture ou en bus, faites votre choix !

*Nothing is more simple than moving around the Nîmes urban area. On foot, on a bicycle, by car or by bus - the choice is yours!*

### ACCÈS À NÎMES

#### Par la route

Par l'A54 en provenance d'Arles, Marseille, de la côte d'Azur ou d'Italie. Par l'A7 depuis Avignon, Valence ou Lyon. Par l'A9 en venant de Montpellier, Toulouse ou de l'Espagne.

#### Par le train

Gare SNCF Nîmes-Centre 5 minutes à pied des Arènes.

Gare SNCF Nîmes-Pont-du-Gard située à 15 kms au sud à Manduel. Liaisons avec le centre-ville : Navette en bus Ligne 33 [www.tangobus.fr](http://www.tangobus.fr)

Informations Grandes Lignes : Tel 3635 et +33 892 35 35 35 depuis l'étranger ou [www.sncf-connect.com](http://www.sncf-connect.com).

Informations TER : 0800 11 40 23.

Billets sur [www.sncf-connect.com](http://www.sncf-connect.com) ou en boutique en gare - 1 Bd Sergent Triaire-Nîmes, de 9h à 17h-7j/7.

#### En avion

Aéroport Nîmes Grande Provence Méditerranée 15kms au sud de Nîmes à Saint-Gilles Tel : +33 (0)4 66 70 49 49 [www.nimes.aeroport.fr](http://www.nimes.aeroport.fr). Liaisons avec le centre-ville : navette aéroport avec achat du ticket dans le bus. [www.tangobus.fr](http://www.tangobus.fr)

Consignes à bagages en centre-ville : [www.nannybag.com](http://www.nannybag.com)

### ACCESS TO NÎMES

#### By road

By the A54 from Arles, Marseille, the French Riviera or Italy.

By the A7 from Avignon, Valence or Lyon.

Via the A9 from Montpellier, Toulouse or Spain.

#### By train

SNCF railway station "Nîmes-centre" 5 minutes walk to the Arena.

SNCF railway station "Nîmes- Pont du Gard" located 15kms south, in Manduel.

Connections with the city center: Bus shuttle line 33 [www.tangobus.fr](http://www.tangobus.fr)

Main Lines Information: Tel: +33 892 35 35 35 or [www.sncf-connect.com](http://www.sncf-connect.com)

Tickets on [www.sncf-connect.com](http://www.sncf-connect.com) or in the station store - 1 Bd Sergent Triaire-Nîmes, from 9am to 5pm - 7 days a week.

#### By plane

Nîmes Grande Provence Méditerranée Airport 15kms south of Nîmes in Saint-Gilles Tel: +33 (0)4 66 70 49 49 [www.nimes.aeroport.fr](http://www.nimes.aeroport.fr) Connections with the city centre : Airport shuttle [www.tangobus.fr](http://www.tangobus.fr).

#### Luggage storage:

[www.nannybag.com](http://www.nannybag.com)

### SE DEPLACER AUTOUR DE NÎMES

#### Transports en commun et mobilités douces :

##### Bus :

Nîmes et l'agglomération nîmoise représente 39 communes desservies. Tangobus : [www.tangobus.fr](http://www.tangobus.fr)

Le département du Gard Lio : Tél. : 0 806 80 36 60. [www.lio.laregion.fr](http://www.lio.laregion.fr)

##### Taxis:

Nîmes: ANAT DRIVER - 06 17 85 97 06 - [www.vtc-nimes.com](http://www.vtc-nimes.com)

Taxis TRAN : 04 66 29 40 11 - [www.taxinimes.fr](http://www.taxinimes.fr)

Saint-Gilles : Taxis Rémi & Julien 06 86 71 32 00 - Taxis Lupi : 06 11 81 81 46 et [www.taxilupi.fr](http://www.taxilupi.fr)

#### Locations vélos (électriques) et trottinettes :

Liste de loueurs sur demande à l'accueil

#### Bornes de recharges de véhicules électriques dans Nîmes métropole :

Bornes à votre disposition, liste sur [www.reveocharge.com](http://www.reveocharge.com)

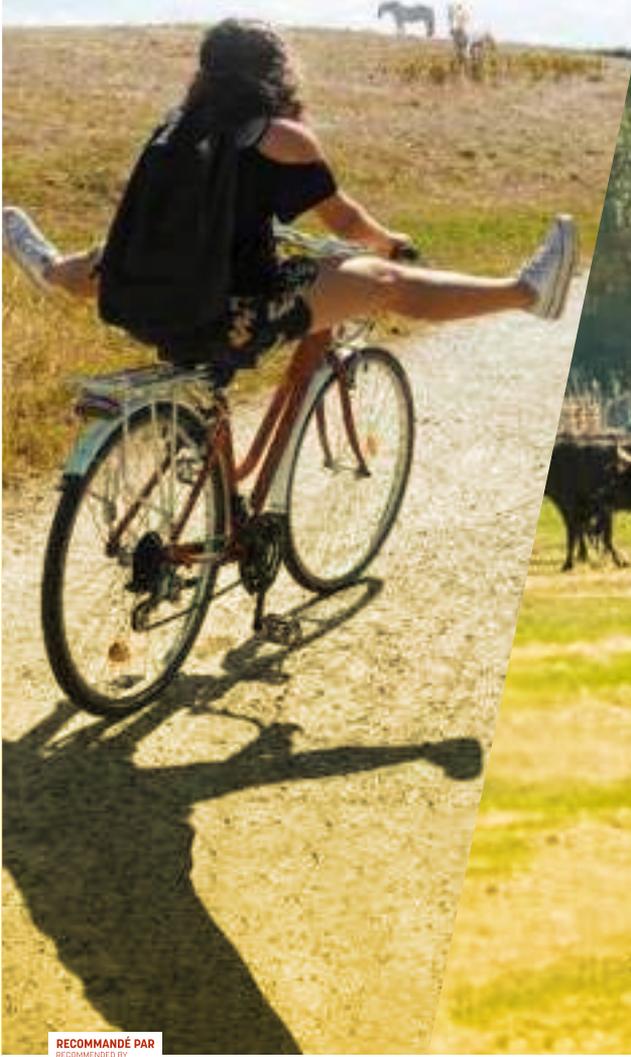
**Parkings relais (P+R) :** Situés aux différentes entrées de Nîmes, 4 Parkings Relais sont à votre disposition pour stationner votre véhicule et emprunter les lignes du réseau TANGO : A54/ Caissargues, Costières/Parnasse, Paloma et Calvas. : [www.tangobus.fr](http://www.tangobus.fr)



SAFARI 4X4  
EXCURSION EN VÉLO  
ÉLECTRIQUE



# CAMARGUE AUTREMENT



RECOMMANDÉ PAR  
RECOMMENDED BY



**RÉSERVATION AU 04 30 08 52 91**  
1745 Route de l'Espiguette - Le Grau du Roi  
[www.camargue-autrement.com](http://www.camargue-autrement.com)



# NÎMES

Exposition temporaire

26 avril 2024

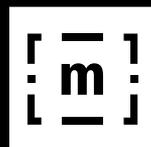
05 janvier 2025

# ACHILLE

## ET LA GUERRE DE TROIE



MUSÉE  
ROMAIN  
DE LA  
NÎMES



## Parkings centre-ville

**Nîmes** : liste sur demande à l'accueil de l'Office de Tourisme - Infos & tarifs : [www.nimes-stationnement.fr](http://www.nimes-stationnement.fr)

**Saint-Gilles** : Parking Charles de Gaulle (gratuit).

## Aires de stationnement pour les campings cars

**Saint-Gilles** : Parking Charles de Gaulle- rue Sadi Carnot-30800 Saint-Gilles (13 emplacements)

## Aires de repos et de services pour les campings cars

**Nîmes** : Domaine de Fontbespierre (11 kms du centre-ville) 3358 route d'Anduze- 30000 Nîmes- Tel : 04 66 64 27 75 et 06 14 95 03 90 (domaine privé). [www.gitelacagaliere.com](http://www.gitelacagaliere.com)

**Saint-Gilles** : Parking municipal Charles de Gaulle (Centre-ville) - Rue Sadi Carnot - 30800 Saint-Gilles

---

## GETTING AROUND NIMES

### Public transport and soft mobility:

#### Bus :

Nîmes and the Nîmes agglomeration represent 39 municipalities served: [www.tangobus.fr](http://www.tangobus.fr)

Departmental and regional bus connections "Lio": Tel: 0 806 80 36 60 and [www.lio.laregion.fr](http://www.lio.laregion.fr)

#### Taxis:

#### Nîmes:

ANAT DRIVER - 06 17 85 97 06 - [www.vtc-nimes.com](http://www.vtc-nimes.com)

Taxis TRAN Tel: +33 4 66 29 40 11 and [www.taxinimes.fr](http://www.taxinimes.fr)

#### Saint-Gilles :

Taxis Rémi & Julien

+33 6 86 71 32 00

Taxis Lupi + 33 6 11 81 81 46

and [www.taxilupi.fr](http://www.taxilupi.fr)

#### Bicycle (electric) and scooter rentals:

List of rental companies on request at reception

#### Electric vehicle charging points in Nîmes metropole:

Terminals available, list on

[www.reveocharge.co](http://www.reveocharge.co)

#### Park and Ride (P+R):

Located at various entrances to Nîmes, there are 4 Park and Ride facilities available for you to park your vehicle and use the TANGO network lines: A54/ Caissargues, Costières/Parnasse, Paloma, and Calvas. Visit [www.tangobus.fr](http://www.tangobus.fr) for more information.

#### City centre car parks:

##### Nîmes :

List on request at the Tourist Office.

Info & rates: [www.nimes-stationnement.fr](http://www.nimes-stationnement.fr)

##### Saint-Gilles :

Parking Charles de Gaulle

rue Sadi Carnot

30800 Saint-Gilles (free car park).

#### Parking areas for campervans

##### Saint-Gilles :

Parking Charles de Gaulle

rue Sadi Carnot

30800 Saint-Gilles (13 places)

#### Rest and service areas for campervans

##### Nîmes :

Domaine de Fontbespierre (11 kms from the city centre) - 3358 route d'Anduze -3 0000 Nîmes.

Tel : +33 4 66 64 27 75 / +33 6 14 95 03 90 and [www.gitelacagaliere.com](http://www.gitelacagaliere.com). (Private area)

##### Saint-Gilles :

Parking municipal Charles de Gaulle (in the city centre) - Rue Sadi Carnot- 30800 Saint-Gilles (13 places)

## Marchés

### NÎMES :

Tous les jours : Les Halles, rue

Général Perrier de 7h à 13h

Lundi : textiles, bazar, fleurs et pépiniéristes parking du stade des Costières de 7h à 18h.

Mardi : tous commerces Chemin bas d'Avignon et Valdegour de 7h à 13h.

Mercredi : tous commerces place Goethe -Quartier Pissevin de 7h à 13h.

Jeudi : Tous commerces - Mas de Mingue de 7h à 13h.

Vendredi : marché des producteurs agricoles et brocante - boulevard Jean Jaurès de 7h à 13h.

Samedi : petit marché de quartier rue Guynemer - Quartier Beausoleil de 7h à 13h.

Pour les autres communes de Nîmes Métropole, liste disponible à l'Office de Tourisme et sur [www.nimes-tourisme.com](http://www.nimes-tourisme.com).

### Markets - Nîmes :

Every day: Les Halles, rue Général Perrier from 7 am to 1 pm

Monday: Textiles and bazaar, Costières stadium car park, from 8am to 5pm and Flowers/nurserymen, Costières stadium car park, from 7am to 6pm

Tuesday: All shops Chemin bas d'Avignon and Valdegour from 7am to 1pm

Wednesday: All shops Place Goethe- Quartier Pissevin from 7am to 1pm

Thursday: All shops Mas de Mingue from 7am to 1pm

Friday: Farmers' market and flea market on Bd Jean Jaurès from 7am to 1pm

Saturday: small neighbourhood market on rue Guynemer- Quartier Beausoleil from 7am to 1pm.

For the other communes of Nîmes Métropole, list available at the Tourist Office and on [www.nimes-tourisme.com](http://www.nimes-tourisme.com).



## LAISSEZ-VOUS GUIDER... LET US GUIDE YOU...



Faites un plongeon dans un grand livre d'histoire à ciel ouvert ! Découvrez et saisissez l'essentiel de notre patrimoine d'exception grâce aux différentes formules qui s'offrent à vous !

*Take a dive into a great open-air history book! Discover and grasp the essence of our exceptional heritage thanks to the different formulas available to you!*

LE CENTRE D'INTERPRÉTATION DE L'ARCHITECTURE ET DU PATRIMOINE  
(C.I.A.P.)  
THE INTERACTIVE ARCHITECTURE AND HERITAGE MAP

Pour débiter votre exploration de la ville, pourquoi ne pas visiter le CIAP qui présente l'histoire et l'évolution de la ville au fil des siècles grâce à une maquette vidéo animée ? Gratuit. Ouvert tous les jours, dans l'Office de Tourisme.

*To begin your exploration of the city, why not visit the CIAP, which presents the history and evolution of the city over the centuries through an animated video model? Free of charge. Open every day, in the tourist office.*

### LES VISITES GUIDÉES DE NÎMES

#### GUIDED TOURS OF NÎMES

L'Office de Tourisme, dans le cadre du label Ville d'art et d'Histoire, propose tout au long de l'année des visites guidées par des guides conférenciers agréés par le Ministère de la Culture. Des Romains au street-art, à Nîmes et à Saint-Gilles, c'est plus de 200 visites sur différents thèmes qui vous sont proposées au cours de l'année, avec des accès exclusifs dans des lieux fermés au public ! En juillet et en août, les visites se font aussi en anglais ! à partir de 5 € **Demandez le programme ou consultez-le sur notre site internet.**

*The tourist office, within the framework of the label «Ville d'art et d'histoire», proposes*

*throughout the year guided tours by guides approved by the Ministry of Culture. From the Romans to street-art, in Nîmes and Saint-Gilles, more than 200 tours on different themes are offered throughout the year, with exclusive access to places closed to the public! In July and August, the tours are also in English! From 5 €. Ask for the program or consult it on our website.*



### **Votre fidélité récompensée !**

Pour 3 visites achetées, la 4<sup>ème</sup> offerte !  
Renseignements au  
+33 (0)4 66 58 38 00  
ou dans l'un  
de nos bureaux d'accueil !

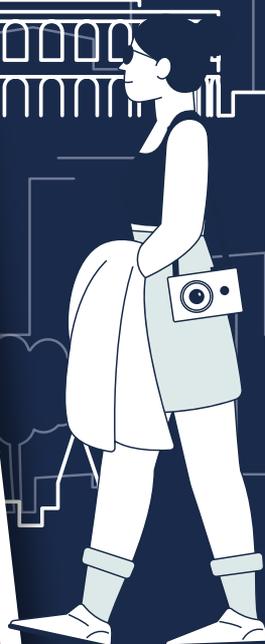
### **Your fidelity is rewarded!**

After 3 purchased visits, the 4<sup>th</sup> is free!  
Information on  
+33 (0)4 66 58 38 00  
or in one of our tourist  
offices!



# LES VISITES GUIDÉES DE NÎMES

Partez à la conquête de la ville  
& son agglomération  
avec nos guides conférenciers !



Réervations sur [www.nimes-tourisme.com](http://www.nimes-tourisme.com)

Renseignements à notre accueil ou au 04 66 58 38 00  
Attention places limitées



## UN GUIDE RIEN QUE POUR VOUS

### A GUIDE JUST FOR YOU

Envie d'une visite sur mesure ? Notre offre découverte vous permet de réserver une visite guidée rien que pour vous et de l'adapter selon vos besoins et envies pour découvrir la ville ou approfondir certains sujets ! Visite possible en langues étrangères (anglais, allemand, espagnol ou italien) ! tarif sur demande [www.nimes-tourisme.com](http://www.nimes-tourisme.com)

*Looking for a customized tour? Our discovery offer allows you to book a guided tour just for you and to adapt it according to your needs and desires to discover the city or to go deeper into certain subjects! Visit possible in foreign languages (English, German, Spanish or Italian)! Price on request [www.nimes-tourisme.com](http://www.nimes-tourisme.com)*



## LE PETIT TRAIN

### NÎMES' TOURIST TRAIN

Installez-vous à bord de notre petit train électrique et profitez d'une découverte commentée de la ville en 40 min. Une excellente entrée en matière avant de parcourir les ruelles piétonnes du centre-historique !

*Take a seat on our electric train and enjoy a 40-minute guided tour of the city. An excellent introduction before walking through the pedestrian streets of the historical center!*

## LE LABEL VILLE D'ART ET D'HISTOIRE

### THE LABEL "VILLE D'ART ET D'HISTOIRE"

Nîmes a obtenu en 1986 le label Ville d'art et d'Histoire qui assure la mise en place d'une offre culturelle variée et de qualité, et permet la publication de focus sur les principaux monuments de la ville, disponibles dans l'espace C.I.A.P. de l'Office de Tourisme.

*In 1986, Nîmes obtained the label «Ville d'art et d'Histoire» (City of Art and History) which ensures the implementation of a varied and quality cultural offer, and allows the publication of focus on the main monuments of the city, available in the Architecture and Heritage Interpretation Centre.*





# festival de Nîmes en Occitanie



2024

**MAI / 31** : ERIC CLAPTON + ROVER

**JUIN / 14** : SHAKA PONK + DIONYSOS / **15** : IAM + MC★SOLAAR / **22** : CALOGERO

**23** : GRAND CORPS MALADE + CAMILLE & JULIE BERTHOLLET

**26** : THE OFFSPRING + SIMPLE PLAN / **28** : SCH / **30** : SLIMANE + CLAUDIO CAPÉO

**JUILLET / 4** : SOFIANE PAMART + GEORGE KA / **5** : PATRICK BRUEL + YCARE

**6** : NINHO + MALO / **10** : AVRIL LAVIGNE / **11** : MACKLEMORE + JORDAN WARD

**12** : SIMPLE MINDS + EAGLE-EYE CHERRY / **16** : JAMES BLUNT + SUZANNE VEGA

**17** : PLK + BEKAR / **18** : DADJU & TAYC + EKLOZ

**19** : ÉTIENNE DAHO + PATTI SMITH QUARTET / **20** : BIGFLO & OLI



Midi Libre

FESTIVALDENIMES.COM



Info Concert



## DU CÔTÉ DES ENFANTS... CHILDREN'S SIDE...



### LES CHASSES AU TRÉSOR EN FAMILLE FAMILY TREASURE HUNTS

Munis d'un sac à malice acheté dans l'un de nos bureaux d'accueil, petits et grands mènent l'enquête ensemble ! Mettrez-vous la main sur le trésor de Toutankrôko dans les rues de Nîmes, ou serez-vous capable de retrouver l'ami secret de Flavie dans le centre médiéval de Saint-Gilles ? Une autre énigme à résoudre.... A partir de 12€ par famille.

*Armed with a bag of tricks bought at one of our reception desks, young and old alike will be leading the investigation together! Will you find Toutankrôko's treasure in the streets of Nîmes, or will you be able to find Flavie's secret friend in the medieval centre of Saint-Gilles? Another riddle to solve.... From 12€ per family. Available in French* 🇫🇷



### LES VACANCES DES 6-12ANS VACATIONS FOR 6-12 YEAR OLDS

Pendant les vacances scolaires, l'Office de tourisme et l'Atelier du patrimoine proposent aux petits curieux de partir en quête d'Histoire(s) et de découvrir le patrimoine nîmois en s'amusant... sans les parents ! Sur Inscription sur [www.nimes-tourisme.com](http://www.nimes-tourisme.com). A partir de 5€.

*During the school holidays, the Tourist Office and the Heritage Department invite curious youngsters to go on a quest for history and discover Nîmes' heritage in a fun way... without their parents! On registration on [www.nimes-tourisme.com](http://www.nimes-tourisme.com). From 5€. Available in French* 🇫🇷

## LES MUSÉES POUR LES MÔMES MUSEUMS FOR KIDS

Les différents musées de la ville proposent des visites-ateliers adaptées aux enfants tout au long de l'année. Des livrets-jeu sont aussi disponibles pour découvrir les collections : percez le mystère de la *schola romana* au musée de la Romanité (7-12ans), suivez la piste du petit chat au musée du Vieux Nîmes... etc. Il est même possible d'y fêter son anniversaire avec les copains ! **Renseignements : [www.nimes.fr](http://www.nimes.fr) rubrique Culture, Musées.**

*The city's various museums offer visits and workshops adapted to children throughout the year. Game books are also available to discover the collections: discover the mystery of the schola romana at the Musée de la Romanité (7-12 years old), follow the trail of the little cat at the Musée du Vieux Nîmes... etc. It is even possible to celebrate your birthday with your friends! **Information: [www.nimes.fr](http://www.nimes.fr) under Culture, Museums. Available in French** *



## DES ÉTOILES PLEIN LES YEUX !

### STARS IN THE EYES!

Le planétarium de Nîmes vous propose de suivre le fascinant spectacle de l'Univers, confortablement installé dans un fauteuil. Un grand moment de détente, poétique et éducatif.

#### **Plus d'informations sur [www.nimes.fr](http://www.nimes.fr)**

*The Nîmes planetarium invites you to follow the fascinating spectacle of the Universe, comfortably installed in an armchair. A great moment of relaxation, poetry and education. More information on [www.nimes.fr](http://www.nimes.fr) **Available in French** *

## AU GRAND AIR ! IN THE OPEN AIR!

De nombreuses randonnées à faire en famille sont proposées dans les espaces verts du territoire pour une exploration de la garrigue : le Bois des Espeisses, le domaine d'Escattes, le clos Gaillard, le Bois des Noyers. Dans les Jardins de la Fontaine, il est possible de faire des balades à poney pour les enfants de tout âge. On peut aussi louer des véhicules à pédales ! A l'extérieur de Nîmes des balades en ânes sont possibles à la combe des Bourguignons près de Marguerittes.

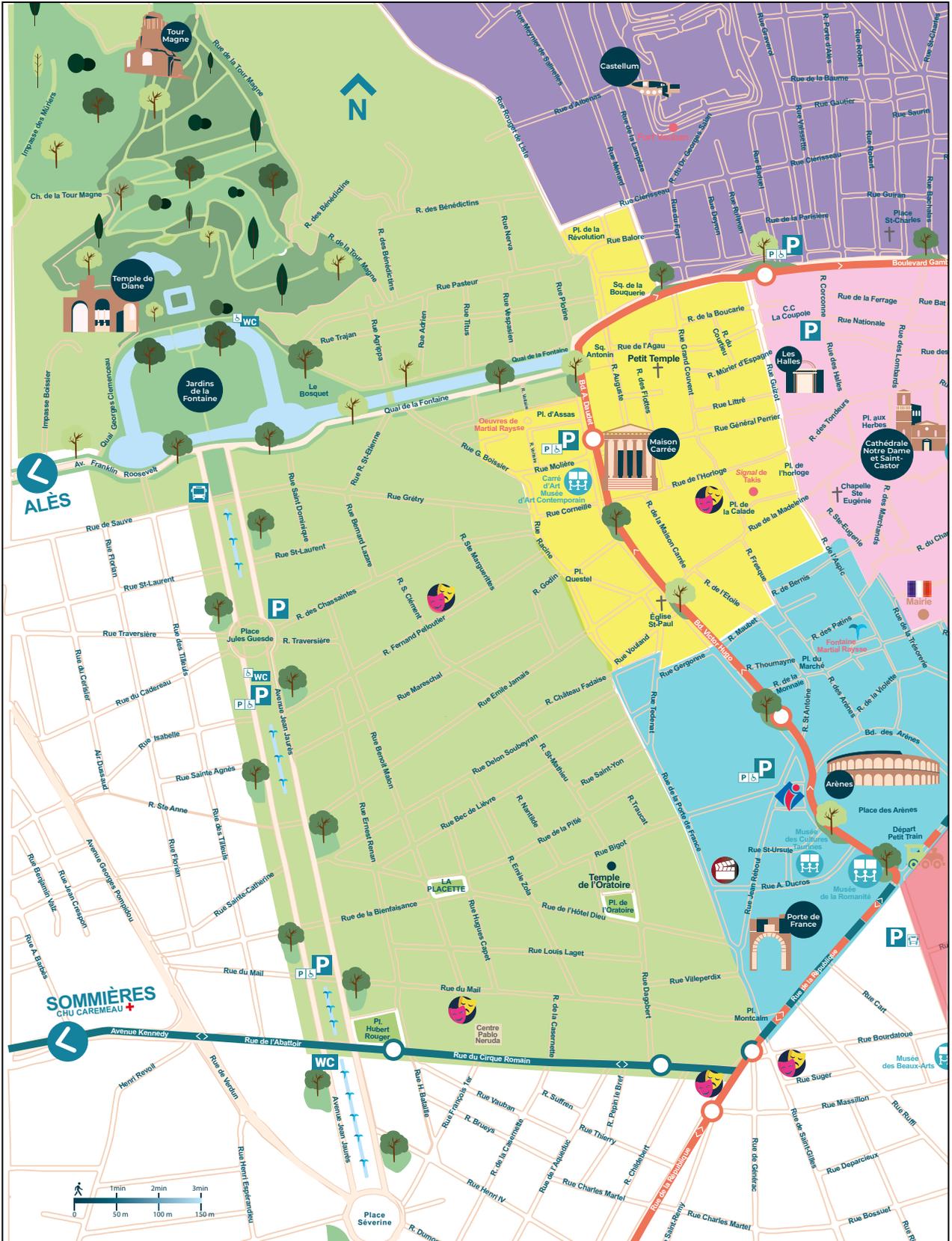
*There are many walks for the whole family to*

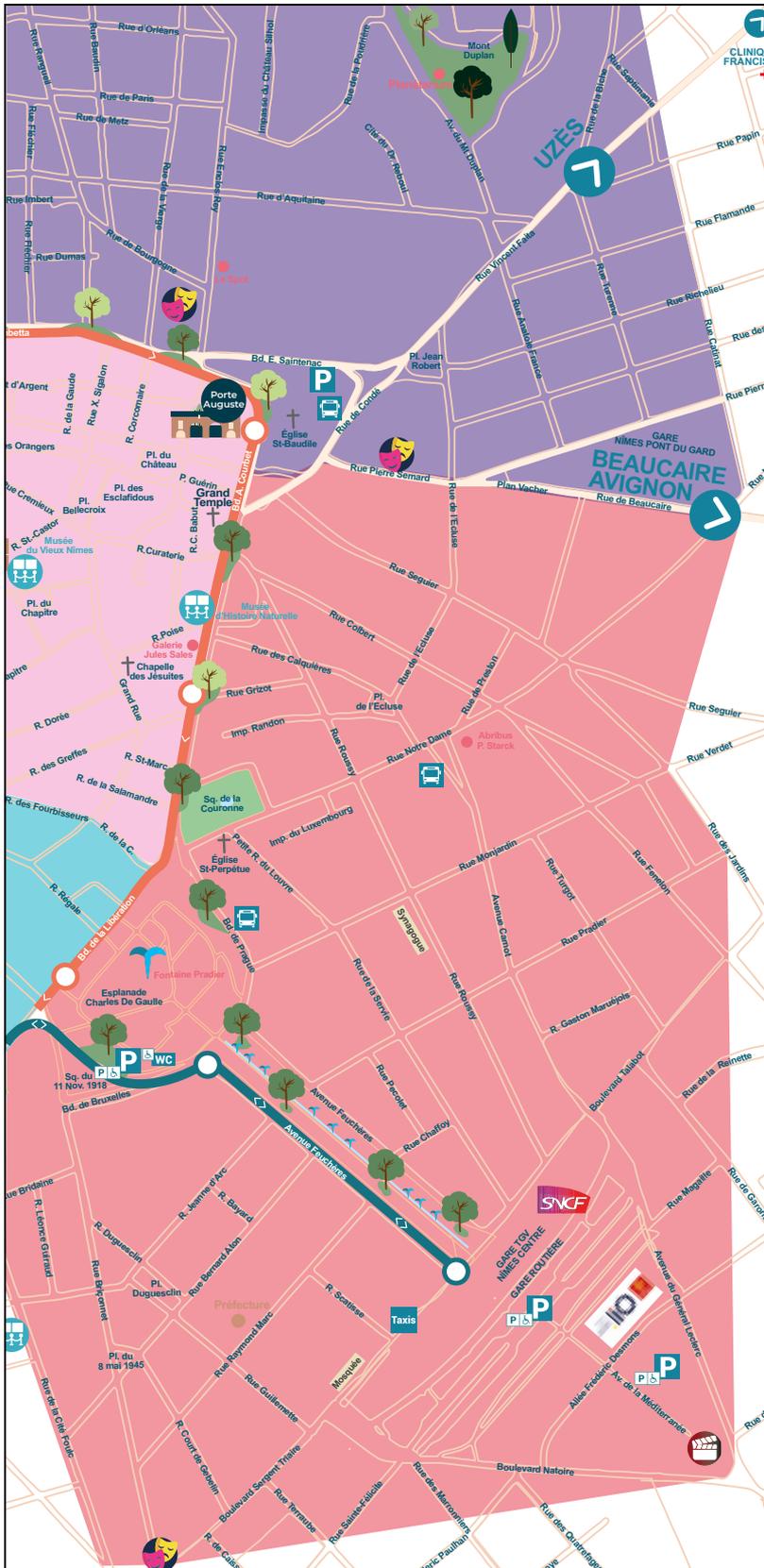


*do in the green areas of the area to explore the garrigue: the Espeisses wood, the Escattes estate, the Clos Gaillard, the Bois des Noyers. In the Jardins de la Fontaine, pony rides are available for children of all ages. You can also hire pedal cars! Outside Nîmes, donkey rides are possible at the Combe des Bourguignons near Marguerittes.*

# PLAN du centre-ville de Nîmes

## NÎMES CENTER CITY MAP





## QUARTIER ARÈNES

Arènes  
Musée des Cultures Taurines -  
Henriette et Claude Viallat  
Musée de la Romanité  
Porte de France...

## QUARTIER MAISON CARRÉE

Maison Carrée  
Musée d'art contemporain Carré d'Art  
Théâtre Bernadette Lafont...

## QUARTIER CATHÉDRALE

Cathédrale Notre-Dame-et-Saint-Castor  
Les Halles  
Museum d'Histoire Naturelle  
Musée du Vieux Nîmes  
Place aux Herbes  
Porte Auguste...

## QUARTIER JEAN JAURÈS - JARDINS DE LA FONTAINE

Temple de Diane  
Tour Magne...

## QUARTIER GAMBETTA

Église Saint-Baudile  
Castellum Aquae  
Fort Vauban  
Planétarium  
Street Art  
Théâtre du Periscope  
Théâtre Odéon...

## QUARTIER GARE

Abribus Philippe Starck  
Eglise Sainte Perpétue  
Esplanade et Fontaine Pradier  
Gare  
Musée des Beaux-Arts  
Statue Alphonse Daudet /  
Square de la Couronne



Rue de l'Horloge  
Signal de Takis  
l'horloge

Chapelle Ste Eugénie

Pl. du Chapitre

R. de la Maison Carrée  
R. de l'Etoile  
R. de la Madeleine  
R. Ste-Eugénie

Pl. de la Calade  
R. de l'Aspic

R. de Bernis  
R. des Patins

R. Thoumayne  
R. de la Monnaie

R. des Arènes  
R. de la Violette

R. St-Antoine  
R. de la Trésorerie

R. de la Salamandre  
R. des Greffes

R. de la Salamandre  
R. de la C.

R. de la Salamandre  
R. Régale

R. de la Salamandre  
Bd. des Arènes

R. de la Salamandre  
R. de la C.

R. de la Salamandre  
R. Régale

R. de la Salamandre  
Bd. de la Libération

R. de la Salamandre  
R. Régale

R. de la Salamandre  
Bd. de la Libération

R. de la Salamandre  
R. Régale

R. de la Salamandre  
Bd. de la Libération

R. de la Salamandre  
R. Régale

R. de la Salamandre  
Bd. de la Libération

R. de la Salamandre  
R. Régale

R. de la Salamandre  
Bd. de la Libération

R. de la Salamandre  
R. Régale

R. de la Salamandre  
Bd. de la Libération

R. de la Salamandre  
R. Régale

Mairie

Fontaine Martial Raysse

Arènes

Place des Arènes

Musée des Cultures Taurines

Porte de France

Musée de la Romanité

Musée des Beaux-Arts

Rue Suger

Rue Massillon

Rue de Saint-Gilles

Rue Deparcieux

Esplanade Charles De Gaulle

Sq. du 11 Nov. 1918

Bd. de Bruxelles

Rue Bridaine

R. Léonce Guiraud

R. Duguesclin

Rue Briconnet

Pl. du 8 mai 1945

R. de la Salamandre



## VOTRE QUARTIER EN UN COUP D'OEIL !

# ARÈNES

### MONUMENTS

Arènes p26  
Porte de France p28

### MUSÉES

Musée de la Romanité p27  
Musée des Cultures Taurines  
Henriette et Claude Viallat p28

### BOUTIQUES

- 1 Au fil de Yo p30
- 2 Boutique Le Gardian p30
- 3 La boutique Nîmoise p30
- 4 Casa Simon p30
- 5 Chocolaterie de Puyricard p31
- 6 Les Indiennes de Nîmes p31
- 7 Pâtisserie Courtois p31
- 8 Péchés gourmands p31
- 9 Le Roy René p32

### LOISIRS

- 10 La Comédie de Nîmes p32
- 12 Petit Train de Nîmes p33

### LIEU ANIMÉ

- 11 Discothèque La Comédie p32

### LOCATION VÉHICULE

- 13 ADA location p32

### RESTAURANTS

- Gastronomiques :**
- 1 Skab ✳ p133
  - 2 Menna p134
- Bistronomie :**
- 3 Le Coin p137
- Traditionnels :**
- 4 Brasserie des Arènes p139
  - 5 Dolce Café p140
  - 6 La Casa Flores p142
  - 7 Le Lisita p144
  - 8 Le Mogador p144
  - 9 Le Resto p145
  - 10 Les Alizés p146
  - 11 Wine Bar le Cheval Blanc p147
- Brasseries :**
- 12 Chez Hubert p148
  - 13 La Grande Bourse p149
  - 14 La Table du 2 p149
- Cuisine du Monde :**
- 15 Bòbún Càphê p152
  - 16 Chez Rani p152
  - 17 Gard Ô Vin p153
  - 18 Villa Roma p156
- Glacier :**
- 19 La Dolcezza p156
- Salon de thé :**
- 20 Café du Musée p157

Retrouvez tous les tarifs et horaires d'ouverture des monuments et musées en flashant le QR code suivant :

*Find all the prices and opening hours of the monuments and museums by flashing the following QR code:*





## 1. LES ARÈNES

Considéré comme le mieux conservé du monde romain, l'amphithéâtre de Nîmes fut construit à la fin du 1<sup>er</sup> siècle de notre ère, peu de temps après le Colisée de Rome. À l'intérieur, plus de 24 000 spectateurs pouvaient assister aux chasses, aux combats d'animaux et de gladiateurs.

Aujourd'hui, il accueille des reconstitutions historiques, concerts, spectacles taurins et manifestations sportives... Sur place, un audiopien vous permet d'en savoir plus sur l'histoire de ce lieu emblématique.

Plus d'informations sur [www.arenas-nimes.com](http://www.arenas-nimes.com)

Envie d'en savoir plus sur l'amphithéâtre de Nîmes ?

Consulter le webdocumentaire [www.arenas.webdoc-nimes.fr](http://www.arenas.webdoc-nimes.fr)

*Considered as being the best-conserved amphitheatre of the Roman world, the Arena was built at the end of the 1<sup>st</sup> century AD, shortly after the Coliseum in Rome. It had capacity for more than 24,000 spectators who watched hunts and animal and gladiator fights. The amphitheatre is now used for concerts, congresses, bullfights and sports events. A audiopien is available on the spot, taking you on a trip back in time.*

*Webdocumentary on the website [www.arenas-webdoc.nimes.fr/en](http://www.arenas-webdoc.nimes.fr/en)*

**Boulevard des Arènes**  
**30 000 Nîmes**  
**+33 (0)4 66 21 82 56**  
**[www.arenas-nimes.com](http://www.arenas-nimes.com)**



### LA VISITE À NE PAS MANQUER !

#### NEMAUSUS, UNE CITÉ ROMAINE

Nîmes dispose d'un patrimoine antique particulièrement riche et parmi le mieux conservé du monde. Traversez la ville et le temps pour découvrir tous les aspects de la vie quotidienne au temps des Romains.

#### THE VISIT NOT TO BE MISSED: NEMAUSUS, A ROMAN CITY

*Nîmes has a particularly rich ancient heritage and is among the best preserved in the world. Cross the city and time to discover all aspects of daily life in Roman times. You will see how the Romans laid out their towns. Guided Tour in English on wednesday at 11am in July and August. For groups only during the rest of the year. Please contact us at [groupes@nimes-tourisme.com](mailto:groupes@nimes-tourisme.com)*





## 2. LE MUSÉE DE LA ROMANITÉ

A la fois musée innovant, jardin archéologique et lieu de vie, ce bâtiment contemporain conçu par Elizabeth de Portzamparc présente plus de 5 000 œuvres patrimoniales sur 25 siècles d'histoire. Le parcours de visite permanent est divisé en quatre sections chronologiques (Protohistoire, Antiquité, Moyen Age et leg de l'Antiquité) qui permettent d'appréhender l'histoire et l'évolution de la ville. Le musée propose régulièrement des expositions temporaires d'envergures. Visites libres ou guidées. Livret-découverte pour enfants et ateliers pédagogiques pendant les vacances scolaires.

*At the same time an innovative museum, an archaeological garden and a place to live, this contemporary building designed by Elizabeth de Portzamparc presents more than 5 000 heritage works.*

16 boulevard des Arènes - 30 900 Nîmes  
+33 (0)4 48 21 02 10 - [www.museedelaromanite.fr](http://www.museedelaromanite.fr)



### PRENEZ DE LA HAUTEUR !

**Le toit terrasse du Musée de la Romanité** a été conçu comme une cinquième façade ouverte sur le ciel. Alternant végétalisation et terrasse de bois, ce point culminant offre une vue à 360° sur Nîmes. Découvrez au premier plan un point de vue inédit sur les Arènes, et survolez du regard les toits de la ville, avec la Tour Magne pour horizon. Accès gratuit.

*The rooftop terrace of the Musée de la Romanité was designed as a fifth façade open to the sky. Alternating vegetation and wooden terraces, this culminating point on the route punctuates the visit by providing a 360° view of Nîmes. In the foreground, an original view of the Arena and then, further, the roofs of the town and the Tour Magne as the horizon. Free access.*

### LE JARDIN ARCHÉOLOGIQUE DU MUSÉE

Traversez le musée par sa rue intérieure, en passant sous les vestiges des propylées (entrée monumentale) du sanctuaire de la Fontaine. Attardez-vous dans le jardin où vous pourrez observer les vestiges de l'ancien rempart augustéen. Cet espace vert est à la fois un poumon vert au cœur de la ville et un arboretum du passé Nîmois ; ces 3500m<sup>2</sup> vous entraînent à la découverte d'un large éventail de la flore nîmoise telle qu'elle s'est installée au fil des époques.

*Linger in the garden, which is both a large green space in the centre of the town and an arboretum showing the past of Nîmes, with its 3500 sq. m of greenery displaying a broad range of the flora of Nîmes as it became installed during the various periods. Cross the museum via its inner street. Walk below the remains of the propylon from the La Fontaine sanctuary following the route of the ancient Augustan rampart to reach the garden. Free access.*

## EN VOUS BALADANT, VOUS POURREZ ADMIRER...

La Place du Marché et la fontaine au crocodile : installés à l'une des terrasses de cette jolie place, près du crocodile ou à l'ombre du palmier, vous penserez à Cléopâtre... L'artiste-plasticien Martial Raysse a mis en scène les armoiries de Nîmes, inspirées d'une pièce d'époque romaine représentant la soumission de l'Égypte par les troupes d'Octave en 31 avant J.-C., lors de la bataille d'Actium. Mais ici, le crocodile de la fontaine n'est pas attaché à son palmier...

*While strolling through the area, you can admire... Place du Marché and the fountain with a crocodile. Seated at a terrace table on this pretty square, near the crocodile or in the shade of the palm tree, you'll think of Cleopatra... The painter and sculptor Martial Raysse assembled the coat of arms of Nîmes inspired by a roman coin which represents the submission of Egypt by Octavian's troops at the battle of Actium in 31 BC. But here the crocodile is not chained to its palm tree...*



## MUSÉE DES CULTURES TAURINES HENRIETTE ET CLAUDE VIALLAT



Ce musée, unique en France, présente une collection d'objets et d'œuvres en lien avec la figure du taureau à travers les âges et les territoires. L'exposition permanente met l'accent sur les spectacles et les traditions taumachiques présents dans la région.

**Ouvert de la Feria de Pentecôte à la Feria des vendanges. Du Mardi au dimanche de 10h à 18h.**

*Unique in France, this museum shows a collection of objects and works associated with bulls over time and in various places. The permanent exhibition highlights the bull shows and bullfighting traditions found in the region.*

*Open from the Feria de Pentecôte to the Feria des Vendanges.*

**6 rue Alexandre Ducros - 30 000 Nîmes - +33 (0)4 30 06 77 07**



## LA PORTE DE FRANCE

Datée du 1<sup>er</sup> siècle avant J.-C, c'est l'une des deux seules portes du rempart romain encore visible, avec la Porte Auguste.

*Dating back to the first century BC, it is, together with Porte Auguste, one of the only two gates in the Augustan walls that can still be seen.*





L'ANECDOTE  
DE NOTRE GUIDE  
OUR GUIDE'S ANECDOTE



**L'homme aux quatre jambes**

Ce curieux personnage encasté dans un mur à l'entrée de la rue de l'Aspic, est constitué d'éléments antiques, de provenances incertaines, et réemployés ici : bases de colonnes, chapiteau, statues... Cet ensemble aurait été constitué dès la fin du Moyen Âge et a donné son nom initial à la rue des «Quatre jambes».

*The man with four legs*

*This curious figure set in a wall at the beginning of Rue de l'Aspic consists of ancient components of uncertain provenances and reused here. They are bases of columns, a capital, statues etc. The assembly was probably made at the end of the Middle Ages and gave its name to what used to be called 'Rue des Quatre jambes' (Four Legs Street).*

**Visitez nos champs de lavande et notre distillerie**  
**Participez à nos animations toute l'année**



**un MAS en PROVENCE**  
**DE LA PLANTE AU PARFUM**

PRODUCTEUR & DISTILLATEUR D'HUILES ESSENTIELLES BIO

«Une expérience authentique  
et parfumée entre Nîmes et Arles»

Renseignements au **04.66.01.09.00** - **www.mas-provence.fr**  
Mas Neuf - Avenue du Félibrige - 30127 Bellegarde

## BOUTIQUES



### 1 AU FIL DE YO

Mercerie créée en 1959, (anciennement MASSE). Grand choix de boutons, rubans, élastiques, dentelles, fermetures, boîtes à couture, fils, écussons thermocollants.

*Haberdashery created in 1959 (formerly MASSE). Large selection of buttons, ribbons, elastics, laces, fasteners, sewing boxes, threads, iron-on badges.*

Ouvert du mardi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 18h30.

7 bis rue de l'Aspic - Nîmes  
04 66 36 03 38  
contact@aufildeyo.com



### 2 BOUTIQUE LE GARDIAN

Boutique spécialisée dans la vente de bottes guardian et western, s'adressant à une clientèle sensible à une fabrication authentique.

*Specialized shop with a great choice of guardian and western boots for customers looking for quality in manufacturing process.*

Ouvert du mardi au samedi de 10h à 18h30.

5 rue de l'Hôtel de Ville - Nîmes  
04 66 21 36 45  
les-boutiques-guardian@orange.fr



### 3 LA BOUTIQUE NÎMOISE

Produits régionaux 100% gardois. Spécialités nîmoises, épicerie fine et artisanat local. Saucisson et terrine de taureau, brandade de morue, huile d'olive, vins, sels de Camargue. Poterie d'Anduze, lavande.

*100% regional produce from the Gard. Nîmes specialties, delicatessen and local crafts. Bull sausage and terrine, cod brandade, olive oil, wines, Camargue salts. Pottery from Anduze, lavender.*

Juillet et août :  
du lundi au vendredi de 10h à 18h30  
- le samedi de 10h à 18h  
Septembre à juin :  
mardi, jeudi, vendredi : 10h à 18h30  
mercredi : 10h à 12h30 et 14h à 18h30  
samedi : 10h à 18h

5 rue de la République - Nîmes  
04 66 08 36 61  
laboutiquenimoise@gmail.com  
www.epicerie-fine-nimes.fr



### 4 LA CASA SIMON

Jambon pata negra et charcuteries espagnoles de qualité.

*Pata negra ham and quality spanish cold meats.*

Ouvert tous les jours sauf le dimanche de 9h à 19h sans interruption.

11 rue de l'Aspic - Nîmes  
04 66 27 13 62  
www.pata-negra-nimes.fr  
enicolle30@orange.fr

## BOUTIQUES

Ouvert du mardi au samedi  
de 10h à 13h et de 14h30 à 19h.

10 rue de l'Hôtel de Ville - Nîmes  
04 34 28 85 29  
nimes@puyricard.fr  
www.puyricard.fr



### 5 CHOCOLATERIE DE PUYRICARD

Chocolatier, confiseur et glacier en Provence depuis 1967. Référente de la qualité des produits Puyricard, notre boutique vous propose des chocolats et confiseries d'exception sans conservateur, ni congélation.

*Chocolate maker, confectioner, and ice cream maker in Provence since 1967. As a reference for the quality of Puyricard products, our shop offers you exceptional chocolates and confectioneries without preservatives or freezing.*



Ouvert du lundi au samedi de 10h à 12h30 et de 14h30 à 19h.  
Fermé le dimanche sauf fêtes et autres manifestations.

2 boulevard des Arènes - Nîmes  
04 66 21 69 57  
textilesettraditions@orange.fr

### 6 LES INDIENNES DE NÎMES - MISTRAL

La référence en matière de mode camarguaise: chemises et foulards aux imprimés colorés d'après des motifs d'archives. La boutique propose les fameux bluejeans des «Toiles Bleues de Nîmes» et l'authentique botte de «La Botte gardiane».

*The reference in Camargue fashion: shirts and scarves with colourful prints based on archival patterns. The shop offers the famous bluejeans of "Toiles Bleues de Nîmes" and the authentic boot of "La Botte gardiane".*



Ouvert de 8h à 19h.  
Fermeture le mardi et mercredi.

8 Place du Marché - Nîmes  
04 66 67 20 09  
patisserie.courtois@gmail.com  
www.patisserie-courtois.business.site/

### 7 PÂTISSERIE COURTOIS

Café historique, pâtisserie, salon de thé, brunch, glaces et snacks dans notre joli décor de 1850 en plein cœur de Nîmes

*Historic café, pastry shop, tea room, brunch, ice cream and snacks in our beautiful 1850s setting in the heart of Nîmes.*



Ouvert du lundi au samedi :  
le lundi de 14h à 19h et du mardi au samedi de 10h à 19h.

22 bis rue de l'Aspic - Nîmes  
04 66 21 13 28  
nimes@peches-gourmands.fr  
www.peches-gourmands.fr

### 8 PÉCHÉS GOURMANDS

Venez découvrir toutes les spécialités Nîmoises et régionales sucrées et salées, biscuits, huiles d'olives, Vins Costières de Nîmes, miels, calissons de Provence, nougats, fruits confits d'Apt, ...

*Come and discover all the sweet and savoury Nîmes and regional specialities, biscuits, olive oils, Costières de Nîmes wines, honeys, calissons from Provence, nougats, candied fruits from Apt, etc.*



## BOUTIQUES



### 9 LE ROY RENÉ

Depuis plus de 100 ans, l'entreprise Le Roy René perpétue savoir-faire et tradition tout en restant dans l'innovation - Douceurs de Provence.

*For over 100 years, Le Roy René has been perpetuating know-how and tradition while remaining innovative - Douceurs de Provence.*

Ouvert du mardi au samedi de 9h30 à 19h.  
Ouvert le lundi en été de 14h à 19h.

9 rue de l'Aspic - Nîmes  
09 86 73 95 84  
douceusamandes@bbox.fr  
www.calissonnimes.com

## LOISIRS



### 10 LA COMÉDIE DE NÎMES

Un café théâtre chaleureux dédié à l'humour où l'on partage des planches apéro entre amis.

*A cosy café-theatre dedicated to humour where you can share aperitif boards with friends.*

**Tarif :**  
Comédies de 12€ à 18 €.  
Spectacles jeune public de 7€ à 9 €.  
♿ tous les âges

Permanence les mardis, mercredis et vendredis de 15h30 à 18h30.  
Spectacles jeudi et vendredi à 20h30, le samedi à 10h30, 14h30, 18h et 21h, et le dimanche à 10h30 et 18h.  
Fermeture annuelle en septembre.

3 Ter rue de Saint-Gilles - Nîmes  
06 14 13 20 83  
lacomediedenimes@gmail.com  
www.lacomediedenimes.com

## LIEU ANIMÉ



### 11 DISCOTHÈQUE LA COMÉDIE

Discothèque de centre ville à deux pas des Arènes, on danse à la Comédie jusqu'au bout de la nuit!

*Downtime nightclub a stone's throw from the arenas, we dance at the comedy until the end of the night!*

**Tarif :**  
15€ avec une consommation  
Capacité d'accueil : 300 personnes

Ouvert les jeudi, vendredi, samedi et veille de jours fériés de 23h à 6h.

28 rue Jean Rebol - Nîmes  
06 86 81 25 14  
le-victor-hugo@wanadoo.fr  
www.instagram.com/lacomedieclub/

## LOCATION VEHICULE



### 12 ADA LOCATION

ADA : Agence de location de véhicule. Nous proposons tout type de véhicules de tourisme (citadine, familiale, SUV, premium, cabriolet, sportive), Minibus 9 places, Utilitaires (petite camionnette, fourgon, camion 20m3 avec hayon), voitures sans permis et scooters 125cc.

*ADA : Car rental. We offer all types of passenger vehicles (city car, sedan/beline, SUV, convertible, sports car), 9-seater minibus, utility vehicles (small van, van, 20m3 truck with tailgate), small cars without a license, and 125cc scooters.*

Pour vos réservations :  
04 66 04 79 99  
nimes@reseauada.fr  
www.ada.fr

Flottes de 215 véhicules  
Plusieurs points de collecte : ADA Nîmes Centre-ville, parking Indigo Arènes place 1318, Nîmes Gare Pont du Gard à Manduel, parking loueur place 2016 et Nîmes siège 2614 route de Montpellier.

# Grotte de Trabuc

à 55 kms  
de Nîmes



## VAUT LE DÉTOUR !

Des paysages souterrains  
exceptionnels,  
ses fameux 100 000 soldats,  
uniques au monde !

Une grotte vivante à la Porte  
des Cévennes, température 14°  
ouverture de Février à fin Décembre



[www.grotte-de-trabuc.com](http://www.grotte-de-trabuc.com)

04 66 85 03 28

Trajet commenté de 35 mn



PETIT TRAIN  
ÉLECTRIQUE

## LE PETIT TRAIN DE NÎMES

Départ des Arènes  
toutes les 45 mn!



Billets en vente sur [nimes-tourisme.com](http://nimes-tourisme.com)  
et à l'accueil de l'Office de Tourisme



Castellum



Fort Vauban

Pl. de la Révolution

Rue Balore

Sq. de la Bouquerie

Sq. Antonin

Rue de l'Agau

Petit Temple

R. Auguste

R. des Flottes

Maison Carrée

Pl. d'Assas

Oeuvres de Martial Raysse

Rue Molière

Carré d'Art Contemporain

Rue Corneille

Rue Racine

R. Ste Marguerites

R. Godin

Pl. Questel

Église St-Paul

Rue Vouland

R. Château Fadaise

Rue Emile Jamais

Rue Delon Soubeyran

R. St-Mathieu

Rue Saint-Yon

Rue de

Rue de la Baume

Rue Gautier

Rue Vaissette

Rue Clérisseau

Rue Robert

Rue Guiran

Place St-Charles

Rue de la Parisière

Bouleva

Rue de la Ferrage

Rue Nationale

R. de la Boucarie

R. du Courfieu

R. Mûrier d'Espagne

Rue Littré

Rue Général Perrier

C.C La Coupole

Les Halles

Pl. aux Herbes

Cathédrale Notre Dame et Saint-Castor

Chapelle Ste Eugénie

Signal de Takis

Pl. de la Calade

Rue de la Madeleine

R. Fresque

R. de Bernis

R. de l'Etoile

R. Maubet

R. Thoumayne

R. de la Monnaie

R. St-Antoine

R. des Patins

Fontaine Martial Raysse

Pl. du Marché

R. des Arènes

R. de la Violette

Bd. des Arènes

Arènes

es Bénédictins

Rue Nerva

Rue Vespasien

Rue Ploutine

Rue Titus

Rue Pasteur

Quai de la Fontaine

R. Voltaire



VOTRE QUARTIER EN UN COUP D'ŒIL !

# MAISON CARRÉE

## MONUMENTS

Maison Carrée p36

## MUSÉES

Musée d'Art  
Contemporain  
Carré d'Art p37

## THÉÂTRES

④ Théâtre Bernadette  
Lafont p37

## BOUTIQUES

- ① Morgan Cycles & Cargos, p40
- ② Domus p40
- ③ Fleurs du désert p40
- ④ La Maison de la Brandade "La Nîmoise" p40
- ⑤ La Savonnerie en Nîmes - Au Savon Dor p41
- ⑥ Souleiado p41

## LIEU ANIMÉ

⑦ Bar le Victor Hugo p41

## RESTAURANTS

### Gastronomique :

1 Rouge\* p133

### Bistronomie :

- 2 La Marmite p136
- 3 Le Ciel de Nîmes p137
- 4 Le Questel p138

### Traditionnel :

- 5 Au Flan Coco p139
- 6 Big Fernand p139
- 7 L'Imprev' p141
- 8 La Bodeguita p142
- 9 Le Carré d'Art p143
- 10 Le Petit Mas p145
- 11 Le Spartacus p145
- 12 Maison Villaret p146
- 13 Textures Comptoirs & Objets p147

### Brasserie :

- 14 Gigi p149
- 15 Le Napoléon p150
- 16 L'instant T p151

### Cuisine du Monde :

- 17 Cali Kitchen p152
- 18 L'Arbousier p153
- 19 La Baie d'Halong  
Denim p153
- 20 La Locanda p154
- 21 Livia a Tavola p155
- 22 Pinocchio p155

### Glacier :

- 23 Le glacier de la  
Maison Carrée p156

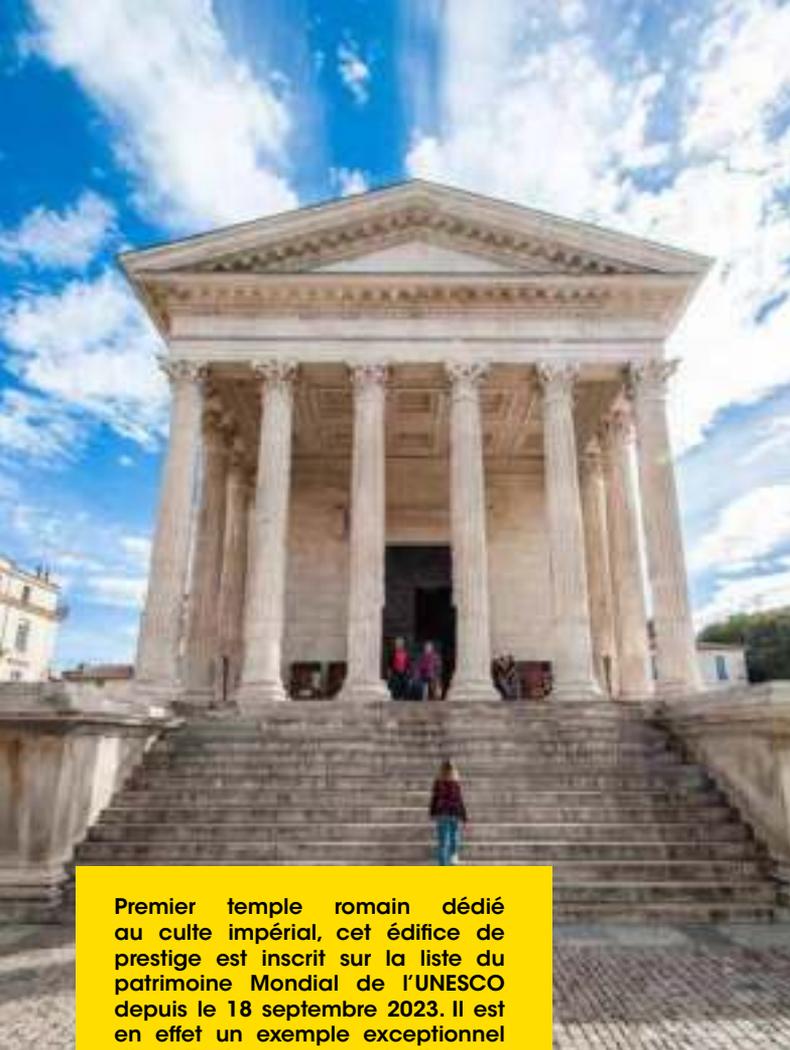
### Salon de Thé :

- 18 L'Arbousier p157
- 12 Maison Villaret p158
- 13 Textures Comptoirs  
& Objets p158

Retrouvez tous les tarifs et horaires d'ouverture des monuments et musées en flashant le QR code suivant :

Find all the prices and opening hours of the monuments and museums by flashing the following QR code:





## MAISON CARRÉE

Dédiée à Caius et Lucius César, petits-fils de l'Empereur Auguste, la Maison Carrée construite au 1er siècle de notre ère est l'un des temples les mieux conservés du monde romain. Elle séduit par l'harmonie de ses proportions, l'élégance de ses colonnes aux chapiteaux corinthiens et la finesse de son décor architectural. Son nom de Maison Carrée il a été donné à partir du 16e siècle : en ancien français toute forme géométrique pourvue de 4 cotés et 4 angles droits était désignée par le mot « carré ».

Consulter le webdocumentaire [www.maisoncarree.eu](http://www.maisoncarree.eu)

*Built in the 1st century AD and dedicated to Caius and Lucius Caesar, the grandsons of the Emperor Augustus, the Maison Carrée is one of the best-conserved temples of the Roman world. It impresses by the harmonious proportions, elegant columns with Corinthian capitals and the finesse of the architectural décor. It has been called Maison Carrée since the 16th century. Indeed, in the French of the time, any rectangle with 4 right angles was referred to as "carré", i.e. square. Webdocumentary on the website [www.maisoncarree.eu/en/](http://www.maisoncarree.eu/en/)*

Place de la Maison Carrée,  
30 000 Nîmes  
+33 (0)4 66 21 82 56  
[www.arenas-nimes.com](http://www.arenas-nimes.com)

Premier temple romain dédié au culte impérial, cet édifice de prestige est inscrit sur la liste du patrimoine Mondial de l'UNESCO depuis le 18 septembre 2023. Il est en effet un exemple exceptionnel d'architecture romaine et religieuse, civique et politique des premiers temps de l'empire !  
Plus d'informations sur [www.lamaisoncarreedenimes.fr](http://www.lamaisoncarreedenimes.fr)



### LA VISITE À NE PAS MANQUER !

#### NÎMES AU FIL DES SIÈCLES

Parcourez plus de 2000 ans d'histoire à travers les ruelles de l'Ecusson, centre historique de la ville et site patrimonial remarquable (SPR). Des arches de l'amphithéâtre antique aux colonnes en acier du Carré d'Art, de la cathédrale médiévale à la Maison Carrée en passant par la cour d'honneur d'un hôtel particulier, laissez-vous séduire par le charme de Nîmes et ne soyez plus surpris d'y croiser quelques crocodiles...

Tarif normal : 8 € - Tarif réduit : 5 €

Réservation en ligne sur [www.nimes-tourisme.com](http://www.nimes-tourisme.com).

*Would you like to discover the city at your own pace, in English? Book a guide just for you! Our receptive service offers you several discovery packages!*



Les mardis en juillet et août à 21h, découvrez notre visite nocturne, Nîmes au clair de lune.





## MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN CARRÉ D'ART

La collection du Musée d'art contemporain, dont l'architecte est Norman Foster, comprend près de 600 oeuvres datant des années 1960 à nos jours. Des mouvements artistiques français comme notamment Supports-Surfaces ainsi que d'importants artistes étrangers y sont représentés. Fermé le lundi.

*The collection in Carré d'Art, the Contemporary Art Museum - a building designed by Norman Foster— consists of 600 works from the 1960s until today. French art movements, including 'Supports-Surfaces' in particular, and important foreign artists are represented.*

Place de la Maison Carrée, 30 000 Nîmes  
+33 (0)4 66 76 35 70 - [www.carreartmusee.com](http://www.carreartmusee.com)



PRENEZ DE LA  
HAUTEUR !

ACCÈS  
GRATUIT  
FREE  
ACCESS

**Le toit terrasse de Carré d'Art-Jean Bousquet** vous offrira une vue spectaculaire sur la Maison Carrée. Au passage, vous pourrez profiter d'une pause gourmande au restaurant Le Ciel de Nîmes. N'hésitez pas à partager vos clichés !  
#nimestourisme

### THE VIEW FROM THE TOP

*The view of the Maison Carrée is spectacular from the top of Carré d'Art Jean Bousquet. And while you're there, you can enjoy a gourmet break at the restaurant Le Ciel de Nîmes. Please don't hesitate to share your photos! #nimestourisme*



## THÉÂTRE BERNADETTE LAFONT

Le Théâtre Bernadette Lafont reçoit des ballets, des concerts, des pièces de théâtre, du cirque, des spectacles d'humour et organise le Festival de Flamenco. Programme, horaires et tarifs sur le site [www.theatredenimes.com](http://www.theatredenimes.com)

*Théâtre Bernadette Lafont hosts ballets, concerts, plays, circus and humorous shows and organises the Festival Flamenco. Programme, times and prices are shown on the site [www.theatredenimes.com](http://www.theatredenimes.com)*

1 place de la Calade BP 1463  
30 017 Nîmes cedex 1  
+33 (0)4 66 36 65 00  
[contact@theatredenimes.com](mailto:contact@theatredenimes.com)  
[www.theatredenimes.com](http://www.theatredenimes.com)



Place d'Assas

## EN VOUS BALADANT, VOUS POURREZ ADMIRER...

**Le Square Antonin**, dont l'élément principal est la statue monumentale en marbre de Carrare de l'empereur Antonin, sculptée par Auguste Bosc et inaugurée en 1874.

**La Place de l'Horloge**, lieu propice à la détente avec sa tour de 31 mètres, reconstruite de 1752 à 1754, en lieu et place d'un beffroi plus ancien du XVI<sup>e</sup> siècle.

**Le Petit Temple**. Achevée en 1718, l'ancienne église du couvent des Ursulines fut affectée au culte protestant en 1795. Il présente un remarquable buffet d'orgues en noyer sculpté datant de 1750.

**L'église Saint Paul**, de style romano-byzantin, cette église a été édifiée au XIX<sup>e</sup> siècle. À l'intérieur, les fresques colorées de son chœur sont d'Hippolyte Flandrin.

**La Place d'Assas**, la place des symboles nîmois, disséminés ici et là, au hasard des découvertes. Conçu en 1989 par le plasticien Martial Raysse, ce bel espace est traversé de bout en bout par une circulation d'eau.

**La Place de la Calade**, à mi-chemin entre la Maison Carrée et la Tour de l'horloge, accueille une œuvre de l'artiste contemporain Takis, *Le Signal*, dont on peut observer d'autres exemplaires à Paris, dans le quartier de la Défense.

*Square Antonin*, whose main feature is a monumental statue in Carrara marble of the Emperor Antoninus Pius by Auguste Bosc, inaugurated in 1874.

*Place de l'Horloge* is ideal for relaxation. The tower 31 metres high was rebuilt from 1752 to 1754, replacing an older 15<sup>th</sup> century belfry.

*The Petit Temple*. Completed in 1718, the former Ursuline convent church was transferred to the Protestants in 1795. It has a remarkable carved walnut organ case dating back to 1750.

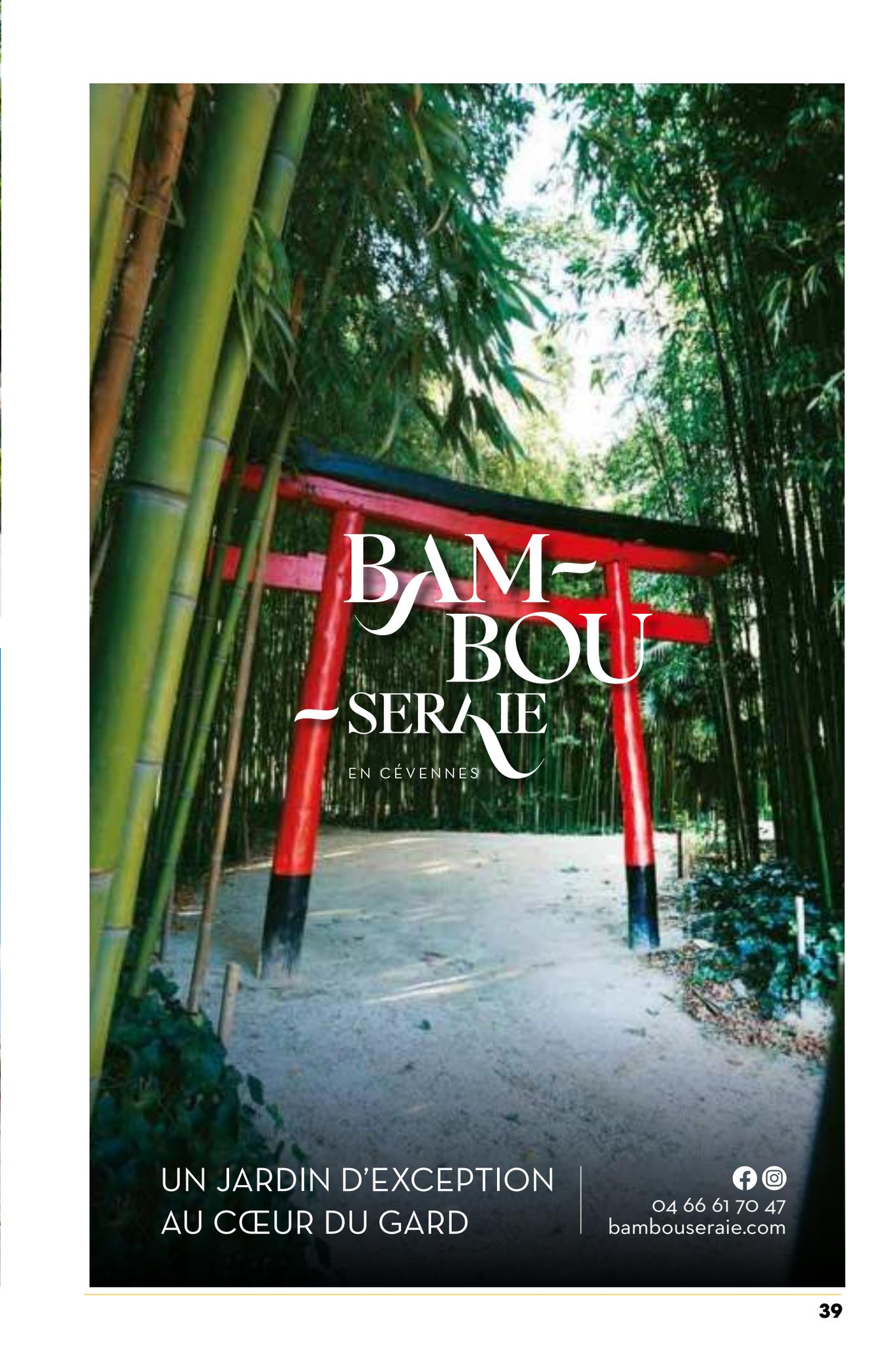
Romano-Byzantine *Saint Paul's church* was built in the 19<sup>th</sup> century. The coloured frescoes in the choir are by Hippolyte Flandrin.

*Place d'Assas* is the home of symbols of Nîmes, scattered here and there and waiting to be found. Designed in 1989 by the artist Martial Raysse, this fine square is crossed by flowing water from one end to the other.

*In The Place de la Calade*, halfway between the Maison Carrée and the Tour de l'horloge, it is possible to discover a work made by the contemporary artist, Takis, *Le Signal*, of which other examples can be seen in Paris, in the La Défense district.



Place de l'Horloge



BAM-  
BOU  
-SERAIE  
EN CÉVENNES

UN JARDIN D'EXCEPTION  
AU CŒUR DU GARD



04 66 61 70 47  
bambouseraie.com

## BOUTIQUES



### ① MORGAN CYCLES & CARGOS

L'INSTITUTION DU VÉLO NÎMOISE !

Location, vente, réparation de vélos gravel, route et randonneuse. Maillots de vélo custom primés internationalement.

Accessoires, équipements et pièces détachées du cycliste.

*The Nîmes Bicycle Institution! Rental, sales, and repair of gravel, road, and touring bicycles. Internationally award-winning custom cycling jerseys. Accessories, equipment, and spare parts for cyclists.*

Ouvert du mardi au samedi de 10h à 18h non stop.

**30 rue de l'Agau - Nîmes**  
**04 66 21 09 45**  
**hello@morgancycles.fr**  
**www.morgancycles.fr**



### ② DOMUS

Domus : ambassadeur du design !

Fauteuils, canapés, chaises, bureaux, bibliothèques, luminaires...

*Domus: ambassador of design!*  
*Armchairs, sofas, chairs, desks, bookcases, lighting...*

Ouvert du mardi au samedi de 9h30 à 12h et de 14h à 19h.

**11 rue de l'Horloge - Nîmes**  
**04 66 76 13 56**  
**domusdesign@wanadoo.fr**  
**www.designbest.com/fr/pro/showroom/domus/200028**



### ③ FLEURS DU DÉSERT

Nous sommes une boutique de décoration aux objets d'ici et d'ailleurs, à l'univers doux et chaleureux pour la maison.

*We are a decoration store with objects from here and elsewhere, with a soft and warm universe for the home.*

Ouvert du mardi au samedi de 10h à 19h.

**5 rue Fresque - Nîmes**  
**06 25 95 74 42**  
**contacts@fleursdudessert.fr**  
**www.fleursdudessert.fr**



### ④ LA MAISON DE LA BRANDADE « LA NÎMOISE »

Vente de Brandade Artisanale (fraîche et conserves) selon une recette familiale de 1851 fabriquée par Christophe Mouton, 4ème génération de Brandadier Nîmois. Reconnu Nationalement "Artisan de Qualité" par le Collège Culinaire de France 2022.

*Sale of Brandade Artisanale (fresh and preserved) according to a family recipe from 1851 made by Christophe Mouton, 4th generation of Brandadier Nîmois. Nationally recognised as a "Quality Craftsman" by the Collège Culinaire de France 2022.*

Ouvert du mardi au samedi de 9h à 13h et de 15h30 à 19h.

**7 rue de la Madeleine - Nîmes**  
**04 34 04 26 96**  
**mylene.mouton@hotmail.fr**  
**www.lanimoise.fr**

## BOUTIQUES

Ouvert toute l'année de 10h à 18h30.  
Fermé le dimanche après-midi.

1 rue Fresque - Nîmes  
07 81 30 29 64  
juliendor4@gmail.com

### ⑤ LA SAVONNERIE EN NIMES - AU SAVON DOR

Boutique de savons et produits cosmétiques bio, articles, cadeaux...

*Shop for organic soaps and cosmetics, articles, gifts...*



Ouvert du lundi au samedi  
de 10h à 19h.

3 rue Guizot - Nîmes  
04 66 23 76 97  
boutique.nimes.horloge@souleiado.com  
www.souleiado.com/fr/

### ⑥ SOULEIADO

Un vestiaire complet original féminin et masculin. Prêt-à-porter et accessoires. Art de la table.

*A complete and original wardrobe for men and women, ready to wear and accessories.*



## LIEU ANIMÉ

Ouvert tous les jours  
de 8h à 2h.

36 boulevard Victor Hugo - Nîmes  
04 66 21 20 90  
www.instagram.com/levictorhugo  
le-victor-hugo@wanadoo.fr

### ⑦ BAR LE VICTOR HUGO

Etablissement phare des nuits Nimoises depuis 1997, on y vient faire la fête tout au long de l'année! Djs en rotation, musique généraliste branchée. Capacité d'accueil : 300 personnes.

*The flagship establishment of Nîmes nightlife since 1997, it's the place to party all year round! Djs on rotation, trendy mainstream music. Capacity: 300 people.*







VOTRE QUARTIER EN UN COUP D'OEIL !  
**CATHÉDRALE & HALLES**

**MONUMENTS**

Cathédrale Notre-Dame-et-Saint-Castor	p44
Porte Auguste	p47
Les Halles	p44

**MUSÉES**

Museum d'Histoire Naturelle	p47
Musée du Vieux Nîmes	p45

**BOUTIQUES**

① A la végétale	p48
② Ateliers de Nîmes	p48
③ Bonjour.	p48
④ Cafés Nadal	p48
⑤ Cave La Part des Anges	p49
⑥ Coutellerie Domingo	p49
⑦ Karly Pastel	p49
⑧ L'escale gourmande	p49
⑨ L'Huilerie	p50
⑩ Le Comptoir de Mathilde	p50
⑪ Maison Bosc	p50

**LOISIRS**

⑫ Closed Escape Game Nîmes	p50
⑬ Elec'Trott Nîmes	p51

**RESTAURANTS**

**Bistronomie :**

① Gamel	p135
② Leone Bistro et vins	p137

**Traditionnels :**

③ Halles auberge	p140
④ Le bouchon des Greffes	p143

**Cuisine du Monde :**

⑤ La Piazzeta	p154
---------------	------

**Salon de thé**

⑥ Columbus Café	p157
-----------------	------

Retrouvez tous les tarifs et horaires d'ouverture des monuments et musées en flashant le QR code suivant :

Find all the prices and opening hours of the monuments and museums by flashing the following QR code:





## CATHÉDRALE NOTRE-DAME-ET-SAINT-CASTOR ET LA PLACE AUX HERBES

Consacrée en 1096, la cathédrale Notre-Dame-et-Saint-Castor a connu de nombreux remaniements au cours des siècles. La frise supérieure est considérée comme une œuvre majeure de la sculpture romane du Midi de la France. Les motifs du fronton et de la corniche, feuilles d'acanthe ou têtes de lion, sont inspirés de la Maison Carrée.

Au pied de cet édifice et aux débouchés des principales rues de la ville s'ouvre la place aux herbes. Dès le Moyen âge, elle accueillait un marché « aux herbes potagères », expression désignant autrefois les fruits et les légumes. A la fin du 19<sup>ème</sup> siècle, tous les marchés de la ville furent regroupés dans les Halles centrales situées à quelques pas d'ici. Aujourd'hui, grâce à ses nombreux cafés, elle est une place idéale pour une petite pause !

*Consecrated in 1096, Notre-Dame-and-Saint-Castor's cathedral has undergone numerous changes over the centuries. The upper frieze is considered to be a major work of Romanesque sculpture in the South of France. The Maison Carrée inspired the acanthus leaf and lion heads motifs of the pediment and the cornice.*

*Dominated by the cathedral this pleasant square is reached by the main streets of the old town. From medieval times onwards it housed a "garden herbs" market (the term used to mean fruits and vegetables). At the end of the 19th century, all the markets of Nîmes were grouped in the "Covered Market" a distance away. Today, the cafés there make it an ideal spot for a break.*

**9 rue Saint-Castor - 30 000 Nîmes**

## LES HALLES

Les Halles, marché couvert au centre de Nîmes, rassemblent pour le plaisir de nos yeux et de nos papilles une centaine d'artisans et de commerçants réunis par la passion du goût. On ne vient pas seulement aux Halles pour acheter des produits AOC et AOP comme l'olive Picholine, la fraise gariguette ou encore de la brandade. Non, on y vient aussi pour le plaisir de la rencontre et de convivialité qui s'en dégage. [www.leshallesdenimes.com](http://www.leshallesdenimes.com)

*The covered market in the centre of Nîmes, with about a hundred traders united in their passion for taste, is a pleasure for both eyes and palate. You don't come to the market just to buy picholine olives, brandade or gariguette strawberries. You also come for the pleasure of meeting people and the conversations that always follow.*

**5 rue des Halles  
30 00 Nîmes**



## MUSÉE DU VIEUX NÎMES

Installé dans l'ancien Palais Épiscopal, le Musée du Vieux Nîmes conserve et présente la vie à Nîmes depuis la fin du Moyen Âge. Une salle est consacrée à la serge de Nîmes et au jeans. Ouvert de 10h00 à 18h00 tous les jours sauf le lundi. Fermé les 01/01, 01/05, 01/11 et 25/12. Exposition permanente gratuite le 1er dimanche du mois.

*Established in the former bishop's palace, the Musée du Vieux Nîmes (Museum of Old Nîmes) is devoted to life in Nîmes since the end of the Middle Ages. A room is devoted to the «serge de Nîmes» and to jeans. Open from 10am to 6pm every day, except Monday. Closed on 01/01, 01/05, 01/11, 25/12. Free permanent exhibition on the 1st Sunday of the month.*

Place de l'Abbé Pierre  
30 000 Nîmes  
+33 (0)4 66 76 73 70  
www.nimes.fr



### L'ANECDOTE DE NOTRE GUIDE OUR GUIDE'S ANECDOTE:



#### L'origine de la toile denim

Au 17<sup>ème</sup> siècle, Nîmes est réputée pour ses manufactures de textile. Les marchands font alors principalement commerce de draperie et de soie. Peu à peu, la fabrication se diversifie. On importe du coton, puis de l'indigo, cette plante donne une couleur bleue aussi belle qu'économique. La serge de Nîmes, étoffe résistante grâce à son tissage en oblique avec des fils écrus et teintés superficiellement à l'indigo est créée. Elle se distingue des autres serges par son délavage progressif et ses nuances de bleu et de blanc. À cette époque, des comptoirs commerciaux s'établissent dans le monde entier.

Les caractéristiques de cette serge de Nîmes, exportée aux Etats-Unis via les ports de Gênes et Manchester, ressemblent beaucoup à celle du *denim*, un tissu utilisé par Levi Stauss au 19<sup>ème</sup> siècle pour la confection de ses célèbres *jeans*, des pantalons robustes et bon marché pour les chercheurs d'or américains. Si ce vêtement a aujourd'hui conquis tous les continents et s'est imposé comme un symbole de liberté, il est possible que ses origines soient Nîmoises.

#### The origin of denim cloth

*Nîmes was famous for textile manufacturing in the seventeenth century. Merchants mainly traded woollen cloth and silk. The range of textile manufactured broadened little by little. Cotton was imported and then indigo, a dye plant grown in Italy that was an economical source of a fine blue colour. Serge de Nîmes, a resistant fabric thanks to its oblique weaving with unbleached and indigo-dyed threads, was created. It differs from other serges by its progressive washing and its blue and white shades. At this time, commercial counters are established all around the world.*

*The characteristics of this Serge de Nîmes, exported to the United States via the ports of Genoa and Manchester, are very similar to those of denim, a fabric used by Levi Stauss in the 19th century to make his famous jeans, sturdy and cheap trousers for American gold seekers. If this garment has now conquered all continents and has become a symbol of freedom, it is possible that its origins are Nîmoises.*

## EN VOUS BALADANT, VOUS POURREZ ADMIRER...

**Le Grand Temple** : Avant d'être affecté au culte réformé en 1792, ce bâtiment de la première moitié du 18ème siècle fut l'église du couvent des Dominicains. Le décor de la façade a été remanié au 19ème siècle.

**The Grand Temple:** before it was handed over to the Protestant church in 1792, this building built in the first half of the 18th century was the Dominican convent church. The decoration of the façade was reworked in the 19th century.

**La place du Chapitre**, située en plein cœur historique, où se côtoient des édifices de différentes périodes, elle s'organise désormais autour d'une fontaine monumentale en escalier. Un éclairage intégré au sol donne, la nuit, une couleur particulière à ce décor où l'on aime danser le tango certaines soirées d'été.

A quelques mètres de là découvrez le charmant jardin à la française du Chapitre, idéal pour une pause !

**La place du Chapitre** in the heart of the old town where buildings from different periods rub shoulders, it is now centred on a monumental stepped fountain. Lighting set in the ground gives this décor a special colour and people come to dance the tango on certain summer evenings. A few metres away, discover the charming French garden of the Chapitre, ideal for a break!

**La Chapelle des Jésuites** Construite en 1676 par les architectes jésuites Mathieu de Mourgues et Jacques Cubizol, la chapelle du Collège des Jésuites était ouverte à tous les fidèles. Elle est bâtie sur le modèle des églises italiennes de la Contre-Réforme et présente des motifs empruntés aux monuments antiques nîmois. Restaurée en 1987, son intérieur présente de belles voûtes et coupes à lanternons qui amplifient l'espace et la luminosité.

**The Chapelle des Jésuites** (Jesuit Chapel) Built in 1676 by the Jesuit architects Mathieu de Mourgues and Jacques Cubizol, the chapel of the Collège des Jésuites was open to all believers. The building is based on the model of the Italian churches of the Counter-Reformation and includes motifs taken from the Roman monuments of Nîmes. Restored in 1987, it has fine vaulting and dome lighting that amplifies both space and light.



Retrouvez les animations organisées toute l'année par les vigneronns de l'AOC Costières de Nîmes.

+ d'infos sur

[www.costieres-nimes.org](http://www.costieres-nimes.org)



@costieres2nimes  
#costieresdenimes  
#followthecroco



VIGNOBLES DE LA VALLÉE DU RHÔNE

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé.  
À consommer avec modération.



## PORTE AUGUSTE

La Porte Auguste datée de 16-15 avant J.-C. est l'une des principales portes de la ville antique. Venant d'Italie, la Via Domitia traversait la ville par cette porte pour continuer vers l'Espagne.

*Augustus' Gate, dating from 16-15 BC, is one of the main gates to the ancient town. The Via Domitia came from Italy and crossed the town via this gate before continuing to Spain.*

**25B boulevard Amiral Courbet  
30 000 Nîmes**

## MUSEUM D'HISTOIRE NATURELLE



Le Museum abrite des collections relevant des domaines des sciences de la nature et des sciences de l'Homme, telles que La Préhistoire, l'ethnographie et la zoologie. Ouvert de 10h00 à 18h00 tous les jours sauf le lundi. Fermé les 01/01, 01/05, 01/11 et 25/12. Exposition permanente gratuite le 1<sup>er</sup> dimanche du mois.

*Created in 1895, the Museum has collections in the fields of natural sciences and human sciences. Themes such as Prehistory, ethnography of the 1930s and zoology are presented. Open from 10am to 6pm every day except Monday. Closed on 01/01, 01/05, 01/11, 25/12. Free permanent exhibition on the 1st Sunday of the month.*

**13 boulevard Amiral Courbet  
30 000 Nîmes  
+33 (0)4 66 76 73 45**



### ZOOM SUR

#### LA PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE CITY HALL

Sur cette place on peut admirer l'élégante façade de L'Hôtel de Ville. Si on s'aventure jusqu'à la cour intérieure, on peut alors faire la rencontre de 4 crocodiles naturalisés suspendus au-dessus de l'escalier monumental faisant référence aux armoiries de la ville. De l'autre côté de la place, l'immeuble décoré de têtes d'animaux accueille une grande horloge surmontée

d'un Jaquemart du 19<sup>ème</sup> siècle, surnommé le « Mandarin » en raison de ses habits exotiques.

*The elegant façade of the Town Hall can be admired in this square. If one ventures into the inner courtyard, one may encounter 4 naturalized crocodiles hanging above the monumental staircase, referring to the city's coat of arms. On the other side of the square, an amazing façade owns a large clock topped by a 19th century Jaquemart, nicknamed the «Mandarin» because of its exotic clothes.*

## BOUTIQUES



### ① À LA VÉGÉTALE

Epicerie fine et coffee shop vegan. Des gâteaux maison et du café de spécialité ! Plus de 450 références de produits.

*Vegan store and coffee shop. Homemade cakes and specialty coffee ! More than 450 references of vegan products.*

Ouvert du mardi au samedi de 10h à 19h et le mercredi de 10h à 14h.

3 rue de l'Horloge - Nîmes  
04 66 40 00 09  
contact@alavegetale.fr  
www.alavegetale.fr



### ② ATELIERS DE NÎMES

La toile de jeans s'appelle le Denim car elle est originaire de la ville de Nîmes. En tissant une toile unique et durable, Ateliers de Nîmes rend hommage à son patrimoine et ressuscite un savoir authentique.

*The fabric is called Denim because it originates from the city of Nîmes. By weaving a unique and durable fabric, Ateliers de Nîmes pays tribute to its heritage and authentic savoir-faire.*

Ouvert du lundi au samedi de 10h à 12h et de 14h à 19h. Samedi ouverture non stop.

2 rue Auguste Pelet - Nîmes  
09 53 40 15 89  
contact@ateliersdenimes.com  
www.ateliersdenimes.com



### ③ BONJOUR.

Retrouvez les magasins Bonjour. Situés l'un face à l'autre dans la rue des Lombards, vous y trouverez dans le 1<sup>er</sup> des articles Vintage et dans le second leur propre marque locale qu'on ne retrouve qu'à Nîmes. Pour une consommation alternative et responsable.

*Visit Bonjour. shops opposite each other in the rue des Lombards, you'll find Vintage items and in the second their own local brand that can only be found in Nîmes.*

Ouvert du mardi au samedi de 11h à 19h.

4-5 rue des Lombards - Nîmes  
09 52 23 16 92  
contact@bonjourlesmagasins.com  
www.bonjourlesmagasins.com



### ④ CAFÉS NADAL

Torréfaction traditionnelle depuis 4 générations, nous maîtrisons l'art d'assembler les plus grands crus pour un arôme sans égal.

*Traditional roasting for 4 generations, we master the art of blending the finest for an unparalleled aroma.*

Ouvert tous les jours sauf le dimanche et jours fériés de 8h à 12h et de 14h à 19h.

7 rue Saint Castor - Nîmes  
04 66 67 35 42  
contact@cafesnadal.fr  
www.cafesnadal.fr

Ouvert le mardi de 15h30 à 19h30,  
du mercredi au samedi de 9h30  
à 13h et 15h30 à 19h30,  
le dimanche de 9h30 à 13h.

9 rue Guizot - Nîmes  
2<sup>e</sup> boutique : 143 route de Sauve -  
Nîmes  
04 66 29 27 83  
04 66 04 14 41  
cave.lapartdesanges30@gmail.com  
www.lapartdesangesnimes.com

Ouvert du mercredi au samedi de 9h  
à 12h30 et de 14h30 à 18h30 rue  
Saint Castor, et du jeudi au dimanche  
de 9h à 12h30 aux Halles.

15 rue St Castor - Nîmes  
04 66 67 01 28  
domingo.jerome@orange.fr  
www.coutelleriedomingo.com

Ouvert du mardi au samedi de 10h  
à 19h.

13 rue des Marchands - Nîmes  
06 20 64 38 32  
karly.pastel@gmail.com  
www.karlypastel.fr

Ouvert toute l'année de 7h à 13h.  
Fermeture hebdomadaire le jeudi  
sauf pendant les vacances scolaires.

5 rue des Halles - Nîmes  
06 51 50 51 01  
escalegourmande.nimes@gmail.com  
www.facebook.com/  
LEscale-Gourmande-N%C3%A9mes-105617267889800/

## ⑤ CAVE LA PART DES ANGES

Près des Halles, la Part des Anges vous propose une large sélection de vins de la région (Costières de Nîmes, Châteauneuf-du-Pape, Côtes du Rhône, Pic Saint Loup...) comme des pépites d'autres terroirs, de délicieux champagnes, des spiritueux envoûtants et des grignotes locales pour un apéro ensoleillé ! Vin en dégustation à la boutique.

*Close from les Halles, La Part des Anges welcomes you in their two shops dedicated to the pleasure of your taste buds: Costières de Nîmes, Châteauneuf du Pape, Côtes du Rhône, Pic Saint Loup...all the beautiful appellations of the south nugg. Wine tasting in the shop.*



## ⑥ COUTELLERIE DOMINGO

Créateur du couteau "Le Nîmois".  
Fabrication, réparation, affutage de couteaux.

*Creator of the "Le Nîmois" knife.  
Manufacture, repair, sharpening of knives.*



## ⑦ KARLY PASTEL

Atelier/Galerie d'artiste spécialiste du Pastel.  
Inspiration de l'hyperréalisme des peintres américains des années 50. Reproductions de l'architecture nîmoise..

*Artist gallery and Show room in dry Pastel.  
Inspiration of american painters. Nîmes architecture reproductions.*



## ⑧ L'ESCALE GOURMANDE

Primeur fruits et légumes locaux en circuit court. Smoothies, fraîche découpe, composition de corbeilles de fruits personnalisables. Livraisons possibles. Elu talent régional 2023 quart Sud-Ouest de la France dans la catégorie primeur sur marché.

*Local fruit and vegetable supplier. Smoothies, fresh cuts, customised fruit baskets. Deliveries available. Voted regional talent for 2023 in the South-West quarter of France in the market produce category.*





## 9 L'HUILERIE

Epicerie fine dans le cœur historique depuis 50 ans nous vous proposons les meilleures spécialités régionales. Entrez et laissez vous charmer...

*For 50 years, we have been offering the best regional specialties in the historic heart of France. Come in and let yourself be charmed...*



## 10 LE COMPTOIR DE MATHILDE

Depuis 2007, le Comptoir de Mathilde est une épicerie fine et chocolaterie qui fabrique artisanalement ses produits.

*Since 2007, Le Comptoir de Mathilde is a delicatessen and chocolate factory that manufactures its products*

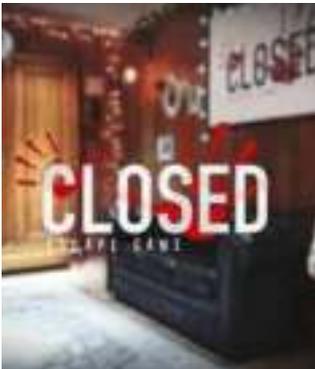


## 11 MAISON BOSCO

3<sup>ème</sup> génération de charcutier traiteur dans les Halles de Nîmes, spécialiste et Champion du monde 2022 du petit pâté nîmois, Maison BOSCO c'est le Goût de Nîmes.

*The third generation of caterer in the Halles de Nîmes . Here you can find the real « Petit pâté nîmois » made in Nîmes by Thierry Bosc , World Champion 2022 of the Petit pâté nîmois.*

## LOISIRS



## 12 CLOSED ESCAPE GAME NÎMES

Escape Game à Nîmes à deux pas des Arènes. Salles "La Disparue" et "La Forêt". Nouvelle salle "La Créature".

*Escape Game in Nîmes, just steps from the Arenas. Rooms "The Missing" and "The Forest". New room "The Creature".*

**Tarif :** de 26 € et 38 €



Ouvert du mardi au samedi de 9h à 12h30 et de 14h30 à 19h00.

10 rue des Marchands - Nîmes  
04 66 67 37 24  
contact@lhuilerie.com  
www.lhuilerie.com

Ouvert du lundi au samedi de 10h à 19h.  
Juillet, août et décembre : du lundi au dimanche de 10h00 à 19h00.

3 rue de l'Aspic - Nîmes  
04 66 05 99 07  
nimes@lecomptoirdemathilde.com  
www.lecomptoirdemathilde.com

Ouvert du mardi au dimanche de 8h00 à 13h00.

Halles de Nîmes  
5 rue des Halles - Nîmes  
04 66 67 05 81  
maison-bosc@orange.fr

Ouvert toute l'année de 9h à 23h.

66 boulevard Gambetta - Nîmes  
04 66 67 59 61  
07 85 74 96 82  
contact.nimes@closed-escapegame.com  
www.closed-escapegame.com/nimes

Ouvert du mardi au samedi de 13h30 à 19h.

4 rue de l'Agau - Nîmes  
06 73 18 78 76  
electroftnimes@gmail.com  
www.electrott.fr

### 13 ELEC'TROTT

Location, vente, réparation d'engins électriques tels que trottinettes gyroroues et vélo, visites découvertes.

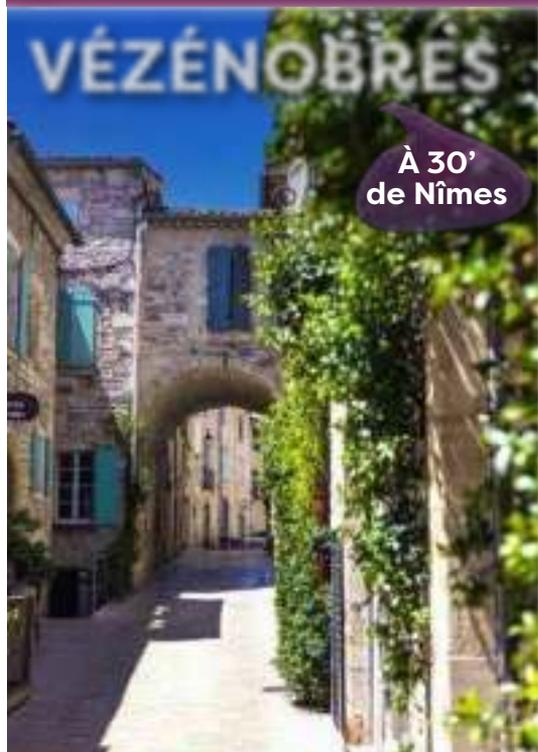
*Hire, sale, repair of electric vehicles such as scooters and bicycles, discovery tours.*

**Tarif** : à partir de 10€ pour 1h

👤 12 ans



Rendez-vous entre Garrigues et Cévennes, découvrez la Maison de la Figue et son verger-conservatoire situés au cœur de la cité médiévale de Vézénobres, classée Village de Caractère et Site Remarquable du Goût



# VÉZÉNOBRES

À 30'  
de Nîmes

**Visites guidées | Marchés**  
**Animations | Visites gourmandes**  
**Nocturnes | Dégustations**  
**Ateliers enfants | Conférences**  
**Boutique terroir | Accueil groupes | Expositions**

**CONTACTEZ-NOUS : 04 66 83 62 02**  
[www.maisondelafigue.com](http://www.maisondelafigue.com)



Service tourisme Alès Agglomération | 01-24 | CR - ©Istock





VOTRE QUARTIER EN UN COUP D'ŒIL !  
**JARDINS DE LA FONTAINE  
JEAN JAURÈS**

### MONUMENTS

Jardins de la Fontaine	p54
Tour Magne	p55
Temple de Diane	p55
Allées Jaurès	p56

### THÉÂTRES

① Télémac Théâtre	p58
② Théâtre Christian Liger	p58
③ Triptyk Théâtre	p58

### RESTAURANTS

#### Gastronomiques :

🍴 1 Duende ☼ ☼	p132
🍴 2 Maison Croizard	p134

#### Bistronomie :

🍴 3 Brasserie l'Impé	p135
----------------------	------

#### Traditionnel :

🍴 4 Le Patio du Nocturne	p144
--------------------------	------

#### Brasseries :

🍴 5 Café Brasserie Pantel	p148
🍴 6 Le Gambinus	p150
🍴 7 Les Tables de la Fontaine	p151

#### Cuisine du Monde :

🍴 8 La Kasbah	p154
---------------	------

Retrouvez tous les tarifs et horaires d'ouverture des monuments et musées en flashant le QR code suivant :

*Find all the prices and opening hours of the monuments and museums by flashing the following QR code:*





## LA VISITE À NE PAS MANQUER !

### L'EAU, SYMBOLE DE LA VILLE ROMAINE

Le Castellum Aquae et le sanctuaire de la Fontaine sont de parfaits exemples de la gestion de l'eau par les ingénieurs romains dans l'espace urbain. L'eau courante est un élément distinctif de la ville romaine, destinée à l'usage domestique et public, mais aussi dans les lieux de culte.

**Infos et réservations : [www.nimes-tourisme.com](http://www.nimes-tourisme.com)**

*The Castellum Aquae and the Sanctuary of the Fountain are perfect examples of the management of water by Roman engineers in the urban space. Running water is a distinctive feature of the Roman city, intended for domestic and public use, but also in places of worship. Guided tour in French.*



*The first inhabitants of Nîmes settled in the 6<sup>th</sup> century BC near the sacred spring. In the 1st century BC the Romans set it in the Augusteum, a vast sanctuary dedicated to the god Nemausus and the emperor Augustus. This monumental set of buildings was rediscovered in the 18th century and the architects Jacques-Philippe Mareschal and Pierre Dardailhon designed a magnificent formal garden that respected the layout of the archaeological remains. The upper part of the garden was developed in the early 19<sup>th</sup> century with Italian and English touches in the style of the time. In 2018, the City of Nîmes won the 2<sup>nd</sup> prize in the Concours Lumières (light competition) for the way light is used to show off the Jardins de la Fontaine. This presentation with light respects the environment and the purpose of the area, setting off the splendour of the historic past of the site. It shows off the ancient features in the gardens, the substantial collection of statuary and the many pools. The lighting gives a new nocturnal identity and aims at improving the setting for strollers by creating a friendly atmosphere while conserving coherence in the overall plan for the restoration of the gardens. More informations: [www.nimes.fr](http://www.nimes.fr)*

## JARDINS DE LA FONTAINE

Les premiers habitants de Nîmes s'installent dès le 6<sup>ème</sup> siècle avant notre ère aux abords de la source sacrée.

Les Romains l'intègrent au 1<sup>er</sup> siècle avant notre ère à un vaste sanctuaire appelé Augusteum dédié au dieu Nemausus et à l'empereur Auguste. Cet ensemble monumental est redécouvert au 18<sup>ème</sup> siècle et les architectes Jacques-Philippe Mareschal et Pierre Dardailhon dessinent un magnifique jardin à la Française respectant l'ordonnance des vestiges antiques. La partie haute est aménagée au début du 19<sup>ème</sup> siècle, selon les modes de l'époque, d'inspirations italienne et anglaise.

En 2018, la Ville de Nîmes a reçu le 2<sup>ème</sup> prix du Concours Lumières grâce à la valorisation par sa mise en lumière du site des Jardins de la Fontaine. Cette mise en scène lumineuse respecte l'environnement, la fonction et la valorisation du passé historique du site. Elle permet de redécouvrir les vestiges antiques qu'abritent les Jardins ainsi que son importante statuaire et les nombreux bassins. Cette mise en lumière constitue une nouvelle identité nocturne et vise à améliorer les déambulations en créant une atmosphère conviviale, tout en gardant une cohérence dans le projet global de restauration des Jardins.

**En savoir plus : [www.nimes.fr](http://www.nimes.fr)**

## TOUR MAGNE

La « Grande Tour » domine le sanctuaire antique et faisait partie de l'enceinte augustéenne longue de plus de 6 kilomètres. Culminant à 36 mètres, elle englobait une tour gauloise préexistante haute de 18 mètres. Aujourd'hui réduite à 32,50 mètres, elle offre depuis son sommet une vue remarquable sur les environs depuis le Mont Ventoux jusqu'au Pic Saint Loup. Découvrez l'histoire de cette tour grâce à un audioguide disponible sur place.

*The 'Big Tower' stands above the Roman sanctuary and was part of the Augustan walls that ran for more than 6 kilometres. It was 36 metres high and was built around and over a previous Gallic tower that had been 18 metres high. It is now reduced to 32.50 metres high.*

*The view from the top is remarkable, ranging from Mont Ventoux to the Pic St Loup. Learn more about this tower thanks to an audioguide available on site.*

[www.arenas-nimes.com](http://www.arenas-nimes.com)



## PRENEZ DE LA HAUTEUR !

Le visiteur qui aura gravi les 140 marches de la Tour Magne sera amplement récompensé de ses efforts par une vue imprenable. C'est un panorama inoubliable : une magnifique vue d'Est en Ouest sur tout l'horizon nîmois... Il pourra également découvrir la ville telle qu'elle était à l'époque romaine sur une grande table d'orientation.

N'hésitez pas à partager vos clichés ! #nimestourisme

### A FINE CLIMB!

*The efforts of visitors who have climbed the 140 steps of Tour Magne are amply rewarded by the marvellous view. The panoramic view of the entire horizon of Nîmes from east to west is unforgettable. You can also look at the large orientation table to see what the town was like in Roman times.*

*Please don't hesitate to share your photos!*

#nimestourisme



## TEMPLE DE DIANE

Au 1<sup>er</sup> siècle avant notre ère, ce bâtiment faisait partie de l'Augusteum avec la source sacrée, un immense portique, un petit théâtre et un nymphée. Si sa fonction reste incertaine, et l'origine de son nom méconnue, sa riche ornementation intérieure reste bien conservée.

Le caractère romantique de ses ruines a inspiré de nombreux artistes, à l'instar du grand peintre français Hubert Robert.

*In the first century BC, this building was part of the Augusteum with the sacred spring, an immense portico, a small theatre and a nymphaeum. Although its purpose is not clear and the origin of its name unknown, the rich ornamentation inside is well conserved. The romantic nature of the ruins has inspired many artists, such as the famous french painter Hubert Robert.*



## JEAN JAURÈS

Cette artère, longue de 1,6 km, créée au 18<sup>ème</sup> siècle lors de l'aménagement du Jardin de la Fontaine, devait constituer un nouvel axe de développement urbain. Réaménagée en 2010 par l'architecte Jean-Michel Wilmotte, elle constitue aujourd'hui une agréable promenade. C'est lors de ces travaux que des fouilles archéologiques ont permis la découverte de nombreux vestiges antiques dont la célèbre mosaïque de Penthée, pièce incontournable du Musée de la Romanité (cf p27).

*This boulevard 1,600 metres long was laid out in the 18th century during the creation of the «Jardin de la Fontaine» to serve as a new axis for urban development. Refurbished in 2010 by the architect Jean-Michel Wilmotte, it now forms a pleasant promenade. During the works, archaeological digs brought to light numerous Roman remains including the famous Pentheus mosaic, now a key feature of the collection at the «Musée de la Romanité» (cf. p27).*



### ZOOM SUR

#### LE MARCHÉ DES PRODUCTEURS ET LA BROCANTE

Allées Jaurès Les producteurs du marché paysan de Nîmes, labellisé « Qualité Sud de France », vous accueillent tous les vendredis matins dans une atmosphère typique des marchés du Midi. Agriculture bio et locale, produits frais de saison, valorisation des circuits courts et d'un mode de production raisonnée : ce sont plus de 80 exposants qui vous proposent une alimentation saine et respectueuse de l'environnement.

#### THE FARMER'S MARKET AND SECOND-HAND STALLS

##### ALLÉES JAURÈS

*Producers at the Nîmes farmers' market, bearing the 'Qualité Sud de France' label, welcome you every Friday morning in the typical atmosphere of a market in the South of France. Organic and local products, seasonal fresh items, emphasis on short supply chains and awareness of the impact of farming techniques. More than 80 stallholders supply foodstuffs that are healthy and respectful of the environment.*

#### L'ANECDOTE DE NOTRE GUIDE

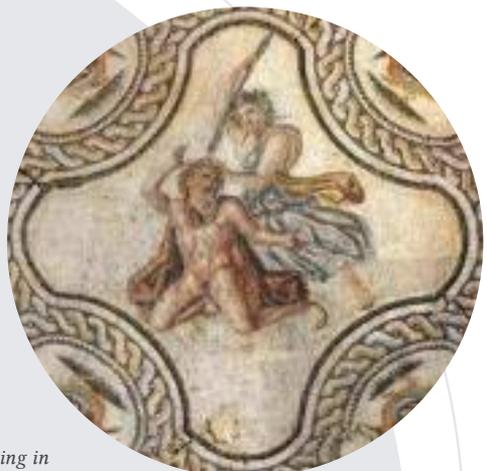
##### OUR GUIDE'S ANECDOTE:



Lors de fouilles de sauvetage menées, entre 2006 et 2007, sur le boulevard Jean Jaurès par l'Institut national de recherches archéologiques préventives (Inrap), deux sols en mosaïque ont été mis au jour, dont l'un est dans un état de conservation exceptionnel : la mosaïque de Penthée. La qualité et la taille de ce panneau de 35 m<sup>2</sup>, daté du 2<sup>ème</sup> siècle, indiquent sans aucun doute une somptueuse maison urbaine romaine (*domus*), probablement abandonnée dans le courant du 3<sup>ème</sup> siècle. Vous pouvez admirer cette mosaïque au Musée de la Romanité.

*During rescue archaeology carried out in 2006 and 2007 in Boulevard Jean Jaurès by the «Institut national de recherches archéologiques préventives (Inrap)», two mosaic floors were found, with one—the Pentheus Mosaic—being in an exceptional state of conservation.*

*The quality and size (35 square metres) of the 2<sup>nd</sup> century AD piece show without doubt that there had been a sumptuous Roman urban house (*domus*) that was probably abandoned in the 3<sup>rd</sup> century. You can admire the mosaic at the Musée de la Romanité.*



## EN VOUS BALADANT, VOUS POURREZ ADMIRER...

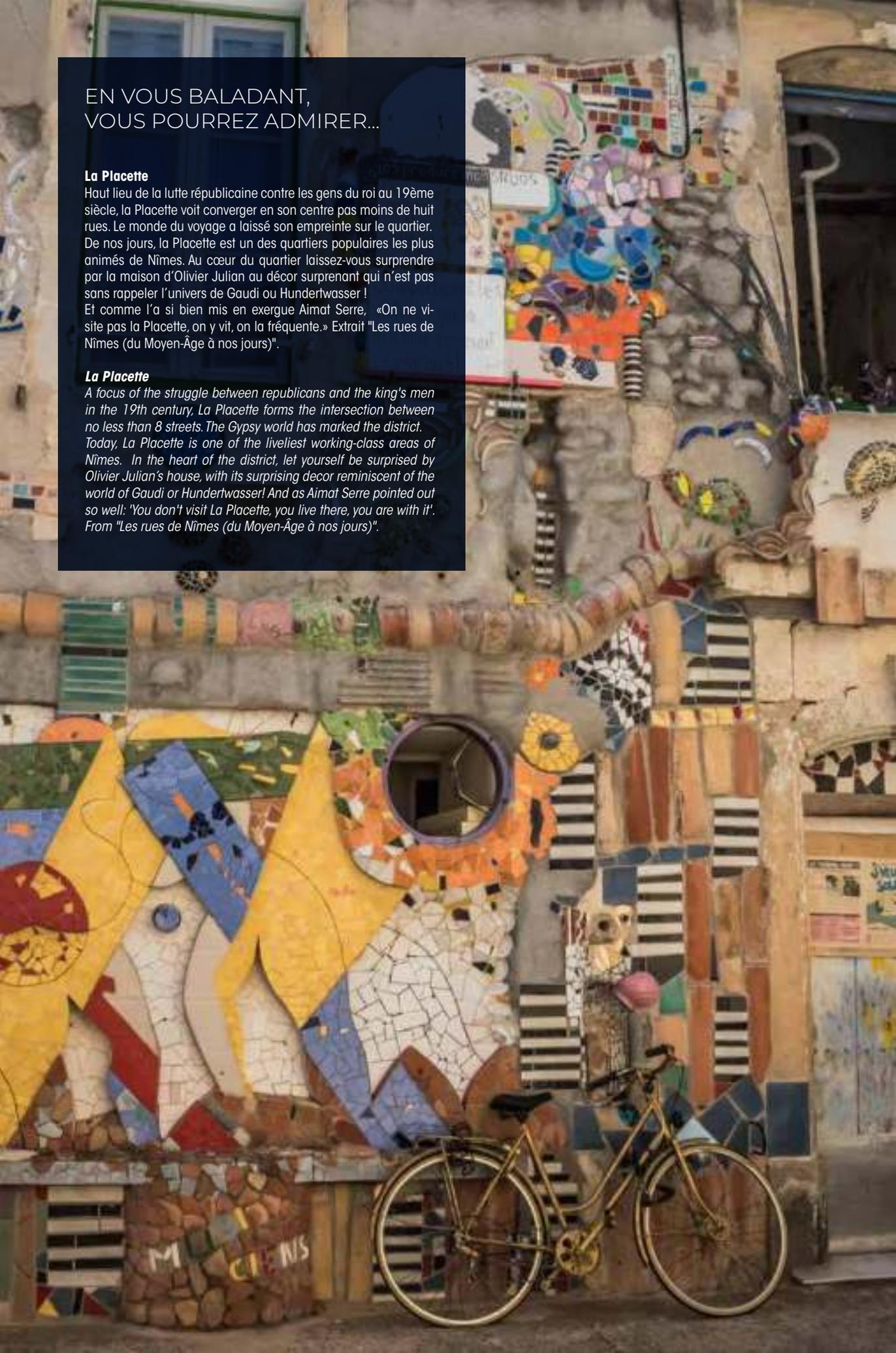
### **La Placette**

Haut lieu de la lutte républicaine contre les gens du roi au 19<sup>ème</sup> siècle, la Placette voit converger en son centre pas moins de huit rues. Le monde du voyage a laissé son empreinte sur le quartier. De nos jours, la Placette est un des quartiers populaires les plus animés de Nîmes. Au cœur du quartier laissez-vous surprendre par la maison d'Olivier Julian au décor surprenant qui n'est pas sans rappeler l'univers de Gaudi ou Hundertwasser !

Et comme l'a si bien mis en exergue Aimat Serre, «On ne visite pas la Placette, on y vit, on la fréquente.» Extrait "Les rues de Nîmes (du Moyen-Âge à nos jours)".

### **La Placette**

*A focus of the struggle between republicans and the king's men in the 19th century, La Placette forms the intersection between no less than 8 streets. The Gypsy world has marked the district. Today, La Placette is one of the liveliest working-class areas of Nîmes. In the heart of the district, let yourself be surprised by Olivier Julian's house, with its surprising decor reminiscent of the world of Gaudi or Hundertwasser! And as Aimat Serre pointed out so well: 'You don't visit La Placette, you live there, you are with it'. From "Les rues de Nîmes (du Moyen-Âge à nos jours)".*



## ① TÉLÉMAC THÉÂTRE

Avec une école et une salle de spectacle, le Télémac Théâtre développe une programmation éclectique. Programmation et réservations sur [www.theatretelemac.wixsite.com/website](http://www.theatretelemac.wixsite.com/website)

*With a theatre school and an event room that takes 70 people, Télémac Théâtre runs an eclectic programme. Programme and booking on [www.theatretelemac.wixsite.com/website](http://www.theatretelemac.wixsite.com/website)*

4 rue Fernand Pelloutier  
30 900 Nîmes  
+33 (0)4 66 21 07 60

## ② THÉÂTRE CHRISTIAN LIGER

Le Théâtre Christian Liger est une salle de spectacles moderne. Année après année, il propose une programmation pluridisciplinaire, construite autour de 3 grands principes : qualité, diversité et convivialité. Plus d'informations sur [www.nimes.fr](http://www.nimes.fr)

*Théâtre Christian Liger is a modern venue for events. Year after year, it runs a multidisciplinary programme based on 3 major principles: quality, diversity and conviviality. More information on [www.nimes.fr](http://www.nimes.fr)*

Place Hubert Rouger  
30 000 Nîmes  
+33 (0)4 66 76 74 49

## ③ TRIPTYK THÉÂTRE

Maison des littératures à voix hautes et haut lieu de la culture nîmoise.

Réservations : [ttk@triptyktheatre.fr](mailto:ttk@triptyktheatre.fr) ou par téléphone.

*A range of literature read aloud and a leading feature of culture in Nîmes.*

Reservations: [ttk@triptyktheatre.fr](mailto:ttk@triptyktheatre.fr) or by phone.

26 rue de la République  
30 900 Nîmes  
+33 (0)4 66 62 06 66  
[www.triptyktheatre.fr](http://www.triptyktheatre.fr)

SHIPPING NÎMES  
**La Coupole**  
VOTRE CENTRE COMMERCIAL  
en cœur de Nîmes  
à côté des Halles

Histoire d'Or | MCDONALD'S | ZARA  
NOCIBÉ | NEW YORKER | NATURE & BOUTIQUE

[coupoladeshalles.fr](http://coupoladeshalles.fr)

**PARC SPIROU PROVENCE**

**Coupon « Offre privilège » à récupérer dans les différents Offices de Tourisme**

**À MONTEUX, PRÈS DU LAC PLONGEZ EN FAMILLE DANS L'UNIVERS DE SPIROU ET SES AMIS !**

**UNE BULLE D'ÉMOTIONS !**

**NOUVEAU EN 2024**

**OFFRE PRIVILÈGE**

**-3€**

Par billet au prix appliqué en caisse ou montant de la note. Pas de maximum de personnes par coupon. Consultez le calendrier d'ouverture du parc sur [www.parc-spirou.com](http://www.parc-spirou.com). Offre non cumulable, non échangeable, non remboursable, non valable avec d'autres offres en cours. Ne peut être vendu.

**UNE BULLE D'ÉMOTIONS !** **ÇA VA SCHTROUMPFER !** **MONTEUX, À 10 MIN D'AVIGNON**

© Dupuis, Dessiné (dessin), Lucky Comics, 2024. #SPIROU

**LE PLUS GRAND PARC À DINOSAURES ANIMÉS DE FRANCE EST EN CÉVENNES**

**A 15 MIN D'ALES**

**DINOPEDIA-PARC, 30110 CHAMPCLAUSON**

**LE-MONDE-DE-DINOPEDIA.FR - 04 66 60 34 65**

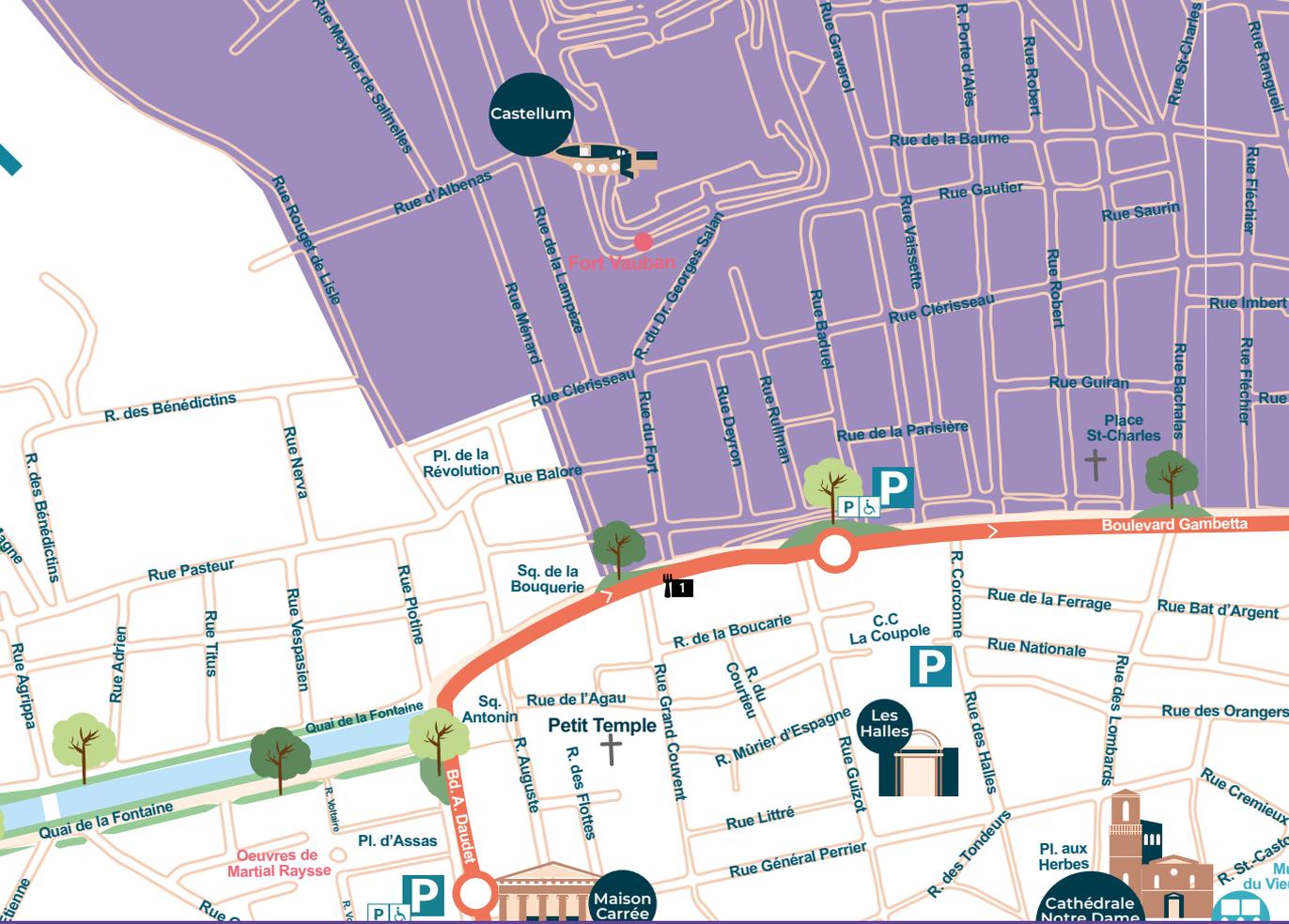
**CABARETS ÉQUESTRES DE CAMARGUE**

**ESD**

*Repas-Spectacles  
Équestre & Flamenco  
Réception de Groupes*

**1745 ROUTE DE L'ESPIQUETTE 30240 LE GRAU-DU-ROI | [www.cabarets-equestres.fr](http://www.cabarets-equestres.fr)**

**CONTACT & RÉSERVATIONS | 04-66-80-40-42 | 06-23-19-53-57**



@L'Insekt



VOTRE QUARTIER EN UN COUP D'ŒIL !

## GAMBETTA

### MONUMENTS

Eglise Saint-Baudile	p62
Castellum Divisorium	p62
Fort Vauban	p62

### MUSÉES

① Le Planétarium	p64
------------------	-----

### THÉÂTRES

② Théâtre Odéon	p64
③ Théâtre du Périscope	p64

### STREET ART

④ Le Spot	p63
-----------	-----

### RESTAURANTS

<b>Bistronomie :</b>	
🍴 ① L'Accent Bistrot Chic	p135
<b>Cuisine du Monde :</b>	
🍴 ② The Little Italy Shop	p155

Retrouvez tous les tarifs et horaires d'ouverture des monuments et musées en flashant le QR code suivant :

Find all the prices and opening hours of the monuments and museums by flashing the following QR code:





## EGLISE SAINT BAUDILE

Cette église fut construite par l'architecte bordelais Jean-Jules Mondet, dans un style néo-gothique, en 1877. Avec les églises Sainte-Perpétue - Sainte-Félicité en 1864 et Saint-Paul en 1849, sa construction s'inscrit dans les constructions nouvelles nécessaires par l'augmentation de la population et le besoin de nouvelles églises paroissiales.

Horaires d'ouverture mardi, de 10h à 18h ; mercredi de 10h à 12h et de 16h à 18h, le jeudi de 14h30 à 18h, le vendredi de 10h à 13h et de 16h à 18h.

*This neo-Gothic church was designed by the Bordeaux architect Jean-Jules Mondet in 1877. It was built as one of the new places of worship needed (together with the churches of Sainte-Perpétue - Sainte-Félicité in 1864 and Saint-Paul in 1849) because of the increase in the population and the need for new parish churches.*

*Opening hours Tuesday, from 10am to 6pm; Wednesday from 10 am to 12 pm and from 4 pm to 6 pm, Thursday from 2.30 pm to 6 pm, Friday from 10 am to 1 pm and from 4 pm to 6 pm.*

**Place Gabriel Péri - 30 000 Nîmes**

## CASTELLUM DIVISORIUM

Avec celui de Pompéii, c'est un vestige extrêmement rare du monde romain. Le Castellum est le point d'arrivée de l'aqueduc de Nîmes, dont l'ouvrage principal est le Pont du Gard, classé sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO et situé à quelques kilomètres de Nîmes. L'aqueduc, qui collecte les eaux de la fontaine d'Ere près d'Uzès, mesure dans sa totalité, 50 kilomètres de long et dispose d'une pente moyenne de 24 cm par kilomètre ! Une vraie prouesse ! L'eau arrivait ensuite à Nîmes dans ce bassin de réception circulaire, d'où partaient des canalisations en plomb vers les thermes, les fontaines publiques et les différents quartiers de la cité.

*Along with Pompeii, it is an extremely rare vestige of the Roman world. The Castellum is the arrival point of the Nîmes aqueduct, whose main structure is the Pont du Gard, a UNESCO World Heritage Site located a few kilometres from Nîmes. The aqueduct, which collects waters from the spring near Uzès, is 50 kilometres long and has an average slope of 24 cm per kilometre! A real feat! The water then arrived in Nîmes in this circular reception basin, from which lead pipes were laid to the thermal baths, the public fountains and the various districts of the city.*

**14, 16 rue de la Lampèze - 30 000 Nîmes**



## LE FORT VAUBAN

Ce monument est à l'origine une citadelle, imaginée par Jean-François Ferry en 1687, dans la lignée des réalisations du célèbre ingénieur et architecte militaire Sébastien Le Prestre de Vauban. De 1790 à 1991, le Fort devient un centre pénitencier avant d'être reconverti en site universitaire en 1995.

*The monument was originally a fort designed by Jean-François Ferry in 1687 in line with the work of the famous military engineer and architect Sébastien Le Prestre de Vauban. The fort was used as a prison from 1790 to 1991 and has now been a university site since 1995.*

**Rue du Docteur Georges Salan - 30 000 Nîmes**



@Cobalt & OneKopsky

## STREET ART

Une nouvelle vision de l'art urbain implanté en plein cœur des quartiers Gambetta et Richelieu, qui se voient dynamisés grâce à la politique de la ville et à ses acteurs sociaux. Depuis quelques années ces quartiers se sont métamorphosés et retrouvent des couleurs. La tête en l'air, admirez les fresques qui se multiplient... créant un véritable musée à ciel ouvert.

*A new vision of street art set in the heart of the Gambetta and Richelieu districts dynamised by the policy of the city and its social staff. These districts have regained colour for some years now. Look up and see an increasing number of frescoes that make a true outdoor museum*



@Indexpouce

## LE SPOT

Le Spot est un Tiers-Lieu. Un lieu à mi-chemin entre un espace de travail et le confort de la maison. Il mixe activités culturelles, économiques et sociales : conférences, ateliers, exposition... Ainsi à l'intérieur on y trouve : un bar-restaurant, un patio, une salle d'exposition Street-Art, une salle de concert, un skateshop, des ateliers et bureaux partagés. Ce lieu, ainsi que l'Expo de Ouf !, est géré par une association et par une Société Coopérative d'Intérêt Collectif (SCIC Les Spots).  
Ouvert du mardi au samedi.  
Infos : +33 (0)4 66 36 85 64  
[www.lespotnimes.com](http://www.lespotnimes.com)

*The Spot is an alternative place. A place halfway between a work space and the comfort of home. It mixes cultural, economic and social activities: conferences, workshops, exhibitions... Inside you will find: a bar-restaurant, a patio, a street art exhibition room, a concert hall, a skateshop, workshops and shared offices.*

*This place, as well as the Expo de Ouf!, is managed by an association and by a Cooperative Society of Collective Interest (SCIC Les Spots).*

*Open from Tuesday to Saturday.  
Info: +33 (0)4 66 36 85 64  
[www.lespotnimes.com](http://www.lespotnimes.com)*

## EXPO DE OUF !

« L'Expo de Ouf ! » est un festival sur les cultures urbaines et alternatives programmé en septembre. Tout au long de l'année, on peut découvrir les nombreuses fresques murales Street-Art qui sont réalisées lors de ce festival et qui forment un véritable parcours artistique au cœur des quartiers Gambetta et Richelieu.  
Plus d'informations sur [www.expodeouf.fr](http://www.expodeouf.fr)

*L'Expo de Ouf ! is a festival of urban and alternative culture held in September. Numerous street art murals made during the festival can be seen all the year round. They form an art route in the Gambetta and Richelieu districts.  
More information on [www.expodeouf.fr](http://www.expodeouf.fr)*

## ① PLANÉTIARIUM

Le Planétarium de Nîmes vous propose de suivre le fascinant spectacle de l'Univers confortablement installé dans un fauteuil. Projetées par l'instrument spécial, le planétaire, sur la voûte coiffant une salle de soixante cinq places, la lune, les planètes et les étoiles se déplacent à volonté invitant au dépaysement et au rêve. Un grand moment de détente, poétique et éducatif.

Horaires sur [www.nimes.fr](http://www.nimes.fr)

*Nîmes planetarium invites you to see the fascinating spectacle of the Universe from a comfortable armchair. Using a special projector, the vault above the 65-seat room shows the moon, the planets and the stars in movement—a special, dreamlike experience for spectators. A great relaxing, poetic and educational moment.*

Timetables on [www.nimes.fr](http://www.nimes.fr) - Available in French 

Avenue Peladan - 30 000 Nîmes - +33 (0)4 66 76 72 60

## ② THÉÂTRE ODÉON

En 1993, la salle de l'Odéon, ancien cinéma des années 50, rejoint le Théâtre de Nîmes. Plus intime, ce précieux écrin accueille des spectacles de grande qualité et de genres variés, ainsi que de nombreux événements tout au long de la saison, dont le festival Flamenco ou la bourse aux jeunes talents en musiques actuelles.

*In 1993, the Odéon, a former 1950s cinema, became grouped with the Théâtre de Nîmes. It is more intimate and cosy and hosts fine quality shows and different types of work, together with numerous events throughout the season, including the Flamenco Festival and the grouped performances of young talents in today's music.*

7 rue Pierre Semard - 30 000 Nîmes - +33 (0)4 66 36 65 00  
[contact@theatredenimes.com](mailto:contact@theatredenimes.com)  
[www.theatredenimes.com](http://www.theatredenimes.com)



©Denise Oliver Fierro

## ③ THÉÂTRE DU PÉRISCOPE

Le Périscope est un théâtre dédié à la création contemporaine et aux écritures actuelles mais aussi un lieu de fabrique et de pratiques artistiques.

*The Périscope is a theatre devoted to contemporary creation and writing and also a place for making things and for artistic practices.*

4 rue de la Vierge  
30 000 Nîmes  
+33 (0)4 66 76 10 56  
[contact@theatreleperiscope.fr](mailto:contact@theatreleperiscope.fr)  
[www.theatreleperiscope.fr](http://www.theatreleperiscope.fr)

# DÉMARCHE *qualité*



L'Office de Tourisme est inscrit dans une démarche qualité. Afin d'améliorer la qualité de nos services et de répondre au mieux à vos attentes, nous tenons à votre disposition un questionnaire au sein de notre accueil.

*Nous vous remercions par avance de votre aimable collaboration.*

Office de Tourisme et des Congrès  
**NÎMES TOURISME**  
6, Bd des Arènes - Nîmes  
**+33 (0)4 66 58 38 00**

[www.nimes-tourisme.com](http://www.nimes-tourisme.com)  
        
**#nimestourisme**



**SAFARI**  
CAMARGUE PASSION

Visite guidée en 4x4  
Découvrez la Camargue  
avec un guide local



07 55 66 55 50  
info@safaricamargue.fr  
SAFARICAMARGUE.FR



CAPACITÉ :  
97 PASSAGERS,  
ACTIVITÉ  
FAMILIALE !



## DÉCOUVREZ NOTRE CATAMARAN

### SOIRÉE COUCHER DE SOLEIL COCKTAIL, REPAS EN MER OU TAPAS

Apéritif servi les pieds dans l'eau, avec petits fours servis pendant l'apéritif.

### PARTIE DE PÊCHE, BALADE EN MER

Profitez d'une sortie de pêche en mer avec des marins pêcheurs professionnels passionnés. Sortie accessible à toute la famille. Balade à la voile tous les après-midis pour admirer le littoral languedocien.

### ACTIVITÉS DANS LA MER ET SUR LA PLAGE

Embarquez avec nous et laissez nous vous conduire sur le banc de sable où notre équipe vous attend : différents jeux, snorkeling et paddles sont à votre disposition. Repas servi sur la plage. Pour plus de sensations, le Catamaran vous propose des sorties Pool Toboggan Party où vous pourrez vous baigner en pleine mer et profiter de la piscine et du toboggan du Catamaran Picardie 2.

### EMBARQUEMENT :

Quai Colbert - Face au vieux phare  
30240 Le Grau-du-Roi

RÉSERVATION : 06 62 37 87 03 ou 06 32 71 77 37  
catamaranpicardie@outlook.com

[www.catamaran-picardie.com](http://www.catamaran-picardie.com)





## VOTRE QUARTIER EN UN COUP D'ŒIL !

# ESPLANADE & GARE

### MONUMENTS

Esplanade et Fontaine Pradier p68  
Eglise Sainte Perpétue p68  
Statue Alphonse Daudet /  
Square de la Couronne p69  
Atribus Philippe Starck p69

Gare Nîmes-Centre p70  
Préfecture p71

### MUSÉES

Musée des Beaux-Arts p70

### THÉÂTRE

① Maison du Théâtre  
et de la Poésie p71

### TRANSPORT

② Anat driver p71

### LOISIRS

③ Cap'vr p71  
④ Le Temple César p72

Retrouvez tous les tarifs et horaires d'ouverture des monuments et musées en flashant le QR code suivant :

*Find all the prices and opening hours of the monuments and museums by flashing the following QR code:*



## ESPLANADE ET FONTAINE PRADIER

L'Esplanade Charles de Gaulle est un véritable jardin urbain couvrant près d'un hectare en pleine ville. La Fontaine Pradier, sculptée dans du marbre blanc par James Pradier, Grand Prix de Rome, trône au centre de l'Esplanade depuis 1845. Face à la gare, au milieu d'un jardin, Nîmes accueille le visiteur. Car à bien l'observer, la statue de femme qui domine cette fontaine monumentale est coiffée d'une Maison Carrée. Nîmes la belle se présente entourée de quatre cours d'eau : deux naïades (la source Nemausa et la Fontaine d'Eure), et deux colosses aux muscles saillants (le Rhône et le Gardon).

*Esplanade Charles de Gaulle is a true urban garden covering nearly a hectare in the town centre. The 'Pradier fountain', carved in white marble by James Pradier, Grand Prix de Rome, has stood in the centre of the Esplanade since 1845. Opposite the station, in the middle of a garden, Nîmes welcomes visitors. When you look carefully you'll see that the female figure that dominates the monumental fountain has a Maison Carrée on her head. Nîmes the beautiful is shown surrounded by four watercourses represented by two naiads (the Nemausa spring and the Fontaine d'Eure) and two giants with bulging muscles (the Rhône and the Gardon rivers).*

**1 Esplanade Charles de Gaulle - 30 000 Nîmes**

## EGLISE SAINTE PERPÉTUE

L'église Sainte-Perpétue et Sainte-Félicité de Nîmes est une église de style éclectique. Construite sur des plans de l'architecte Léon Feuchère, sa première pierre fut posée en 1852 par Louis-Napoléon Bonaparte. Les travaux furent terminés en 1864. Le clocher en façade possède une haute flèche, dominant de 70 mètres l'esplanade Charles-de-Gaulle. **Horaires d'ouverture : du mardi au samedi, 9h-12h ; 16h-18h et dimanches, 10h-12h ; 18h-20h.**

*The style of the church of Sainte-Perpétue and Sainte-Félicité is eclectic. Designed by the architect Léon Feuchère, the first stone was laid in 1852 by Louis-Napoléon Bonaparte. Construction was completed in 1864. The bell tower in the façade has a tall spire rising to 70 metres above Esplanade Charles-de-Gaulle. **Opening times: Tuesday to Saturday, 9.00-12.00 and 16.00-18.00; Sunday 10.00-12.00 and 18.00-20.00.***

**Boulevard de Prague - 30 000 Nîmes**

**+33 (0)4 66 21 42 20**



L'ANECDOTE DE NOTRE GUIDE  
OUR GUIDE'S ANECDOTE

### Cherchez la grenouille !

Lorsque vous irez toucher l'eau douce de la Fontaine Pradier, cherchez une petite grenouille... «Pour être un vrai Nîmois, dit-on, il faut savoir où est la grenouille. Il y a, en effet, dans les roseaux de marbre qui poussent au pied des nymphes, une belle petite grenouille de pierre, de la taille d'une main. Faites le tour du monument. Cherchez, cherchez; quand vous l'aurez trouvée, votre initiation sera presque achevée.»

*Christian LIGIER. 1987. Nîmes sans visa. Paris : Laffont*

### Find the frog !

*When you put your hand in the water of the Pradier fountain, look for the little frog!*

*'They say that you have to know where the frog is to be a true 'Nîmois'. Indeed, there is a fine little frog the size of a hand in the marble reeds that grow at the feet of the nymphs. Go around the statue. Look and look and when you've found it your initiation will be almost complete.'*

*Christian LIGIER. 1987. Nîmes sans visa. Paris : Laffont*





Saviez-vous qu'Alphonse Daudet est né à Nîmes, au 20, boulevard Gambetta? \*

\* Did you know that Alphonse Daudet was born in Nîmes, at 20 Bd Gambetta? \*



## SQUARE DE LA COURONNE STATUE ALPHONSE DAUDET

La statue du nîmois Alphonse Daudet fut inaugurée ici, trois ans après sa mort en 1897, par sa famille. Guillaume Apollinaire, en 1914, amoureux fou de Lou, passa ici, dans l'ancien hôtel du Midi, les dix jours les plus brûlants de sa vie qui lui inspirèrent ses sulfureux *Poèmes à Lou* et ses célèbres *Calligrammes*.

*The statue of Alphonse Daudet from Nîmes was inaugurated here, three years after his death in 1897, by his family. Guillaume Apollinaire, in 1914, madly in love with Lou, spent here, at the former Hôtel du Midi, the ten hottest days of his life which inspired his hot "Poèmes à Lou" and his famous "Calligrams".*

5 Square de la Couronne - 30 000 Nîmes

## ABRIBUS PHILIPPE STARCK

Créée en 1987 par Philippe Starck, cette œuvre de mobilier urbain en marbre sombre met en scène les armoiries de Nîmes : le crocodile et le palmier.

*Designed in 1987 par Philippe Starck, this street furniture in dark marble sets off the arms of Nîmes: the crocodile and the palm tree.*

(Croisement rue Notre Dame)  
Avenue Carnot - 30 000 Nîmes



# L'Huilerie

Épicerie fine fondée en 1973



## Épicerie fine de tradition depuis 50 ans à Nîmes

### » Huile d'olive locale »

*Picholine AOP, fruité à l'ancienne*

### » Brandades de Nîmes »

*Traditionnelle, à l'ancienne*

### » Terrines artisanales »

*Taureau de Camargue, canard truffé, au chorizo, à la tomme de brebis*

### » Biscuits artisanaux »

*Croquants, navettes, pain d'épices*

### » Calissons d'Aix-en-Provence »

*Maison Léonard Parli*

### » Nougat de Sault-en-Provence »

*Maison André Boyer*

### » Confiseries artisanales »

*Violettes, coquelicots, réglisses*

### » Confitures et sirops »

*Artisans locaux*

### » Conserverie de sardines »

*La Belle-Iloise et La perle des Dieux*

### » Savons de Marseille »

*Maison Marius Fabre et Rampal Latour*



10 rue des marchands  
30000 Nîmes



[www.lhuilerie.com](http://www.lhuilerie.com)



## GARE NÎMES-CENTRE

Construite de 1842 à 1844, la gare de Nîmes fait partie des premières gares de voyageurs à avoir vu le jour en France et compte parmi les plus anciennes encore en service. Contrairement aux autres gares construites au 19<sup>ème</sup> siècle avec des matériaux modernes tels que le métal et le verre, l'architecture de celle-ci s'inscrit dans une tradition locale de travail de la pierre de taille remontant à l'époque romaine. Sa large façade, composée de deux rangées d'arches superposées, évoque l'amphithéâtre antique tout proche.

*Built from 1842 to 1844, Nîmes railway station was one of the first passenger stations and is one of the oldest still in service. Unlike other 19<sup>th</sup> century stations built with modern materials like steel and glass, its architecture is within a local tradition of using dressed stone that goes back to the Roman period. The broad façade consisting of two superposed rows of arches bring to mind the nearby amphitheatre.*

**1 boulevard Sergent  
Triaire -  
30 000 Nîmes**

Depuis la gare, l'avenue Feuchères, bordée d'immeubles bourgeois à l'architecture soignée, offre une belle perspective sur la fontaine Pradier et la Tour Magne.

*From the train station, the Avenue Feuchères, lined with magnificent private mansions, offers a beautiful view of the Pradier fountain and on the Tour Magne.*



## MUSÉE DES BEAUX-ARTS

Réaménagé par l'architecte Jean-Michel Wilmotte, le Musée des Beaux-Arts présente, autour d'une majestueuse mosaïque romaine, de remarquables collections de peintures françaises, flamandes, hollandaises et italiennes du 16<sup>ème</sup> au 19<sup>ème</sup> siècle.

Ouvert tous les jours sauf le lundi de 10h à 18h. Fermé les 01/01 - 01/05 - 01/11 - 25/12. Exposition permanente gratuite le 1<sup>er</sup> dimanche du mois.

*With its interior redesigned by the architect Jean-Michel Wilmotte, the Musée des Beaux-Arts features a majestic Roman mosaic and, around this, remarkable collections of French, Flemish, Dutch and Italian paintings from the 16<sup>th</sup> to 19<sup>th</sup> centuries.*

*Open everyday except Monday from 10am to 6 pm. Closed on 01/01 - 01/05 - 01/11 - 25/12.*

**Rue de la Cité Foulc - 30 000 Nîmes  
+33 (0)4 66 76 71 82**



### L'ANECDOTE DE NOTRE GUIDE OUR GUIDE'S ANECDOTE

#### Les armoiries

Durant l'époque romaine, Nîmes produit une pièce de monnaie célébrant la victoire d'Actium (en 31 av. J.-C.) durant laquelle Octave et son ami Agrippa triomphent de la flotte de Marc-Antoine et Cléopâtre. Cette bataille permit l'avènement de l'empire. D'un côté sont représentés les vainqueurs, tandis qu'au revers est présent un crocodile attaché à une palme qui symbolise la soumission de l'Égypte.

Cette pièce fut redécouverte au 16<sup>ème</sup> siècle, et la ville obtint en 1535 l'autorisation du roi François I<sup>er</sup> d'en faire ses armoiries, remplaçant alors la palme par un palmier. Depuis, elles font la fierté des habitants de Nîmes. Redessinées en 1986 par Philippe Starck, elles sont omniprésentes dans la cité, jusqu'aux clous de bronze qui ponctuent les pavés de la vieille ville (en vente à la boutique de l'Office de Tourisme).



#### Coats of arms

*During the Roman period, Nîmes produced a coin celebrating the victory of Actium (31 BC), during which Octavian and his friend Agrippa triumphed over the fleet of Mark Antony and Cleopatra. This battle led to the establishment of the empire. On one side are the victors, while on the reverse is a crocodile attached to a palm, symbolising the submission of Egypt.*

*This coin was rediscovered in the 16<sup>th</sup> century, and in 1535 the city obtained permission from king François I to use it as its coat of arms, replacing the palm with a palm tree. Since then, they have been the pride of the inhabitants of Nîmes. Redesigned in 1986 by Philippe Starck, they are omnipresent in the city, right down to the bronze nails that punctuate the cobblestones of the old town (on sale at the Tourist Office shop).*

## L'HÔTEL DE LA PRÉFECTURE

Edifié à partir de 1855, l'Hôtel de la Préfecture est à la fois la résidence du Préfet et le siège de l'administration départementale. Son architecture, due à Léon Feuchère, s'inspire des hôtels particuliers parisiens entre cour et jardin, avec une façade symétrique, un décor riche et des toits d'ardoises à la mansart bordées de balustrades.

*Built in 1855, the Hôtel de la Préfecture is both the residence of the préfet and the headquarters of the departmental administration. Its architecture, by Léon Feuchère, was inspired by Parisian private mansions between courtyard and garden, with a symmetrical facade, a rich decoration and Mansard-style slate roofs bordered by balustrades.*

10 avenue Feuchères  
30 000 Nîmes

## ① MAISON DU THÉÂTRE ET DE LA POÉSIE

La Maison du Théâtre et de la Poésie cultive le bon mot, l'humour et l'esprit d'enfance.

Stages et cours en ateliers du soir sont proposés (être en scène - approche personnalisée - technique - improvisations), pour tout public à partir de 16 ans avec, chaque trimestre, la présentation des travaux.

*The Maison du Théâtre et de la Poésie (Theatre and Poetry Centre) cultivates fine words, humour and the spirit of childhood.*

*Courses and evening workshops are available (being on the stage - a personalised approach - techniques - improvisation) for everybody 16 years old or more.*

*The work is presented every three months.*

30A, boulevard Sergent Triaire - 30 000 Nîmes  
Réservation: +33 (0)6 18 84 66 75- [www.theatre7.com](http://www.theatre7.com)

## TRANSPORT

Ouvert 24h/24.

6 rue de la Reinette - Nîmes  
06 17 85 97 06  
[anat.driver@gmail.com](mailto:anat.driver@gmail.com)  
[www.vtc-nimes.com/vtc/votre-chauffeur-vtc/accueil-anat-driver](http://www.vtc-nimes.com/vtc/votre-chauffeur-vtc/accueil-anat-driver)

### ② ANAT DRIVER

Chauffeur privé (VTC) tout confort pour vos déplacements personnels et professionnels à Nîmes alentours et toutes vos distances. Chauffeur attentif avec qui vous pourrez échanger afin qu'il vous fasse partager sa connaissance de la région.

*Private driver (VTC) for your personal and professional travels in Nîmes and all your distances. Attentive driver with whom you will be able to exchange so that he can share his knowledge of the region with you.*



## LOISIRS

Toute l'année de 14h à 20h.  
Hors vacances scolaires :  
Lundi, mardi, jeudi : 14h - 21h sur réservation  
Mercredi, dimanche : 14h - 21h  
Vendredi, samedi : 14h - 22h  
Vacances scolaires :  
Tous les jours : 14h - 21h  
Vendredi et samedi : 14h - 22h.

16 Avenue du Général Leclerc - Nîmes  
04 66 84 64 06  
[contact@capvr.fr](mailto:contact@capvr.fr)  
[www.capvr.fr](http://www.capvr.fr)

### ③ CAP'VR

Cap'VR, salle de réalité virtuelle et d'escape game. Venez tenter l'expérience seul ou à plusieurs et relever le défi. Large choix d'escape game et de jeux d'arcades en réalité virtuelle à venir découvrir. Sans oublier ses simulateurs automobiles.

*Cap'VR, virtual reality and escape game room. Come and try the experience alone or with others and take up the challenge. A large choice of escape games and virtual reality arcade games to discover. Without forgetting its car simulators.*

Tarif : à partir de 15€  
👤 dès 9 ans





#### ④ LE TEMPLE DE CÉSAR

Un Escape Game d'aventure, explorez le mystérieux "Temple de César" au cœur de la cité romaine.

*An adventure escape game, explore the mysterious "Temple of Caesar" in the heart of the Roman city*

**Tarif** : de 12 à 35€

👤 À partir de 10 ans.



Ouvert toute l'année.  
De juin à septembre, tous les jours de 14h à 22h.  
D'octobre à mai, le mercredi de 14h à 20h et le samedi de 14h à 22h.  
Réservation conseillée.

5 rue Notre Dame - Nîmes  
04 66 700 700  
escape@telebleue.fr  
www.temple-cesar.fr

## Emmenez du Gard dans vos valises

Le MAS des agriculteurs

PRIMEUR - ÉPICERIE FINE - CAVES À VIN - BOUCHERIE

NÎMES - 581 RUE MICHEL DEBRÉ  
04 48 76 02 10 - contact@lemasdesagriculteurs.fr

# TAXI NÎMES G7

+ DE 40 VÉHICULES À VOTRE SERVICE

- ➔ Gare Nîmes centre
- ➔ Gare Nîmes Pont du Gard

## 04 66 29 40 11

➔ Téléchargez l'application

# Vivez le Gard en Grand !

Gîtes - Chambres d'hôtes - City Break  
Séjours à thèmes



**Locations de Gîtes  
et Chambres d'hôtes**  
Séjours, courts-séjours  
et week-ends

## Rejoignez-nous !

Vous êtes hébergeurs ?

Contactez-nous :

[contacts@gites-de-france-gard.fr](mailto:contacts@gites-de-france-gard.fr)

04 66 27 94 94



**Classement  
Meublé du Tourisme**

**Nous sommes à votre service**

Du Lundi au Vendredi

de 9h à 12h30

et de 13h30 à 17h30

**Vous désirez obtenir des  
renseignements sur votre  
prochaine réservation ?**



Scannez-moi

**Contactez-nous :**  
[reservationgard@gdf30.com](mailto:reservationgard@gdf30.com)  
04 66 27 94 94

[www.gites-de-france-gard.fr](http://www.gites-de-france-gard.fr)





## VOTRE QUARTIER EN UN COUP D'OEIL !

# NÎMES AU GRAND AIR

### COMME UN AIR DE CAMPAGNE !

- A Bois des Espeisses p76
- B Bois des noyers p77
- C Domaine de la Bastide p77
- D Clos Gaillard p77
- E Domaine d'Escattes p78
- F Terres de Rouvière p78

### SUR UN AIR DE MUSIQUE

- G Paloma p79

### UN AIR DE GREEN !

- H 1 Golfs p80

### S'ENVOYER EN L'AIR

- I Aérodrome de Nîmes p80
- J Courbessac p80

### UN AIR DE GLISSE

- K Patinoire De Nîmes p80
- L Piscine Aquatropic p81
- M Piscine Fenouillet p81
- N Piscine les Iris p81
- O Piscine Nemausa p81
- P Piscine Pablo Neruda p81
- Q Skate Park p81

### BOUTIQUES

- 1 Le Mas des Agriculteurs p81
- 2 VPV Nîmes p82

### LOISIRS

- 3 Bloc session p82
- 4 Domaine Hasta Luego p82
- 5 Escattes Aventure p83
- 6 Golf de Nîmes Vacquerolles p83
- 7 Kinopolis p83
- 8 Trampoline Park New Jump p84
- 9 Prison Island p84
- 10 Trottin' Gard p84

### RESTAURANTS

#### Gastronomiques :

- 1 Jérôme Nutile ☼ p132
- 2 Le M du Mas Merlet p133

#### Bistronomie

- 3 Belle Sainte Lucie p134
- 4 Lou Mas Café p138

#### Traditionnels :

- 5 C Unik p140
- 6 La Vida p142
- 7 Mas de Galoffre p146

#### Brasseries :

- 8 Brasserie L'Annexe p147
- 9 Brasserie Vatel p148
- 10 Les 3 Brasseurs p150
- 11 Partage p151



**Comme un air de campagne !**

Envie de vous mettre au vert ? Vous êtes au bon endroit ! Nîmes regorge de nombreux espaces naturels et paysages de garrigue propices au sport, à la balade, la flânerie et la détente. Mais c'est aussi un formidable terrain de jeu pour découvrir la faune et la flore locale particulièrement riches.

*Want to go green? You've come to the right place! Nîmes is full of natural spaces and scrubland landscapes that are ideal for sports, walking, strolling and relaxing. But it is also a wonderful playground for discovering the particularly rich local fauna and flora.*

### **A BOIS DES ESPEISSES**

Situé au nord de Nîmes, le Bois des Espeisses est un espace naturel de 82 hectares dont 56 hectares sont ouverts et totalement aménagés pour le public. Détente, plaisir et loisirs en famille sont les maîtres-mots qui résument parfaitement l'ambiance qui règne dans cet espace vert ! Petits comme grands, vous y trouverez votre bonheur : tables de pique-nique, aires de jeux pour enfants, agrès d'étirement, circuits de petite randonnée adaptés à tous et circuits multisensoriels pour les personnes à mobilité réduite, voilà de quoi s'aérer !



*Located to the north of Nîmes, the Bois des Espeisses is an 82-hectare natural area, 56 hectares of which are open and fully equipped for the public. Relaxation, pleasure and family leisure activities are the key words that perfectly sum up the atmosphere in this green space! Young and old alike will find something to suit them: picnic tables, children's playgrounds, stretching apparatus, short hiking trails suitable for all and multi-sensory trails for people with reduced mobility, there's plenty to keep you going!*

**Route d'Alès  
30 900 Nîmes**



### L'ANECDOTE DE NOTRE GUIDE OUR GUIDE'S ANECDOTE

Bois des Espeisses, quel drôle de nom ! Il existe plusieurs orthographes et plusieurs prononciations qui en compliquent l'étymologie ! Cela peut venir de l'occitan "espesse" qui désigne un dépôt de fagots. Mais peut-être aussi de "espeissa", synonyme local de "talhada", signifiant taillis. Si on regarde du côté de l'ancien français, on peut y voir une dérivation du mot "espoisse" provenant lui-même du latin *spissus*, qualifiant quelque chose de dense, compact, épais.

*Bois des Espeisses, what a funny name! There are several spellings and several pronunciations which complicate the etymology! It may come from the Occitan "espesse", which designates a deposit of faggots. But perhaps also from "espeissa", a local synonym for "talhada", meaning coppice. If we look at the Old French, we can see a derivation of the word "espoisse", itself coming from the Latin *spissus*, qualifying something dense, compact, thick.*

## ⓑ BOIS DES NOYERS

Le Bois des Noyers a été inauguré en 2020, au sud de Nîmes. Plus de 700 arbres ont été plantés dès 1998 par le CRPF (comité régional de la protection forestière) selon un processus expérimental afin d'observer leurs croissances. Si le noyer domine, on trouve également des aulnes et des peupliers. Près de 10 hectares de nature s'offrent à vous pour la promenade, la détente ou des activités sportives. De nombreux équipements sont mis à disposition pour la pratique du volley, de la pétanque, de la musculation ou encore du ping-pong. Enfin plusieurs espaces sont propices aux pique-niques.

*The Bois des Noyers was inaugurated on 2020, south of Nîmes. More than 700 trees were planted in 1998 by the CRPF (Regional Committee for Forest Protection) in an experimental process to observe their growth. Although walnut dominates, there are also alders and poplars. Nearly 10 hectares of nature are available for walking, relaxation or sporting activities. Numerous facilities are available for volleyball, petanque, weight training and table tennis. Finally, several areas are suitable for picnics.*

**Actiparc Georges-Besse**  
30 000 Nîmes



## ⓒ DOMAINE DE LA BASTIDE

Le Domaine de la Bastide se situe au sud-ouest de Nîmes, sur une superficie de 30 hectares. Doté d'un complexe sportif conséquent avec de nombreux terrains de football, c'est ici que se trouve le centre d'entraînement du Nîmes Olympique ! Mais on trouve également des terrains de rugby et de baseball, ainsi que des agrès pour pratiquer la musculation. Des promenades ombragées sont possibles le long du Vistre ou autour du lac aménagé avec un espace dédié au modélisme, au kayaking et à la pêche.

*The Domaine de la Bastide is located in the south-west of Nîmes, on an area of 30 hectares. It has a large sports complex with many football pitches and is the training centre for the Nîmes Olympique! There are also rugby and baseball pitches, as well as weight training facilities. Shady walks are possible along the Vistre or around the lake, which has a space dedicated to model making, kayaking and fishing.*

**Chemin des Minimes**  
30 900 Nîmes

## ⓓ CLOS GAILLARD

C'est à une dizaine de kilomètres au nord-ouest de Nîmes que se situe le site du Clos Gaillard, le plus grand espace naturel nîmois aujourd'hui avec ses 264 hectares de nature ! 4 sentiers aménagés vous permettront la découverte de la garrigue nîmoise, l'archéologie du terrain, la végétation méditerranéenne, l'architecture de la pierre sèche ou encore le circuit de l'eau. Cheminez entre les différentes essences méditerranéennes de pins, chênes, cèdres, oliviers, amandiers ou figuiers. Profitez d'une pause sur l'une des 20 tables de pique-nique réparties sur l'ensemble du site.

*The Clos Gaillard site, the largest natural area in Nîmes today with its 264 hectares of nature, is located about ten kilometres north-west of Nîmes! 4 trails will allow you to discover the Nîmes garrigue, the archaeology of the land, the Mediterranean vegetation, the architecture of dry stone or the water circuit. Walk between the different Mediterranean species of pine, oak, cedar, olive, almond and fig trees. Enjoy a break at one of the 20 picnic tables spread throughout the site.*

**Rue Ferdinand Gaillard**  
30 000 Nîmes



## Ⓔ DOMAINE D'ESCATTES

Situé à Courbessac, cet ancien domaine agricole de 95 ha, dont l'existence est attestée depuis le 17<sup>ème</sup> siècle, disposait d'une source (Font l'Abbé), de jardins, d'olivettes et de vignes. Depuis 1998, la ville met en avant ce patrimoine naturel et paysager grâce à la création de vergers conservatoires. Plusieurs chemins balisés permettent la valorisation du travail de la pierre sèche et les problématiques de l'eau en garrigue : murs en pierre sèche, tours, capitelles et vestiges.

*Located in Courbessac, this former 95-hectare agricultural estate, whose existence is attested to since the 17<sup>th</sup> century, had a spring (Font l'Abbé), gardens, olive groves and vines. Since 1998, the town has been promoting this natural and landscape heritage through the creation of conservation orchards. Several signposted paths enable the work of dry stone and the problems of water in the garrigue to be highlighted: dry stone walls, towers, capitelles and remains.*

**Allée du Mas d'Escattes - 30 000 Nîmes**



## Ⓕ TERRES DE ROUVIÈRE

Dans les hauteurs de Nîmes, l'espace naturel des Terres de Rouvière, inauguré en juin 2021, constitue un poumon vert de 52 hectares. Il offre aux amoureux de la nature une extraordinaire diversité sur le plan floristique et faunistique avec plusieurs dizaines d'espèces patrimoniales animales et végétales à découvrir. Véritable lieu dédié à la détente, aux loisirs et à la pratique sportive, les Terres de Rouvière disposent aujourd'hui d'un parcours de santé et de VTT, d'un terrain de boules, de 2 aires de jeux pour enfants ainsi que des tables de pique-nique.

*In the heights of Nîmes, the Terres de Rouvière natural area, inaugurated in June 2021, is a 52-hectare green lung. It offers nature lovers an extraordinary diversity of flora and fauna with several dozen animal and plant heritage species to discover. A true place dedicated to relaxation, leisure and sports, the Terres de Rouvière now has a health and mountain bike trail, a bowling green, two children's playgrounds and picnic tables.*

**Chemin des Terres de Rouvière - 30 000 Nîmes**



Depuis 2014, Nîmes est labellisée 4 fleurs au label « Villes et villages fleuris » en raison des actions menées en faveur du développement de la biodiversité, de la préservation des ressources naturelles, de l'amélioration de la qualité de l'espace public et de sa stratégie de végétalisation spécifique.

Le patrimoine vert est de 1 452 hectares, soit 94 m<sup>2</sup> par habitant.

## Sur un air de musique !

### © PALOMA

Inaugurée en septembre 2012, Paloma est l'équipement culturel entièrement dédié aux musiques dites "actuelles" de Nîmes Métropole.

Son projet artistique s'articule autour de la découverte, de la production, de la promotion et de la diffusion de courants musicaux éclectiques. L'architecture de Paloma, conçue par Jean-Michel Bertreux, du Cabinet d'Architectes TETRARC, se veut atypique : les murs se déforment, s'allongent et se projettent dans l'espace comme un écho à la puissance créatrice, comme si la musique prenait forme ! Equipée d'une grande salle de spectacles, d'un Club, d'un Patio à ciel ouvert avec une petite scène et bar, de 7 studios de répétitions ou encore d'un studio d'enregistrement audio et vidéo, Paloma est un lieu coloré, au mobilier vintage et à la signalétique humoristique et décalée qui a vocation à être un espace interactif de vie, de rencontres et de partages entre acteurs, musiciens et publics. .

Etes-vous prêts à chanter danser et vibrer au rythme des différents concerts qui animent Paloma tout au long de l'année ?

*Inaugurated in September 2012, Paloma is Nîmes Métropole's cultural facility entirely dedicated to «modern» music. Its artistic project revolves around the discovery, production, promotion and distribution of eclectic musical trends. The architecture of Paloma, designed by Jean-Michel Bertreux, of the TETRARC architectural firm, is atypical: the walls are deformed, lengthened and projected into the space as an echo of the creative power, as if the music were taking shape! Equipped with a large performance hall, a Club, an open-air Patio with a small stage and bar, 7 rehearsal studios and an*



© Fred Jumel



*audio and video recording studio, Paloma is a colourful place, with vintage furniture and humorous and offbeat signage, which is intended to be an interactive space for living, meeting and sharing between actors, musicians and audiences. Are you ready to sing, dance and vibrate to the rhythm of the various concerts that take place at Paloma throughout the year?*

**Scène de Musiques Actuelles de Nîmes Métropole**  
250 chemin de l'Aérodrome - 30 000 Nîmes  
04 11 94 00 10 - [info@paloma-nimes.fr](mailto:info@paloma-nimes.fr)  
[www.paloma-nimes.fr](http://www.paloma-nimes.fr)

Retrouvez toute la programmation en  
flashant le QR code suivant :





## LE SAVIEZ-VOUS?

Le club house du Golf Nîmes campagne, est un ancien relais de chasse appelé la White Home : son architecture est directement inspirée de la Maison Blanche de Washington aux Etats-Unis.

*The club house of Golf Nîmes campagne is a former hunting lodge called the White Home: its architecture is directly inspired by the White House in Washington, USA.*

## Un air de green !

### GOLFS

Et si vous vous lanciez sur le green ? A Nîmes, il n'y a pas un mais deux golfs, avec chacun leurs environnement et structures d'entraînement. Seul, en famille ou entre amis, venez donc découvrir les différents parcours de golf qui vous sont proposées ! Entre 6, 9 ou 18 trous, vous avez le choix !

Alors, que vous soyez pratiquants réguliers ou simple curieux, venez tester ou parfaire votre swing dans l'un de nos deux golfs ! Ou encore profiter d'un cadre exceptionnel l'espace d'une journée ou d'un weekend pour un moment de détente (shopping, restaurant), une partie de tennis, un plongeon dans la piscine, un séminaire...

*What if you took to the green? In Nîmes, there is not one but two golf courses, each with its own environment and training facilities. Alone, with family or friends, come and discover the different golf courses on offer! Between 6, 9 or 18 holes, you have the choice!*

*So, whether you are a regular player or just curious, come and test or perfect your swing in one of our two golf courses! Or take advantage of an exceptional setting for a day or a weekend for a moment of relaxation (shopping, restaurant), a game of tennis, a dip in the pool, a seminar...*

#### Golf & Résidence de Nîmes Vacquerolles

1075 Chemin du Golf - 30900 Nîmes  
04 66 23 33 33

#### Golf Nîmes Campagne

1360 Chemin du Mas de Campagne - 30900 Nîmes  
04 66 70 17 37

## S'envoyer en air !

### AÉRODROME DE NÎMES-COURBESSAC

Et si on vous disait qu'à Nîmes il est possible de caresser les nuages ? Direction l'Aérodrome de Nîmes-Courbessac pour découvrir le territoire à travers de belles balades aériennes ! Et pourquoi ne pas réaliser votre rêve, piloter un avion ou sauter en parachute ? Sensations fortes garanties !

63 Chemin de l'Aérodrome, 30000 Nîmes - 06 47 97 26 16

*What if we told you that in Nîmes it is possible to caress the clouds? Head for the Nîmes-Courbessac aerodrome to discover the area through beautiful aerial rides! And why not make your dream come true, fly a plane or parachute jump? Strong sensations guaranteed!*

## Un air de glisse !

Que ce soit sur l'eau, sur la terre ferme, ou sur la glace, venez profiter des joies de la glisse !

Alors, prêts à sauter, plonger et glisser dans l'une de nos cinq piscines ? A moins que vous ne préféreriez chausser vos patins et profiter de notre patinoire ! Et pour les adeptes de glisse urbaine, direction le skate parc !

*Whether on water, land or ice, come and enjoy the joys of sliding!*

*So, are you ready to jump, dive and slide in one of our five pools? Or maybe you'd rather put on your skates and enjoy our ice rink! And for those who love urban sliding, head for the skate park!*



### PATINOIRE DE NÎMES

Ouvert tous les jours sauf le lundi. Fermeture de juin à août.

*Open every day except Monday. Closed from June to August.*

140 avenue Georges Dayan - Nîmes  
04 30 06 78 08 - [www.nimes.fr](http://www.nimes.fr)

## PISCINES

### 🕒 Piscine Aquatropic

Espace de vie aménagé de 25 000 m<sup>2</sup>, dont un bâtiment sous forme de pyramide de 4 000 m<sup>2</sup>, Aquatropic, le complexe aquatique de la Ville de Nîmes, vous offre le sport, la détente et les loisirs.

*A 25,000-square-metre facility including a 4,000 sq. m pyramid, AQUATROPIC is the city's aquatic complex with facilities for sport, relaxation and leisure.*

**39 rue de l'Hostellerie - Nîmes**  
**04 66 38 31 00**  
[www.nimes-aquatropic.com](http://www.nimes-aquatropic.com)

### 🕒 Piscine Fenouillet

La piscine Fenouillet propose aux nageurs un bassin de 25 x 10 mètres, d'une profondeur de 1,70 à 3,50 mètres et un petit bassin de 5 x 3 mètres, d'une profondeur de 1,05 mètres.

*The Fenouillet swimming pool has a 25 x 10 metre pool, with a depth of 1.70 to 3.50 metres and a small 5 x 3 metre pool, with a depth of 1.05 metres.*

**7 rue Léo Lagrange - Nîmes**  
**04 66 26 77 08 - www.nimes.fr**

### 🕒 Piscine les Iris

La piscine des Iris propose aux nageurs un bassin de 25 x 10 mètres avec une profondeur de 0,90 à 2,10 mètres.

*Les Iris pool measures 25 x 10 metres and is 0.90 to 2.10 metres deep.*

**668 avenue Georges Dayan - Nîmes**  
**04 66 64 15 56 - www.nimes.fr**

### 🕒 Piscine Némausa

Stade nautique comprenant un bassin olympique, un bassin d'échauffement, une fosse de plongée et des espaces ludiques.

*An aquatic centre consisting of an Olympic pool, a pool for warming up, a diving pit and play areas.*

**120 avenue de la Bouvine - Nîmes**  
**04 66 70 98 80**  
[www.veri-marine.com/](http://www.veri-marine.com/)  
**nemausa-nimes-30**



### 🕒 Piscine Pablo Neruda

La piscine de Nîmes est composée de deux bassins :

Un grand bassin de 25 x 12,50 mètres d'une profondeur allant de 2,07 à 4,30 mètres,

Un petit bassin de 8 x 12,5 mètres avec une profondeur allant de 0,70 à 1,25 m.

*The Nîmes swimming pool is composed by two pools:*

*A large pool of 25 x 12.50 metres with a depth ranging from 2.07 to 4.30 metres,*

*A small pool of 8 x 12.5 metres with a depth ranging from 0.70 to 1.25 metres.*

**1 Pl. Hubert Rouger - Nîmes**  
**04 66 28 40 00 - www.nimes.fr**

## 🕒 SKATE PARK

Retrouvez, sur une superficie de 3 000 m<sup>2</sup>, une zone réservée au Street, avec des modules reprenant le mobilier urbain (escaliers, rampes, bancs...) et le Bowl, lui, dédié au roulage avec des entrelacements de courbes et de trajectoires. Accès libre.

*A 3,000 square metre area reserved for 'the Street', with modules representing street furniture (stairs, ramps, benches, etc.). 'The Bowl' is for skating with interlacing curves and routes. Free access.*

**Route de Saint Gilles - Nîmes**

## BOUTIQUES

Ouvert tous les jours du lundi au samedi de 8h30 à 19h (19h30 l'été) et le dimanche de 9h à 12h30.

**581 rue Michel Debré - Nîmes**  
**04 48 76 02 10**  
[contact@lemasdesagriculteurs.fr](mailto:contact@lemasdesagriculteurs.fr)  
[www.lemasdesagriculteurs.fr](http://www.lemasdesagriculteurs.fr)

### 🕒 LE MAS DES AGRICULTEURS

3000 agriculteurs gardois unis pour le goût ! Fruits et légumes, cave à vins, épicerie fine, boucherie, paniers cadeaux ... 100% local.

*3000 Gard farmers united for taste! Fruit and vegetables, wine cellars, delicatessens, butchers, gift baskets... 100% local.*



## BOUTIQUES



### ② VPV NÎMES

Découvrez notre showroom en Ville Active avec une belle surface de 400m<sup>2</sup> et des marques de premier plan.

Que vous soyez un cycliste débutant ou accompli, il y a de sérieuses chances que vous puissiez trouver votre prochain vélo chez nous !

*Discover our showroom in Ville Active with a nice 400m<sup>2</sup> surface and top brands.*

*Whether you're a beginner or an accomplished cyclist, there's a good chance you'll find your next bike here!*

Ouvert du mardi au samedi de 10h à 12h30 et de 14h à 19h, le samedi 18h30.

30 Avenue Jean Prouvé - Nîmes  
04 66 36 16 27  
contact@vpv-nîmes.com  
www.vaunagepassionvelos.fr

## LOISIRS



### ③ BLOC SESSION

Située au sud de Nîmes, à proximité des autoroutes A9 et A54, en pleine zone commerciale de ville active, la salle d'escalade Bloc Session Nîmes vous propose plus de 130 blocs sur une surface de 350m<sup>2</sup>, ainsi qu'un espace enfants.

Espace restauration : snacks sucrés, pizzas, boissons.

*Located south of Nîmes, in the commercial area "Ville Active". Climb in free access from 7 years with children area. Catering area : snacks, drinks, pizza.*

**Tarif** : De 10€ à 15€ - Happy Hour\* : en semaine avant 16h de 10€ à 14€.

♣ Accès libre à partir de 7 ans. À partir de 4 ans pour une session avec moniteur diplômé.



Ouvert toute l'année sauf le 1<sup>er</sup> janvier, 1<sup>er</sup> mai et 25 décembre.  
En semaine : 11h à 22h  
week-end : 10h à 20h  
L'été : Juillet/Août  
En semaine : 12h-14h et 17h à 22h  
week-end : 15h à 20h

52 rue Pierre Lescot - Nîmes  
04 34 32 39 69  
nîmes@bloccsession.com  
www.bloccsession.com/  
salle-escalade/nîmes/

\* Hors vacances scolaires et jours fériés.



### ④ DOMAINE HASTA LUEGO

Artistes, chevaux et cavaliers vous proposent un concept unique pour des moments inoubliables dans un cadre d'exception aux portes de Nîmes... Lieu de réception accueillant soirées de gala, séminaires, mariages, spectacle d'été tous publics.

*Artists, horses and riders offer you a unique concept for unforgettable moments in an exceptional setting at the gates of Nîmes...*

*Reception venue for gala evenings, seminars, weddings, summer shows for all audiences.*

**Tarif** : Sur demande

♣ tous les âges



Ouvert toute l'année.

940 chemin de Florival - Nîmes  
07 77 96 26 34  
ecuriehastaluego@orange.fr  
www.ecurie-hasta-luego.com

## LOISIRS

Avril, septembre et octobre : ouvert les mercredis, samedis et dimanches de 14h à 18h.

Mai et juin : ouvert le mercredi de 14h à 18h, samedi et dimanche de 10h30 à 18h.

Vacances de printemps et automne, tous les jours de 14h à 18h.

Vacances d'été tous les jours de 10h à 19h.

60 rue de la Picholine - Nîmes  
07 61 96 30 30  
contact@escattes-aventure.com  
www.escattes-aventure.com

### 5 ESCATTES AVENTURE

Escattes aventure est un parc aventure situé à 10 minutes du centre de Nîmes. Le parc est composé de 14 parcours (160 ateliers).

Le parc est adapté à tous les âges et à tous les niveaux. Les parcours sont variés et ludiques.

*Escattes aventure is an adventure park located 10 minutes from the centre of Nîmes. The park is composed of 14 courses (160 workshops).*

*The park is suitable for all ages and all levels. The courses are varied and fun.*

**Tarif :** Adulte de 17 à 22 € - Enfant de 7 à 20 €

👤 2 ans



Toute l'année de 7h à 19h selon les saisons et de 7h30 à 17h30 en hiver. Fermeture les 1<sup>er</sup> janvier et 25 décembre.

1075 chemin du Golf - Nîmes  
04 66 23 33 33  
contact@golf-nimes.com  
www.golf-nimes.com

### 6 GOLF DE NÎMES VACQUEROLLES

Golf 18 trous - Pitch & Putt - Practice - Putting Green - Salle de séminaire - Résidence de tourisme \*\*\* - Restaurant.

Bornes de recharge pour véhicule électrique.

*18-hole golf course - Pitch & Putt - Driving range - Putting green - Seminar room - Tourist residence \*\*\* - Restaurant.*

*Charging stations for electric vehicles.*

**Tarif :** de 20 € à 84 €

👤 4 ans



Ouvert du lundi au samedi de 13h15 à 23h. Les dimanches et pendant les vacances scolaires (hors vacances d'été) de 10h15 à 23h.

130 Rue Michel Debré - Nîmes  
04 66 04 48 00  
info.nimes@kinopolis.com  
www.kinopolis.fr

### 7 KINEPOLIS

Multiplexe de 12 salles alliant confort et technologie : sièges Cosy-IMAX-4DX-3D, pour le meilleur du cinéma à travers une programmation large et diversifiée, des retransmissions et des soirées thématiques.

*Multiplex with 12 theaters combining comfort and technology: Cosy-IMAX-4DX-3D seats, for the best of cinema through a wide and diverse program, broadcasts, and themed evenings.*

**Tarif :** Voir le site

👤 3 ans



## LOISIRS



### ⑧ TRAMPOLINE PARC NEW JUMP

Trampoline parc indoor climatisé nouvelle génération de 1200m<sup>2</sup> aux activités multiples et ludiques pour les petits comme pour les grands. Nouveauté : karaoké VIP Room.

*Trampoline indoor park air-conditioned new generation of 1200m<sup>2</sup> with multiple activities and fun for children and adults. New: VIP Room karaoke.*

**Tarif :** de 11€ à 20€ (trampoline)  
à partir de 16 € (karaoké).

👤 3 ans



### ⑨ PRISON ISLAND

Jeu d'aventure immersif en équipe inspiré de Fort Boyard, de 5 à 77 ans. Coopérez pour gagner un maximum de points !  
En famille, entre amis, evc, teambuilding, anniversaires.

*Immersive team adventure game inspired by Fort Boyard, from 5 to 77 years old. Cooperate and have fun !  
Family, friends, events, teambuilding, birthdays.*

**Tarif :** de 19,90€ à 29,90€.

👤 5 ans



### ⑩ TROTT'IN GARD

Balades accompagnées en Trottinettes Électriques  
Tout Terrain autour de Nîmes, en Vaunage et dans tout le Gard, des Cévennes à la mer.

*Trott'in Gard offers accompanied rides on all-terrain electric scooters around Nîmes, in Vaunage and throughout the Gard.*

**Tarif :** De 28€ à 55€

👤 12 ans



Ouvert toute l'année.  
10h-19h (20h le vendredi,  
21h le samedi) pendant les vacances  
scolaires (sauf lundi matin) et jours  
fériés\*

10h-19h le Mercredi en période  
scolaire / 10h-21h le Samedi en  
période scolaire\* / 10h-19h le  
Dimanche en période scolaire\*

\* le week-end de 10h à 12h l'accès  
au parc est réservé aux enfants de  
3-8 ans.  
Fermeture annuelle les lundis de  
pentecôte, 25 Décembre  
et 1<sup>er</sup> Janvier.

**115-193 Avenue Pavlov ZI  
Saint-Césaire - Nîmes  
04 66 67 74 99  
contact@newjumpnimes.com  
www.newjump.com/nimes**

Ouvert toute l'année.  
Hors vacances scolaires : mardi,  
jeudi et vendredi de 17h à 22h,  
mercredi 14h à 22h, samedi et  
dimanche de 10h à 20h.  
Vacances scolaires : du lundi au  
vendredi de 14h à 22h, samedi et  
dimanche de 10h à 20h.

**39 rue de l'Hostellerie - Nîmes  
06 47 37 89 69  
prisonislandnimes@makeitnow.live  
www.prisonisland-nimes.fr**

Ouvert de 8h30 à 20h30.

**265 chemin de la Combe des  
oiseaux - Nîmes  
06 12 78 81 82  
trottingard@gmail.com  
www.trottingard.com**

# Développons ensemble un tourisme porteur de sens, responsable, inscrit dans une démarche de qualité et d'accessibilité !

*Let's develop together a tourism that is meaningful, responsible and part of a quality and accessibility!*

## JE SUIS UN SUPER TOURISTE GREEN !

- ✓ Je laisse la voiture de côté au parking relais et je privilégie les déplacements doux dès que je peux (à pied, à vélo, en transport en commun, en trottinette électrique, en Tram bus ...)
- ✓ Je respecte la nature et je préserve les espaces naturels
- ✓ Je respecte les réglementations en vigueur dans les sites naturels ou près du Gardon si je veux prendre un bain en rivière
- ✓ Je n'abandonne pas mes déchets dans la nature ou en ville
- ✓ Je continue à faire le tri de mes ordures même en vacances
- ✓ Je ne jette pas mes mégots dans la nature
- ✓ J'opte pour un tote bag nîmois en tissu plutôt qu'un sac en plastique
- ✓ Je consomme local et en circuits courts pour découvrir le savoir-faire des producteurs et artisans du territoire
- ✓ Je pense local et Made In France pour mes petits souvenirs de vacances
- ✓ Je ramasse les besoins de mon chien et je jette le sac à la poubelle
- ✓ Je fais attention à ma consommation d'eau dans le lieu où je séjourne
- ✓ Je télécharge ma documentation touristique plutôt que de l'imprimer
- ✓ Je profite du « Nîmes City Pass » pour visiter la ville et je bénéficie de près de 50% de réduction sur le tarif d'entrée de l'ensemble des sites
- ✓ Je privilégie une alimentation locale avec les spécialités d'ici !

## I'M A GREAT GREEN TOURIST!

- ✓ I leave my car at the park-and-ride and opt for soft mobility whenever I can (on foot, by bike, using public transport, electric scooter, Tram bus, etc.)
- ✓ I respect nature and preserve natural spaces
- ✓ I abide by the regulations in force in natural sites or near the Gardon if I wish to take a river bath
- ✓ I do not leave my waste in nature or in the city
- ✓ I continue to sort my garbage even on vacation
- ✓ I do not throw my cigarette butts into nature
- ✓ I choose a Nîmes fabric tote bag rather than a plastic bag
- ✓ I consume local and short circuit products to discover the know-how of local producers and craftsmen
- ✓ I think local and Made In France for my little vacation souvenirs
- ✓ I pick up my dog's droppings and throw the bag in the trash
- ✓ I am mindful of my water consumption where I stay
- ✓ I download my tourist information rather than printing it
- ✓ I take advantage of the "Nîmes City Pass" to visit the city and get up to 50% off the entrance fee to all sites
- ✓ I prefer a local diet with specialties from here!



## LE TRI DE VOS DÉCHETS

C'EST FACILE !

### DANS LE BAC/SAC JAUNE (OU BLEU)

#### TOUS LES EMBALLAGES



PAPIERS, CARTONS ET BRIQUES ALIMENTAIRES



BOUTEILLES, FLACONS, FILMS ET BARQUETTES EN PLASTIQUE



CANETTES, AÉROSOLS, CONSERVES, CAPSULES EN MÉTAL

BIEN VIDÉS EN VRAC MÊME LES PETITS



PAS DE SAC NOIR, DE FLACON OU EMBALLAGE EN VERRE NE PAS IMBRIQUER

### DANS LES COLONNES À VERRE

BIEN VIDÉS



BOUTEILLES, BOCAUX, POTS EN VERRE

PAS DE VAISSELLE

### DANS VOTRE (LOMBRI) COMPOSTEUR (OU LE COMPOSTEUR COLLECTIF)



DÉCHETS ALIMENTAIRES

PAS DE VIANDE, DE POISSON, DE COQUILLAGE

### DANS LE BAC/SAC GRIS (OU VERT)



DÉCHETS RÉSIDUELS : CE QUI RESTE APRÈS LE TRI

### POUR LA DÉCHÈTERIE



ENCOMBRANTS, DÉCHETS VERTS, ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES, POLLUANTS, GRAVATS, CARTONS BRUNS...

ENGAGEONS-NOUS ENSEMBLE

DE TRI DE DÉCHETS

UN DOUTE ? UNE QUESTION ? CONSULTEZ LE GUIDE DE TRI DÉTAILLÉ SUR MONSERVICEDECHETS

SCANNEZ-MOI

TÉLÉCHARGEZ L'APPLI







# SAINT-GILLES

## PORTE DE LA CAMARGUE

### MONUMENTS

- A** Abbatiale p88
- B** Escalier en vis p89
- C** Château d'Espeyran p89
- D** Pavillon de la Culture et du Patrimoine p90
- E** Porte des Maréchaux p90

### DÉCOUVRIR SAINT-GILLES AUTREMENT !

- Visite guidée de l'Abbatiale p91
- Chasse au trésor : l'ami secret de Flavie p91

### AU FIL DE L'EAU

- Port de Plaisance p92
- Petit Rhône p93
- Canal du Rhône à Sète p93
- Sentier du Cougourlier p93
- Etang du Scamandre p94

### UN TERROIR D'EXCEPTION

- Rizières p95
- Fruits p95
- Vignes p95
- Olives p96
- Saint-Gilles, une ville de traditions p96

### BOUTIQUES

- 1** Abri Cosy p96
- 2** Cellier des vignerons créateurs p96
- 3** Oliveraie Jeanjean p97

### LOISIRS

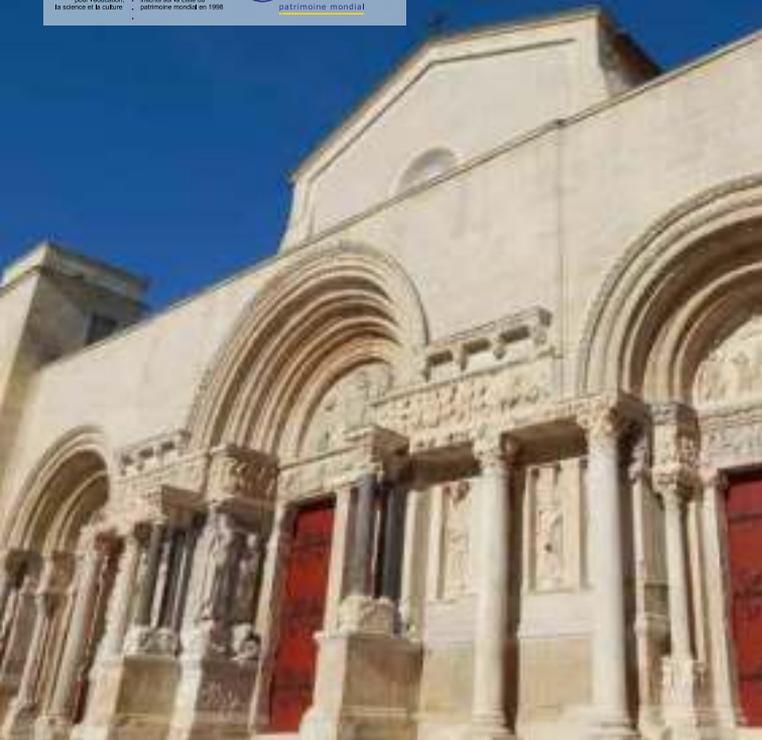
- 4** Le défi des templiers - Escape game p97

### DOMAINES VITICOLES

- 5** Château D'or et De Gueules p97
- 6** Château l'Ermite d'Auzan p97

### RESTAURANTS

- Bistronomie**
- 1** L'Est d'Estagel p136
- Traditionnel**
- 2** Le Cours p143



**Située entre les Costières au Nord et la Camargue Gardoise au sud, la cité de Saint-Gilles regorge de merveilles à découvrir ! Riche de son patrimoine historique, culturel et naturel, la ville vous offre de nombreuses possibilités de visites, de balades et de découvertes authentiques !**

*Situated between the Costières to the north and the Camargue Gardoise to the south, the town of Saint-Gilles is full of wonders to discover! With its rich historical, cultural and natural heritage, the town offers many possibilities for visits, walks and authentic discoveries.*

## ⓐ ABBATIALE DE SAINT-GILLES

Edifiée à la fin du XII<sup>e</sup> siècle, l'abbatiale est un véritable joyau architectural. Autrefois très fréquenté par les pèlerins du monde entier, le monument est aujourd'hui inscrit au Patrimoine de l'Humanité au titre du bien en série « Les Chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle en France ».

Prenez le temps d'admirer sa façade sculptée, authentique chef d'œuvre de l'art roman. Vous y trouverez notamment une frise dont l'iconographie est consacrée à la Passion du Christ. Partez à la découverte de sa crypte monumentale, véritable église basse. Exceptionnelle par ses dimensions et par la qualité de ses voûtes, elle renferme encore aujourd'hui le tombeau de saint Gilles.

*Built at the end of the 12th century, the abbey church is a real architectural jewel. In the past, this major site drew pilgrims from all over the world. Today, the monument is listed as a World Heritage Site as part of the «Pilgrimage Route to Santiago de Compostela in France» series.*

*Take the time to admire its sculpted façade, an authentic masterpiece of Romanesque art. Among others, you will find a frieze with an iconography dedicated to the Passion of Christ.*

*Discover its monumental crypt, a full-sized lower church. Exceptional in its size and the quality of its vaults, it still contains the tomb of Saint Gilles.*

**Place de la République,  
30800 Saint-Gilles**

Retrouvez tous les tarifs et horaires d'ouverture en flashant le QR code suivant :



## LE SAVIEZ-VOUS ?

Au Moyen Âge, l'abbatiale de Saint-Gilles était le 4<sup>ème</sup> lieu de pèlerinage du monde chrétien après Jérusalem, Rome et Saint-Jacques-de-Compostelle ! Aujourd'hui encore, pèlerins et marcheurs continuent d'emprunter les chemins menant à Saint-Gilles, notamment à l'occasion de la fête du saint patron de la ville qui est célébrée le dernier week-end d'Août. Les crédenciales du chemin de Saint-Gilles et du chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle sont disponibles au Bureau d'Accueil Touristique de Saint-Gilles.

*In the Middle Ages, the abbey of Saint-Gilles was the 4<sup>th</sup> most important place of pilgrimage in the Christian world after Jerusalem, Rome and Santiago de Compostela! Even today, pilgrims and walkers continue to use the paths leading to Saint-Gilles, particularly on the occasion of the festival of the town's patron saint, which is celebrated on the last weekend in August. The credentials for the Saint-Gilles and Santiago de Compostela routes are available from the Tourist Office in Saint-Gilles.*

## ⓑ ESCALIER EN VIS

Parfaitement conservé dans l'ancien chœur de l'abbatiale, cet escalier, dit « Vis de Saint-Gilles », est un chef d'œuvre architectural de l'époque médiévale. Sa structure caractéristique hélicoïdale et voûtée est une prouesse de stéréotomie remarquable, réalisée par les tailleurs de pierre du Moyen âge. Encore aujourd'hui, la Vis de Saint-Gilles demeure une étape incontournable pour les compagnons tailleurs de pierre.

### *Spiral staircase*

*Perfectly preserved in the former choir of the abbey church, this staircase, known as the «Vis de Saint-Gilles», is an architectural masterpiece of the medieval period. Its characteristic helical and vaulted structure is a remarkable feat of stereotomy, achieved by the stonemasons of the Middle Ages. Even today, the Vis de Saint-Gilles remains a must-see for stonemasons.*

### **Ancien chœur de l'Abbatiale de Saint-Gilles.**

**Accessible uniquement en visite guidée. Informations et réservations : 04 66 58 38 00 [www.nimes-tourisme.com](http://www.nimes-tourisme.com) rubrique visites guidées.**



## ⓒ LE CHÂTEAU D'ESPEYRAN

Situé à 5km de la ville, le château d'Espéyran est niché dans un superbe parc de 13 hectares. Ancienne résidence d'été des Abbés de Saint-Gilles, il devient, au 19<sup>ème</sup> siècle, un élégant château résidentiel. Inscrit à l'inventaire des Monuments Historiques, il abrite une grande demeure meublée reflétant le mode de vie d'une famille de riches bourgeois du 19<sup>ème</sup> siècle. Le château d'Espéyran est avant tout le plus important site de conservation de microfilms et d'images numériques du réseau national et territorial des Archives de France.

*Located 5km from the town, the Château d'Espéyran is nestled in a superb 13-hectare park. Formerly the summer residence of the Abbots of Saint-Gilles, it became an elegant residential castle in the 19th century. Listed as a Historic Monument, it houses a large*

*furnished residence reflecting the lifestyle of a rich 19th century bourgeois family. The Château d'Espéyran is above all the most important site for the conservation of microfilms and digital images in the national and territorial network of the Archives de France, the French national archives.*

### **Chemin d'Espéyran, 30800 Saint-Gilles**

Visite libre du parc. Visite du château possible pendant les journées du patrimoine et pour les groupes sur demande.  
Informations : 04 66 87 30 09 [www.chateaudespeyran.fr](http://www.chateaudespeyran.fr)

## ⓓ PAVILLON DE LA CULTURE ET DU PATRIMOINE

Situé dans les anciennes halles de la ville, le Pavillon de la Culture et du Patrimoine est le site par excellence dédié à la valorisation des expressions culturelles, artistiques et scientifiques. Dans cet écrin fait de fonte et de briques, une multitude de manifestations se produisent : pièces de théâtre, expositions, projections de films ou encore des colloques.

*Located in the city's old covered market, the Pavillon de la Culture et du Patrimoine is the site par excellence dedicated to the promotion of cultural, artistic and scientific expressions. In this cast iron and brick setting, a multitude of events take place: plays, exhibitions, film screenings and symposiums.*

**Place Émile Zola  
30800 Saint-Gilles  
+33 (0)4 34 39 58 21  
pavillon-culture-  
patrimoine@saint-gilles.fr**



## ⓔ LA PORTE DES MARÉCHAUX

Construite au début du XIIe siècle, la Porte des Maréchaux était l'une des sept portes qui permettaient d'accéder à l'intérieur de l'enceinte fortifiée de la ville. Elle fut par la suite intégrée à la nouvelle enceinte du XIVe siècle.

*Built in the early 12th century, the Porte des Maréchaux was one of the seven gates leading into the walled city. It was later integrated into the new 14th century wall.*

**Rue Porte des Maréchaux,  
30800 Saint-Gilles**



### EN VOUS BALADANT, VOUS POURREZ ADMIRER...

Ne manquez pas de flâner dans les rues pour admirer les façades des édifices remarquables en pierre de taille, dont de nombreuses maisons romanes (XIIe et XIIIe siècles). La plus célèbre et la plus belle est située dans l'îlot circulaire face à l'abbatiale : il s'agit de la maison natale de Guy Foulques, pape de 1265 à 1268 sous le nom de Clément IV.

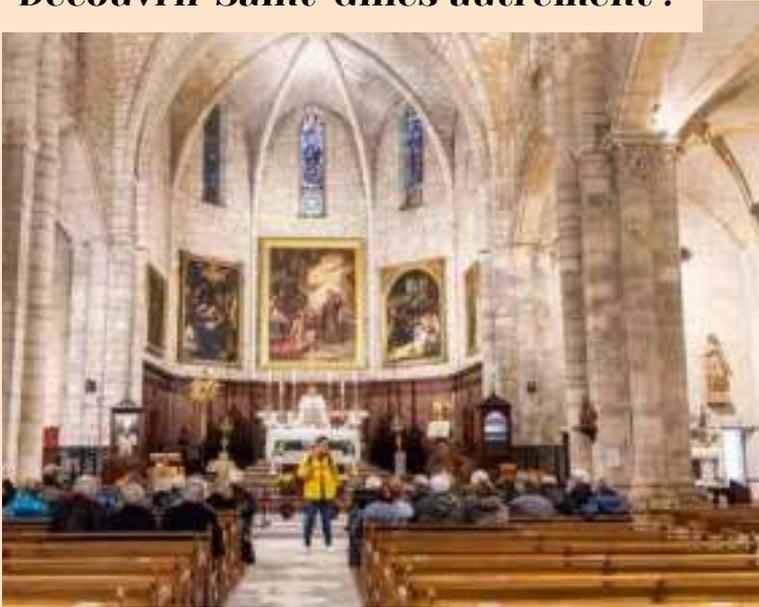


### L'ANECDOTE DE NOTRE GUIDE OUR GUIDE'S ANECDOTE

La légende raconte que Saint Gilles vécut en ermite, dans une forêt non loin d'ici où il apprivoisa une biche. Au cours d'une partie de chasse, un homme du roi wisigoth, prénommé Flavius Wamba, tira une flèche en direction de l'animal, qui blessa l'ermite. Pour se faire pardonner, le souverain lui fit don du territoire de la ville pour y fonder une abbaye dont Gilles devint l'abbé...

*Legend has it that St. Gilles lived as a hermit in a forest not far from here, where he tamed a deer. During a hunting trip, a man of the Visigoth king, named Flavius Wamba, shot an arrow at the animal, which injured the hermit instead. To make amends, the king gave him the territory of the town to found an abbey, of which Gilles became the abbot.*

## Découvrir Saint-Gilles autrement !



### VISITE GUIDÉE DE L'ABBATIALE

Partez à la découverte de l'Abbatiale de Saint-Gilles, inscrite sur la liste du Patrimoine mondial de l'Unesco et de son histoire ! Haut lieu de pèlerinage chrétien durant le Moyen Age, l'Abbatiale a conservé sa façade du XIIe admirablement sculptée, l'église haute et ses reliquaires ainsi que la crypte monumentale abritant notamment le tombeau de saint Gilles. A l'issue de la visite guidée vos pas vous mèneront dans l'Ancien Chœur qui vous dévoilera la particularité de son célèbre escalier en Vis.

Rendez-vous à l'office de tourisme de Saint-Gilles, 5 place de la République.  
Tarif normal :12€ - Tarif réduit : 9€

Billetterie en ligne



Discover the Abbey of Saint-Gilles, listed as a Unesco World Heritage Site, and its history! A major Christian pilgrimage site during the Middle Ages, the Abbey church has preserved its beautifully sculpted 12th century façade, the upper church and its reliquaries, as well as the monumental crypt which houses the tomb of Saint Gilles. At the end of the guided tour, your steps will lead you into the Old Choir, which will reveal the particularity of its famous spiral staircase.

Available in French 

### CHASSE AU TRÉSOR : L'AMI SECRET DE FLAVIE (6 - 12 ANS)

Venez en famille vivre une expérience ludique à Saint-Gilles !

A l'aide d'un livret-jeu, suivez les instructions de la biche Flavie pour retrouver son ami secret ! C'est un homme que tout le monde connaît sous le nom de Saint Gilles mais qui a, en réalité, une autre identité grâce à laquelle il peut accomplir des miracles...Munis d'un sac à malice contenant divers objets comme une boussole ou un monoculaire, découvrez la ville et ses trésors architecturaux en résolvant des énigmes, déchiffrant des codes et en vous amusant !

Tarif : 12€/famille (2 adultes et 3 enfants maximum)

Come and enjoy a fun experience in Saint-Gilles with your family! With the help of a game booklet, follow Flavie's instructions to find her secret friend! He is a man that everyone knows as Saint Gilles but who actually has another identity thanks to which he can perform miracles! Armed with a bag of tricks containing various objects such as a compass or a monocular, discover the city and its architectural treasures by solving riddles, deciphering codes and having fun!

Price: 12€/family (2 adults and 3 children maximum)

Available in French 



Billetterie en ligne



## Au fil de l'eau

### PORT DE PLAISANCE

Aux 11<sup>e</sup> et 12<sup>e</sup> siècles, le port de Saint-Gilles connaît un essor économique important grâce au commerce avec les pays riverains de la mer Méditerranée et le transport de pèlerins partant en Terre Sainte.

Au début du 19<sup>ème</sup> siècle, une intense activité commerciale s'est ensuite développée avec le creusement du canal du Rhône à Sète. C'est en 1985 que le port de commerce est transformé en port de plaisance avec le réaménagement du quai et l'installation d'équipements pour les plaisanciers. Aujourd'hui, le port de Saint-Gilles est le point de départ idéal pour une belle excursion fluviale !

*In the 11<sup>th</sup> and 12<sup>th</sup> centuries, the port of Saint-Gilles experienced an important economic boom thanks to trade with the countries bordering the Mediterranean Sea and the transport of pilgrims leaving for the Holy Land. At the beginning of the 19<sup>th</sup> century, an intense commercial activity developed with the digging of the Rhône-Sète canal. In 1985, the commercial port was transformed into a marina with the redevelopment of the quay and the installation of facilities for yachtsmen. Today, the port of Saint-Gilles is the ideal starting point for a beautiful river excursion.*

Capitainerie Quai du canal  
30800 Saint-Gilles  
+33 (0)6 71 22 88 54  
portdeplaisance@ville-saint-gilles.fr  
Astreinte weekend : +33 (0)6 70 11 74 73



## LE SAVIEZ-VOUS ?

Au Sud de la commune, à 3km du port de plaisance, se trouve l'écluse de Saint-Gilles. Elle permet aux plaisanciers d'assurer leur passage entre le canal du Rhône à Sète et le petit Rhône pour rejoindre plus en amont le Grand Rhône.

*To the south of the town, 3km from the marina, you will find the Saint-Gilles lock. It allows boaters to pass between the Rhône-Sète canal and the Petit Rhône in order to reach the Grand Rhône further upstream*

## PETIT RHÔNE

Sur environ 60 km, le Petit Rhône sillonne les terres de Camargue jusqu'à l'ouest des Saintes-Maries-de-la-Mer où il se jette dans la mer Méditerranée. C'est au nord d'Arles que le Petit Rhône quitte le lit principal du fleuve, séparant symboliquement la Petite Camargue de la Camargue.

*For about 60 km, the Petit Rhône runs through the lands of the Camargue to the West of Saintes-Maries de-la-Mer where it empties into the Mediterranean Sea. The Petit Rhône branches off the main river bed North of Arles, symbolically separating the Petite Camargue from the Camargue.*

## CANAL DU RHÔNE À SÈTE

Sur environ 100 km, le canal du Rhône à Sète a été construit au début du 19<sup>ème</sup> siècle dans le but de relier le Rhône au canal du Midi.

Véritable axe de communication pour les croisières fluviales, il traverse notamment la Camargue et ses étangs avant de longer le littoral méditerranéen.

*The Rhône-Sète canal, which is about 100 km long, was built at the beginning of the 19th century to link the Rhône river to the Canal du Midi. A major communication axis for river cruises, it crosses the Camargue and its lagoons before skirting the Mediterranean coast line.*

## SENTIER DU COUGOURLIER

Situé au sud-ouest de Saint-Gilles, le sentier d'interprétation du Cougourlier vous fait découvrir toute la richesse et la beauté du patrimoine naturel camarguais. Au cours de cette balade familiale, vous pourrez admirer une faune et une flore riches et variées. Aigrettes, hérons, chevaux et taureaux vous réserveront un accueil original.

*Situated to the south-west of Saint-Gilles, the Cougourlier interpretation trail allows you to discover the richness and beauty of the Camargue's natural heritage.*

*During this family walk, you can admire a rich and varied fauna and flora! Egrets, herons, horses and bulls will give you a unique welcome to this exceptional landscape!*

**Sentier du Cougourlier par la N 572,  
30800 Saint-Gilles**



## ETANG DU SCA- MANDRE

Situé au cœur de la petite Camargue, l'étang de Scamandre est un étang couvert de roselières abritant une faune abondante, notamment de nombreuses espèces d'oiseaux : hérons, ibis, falcinelles et bien sûr flamants roses.

Afin de valoriser le patrimoine naturel local, une réserve naturelle régionale fut créée en bordure de l'étang où il est désormais possible de se balader sur différents sentiers d'interprétation. Le paysage est caractéristique des zones humides de Méditerranée, qu'on appelle ici des *sansouïres*.

*Located in the heart of the Petite Camargue, the "Etang de Scamandre" is a freshwater lagoon covered with reedbeds and home to an abundance of wildlife, including many bird species: herons, falcinella, ibis and of course flamingos.*

*In order to enhance the local natural heritage, a regional nature reserve was created on the edge of the lagoon where it is now possible to hike along various interpretation trails. The landscape is characteristic of the wetlands of the Mediterranean, which here are called sansouïres.*



### ZOOM SUR

#### LES CHEMINS DE GRANDES RANDONNÉES À SAINT-GILLES

**GR 653** – Chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle. Située sur le chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle au départ d'Arles, Saint-Gilles constitue la première étape de cet itinéraire mythique long de plus de 900 km.

*GR 653 – Chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle. Located on the Way of Saint James from Arles, Saint-Gilles is the first stage of this mythical route of more than 900 km.*

**GR 700** – Chemin de Régordane: Voie millénaire d'échanges commerciaux, de spiritualité, de circulation d'hommes et d'idées, le chemin de Régordane, long de 240 km, relie le Puy-en-Velay à Saint-Gilles.

*GR 700 – Chemin de Régordane : A thousand year old route for trade, spirituality, and the circulation of people and ideas, the 240 km long Régordane route links Le Puy-en-Velay to Saint-Gilles.*

**GR 42** – Massif du Pilat à la Méditerranée : Avec plus de 450 km de sentier, le GR42 permet de relier Saint-Etienne au Grau-du-Roi

*GR 42 - Massif du Pilat à la Méditerranée : With more than 450 km of trails, the GR42 links Saint-Etienne to Grau-du-Roi.*

## Un terroir d'exception

### RIZIÈRES

Seul territoire de France à cultiver des rizières, la Camargue est façonnée par sa production. Et c'est au cœur des marais de Saint-Gilles que se trouvent plus de 30 hectares de rizières ! S'invitant dans le paysage camarguais, elles y sont présentes pendant presque huit mois de l'année. De la mise en eau en avril, à la récolte du riz en automne en passant par le semis en mai, la culture du riz doit suivre ces différentes étapes ! Alors, riz rond, demi-long, très long, complet, blanc, noir, rouge ou encore parfumé, à vous de choisir !

*The Camargue is the only area in France to cultivate rice fields and is shaped by its production. And it is in the heart of the Saint-Gilles marshes that more than 30 hectares of rice fields are located! Thus, they are an integral part of the Camargue landscape and are present for almost eight months every year. From the impounding of the water in April, to the harvesting of the rice in Autumn, via the sowing in May, the cultivation of rice must follow these different stages! So, round, half-long, very long, wholemeal, white, black, red or flavoured rice, the choice is yours!*



### FRUITS

Des pêches, des cerises, des kiwis mais surtout des abricots, voilà les fruits qui sont cultivés sur le sol Saint-Gillois ! Sillonné de paysages agricoles qui changent au fil des saisons, le territoire nous offre des vergers tapissés de fleurs aux mille couleurs au printemps et des fruits mûrs à la chair pulpeuse au moment de la récolte ! Capitale de l'abricot, le microclimat de la région fait de Saint-Gilles une terre parfaite pour la culture de ce fruit dont les premières variétés arrivent à maturité dès la fin du mois de mai. Rouges, cuivrés, orangés, sucrés ou encore juteux, vous les retrouverez tous sur les différents étals du marché local !

*Peaches, cherries, kiwis and above all apricots, these are the fruits that are grown in the Saint-Gillois territory! Criss-crossed by agricultural landscapes that change with the seasons, the area offers us orchards covered with flowers of a thousand colours in spring and ripe fruit with pulpy flesh at harvest time! As the capital of the apricot, the microclimate of our region makes Saint-Gilles the perfect place to grow this fruit, the first varieties of which can be harvested from the end of May. Red, copper, orange, sweet or juicy, you will find them all on the various stalls of the local markets !*

### VIGNES

À Saint-Gilles, le sol et le climat sont propices à la culture de la vigne qui bénéficie d'un ensoleillement exceptionnel, d'hivers doux et de deux périodes pluvieuses. Tous ces facteurs climatiques contribuent à la production de vins de qualité appartenant à l'appellation « Costières de Nîmes ».

Vin rouge, rosé ou blanc, il y en a pour tous les goûts !

*In Saint-Gilles, the soil and climate are favorable to the cultivation of vines which benefit from exceptional sunshine, mild winters and two rainy periods. All these climatic factors contribute to the production of high quality wines belonging to the «Costières de Nîmes» appellation. Red, rosé or white wine, there is something for everyone!*



### À NE PAS MANQUER !

#### MAISON DES VINS

Située devant l'Abbatiale de Saint-Gilles, la Maison des Vins regroupe 11 vigneronnes qui proposent leurs vins en AOP Costières de Nîmes issus de vignes de Saint-Gilles.

#### *Not to be missed!*

*Located in front of the Abbey of Saint-Gilles, the Maison des Vins brings together 11 winegrowers who offer their AOP Costières de Nîmes wines from the vineyards of Saint-Gilles.*

**5 Place De La République  
30 800 SAINT-GILLES**



## OLIVES

Fruit du soleil et de la terre, l'olive s'invite sur toutes les tables aussi bien en apéritif qu'en accompagnement. Nature, verte, noire, en tapenade ou transformée en huile, il existe des dizaines de façon de la déguster et de l'apprécier ! A Saint-Gilles, les oliviers font partie intégrante du paysage puisqu'ils couvrent environ 100 hectares de la surface agricole de la commune. Très présente sur notre territoire, la fameuse "Picholine", petite olive fruitée au goût intense et à la pulpe juteuse, est considérée comme l'or vert de notre région. Sa culture, son goût et ses multiples vertus lui ont notamment permis d'obtenir la dénomination d'AOC et AOP.

*Fruits of the sun and the earth, olives can be found on every table as an appetizer or as a side dish. Natural, green, black, in tapenade or transformed into olive oil, there are dozens of ways to taste and appreciate them! In Saint-Gilles, olive trees are an integral part of the landscape as they cover about 100 hectares of the commune's agricultural surface! The famous «Picholine», a small fruity olive with an intense taste and juicy pulp, is considered the green gold of our region. Its cultivation, its taste and its many virtues have enabled it to obtain the AOC and AOP labels.*

## BOUTIQUES



### ① ABRI COSY

L'Abri Cosy est un centre de massage spécialisé dans les massages détente seul ou en duo. Ce centre est également spécialisé dans le bien être en périnatalité ( massage femme enceinte, massage bébé, bain enveloppé bébé, et soin REBOZO post partum).

*L'Abri Cosy is a massage centre specialising in relaxing massages for individuals or couples. The centre also specialises in perinatal wellbeing (massage for pregnant women, baby massage, baby wrap bath and REBOZO post partum treatment).*



### ② CELLIER DES VIGNERONS CRÉATEURS

Vente et dégustation de la cave coopérative des Vignerons Créateurs, née en 2009 de la fusion des caves coopératives gardoises de Bellegarde, Jonquières-St-Vincent, Manduel, Saint-Gilles et Bouillargues.

*Sale and tasting of the Vignerons Créateurs cooperative cellar, created in 2009 from the merger of the Gard cooperative cellars of Bellegarde, Jonquières-St-Vincent, Manduel, Saint-Gilles and Bouillargues.*



## SAINT-GILLES, UNE VILLE DE TRADITIONS

Les traditions taurines camarguaises sont très souvent mises à l'honneur à Saint-Gilles. Elevages de taureaux et de chevaux, fêtes votives, courses camarguaises et autres jeux taurins témoignent ainsi de l'attachement de la ville à ces traditions. C'est notamment au mois d'août, lors de la Feria de la Pêche et de l'abricot, que la ville vous offre une véritable parenthèse espagnole !

### *Saint-Gilles, a city of traditions*

*The Camargue bullfighting traditions are very often honoured in Saint-Gilles. Bull and horse breeding, village festivals, Camargue 'courses' and other bullfighting games are all evidence of the town's attachment to these traditions. In August, during the Feria de la Pêche et de l'abricot (Peach and Apricot Fair), the town offers you a Spanish-style interlude!*

Ouvert du lundi au samedi de 9h à 18h.

Route de Fourques  
30800 Saint-Gilles  
07 68 72 75 93  
contact@abri-cosy.com  
www.abri-cosy.com

Ouvert du mardi au samedi de 9h à 12h et de 15h à 19h.

31 Rue Sadi Carnot  
30 800 Saint-Gilles  
04 66 87 13 11  
caveau.stgilles@gmail.com  
www.vigneronscreateurs.com

## BOUTIQUES

Ouvert du lundi au samedi toute l'année de 9h à 12h30 et de 14h à 18h.

2373 Chemin des Loubes  
30 800 Saint-Gilles  
04 66 87 42 43  
contact@oliveraie-jeanjean.com  
www.oliveraie-jeanjean.com

### ③ OLIVERAIE JEANJEAN

Découvrez notre exploitation bio dédiée à la culture de l'olive. Dégustation gratuite de nos huiles d'olive, tapenades et délices artisanaux dans notre boutique. Visite du domaine, libre ou guidée. Rejoignez-nous pour une expérience gourmande et unique au cœur de notre oliveraie.

*Discover our organic olive farm. Free tasting of our olive oils, tapenades and homemade delights in our shop. Visit the estate on your own or with a guide. Join us for a unique gourmet experience in the heart of our olive grove.*



## LOISIRS

Ouvert toute l'année du mercredi au dimanche. Autres jours ou soirées sur demande possible. Départs de 10h à 19h.

A partir de 6 ans.

Route de Montpellier  
30 800 Saint-Gilles  
06 59 90 16 74  
contact@ledefidestempliers.com  
www.ledefidestempliers.com

### ④ LE DÉFI DES TEMPLIERS - ESCAPE GAME

Activité ludique et familiale qui vous plongera dans un jeu immersif sur fond d'univers médiéval. Dégustation de produits locaux (vin, jus de fruits, miel et huile d'olive) proposée à l'issue du jeu. Produits du domaine en vente dans le caveau.

*Fun and family-friendly activity that will immerse you in an interactive game set in a medieval universe. A tasting of local products (wine, fruit juice, honey and olive oil) will be offered to you at the end of the game.*

Tarif : Adulte : 27 € / -12 ans : 20 €



## DOMAINES VITICOLES

Ouvert du lundi au samedi de 10h à 18h (été 19h).

Chemin des Cassagnes  
30 800 Saint-Gilles  
04 66 87 32 86  
chateaudoretdegueules@wanadoo.fr  
www.chateau-or-et-gueules.com

### ⑤ CHÂTEAU D'OR ET DE GUEULES

Domaine familial, conduit en bio et biodynamie, alliant tradition et modernité. Accueil toute l'année pour dégustation et balade pédagogique dans les vignes (gratuit et sans rdv). Sur rdv initiation à la dégustation (5€/pers) et accueil de groupes (dégustation, repas).

*Organic and biodynamic family estate, combining tradition and modernity. Open all year round for tastings and educational walks in the vineyards (free, no appointment necessary). Introduction to wine tasting by appointment (€5/person) and group visits (wine tasting, meals).*



### ⑥ CHÂTEAU L'ERMITE D'AUZAN

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h à 17h30. En juillet et août du lundi au samedi (samedi 10h 18h)

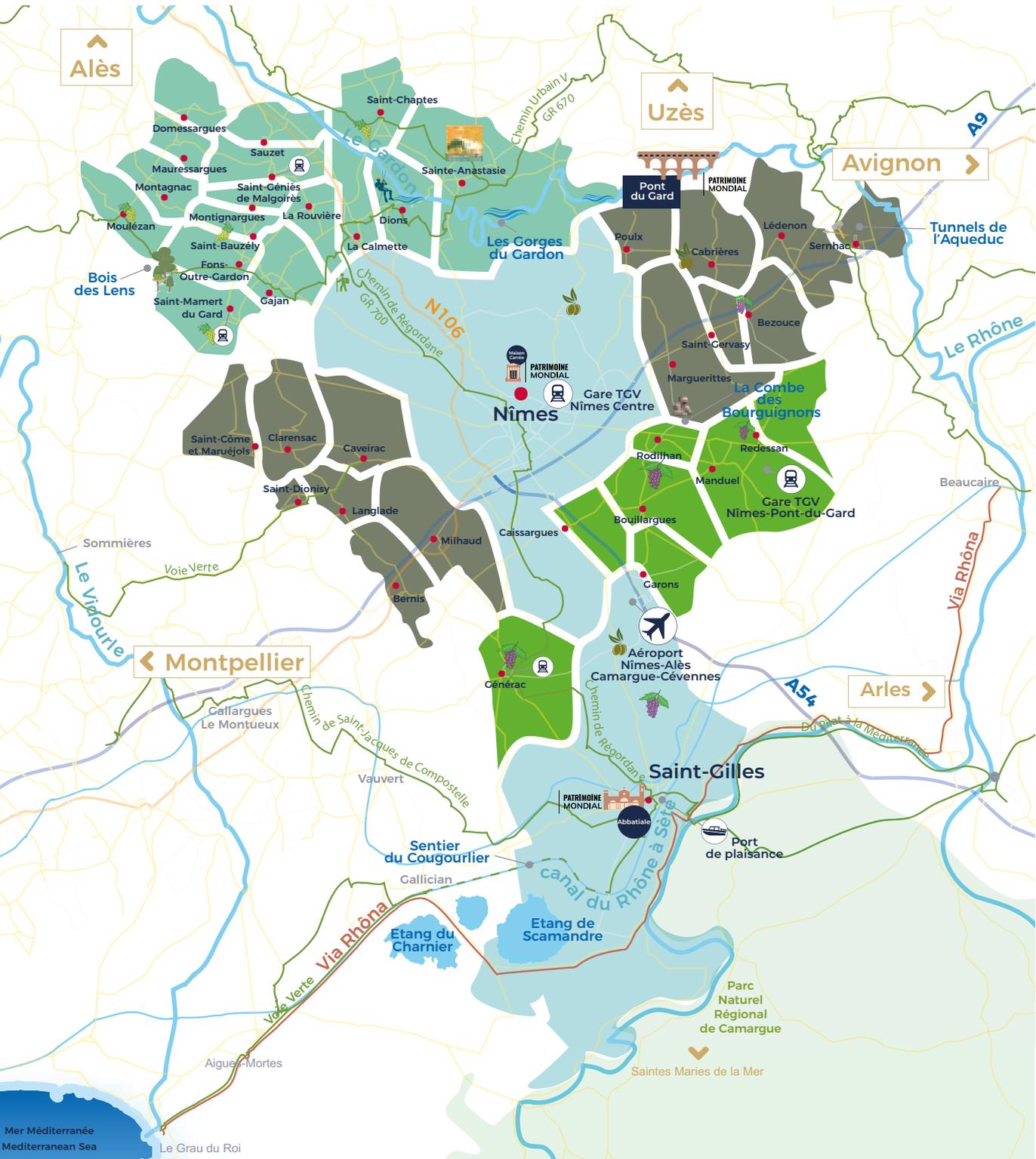
1301 Chemin d'Auzan  
30 800 Saint-Gilles  
contact@lermitedauzan.com  
www.lermitedauzan.com

Venez partager une dégustation de vins Bio au domaine et apprécier la typicité des cépages offerts par l'appellation Costières de Nîmes.

*Come and share a tasting of organic wines at the estate and appreciate the typicality of the grape varieties offered by the Costières de Nîmes appellation.*



# LE TERRITOIRE EN UN COUP D'OEIL !



	<b>GARDON</b>
	<b>GARRIGUES</b>
	<b>COSTIÈRES</b>



## GARDON, GARRIGUES, COSTIÈRES

Riche de son patrimoine naturel et culturel, les 38 communes de l'agglomération nîmoise offrent une multitude de paysages qui ont chacun leur charme et leur spécificité.

Laissez-vous séduire par de magnifiques promenades où nature et patrimoine se conjuguent harmonieusement !

*Rich in natural and cultural heritage, the 38 communes of the Nîmes agglomeration offer a multitude of landscapes, each with its own charm and specificity.*

*Let yourself be seduced by magnificent walks where nature and heritage combine harmoniously!*

### LES MARCHÉS DE L'AGGLO

#### THE MARKETS OF THE AGGLOMERATION

Laissez-vous enivrer par les odeurs et les couleurs des produits locaux qui embellissent nos marchés. Véritables lieux de vie, on adore s'y rendre en famille ou entre amis pour découvrir toute la richesse et l'authenticité du territoire gardois. Venez flâner entre les étals, rencontrer les producteurs du coin et savourer nos produits du terroir en privilégiant les circuits-courts !

*Let yourself be enchanted by the smells and colours of the local products that adorn our markets! True places of life, we love going there with family or friends to discover all the richness and authenticity of the Gard region! Come and stroll between the stalls, meet the local producers and enjoy our local products by favouring short circuits!*

**Bernis** : samedi matin - Saturday morning  
**Bouillargues** : mardi matin - Tuesday morning  
**Caissargues** : samedi matin - Saturday morning  
**Caveirac** : samedi matin - Saturday morning  
**Générac** : vendredi matin - Friday morning  
**Manduel** : mercredi matin - Wednesday morning  
**Marguerittes** : samedi matin - Saturday morning  
**Milhaud** : dimanche matin - Sunday morning  
**Poulx** : mercredi matin - Wednesday morning  
**Redessan** : mardi matin - Tuesday morning  
**Rodilhan** : mercredi matin - Wednesday morning  
**Sernhac** : dimanche matin  
**Saint Chaptes** : jeudi matin - Thursday morning  
**Saint-Génies-de-Malgoirès** : mercredi & samedi matin - Wednesday & Saturday morning  
**Saint-Gilles** : jeudi & dimanche matin - Thursday & Sunday morning  
**Sainte Anastasie** : jeudi matin - Thursday morning



## Les traditions taurines

La Bouvine désigne l'ensemble des traditions et spectacles liés à la race des taureaux de Camargue, que l'on retrouve sur une grande partie du territoire de la métropole nîmoise.

*The «Bouvine» term refers to all the traditions and shows linked to the «Taureau de Camargue», which can be found in a large part of the Nîmes metropolitan area.*

### FÊTES VOTIVES

Tous les ans, du début du printemps jusqu'à l'automne, chaque village organise des évènements festifs en l'honneur de son saint patron. Bien qu'aujourd'hui le caractère religieux ne soit plus dominant, ces fêtes sont surtout l'occasion de célébrer *La fé di biou* (la passion taurine) !

Cette tradition se déroule toujours de la même manière : le matin, les participants se donnent rendez-vous pour un déjeuner dans les près où ils peuvent assister au tri des taureaux. Ils suivent ensuite le convoi vers les Arènes : l'*Abrivado*. L'après-midi ils peuvent assister à une course camarguaise, dans les arènes du village, avant d'aller au bal organisé sur la place principale.

Au cours de la journée, d'autres animations peuvent être prévues : toro piscine ou encore concours de pétanque...

Voilà de quoi s'amuser tout l'été !

*Every year, from early spring to autumn, each village organises festive events in honour of its patron saint. Although today the religious character is no longer dominant, these festivities are above all an opportunity to celebrate La fé di biou (the bullfighting passion)!*

*This tradition always takes place in the same way: in the morning, the participants meet for a lunch in the meadows where they can watch the bulls being sorted. They then follow the convoy to the bullring: the Abrivado. In the afternoon they can watch a Camargue race in the village arena before going to the ball organised in the main square.*

*During the day, other activities can be planned: toro piscine or petanque (botcha) competitions ...*

*There's plenty of fun to be had all summer long!*

### LES EMPÈGUES

En vous baladant dans nos villages, remarquez les petits dessins réalisés au pochoir sur les façades de certaines maisons : les empègues. Elles sont apposées par les jeunes des villages afin de collecter des fonds pour l'organisation de la fête votive.

*As you walk through our villages, notice the small stencil drawings on the facades of some houses: "the empègues". They are put up by the young people of the villages to collect funds for the organisation of the local festivities.*

### LE SAVIEZ-VOUS ?

Le mot "empègue" vient de l'occitan *empeguar* qui signifie "coller". « Être empègué » désigne aussi quelqu'un qui a abusé de la boisson !

*The word «empègue» comes from the Occitan *empeguar* which means «to stick». To be «empègué» also means someone who drunk too much!*

### DATES DES FÊTES VOTIVES

**Avril - April :**  
Domessargues, Maressargues

**Mai - May :**  
Caissargues, Sauzet

**Juin - June :**  
Dions, Saint Dionisy, Garons, La Rouvière

**Juillet - July :**  
Bernis, Caveirac, Gajan, Générac, Marguerittes, Moulézan, Milhaud, Poulx, Rodilhan, Saint-Bauzély, Saint-Gervasy, Saint-Mamert-du-Gard, Sainte-Anastasie

**Août - August :**  
Langlade, Bezouze, Bouillargues, Clarensac, Fons-Outre-Gardon, La Calmette, Lédénon, Manduel, Redessan, Saint Chaptès, Saint-Côme et Maruéjols, Saint-Géniès-de-Malgoirès, Saint-Gilles, Sernhac.



## LA COURSE CAMARGUAISE

Ce spectacle taurin se déroule dans une arène, sans mise à mort du taureau.

L'animal est pourvu, avant la course, de plusieurs attributs placés entre et sur ses cornes : une cocarde, deux ficelles et deux glands. Pendant quinze minutes sur la piste, l'animal devra tenter de conserver ses attributs face aux assauts des raseteurs, jeunes hommes vêtus de blanc, tenant dans la main un crochet et bien déterminés à les récupérer pour obtenir les primes qui y sont associées.

A l'issue du spectacle l'animal retourne dans son élevage et peut participer à d'autres courses, se créant alors une grande réputation.

*This bullfighting spectacle takes place in an arena, without killing the bull.*

*Before the race, the animal is provided with several attributes placed between and on its horns: a rosette, two strings and two tassels. For fifteen minutes in the ring, the animal must try to keep its attributes in the face of the assaults of the bullfighters, young men dressed in white, holding a hook in their hands and determined to recover them in order to obtain the premiums associated with them.*

*At the end of the show, the animal returns to its stud and can take part in other races, creating a great reputation for itself.*



## GLOSSAIRE

### GLOSSARY

#### MANADE

La manade désigne le troupeau de taureaux ou de chevaux de Camargue ainsi que l'exploitation où ils pâturent.

*The manade refers to the herd of Camargue bulls or horses and the farm where they graze.*

#### FERRADE

Marquage des taureaux ou chevaux, de moins d'un an, au fer à la devise de la manade à laquelle ils appartiennent.

*Marking of bulls or horses, less than one year old, with the motto of the manade to which they belong.*

#### ABRIVADO

Tradition taurine provençale et languedocienne consistant à simuler le trajet des taureaux du pré aux arènes. A cette occasion, il n'est pas rare que des personnes tentent de perturber le convoi, on les appelle des *atrapaires* ou des *agantaires*.

*A Provençal and Languedoc bullfighting tradition consisting of simulating the bulls' journey from the meadow to the bullring. On this occasion, it is not uncommon for people to try to disrupt the convoy, they are called «atrapaires» or «agantaires».*

#### BANDIDO

Le principe est exactement le même que dans un abrivado mais dans le sens inverse, retour des taureaux des arènes au pré.

*The principle is exactly the same as in an abrivado but in the opposite direction, return of the bulls from the bullring to the field.*

#### ENCIERRO

Lâcher de taureaux sur un espace clos. Ces spectacles n'impliquent pas de cavaliers : les villageois à pied excitent les taureaux et leur échappent en se réfugiant sur des ballots de paille ou derrière des barrières.

*The release of bulls in an enclosed area. These shows do not involve riders: the villagers on foot excite the bulls and escape from them by taking refuge on straw bales or behind fences.*



Vivez une expérience unique et authentique !

## PARTEZ À LA RENCONTRE DU CHEVAL CAMARGUE !

Tous les mardis à 18h  
en juillet et août

Groupes à partir de  
20 pers. sur réservation

06 61 16 48 95  
elevationpuig@gmail.com

Pour + d'infos

Site de Poulan, Chemin Grande Carrière au Cailar

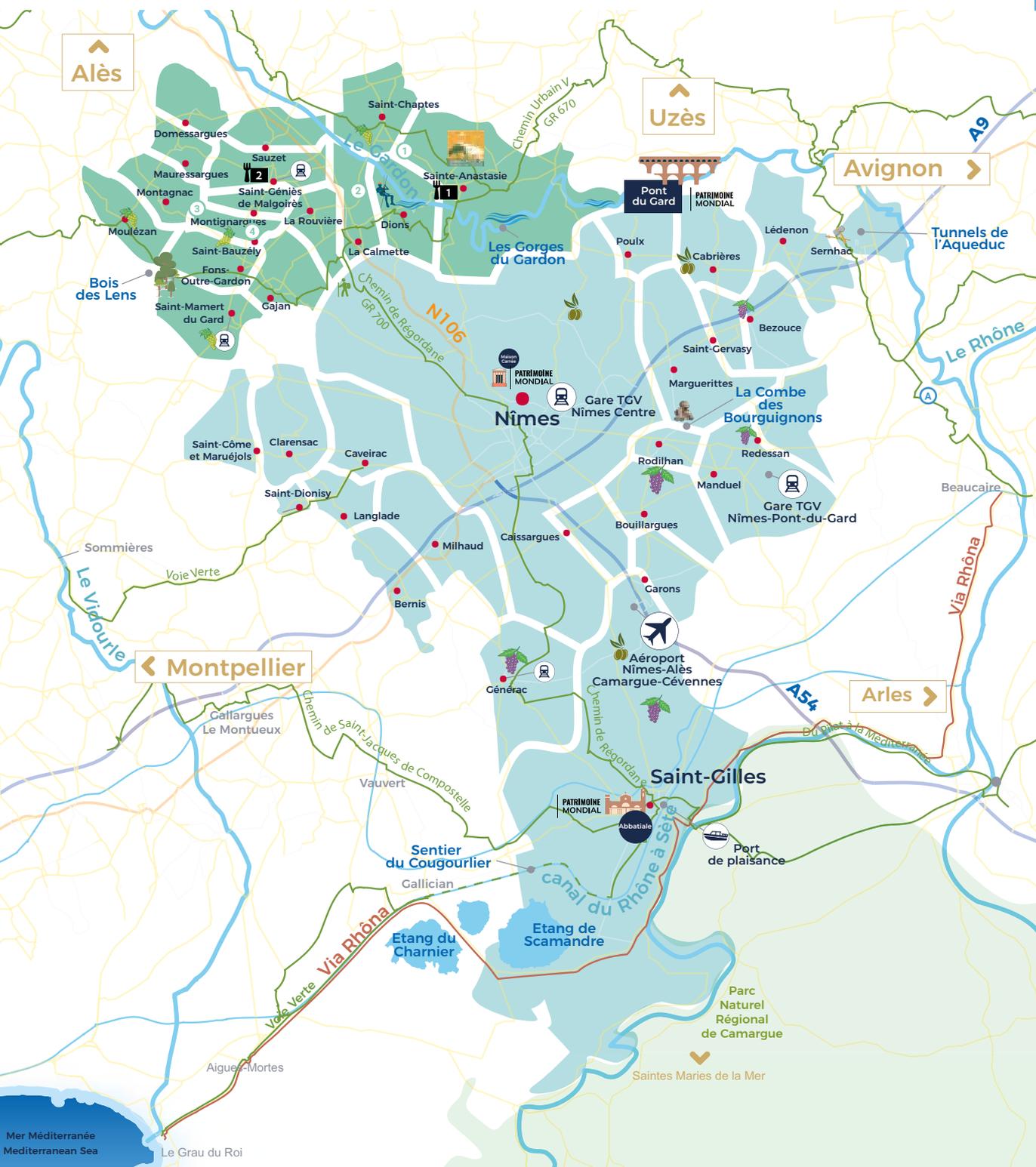


manadepuigaurelie.com



«EXPLOREZ LA CAMARGUE»

# LE TERRITOIRE EN UN COUP D'OEIL !



**GARDON**



# GARDON

## PATRIMOINE

- Les griffes :**  
une histoire d'eau p104
- Le Pont Saint-Nicolas  
de Campagnac :**  
un imposant ouvrage  
d'art médiéval p104
- La Maison du Grand  
Site des Gorges du Gardon** p106

## NATURE

- Les Gorges du Gardon** p105
- Les rochers sculptés  
de Saint-Chartes** p106
- Bois des Lens** p107

## Activités de plein air

- A pied !**  
Le chemin de Regordane p107
- A bicyclette !**  
Boucle cyclo-découverte :  
«La Gardonnenque» p108
- En hauteur**  
Russan : site d'escalade p108

## LOISIRS

- ① Green Park p109
- ② La Calmette Karting p109
- ③ Le village des enfants  
de 0 à 99 ans p109

## DOMAINE VITICOLE

- ④ Domaine des Loubatières p109

## RESTAURANTS

- Bistronomie**
- 1 Locus Solus (Prieuré  
Saint-Nicolas) p138
- Traditionnel**
- 2 L'Esquielle p141



**Territoire façonné par la rivière scintillante Gardon, la Gardonnenque se caractérise par ses paysages remarquables et singuliers : entre plateaux arides, forêts, falaises et eaux claires du Gardon, vous serez émerveillés par la faune et flore qui peuplent ce milieu !**

*A territory shaped by the sparkling river Gardon, the Gardonnenque is characterised by its remarkable and singular landscapes: between arid plateaus, forests, cliffs and the clear waters of the Gardon, you will be amazed by the fauna and flora that populate this environment!*

## LES GRIFFES : UNE HISTOIRE D'EAU

En vous baladant dans les différents villages, vous remarquerez sûrement ces fontaines monumentales, souvent érigées sur la place principale. Surnommées "griffes" dans la région, ce nom découlerait de celui du griffon, animal légendaire mi-lion mi-aigle. Dans la mythologie, il avait pour mission de garder les trésors des dieux Apollon et Dionysos. Et ici, l'eau est une ressource particulièrement précieuse ! Véritable symbole de richesse de la commune, le griffe est parfois orné de statue, comme à Saint-Mamert du Gard ou de colonnes, comme à Gajan.

*As you walk through the various villages, you will surely notice these monumental fountains, often erected in the main square. Nicknamed «claws» in the region, this name is derived from that of the griffin, a legendary animal that is half lion and half eagle. In mythology, its mission was to guard the treasures of the gods Apollo and Dionysus. And here, water is a particularly precious resource! A true symbol of the commune's wealth, the claw is sometimes adorned with a statue, as in Saint-Mamert du Gard, or with columns, as in Gajan.*



## LE PONT SAINT-NICOLAS DE CAMPAGNAC : UN IMPOSANT OUVRAGE D'ART MÉDIÉVAL

Situé sur la commune de Sainte-Anastasie, le Pont Saint-Nicolas de Campagnac est un majestueux pont en arc médiéval datant du 13<sup>ème</sup> siècle. Enjambant le Gardon, cet ouvrage d'art a été bâti afin d'établir la précieuse liaison entre Nîmes et Uzès. Au fil des siècles, ce pont a subi de nombreuses modifications comme son rehaussement effectué au 19<sup>ème</sup> siècle ou l'élargissement de son tablier suite à la crue historique du Gardon en 2002. Il est possible d'admirer son architecture depuis les voies d'escalade située en rive gauche de la rivière.

*Located in the commune of Sainte-Anastasie, the Saint-Nicolas de Campagnac Bridge is a majestic medieval arch bridge dating from the 13<sup>th</sup> century. Spanning the Gardon River, this work of art was built to establish the precious link between Nîmes and Uzès. Over the centuries, this bridge has undergone numerous modifications, such as its raising in the 19<sup>th</sup> century or the widening of its deck following the historic flooding of the Gardon in 2002. It is possible to admire its architecture from the climbing paths on the left bank of the river.*

**Route départementale 112  
30190 Sainte Anastasie**



## ATTENTION !

Vous vous trouvez ici au cœur d'un espace protégé ! Le respect s'impose dans cette nature rare et fragile. L'accès sur site étant très réglementé, veuillez respecter les consignes affichées à l'entrée des gorges !

*You are in the heart of a protected area! Respect is essential in this rare and fragile nature. Access to the site is highly regulated, so please respect the instructions posted at the entrance to the gorges!*



## LES GORGES DU GARDON

### Un paradis pour les amoureux de la nature

Un canyon de 29 km creusé par l'eau cristalline du Gardon, voilà le beau spectacle que nous offrent ces vertigineuses Gorges ! Spot idéal pour faire de la randonnée, vous serez émerveillés par cette somptueuse réserve naturelle régionale classée « réserve de biosphère » par l'UNESCO.

Pour profiter d'un panorama à couper le souffle sur le méandre le plus impressionnant des gorges, rendez-vous au belvédère du Castellas situé à quelques minutes de marche du village de Russan où Grand Ducs d'Europe, Aigles de Bonelli, Vautours percnoptères et autres oiseaux tournoient au cœur de cet environnement majestueux.

#### *A paradise for nature lovers*

*A 29 km long canyon carved by the crystal clear water of the Gardon river, this is*

*the beautiful spectacle offered by these vertiginous Gorges! An ideal spot for hiking, you will be amazed by this sumptuous regional nature reserve classified as a «biosphere reserve» by UNESCO. To enjoy a breathtaking panorama of the most impressive meander of the gorges, go to the Castellas lookout located a few minutes' walk from the village of Russan where Great Horned Owls, Bonelli's Eagles, Egyptian Vultures and other birds circle in the heart of this majestic environment.*

## LA MAISON DU GRAND SITE DES GORGES DU GARDON

Ludique, pédagogique et interactive, la Maison des Gorges du Gardon vous fera découvrir toutes les richesses de ce milieu remarquable. La faune et la flore sauvage exceptionnelles, (dont le fameux castor) les falaises et l'existence de grottes ornées sont les différentes thématiques mises en avant dans cet espace muséographique qui transportera petits et grands au cœur de ce site naturel habité depuis la Préhistoire !

*Fun, educational and interactive, the «Maison des Gorges du Gardon», located in the heart of the old hamlet of Russan, will help you discover all the richness of this remarkable environment.*

*Fauna, flora, cliffs and caves are the different themes highlighted in this museum space which will transport young and old to the heart of this natural site that has been inhabited since Prehistoric times !*

**2 rue de la pente  
Hameau du Russan  
30190 Sainte-Anastasie  
04 48 27 01 00  
www.gorgesdugardon.fr**

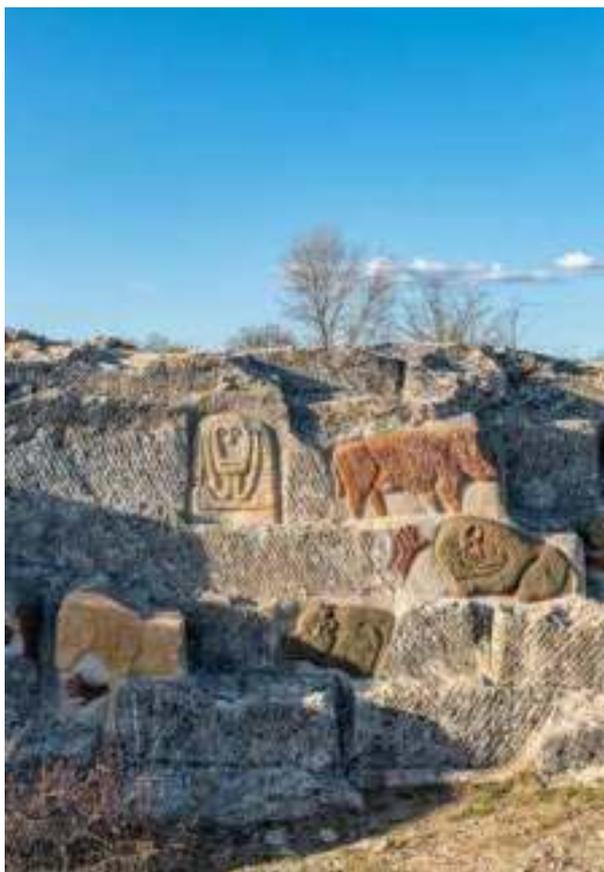


© SMGG - L. Defos du Rau

### LE SAVIEZ-VOUS ?

Dans la Maison du Grand Site des Gorges du Gardon, vous pourrez découvrir l'histoire de la grotte ornée de la Baume-Latrone. Avec ses peintures rupestres aux techniques inédites, ce site paléolithique situé dans les Gorges du Gardon, contemporain de la grotte Chauvet, atteste d'une présence humaine il y a 37 000 ans !

*In the Maison du Grand Site des Gorges du Gardon, you can discover the history of the Baume-Latrone cave. With its cave paintings using unprecedented techniques, this Paleolithic site in the Gorges du Gardon, a contemporary of the Chauvet cave, bears witness to a human presence 37,000 years ago!*



## LES ROCHERS SCULPTÉS DE SAINT CHAPTES

### Une curiosité artistique en pleine nature

Au cours d'une balade familiale, partez à la découverte des sculptures et bas-reliefs colorés situés dans le joli village pittoresque de Saint-Chaptes. C'est inspiré des dessins vus dans les grottes Chauvet et de Lascaux que l'artiste Jean-Marc Pagès, dit Marcus, a sculpté tout un bestiaire où surgissent des mains humaines : cheval, taureau, sanglier et animaux plus exotiques ponctueront votre promenade !

*During a family walk, discover the colourful sculptures and bas-reliefs located in the pretty and picturesque village of Saint-Chaptes. Inspired by the drawings seen in the Chauvet and Lascaux caves, the artist Jean-Marc Pagès, known as Marcus, has sculpted a whole bestiary where human hands appear: horses, bulls, boars and more exotic animals will punctuate your walk!*

**Départ : Avenue du champ de Foire  
30190 Saint Chaptes  
Distance: 4,5 km / Durée: 1h15 /  
Dénivelé: 8 m / Difficulté : facile**



## LE SAVIEZ-VOUS ?

Sur la commune de Moulézan se trouve la carrière de pierre calcaire du Bois des Lens. Exploitée par les Romains, elle a donné les parties moulurées ou sculptées de la Maison Carrée et a servi plus récemment à la construction de monuments célèbres, comme la basilique de Fourvière à Lyon ou le socle de la statue de la Liberté à New York !

*On the commune of Moulézan is the limestone quarry of Bois des Lens. Exploited by the Romans, it gave the moulded or sculpted parts of the Maison Carrée and was used more recently for the construction of famous monuments, such as the Fourvière basilica in Lyon or the base of the Statue of Liberty in New York!*

## LE BOIS DES LENS

Ce massif forestier, composé de plusieurs collines escarpées, dispose d'une grande diversité végétale et animale : chênes verts, pins d'Alep, insectes et espèces d'oiseaux protégés raviront tous les passionnés de botanique et d'ornithologie. Alors, à pied ou à vélo, partez à la découverte de cet espace !

*A massif composed of several steep hills. Garrigue, insects and protected bird species will delight those who are passionate about botany, ornithology or archaeology. An area to discover on foot or by bike.*

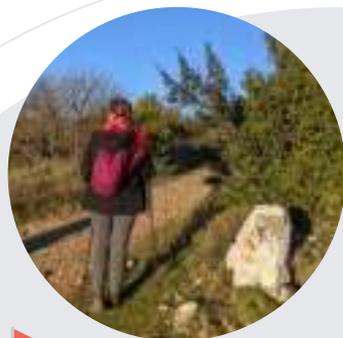
## Activités de plein air

A PIED !

### LE CHEMIN DE REGORDANE

Si la Régordane constitue encore aujourd'hui un chemin de pèlerinage vers Saint-Gilles, elle est aussi un itinéraire très prisé des marcheurs : le GR700. Le long du trajet on peut découvrir une grande variété de paysages mais aussi de nombreux éléments de patrimoine bâti : villages médiévaux, croix sculptées, tours... Le chemin traverse notamment le territoire de la Gardonnenque: du village médiéval de Saint-Chaptes, en passant par les communes de Sainte-Anastasia, Dions et La Calmette, cet itinéraire vous fera découvrir toute la beauté de notre destination.

*The Régordane is still a pilgrimage route to Saint-Gilles, but it is also a very popular route for walkers: the GR700. Along the way you can discover a wide variety of landscapes but also many elements of built heritage: medieval villages, sculpted crosses, towers... The path crosses the Gardonnenque area: from the medieval village of Saint-Chaptes, through the communes of Sainte-Anastasia, Dions and La Calmette, this itinerary will allow you to discover all the beauty of our destination.*



L'ANECDOTE DE NOTRE GUIDE  
OUR GUIDE'S ANECDOTE

Le nom de Régordane est un vrai mystère ! Vient-il du mot occitan Regor désignant les agneaux et rappelant que ce chemin servait autrefois pour les transhumances ? Ou plutôt de gourgue évoquant des espaces détrempés par l'eau de ruissellement ? Ou encore d'un seigneur local nommé Régordane ?

*The name Régordane is a real mystery! Does it come from the Occitan word Regor, meaning lambs and recalling that this path was once used for transhumance? Or rather from gourgue evoking spaces soaked by run-off water? Or from a local lord named Régordane?*

A BICYCLETTE !

## BOUCLE CYCLO-DECOUVERTE : "LA GARDONNENQUE"

Cette virée à vélo vous offre une belle échappée vers les trésors de l'arrière-pays. Ponctuée de découvertes historiques dans les petits villages de la Gardonnenque, cette boucle vous emmènera découvrir un territoire s'articulant principalement autour de la vigne et des chênes truffiers. Prenez le temps d'admirer les oliviers et anciens mûriers qui ponctueront cette balade !

*This cycling tour offers you a beautiful escape to the treasures of the hinterland. Punctuated by historical discoveries in the small villages of the Gardonnenque, this loop will take you to discover a territory mainly based on vineyards and truffle oaks. Take the time to admire the olive trees and ancient mulberry trees that punctuate this walk!*

**Distance: 15km / Durée: 1h30 / Dénivelé: 133m /  
Difficulté: moyen**



EN HAUTEUR !

## RUSSAN : SITE D'ESCALADE

Les amoureux de la grimpe pourront escalader les falaises des Gorges du Gardon pour profiter de points de vue à couper le souffle sur le canyon. Un spot plutôt réputé dans la région avec une longueur totale de voies de 6000 m ! Le guide "L'escalade dans les Gorges du Gardon" délivre toutes les informations nécessaires aux amateurs : voies ouvertes, sites à éviter... Il est distribué gratuitement dans les Maisons de site (Castor et Gorges du Gardon) du Syndicat mixte des Gorges du Gardon et dans les Offices de Tourisme de la région.

*Climbing enthusiasts can climb the cliffs of the Gorges du Gardon to enjoy breathtaking views of the canyon. A rather famous spot in the region with a total length of routes of 6000 m! The guidebook "L'escalade dans les Gorges du Gardon" delivers all the necessary information for amateurs: open routes, sites to avoid... It is distributed free of charge in the Maisons de site (Castor and Gorges du Gardon) of the Syndicat mixte des Gorges du Gardon and in the Tourist Offices of the region.*

**Parking des Clos  
30 Russan  
Accès en 20 min de marche sur la piste au-delà  
de la barrière.**



### LES CARTOGUIDES

Pour bien préparer vos randonnées, pensez aux cartoguides ! Quel que soit votre niveau et vos envies d'évasion, randonnez en toute sérénité sur notre territoire.

Tarif: 5€ (en vente à la boutique de l'OT)

*To prepare your hikes, think of the cartoguides ! Whatever your level and your desire to escape, hike in complete serenity on our territory.*

*Price: 5€ (on sale at the tourist office)*

Entre Vaunage,  
Vistre et Vidourle



Gorges du Gardon,  
sentier de  
l'Aqueduc Romain



Massif des Lens,  
Gardonnenque



## LOISIRS

Ouvert les samedis et dimanches et tous les jours des vacances scolaires et jours fériés.

De 10h à 18h.

Du 01/05 au 30/06/2024, Ouvert du mercredi au dimanche.

Du 01/07 au 31/08/2024, tous les jours de 10h à 19h.

Du 01/09 au 05/11/2024, de 11h à 18h les samedis et dimanches

**Lieu-dit Les Pélissières**  
**30190 Saint Chaptès**  
**06 28 32 72 47**  
**greenpark30@gmail.com**  
**www.greenpark.ovh**

Ouvert toute l'année sauf en janvier.

**Route de Saint-Chaptès**  
**30190 La Calmette**  
**04 66 63 12 89**  
**06 13 03 65 11**  
**zigzag30100@hotmail.com**  
**www.lacalmettekarting.fr**

Ouvert du 30/03 au 03/11  
les mercredis, samedis, dimanches et jours fériés de 10h30 à 18h30.  
Ouvert tous les jours pendant les vacances scolaires.

**489 Chemin du Puits Saint-Martin**  
**30350 Montagnac**  
**06 22 28 45 29**  
**levillagedesenfantsde0a99ans@gmail.com**  
**www.levillagedesenfants.net**

## DOMAINE VITICOLE

Ouvert les mardis et samedis.  
Mardi : 10h - 12h / 15h30 - 19h  
Samedi : 10h - 12h.

**32 Chemin des Loubatieres**  
**30730 Saint-Bauzély**  
**06 11 02 22 08**  
**domainedesloubatieres@orange.fr**  
**www.domaine-des-loubatieres.com**

### ① GREEN PARK

Green Park, le parc pour toute la famille ! Toboggans aquatiques, dôme gonflable, Aires de jeux grandeur nature, animaux, espaces jeux et fraîcheur pour tout-petits, coins pique-nique arborés.

*Green Park, the park for all the family! Water slides, inflatable dome, life-size play areas, animals, play areas and cool areas for toddlers, picnic areas planted with trees.*

**Tarif :**

Adulte : 12,90 € / Enfant : 11,90 € (jusqu'à 16 ans) / Tarif réduit : 10,90 € (Dès 10

personnes). / ♿ Tous les âges



### ② LA CALMETTE KARTING

Venez découvrir et vous initier au pilotage entre amis, en famille, entre collègues de travail dans un cadre naturel.

*Come for an introduction to go-karting with friends, family or work colleagues, in a natural setting.*

**Tarif :** A partir de 13€ enfant et 18€ adulte

♿ 7 ans



### ③ LE VILLAGE DES ENFANTS DE 0 À 99 ANS

Parc d'attraction en pleine nature avec de nombreuses activités allant des manèges aux jeux aquatiques mais aussi des animaux, mini golf, parcours accrobranche, karting, grande roue de 30m, de nombreux jeux gonflables...

*Amusement park surrounded by nature with numerous activities ranging from rides to water games but also animals, mini golf, treetop adventure course, karting, 30m Ferris wheel, numerous inflatable games...*

**Tarif :** de 10,90 € à 12,90 € - Gratuit pour les moins de 90cm / ♿ tous les âges



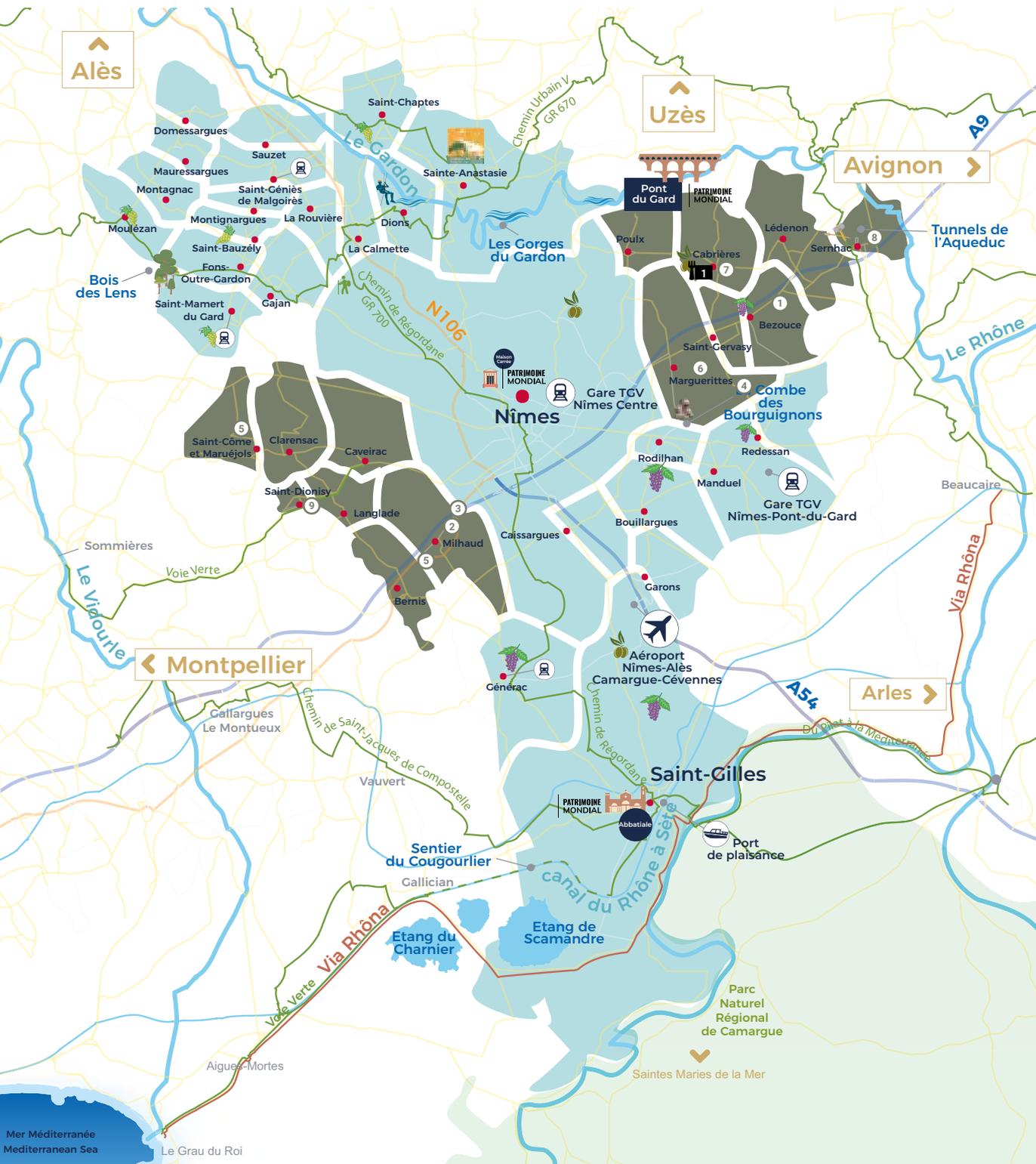
### ④ DOMAINE DES LOUBATIÈRES

Domaine viticole en IGP Cévennes en conversion Bio, produisant des vins blanc, rouge et rosé ainsi que des jus de raisins, de la Carthagène (vin de liqueur) et du confit de vin.

*Wine estate in IGP Cévennes in organic conversion, producing white, red and rosé wines as well as grape juice, Carthagène (liqueur wine) and wine confit.*



# LE TERRITOIRE EN UN COUP D'OEIL !



**GARRIGUES**



# GARRIGUES

## PATRIMOINE

Le Pont du Gard et l'aqueduc de Nîmes	p112
L'autel Taurobolique De Caveirac	p114
Une curiosité romaine Les Capitelles	p114

## NATURE

Une Faune et une flore exceptionnelles	p115
La Combe Des Bourguignons : Un lieu figé dans le temps	p115
Notre spot baignade à seulement 8 km !	p116
Le vallon D'escaunes et Cantarelles	p116
Les moulins de la vaunage	p116

## ACTIVITES DE PLEIN AIR

<b>A pied !</b>	
les pics de la vaunage	p117
<b>A bicyclette !</b>	
le cyclo tour de la vaunage	p117
<b>Dans les airs !</b>	
Aire De Decollage De Parapente	p118
<b>A toute vitesse !</b>	
Circuit de Ledenon	p118

## BOUTIQUES

① Coutellerie le Camarguais	p119
② Fabrique artisanale Autrefois	p119
③ L'ours en van	p119
④ La ferme Beauregard	p120

## LOISIRS

⑤ Domaine équestre de Maruéjols	p120
⑥ Kid's paradise	p120
⑦ Trek évasion	p121

## DOMAINES VITICOLES

⑧ Domaine de Poulvarel	p121
⑨ Domaine Terres de Jeanne	p121

## RESTAURANTS

Traditionnel	
 L'enclos Des Saveurs	p141



## LE PONT DU GARD ET L'AQUEDUC DE NÎMES

Construit au 1<sup>er</sup> siècle après J.C., le Pont du Gard, classé patrimoine mondial par l'Unesco en 1985, est sans nul doute l'ouvrage d'art le plus spectaculaire de l'aqueduc édifié pour alimenter Nîmes en eau depuis la source d'Eure, près d'Uzès. Pour franchir la vallée du Gardon, les constructeurs romains édifient un pont d'une ampleur exceptionnelle : 275 m de long, 49 m de haut (le plus élevé du monde romain) composé de trois niveaux d'arcades superposées. L'aqueduc se terminait à Nîmes avec le *Castellum Divisorium*. Ce bassin de distribution antique est le seul conservé du monde romain avec celui de Pompéi.

*Le Pont du Gard and the aqueduct of Nîmes*  
 Built in the 1st century A.D., the Pont du Gard, classified as a world heritage site by Unesco in 1985, is without doubt the most spectacular work of art of the aqueduct built to supply Nîmes with water from the Eure spring, near Uzès. To cross the Gardon valley, the Roman builders constructed an exceptionally large bridge: 275 m long, 49 m high (the highest in the Roman world), consisting of three levels of superimposed arches. The aqueduct ended in Nîmes with the *Castellum Divisorium*. This ancient distribution basin is the only one preserved in the Roman world with that of Pompeii.

400 Rte du Pont du Gard  
 30210 Vers-Pont-du-Gard

Retrouvez tous les tarifs et horaires d'ouverture en flashant le QR code suivant :



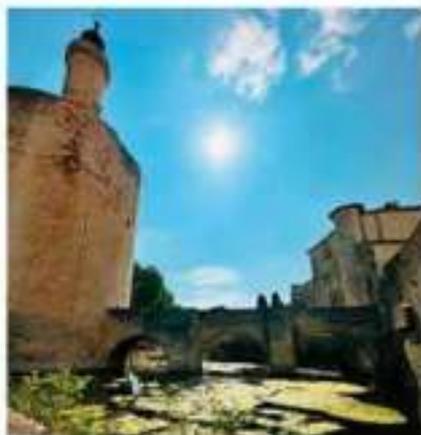
©EPCC Pont du Gard



### ZOOM SUR

#### L'AQUEDUC EN QUELQUES CHIFFRES THE AQUEDUCT IN A FEW FIGURES

<b>12,30 m</b> Dénivelé général <i>General elevation difference</i>	<b>50 km</b> Longueur <i>length</i>
<b>25 cm/km</b> Pente moyenne du canal <i>Average channel slope</i>	<b>90%</b> Canal enterré <i>buried channel</i>
<b>250-400 l/s</b> Débit moyen <i>average flow rate</i>	<b>2</b> Bassins de régulation connus <i>Known regulatory basins</i>
<b>0,70-1m/s</b> Vitesse moyenne <i>average speed</i>	<b>24-30h</b> Temps de transit de l'eau <i>Water transit time</i>
<b>7</b> Ouvrages aériens <i>Aerial structures</i>	<b>3</b> Tunnels : Sernhac (2) / Nîmes <i>Tunnels</i>



Réservation & contact au :  
06 19 11 40 03 ou  
safari.labrousse@gmail.com

Site internet →  
[www.safaricamarguelabrousse.com](http://www.safaricamarguelabrousse.com)





Notre destination est particulièrement marquée par l'environnement de garrigue, paysage végétal caractéristique des sols calcaires arides de la région méditerranéenne. En vous baladant au cœur de ce territoire, vous (re) découvrirez toute la richesse et la beauté de ses sentiers ponctués de vallons et collines !

*Our destination is particularly marked by the garrigue environment, a plant landscape characteristic of the arid limestone soils of the Mediterranean region. As you stroll through the heart of this territory, you will (re)discover the richness and beauty of its paths dotted with valleys and hills!*

## L'AUTEL TAUROBOLIQUE DE CAVEIRAC UNE CURIOSITÉ ROMAINE

Sur le territoire de Caveirac, conservé à l'entrée de l'hôtel de ville, repose un autel taurobolique daté du 3<sup>ème</sup> siècle de notre ère. Il s'agit d'une grande pierre calcaire sur laquelle se pratiquait des sacrifices de taureau. L'inscription latine nous apprend qu'il commémore un sacrifice accompli au nom de la colonie de Nîmes en l'honneur de la déesse Cybèle.

*The taurobolic altar of Caveirac, a roman curiosity*  
*On the territory of Caveirac, preserved at the entrance to the town hall, lies a taurobolic altar dating from the 3rd century AD. It is a large limestone stone on which bull sacrifices were performed. The Latin inscription tells us that it commemorates a sacrifice made on behalf of the colony of Nîmes in honour of the goddess Cybele.*

**Mairie de caveirac Place du Château  
30820 Caveirac**

## LES CAPITELLES

### Patrimoine caractéristique de la garrigue locale

Constructions en pierres sèches, les capitelles sont typiques du territoire. Ces cabanes servaient autrefois d'abris pour les outils, les récoltes et les paysans en cas d'intempéries. Disséminées aux quatre coins de notre territoire, les capitelles restent le témoin d'un passé agricole aujourd'hui révolu. De nombreux sentiers d'interprétation et de randonnées permettent de découvrir ces architectures particulières, comme le sentier des capitelles à Bernis ou Milhaud.

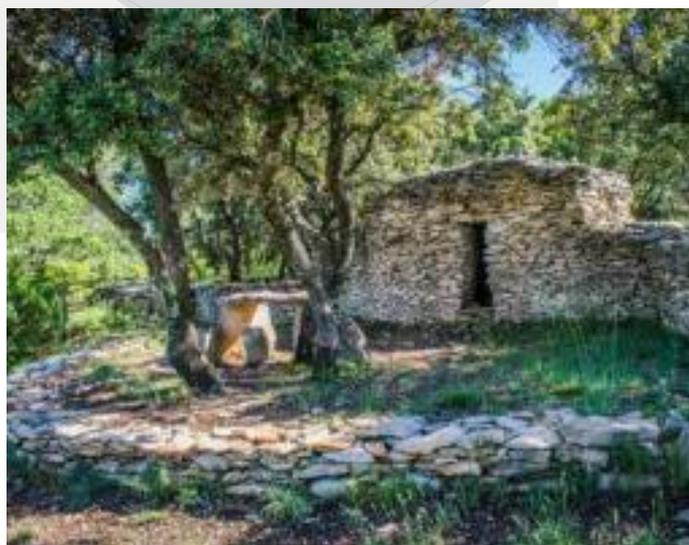
*Heritage characteristic of the local garrigue*  
*The capitelles, dry stone constructions, are typical of the area. These huts were once used as shelters for tools, crops and farmers in case of bad weather. Scattered throughout our territory, the capitelles remain a witness to an agricultural past that is no longer with us. Numerous interpretation and hiking trails allow you to discover these particular architectures, such as the «sentier des capitelles» in Bernis or Milhaud.*



### L'ANECDOTE DE NOTRE GUIDE OUR GUIDE'S ANECDOTE

C'est au sein d'un ancien château datant du 17<sup>ème</sup> siècle qu'est installée la mairie de Caveirac. Surnommé le "Petit Versailles", ce château comprenait 118 pièces et 365 fenêtres !

*The Caveirac town hall is located in an old castle dating from the 17<sup>th</sup> century. Nicknamed the «Little Versailles», this castle had 118 rooms and 365 windows!*



# Nature

## UNE FAUNE ET UNE FLORE EXCEPTIONNELLES

La garrigue accueille un ensemble de plantes et animaux sauvages qui font l'objet de protections à l'échelle nationale et internationale. Parmi elles, on peut notamment citer le Lézard ocellé, plus grand lézard d'Europe et l'un des plus beaux de la garrigue avec ses couleurs vert et bleu, ou encore le scorpion « Tueur de bœuf ».

Les plantes emblématiques de la garrigue sont bien sûr l'olivier, le thym et le romarin mais ces espaces ouverts accueillent aussi des orchidées protégées ou d'autres espèces ayant la particularité d'avoir

développé, au cours du temps, des stratégies végétales ! Ces dernières leur permettent notamment de se protéger de la dent du mouton avec de nombreux piquants (genêt scorpion, cade, chardons...) mais aussi de la sécheresse en développant des poils à même de capter l'humidité (feuille de romarin, de chêne...).

### *Exceptional fauna and flora*

*The garrigue is home to a range of wild plants and animals that are protected at national and international level. Among them, we can notably mention*

*the Ocellated Lizard, the largest lizard in Europe and one of the most beautiful in the garrigue with its green and blue colours, or the «Ox Killer» scorpion.*

*The emblematic plants of the garrigue are of course the olive tree, thyme and rosemary, but these open spaces are also home to protected orchids and other species that have developed plant strategies over time! These strategies enable them to protect themselves from sheep's teeth with their numerous prickles (scorpion's broom, juniper, thistles, etc.) but also from drought by developing hairs capable of capturing moisture (rosemary and oak leaves, etc.).*



### LA COMBE DES BOURGUIGNONS : UN LIEU FIGÉ DANS LE TEMPS

La Combe des Bourguignons, un espace végétal reposant qui ravira petits et grands ! Le long d'un sentier d'interprétation de 2 km, découvrez les vestiges étonnants du travail de construction des Rachalans, ouvriers agricoles locaux du 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècles. Au cours de votre promenade, vous pourrez admirer les fameuses capitelles, cabanes en pierres sèches, bâties par ces paysans ! Le temps d'une balade ou même d'un pique-nique, vous serez séduits par ce paysage typique de l'arrière-pays nîmois !

#### *A place frozen in time*

*The Combe des Bourguignons, a relaxing green space that will delight young and old alike! Along a 2 km interpretation trail, discover the astonishing remains of the construction work of the Rachalans, local farm workers of the 17<sup>th</sup> and 18<sup>th</sup> centuries. During your walk, you can admire the famous capitelles, dry-stone huts built by these farmers! During a walk or even a picnic, you will be seduced by this typical landscape of the Nîmes hinterland!*

### EXPÉRIENCE SORTEZ DES SENTIERS BATTUS !

Découvrez une activité insolite et 100% éco-responsable : arpentez la garrigue en trottinette électrique tout terrain !

*Discover an unusual and 100% eco-responsible activity: explore the garrigue on an all-terrain electric scooter!*



Flashez ce QR Code pour accéder à notre sélection d'activités et loisirs !



## NOTRE SPOT BAIGNADE À SEULEMENT 8 KM !

Envie de plonger dans l'eau pour vous rafraîchir ? Alors, rendez-vous à quelques kilomètres de Poulx ! En empruntant le sentier de La Baume vous trouverez un véritable havre de paix où farniente, soleil, baignade et pique-nique sont les maîtres-mots ! Pour y arriver, il vous suffira de marcher une petite demi-heure au cœur d'un paysage époustouflant entre garrigue et Gardon !

*Our swimming spot only 8 km away!  
Do you want to dive into the water to cool off? Then go a few kilometres from Poulx! If you take the La Baume path, you will find a real haven of peace where you can relax, sunbathe, swim and picnic! To get there, all you have to do is walk for half an hour in the heart of a breathtaking landscape between the garrigue and the Gardon!*

## LE VALLON D'ESCAUNES ET CANTARELLES

### Un écrin de Garrigue

Merveilleux site perché sur les hauteurs sauvages de la charmante commune de Sernhac, le vallon d'Escaunes et Cantarelles abrite un patrimoine insoupçonné ! Parcourez cet espace naturel, façonné par l'homme au fil du temps. Au cours de votre balade, vous pourrez explorer une rareté antique : deux tunnels creusés à même la roche par les Romains. Vestiges du célèbre aqueduc du Pont du Gard qui conduisait les eaux de la source de l'Eure à Uzès au Castellum Divisorium à Nîmes, ces galeries constituent aujourd'hui un magnifique lien entre histoire et nature !

### A jewel box of Garrigue

*A wonderful site perched on the wild heights of the charming commune of Sernhac, the Escaunes and Cantarelles valley shelters an unsuspected heritage! Take a walk through this natural area, shaped by man over time. During your walk, you can explore an ancient rarity: two tunnels dug into the rock by the Romans. Remnants of the famous Pont du Gard aqueduct, which carried water from the Eure spring in Uzès to the Castellum Divisorium in Nîmes, these tunnels are now a magnificent link between history and nature!*

Parking chemin de la  
baume  
30320 Poulx

### EXPÉRIENCE

Visitez les tunnels antiques de Sernhac et finissez par une dégustation de vins au domaine de Poulvarel !

*Visit the ancient tunnels of Sernhac and finish with a wine tasting at the Domaine de Poulvarel!*



Flashez ce QR Code pour accéder à notre sélection de coups de coeurs !



### ZOOM SUR

## LES MOULINS DE LA VAUNAGE

### THE MILLS OF THE VAUNAGE

Au cours de votre balade, vous croiserez de nombreux moulins à vent, petit patrimoine des différentes communes du territoire. Arrêtez-vous quelques instants à Langlade, où le Moulin Cavalier domine le village. Renommé en souvenir de la halte que fit Jean Cavalier, chef camisard, pendant la Guerre des Cévennes près de ce moulin. Vous serez enchantés par sa silhouette majestueuse et emblématique.

*During your walk, you will come across many windmills, a small part of the heritage of the various communes in the area. Stop for a moment in Langlade, where the Cavalier Windmill dominates the village. Named in memory of the stop made by Jean Cavalier, a Camisard leader, during the Cévennes War near this mill. You will be enchanted by its majestic and emblematic silhouette.*



## Activités de plein air

A PIED !

### LES PICS DE LA VAUNAGE

Amateurs de randonnée, chaussez-vous bien et arpentez les pics de la Vaunage ! Au départ du centre historique du village, une promenade ponctuée de trésors naturels vous attend : du Bois sacré au belvédère du Pic Méjean en passant par la source de Fontarame ! Découvrez également les vestiges de l'oppidum de Mouressipe, premier site d'occupation du village datant du 5<sup>e</sup> siècle avant notre ère. Et pour finir en beauté, vous pourrez profiter d'une vue à 360° sur la plaine de la Vaunage !

*Hiking enthusiasts, put on your best shoes and walk the peaks of the Vaunage! Starting from the historical centre of the village, a*

Départ du parking au centre du village  
30870 St-Côme-et-Maruéjols

Distance: 8,5 km / Durée: 2h30 / Dénivelé: 267m / Difficulté: moyen

*walk punctuated with natural treasures awaits you: from the Sacred Wood to the Pic Méjean lookout point, via the Fontarame spring! Discover also the remains of the oppidum of Mouressipe, the first site of occupation of the village dating from the 5<sup>th</sup> century BC. And to finish in beauty, you can enjoy a 360° view of the Vaunage plain!*

### UN OPPIDUM, QUÉSACO ?

C'est une ville fortifiée, propre à la civilisation celtique, située généralement sur une colline ou un plateau. Niché sur la colline du même nom, l'oppidum de Mouressipe possède une tour hellénistique remarquable, classée au titre des Monuments Historiques.

*It is a fortified town, typical of the Celtic civilisation, generally situated on a hill or a plateau. Nestled on the hill of the same name, the oppidum of Mouressipe has a remarkable Hellenistic tower, classified as a Historic Monument.*

A BICYCLETTE !

### LE CYCLOTOUR DE LA VAUNAGE

Amoureux de la nature et amateur de vélo, sillonnez les routes de la Vaunage et partez à la découverte des jolis villages qui la composent ! A travers cette boucle cyclotouristique balisée vous traverserez une multitude de paysages : vallons, côteaux, plaine et garrigue. Allez c'est parti ! Enfourchez votre vélo et profitez des beaux panoramas qui seront autant de plaisir pour les yeux que pour les mollets !

*Nature lovers and cycling enthusiasts, take to the roads of the Vaunage and discover the pretty villages that make it up! Through this signposted cycle tour you will cross a multitude of landscapes: valleys, hillsides, plains and scrubland. Let's go! Get on your bike and enjoy the beautiful panoramas which will be as much a pleasure for the eyes as for the calves!*

30820 Caveirac

Distance : 17km / Difficulté : Facile



Flashez ce QR Code pour télécharger la carte du cyclotour de la vaunage à vélo !

DANS LES AIRS !

## AIRE DE DECOLLAGE DE PARAPENTE

Pour tous les amateurs de sensations fortes qui maîtrisent le parapente, une base de décollage vous tend les bras sur la colline de Saint-Côme-et-Maruéjols ! Déployez vos ailes, prenez de la hauteur, jouez avec le vent et planez au-dessus des paysages vaunageols : entre vignes et garrigue pour une expérience inoubliable !

*For all thrill-seekers who have mastered paragliding, there is a take-off base on the hill of Saint-Côme-et-Maruéjols! Spread your wings, get high, play with the wind and glide over the vaunageols landscapes: between vineyards and scrubland for an unforgettable experience!*

**RD 703  
30870 St-Côme-et-Maruéjols**



A TOUTE VITESSE !

## CIRCUIT DE LEDENON

A vos marques, prêts, roulez !

Amateurs de course auto et moto ou passionnés de vitesse, rendez-vous sur les pistes du circuit de Lédénon ! Considéré comme le plus vallonné, le plus sinueux et le plus technique des circuits de France, le complexe sportif de Lédénon est également le seul circuit qui tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Accrochez bien votre ceinture, c'est parti !

*On your marks, get set, drive! Car and motorbike racing fans or speed enthusiasts, meet on the tracks of the Lédénon circuit! Considered as the most hilly, the most sinuous and the most technical of the French circuits, the Lédénon sports complex is also the only circuit that turns counter-clockwise. Fasten your seatbelt, here we go!*

**30210 Lédénon  
www.ledenon.com**

*Abîme de Bramabiau*  
Rivière Souterraine

**VISITE GUIDÉE  
DE LA RIVIÈRE SOUTERRAINE  
DU BONHEUR**

 Près du Mont Aigoual  
30750 Camprieu

**04.67.82.60.78**

**www.abime-de-bramabiau.com**

## BOUTIQUES

Fermé samedi et dimanche.  
Ouvert le samedi d'avril  
à fin septembre et en décembre.

RD 86 - Route d'Avignon  
30320 Bezouze  
04 66 75 28 21  
06 65 95 38 92  
contact@lecouteaucamarguais.com  
www.lecouteaucamarguais.com  
facebook.com/  
coutellerieecamarguais  
instagram.com/  
coutellerieecamarguais

### ① COUTELLERIE LE CAMARGUAIS

La coutellerie Le Camarguais est une entreprise familiale fondée en 1993 par Didier Lascombe. Entre Nîmes et le Pont du Gard, au cœur du village de Bezouze, Boutique showroom de 250m<sup>2</sup>.

*The Coutellerie Le Camarguais is a family business and knives and cutlery manufacturer, founded in 1993 by Didier Lascombe.*

*They welcome you to their 250m<sup>2</sup> shop/showroom, at the heart of the village of Bezouze, between Nîmes and the Pont du Gard.*



Ouvert du lundi au vendredi  
de 9h à 16h.

4 Impasse Gaston Tailland  
30 540 Milhaud  
04 66 27 56 62  
info@autrefois-terroir.fr  
www.autrefois-terroir.fr

### ② FABRIQUE ARTISANALE AUTREFOIS...

Retrouvez nos spécialités artisanales fabriquées sur place à des tarifs avantageux toute l'année ! Biscuits provençaux, tartinables, calissons, amandes enrobées de chocolat...

*Find our home-made specialities at low prices all year round!*

*Provençal biscuits, spreads, calissons, chocolate-covered almonds...*



Ouvert du lundi au samedi  
de 9h à 12h et de 14h à 18h.

1420 route de Nîmes  
30 540 Milhaud  
06 35 50 87 94  
contact@loursenvan.com  
www.nimes-caravanes.com

### ③ L'OURS EN VAN

L'Ours en Van est expert en location de vans et fourgons aménagés au départ de Nîmes.

*L'ours en van rental campervan agency offers a range of possibilities with different Possl campervan and options to meet your expectations for your road trip.*



## LOISIRS



### ④ LA FERME BEAUREGARD

Entreprise familiale, bouchers charcutiers depuis 3 générations, éleveurs depuis plus de 20 ans. Notre production : Porc et volaille plein air des Costières. Vente direct producteur . Viande fraîche, œufs extras frais, charcuterie des Costières sans colorant ni additif, plats cuisinés, volailles et produits de fêtes. Fabrication artisanale sur place à la ferme dans notre laboratoire agréé. Produits Militant du Goût.

*A family business, butchers for 3 generations, breeders for over 20 years. Our production: Free-range pork and poultry from the Costières region. Direct sales to producers. Fresh meat, extra fresh eggs, Costières charcuterie with no colouring or additives, ready-cooked meals, poultry and festive products. Handcrafted on the farm in our approved laboratory. Militant du Goût products.*

Boutique à la ferme ouverte les mercredis et vendredis de 8h à 13h et de 15h à 19h, les samedis de 8h à 13h. Drive du mardi au samedi. Vente en ligne et sur les marchés: Nîmes le vendredi matin et Marguerittes le samedi matin. Livraison partout en France.

D3 Route de Redessan  
30 320 Marguerittes  
06 12 36 87 76  
06 25 04 56 48  
lafermebeauregard@gmail.com  
www.lafermebeauregard.fr  
www.facebook.com/  
fermebeauregard30



### ⑤ DOMAINE EQUESTRE DE MARUÉJOLS

Promenades à cheval, ou en calèche, d'une heure ou de 2, à la journée, stage journée sport équestre ou initiation. Dès 3 ans, location de poney sur 4 parcours fléchés ainsi que des stages à la journée.

*Horse or carriage rides, for one hour or two, by the day, or a day's training course in equestrian sports or initiation. From the age of 3, pony hire on 4 signposted routes as well as full-day courses.*

Tarif :

Promenades en main : de 7€ à 15€

Cours ou promenades à la carte : de 20€ à 28€

Anniversaires : de 15€ à 30€

👤 3 ans



Ouvert toute l'année de 8h à 19h.

Chemin de Fontarame  
30 870 Saint-Côme-et-Maruéjols  
06 74 93 84 10  
contact@domaine-equestre-  
maruejols.fr  
www.domaine-equestre-  
maruejols.fr



### ⑥ KID'S PARADISE

Le plus grand parc aquatique gonflable pour enfants, dans lequel les adultes peuvent également pratiquer les jeux.

*The largest inflatable water park for children, where adults can also play.*

Tarif : De 6€ à 15€ -

Gratuit pour les moins de 1 an.

👤 1 an



Du 01/07 au 31/08, tous les jours de 10h30 à 19h.

Chemin du mas de Brignon  
30 320 Marguerittes  
06 13 74 31 80  
kids-paradise@sfr.fr  
www.kids-paradise.net

## LOISIRS

Ouvert toute l'année.

38 Chemin de la Boucarude  
30210 Cabrières  
06 58 48 84 45  
cedric@trekevasion.com  
www.trekevasion.com

### ⑦ TREK ÉVASION

Trek Évasion est le spécialiste dans l'organisation et l'accompagnement de circuits de randonnée pédestre, de VTT à assistance électrique "Fat Bike" et de Kayak gonflable.

Éco-acteur de la réserve de Biosphère UNESCO des Gorges du Gardon.

*Trek Évasion is the specialist in the organisation and accompaniment of hiking tours, electrically assisted mountain biking "Fat Bike" and inflatable kayaking. Eco-actor of the UNESCO Biosphere Reserve of the Gorges du Gardon.*

Tarif : à partir de 36€

▲ 10 ans



## DOMAINES VITICOLES

Ouvert du lundi au samedi de 10h à 12h et de 14h à 19h.  
Fermé le dimanche et les jours fériés

110 Chemin de la Soubeyranne  
30210 Sernhac  
04 66 01 67 46  
contact@domainedepoulvarel.com  
www.domainedepoulvarel.com

### ⑧ DOMAINE DE POULVAREL

Notre domaine, situé près du Pont du Gard est un domaine familial exploité avec passion depuis plusieurs générations. Vivez un véritable retour dans le passé et découvrez deux tunnels romains : Perrottes et Cantarelle, suivi d'une dégustation à la cave.

*Our estate, located near the Pont du Gard, is a family estate that has been run with passion for several generations. Experience a real return to the past and discover two Roman tunnels: Perrottes and Cantarelle, followed by a tasting in the cellar.*



Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 16h30 et les week end lors d'évènements.

7 Chemin des Moulins  
30980 Saint Dionisy  
07 83 03 72 51  
contact@terresdejeanne.com  
www.terresdejeanne.com

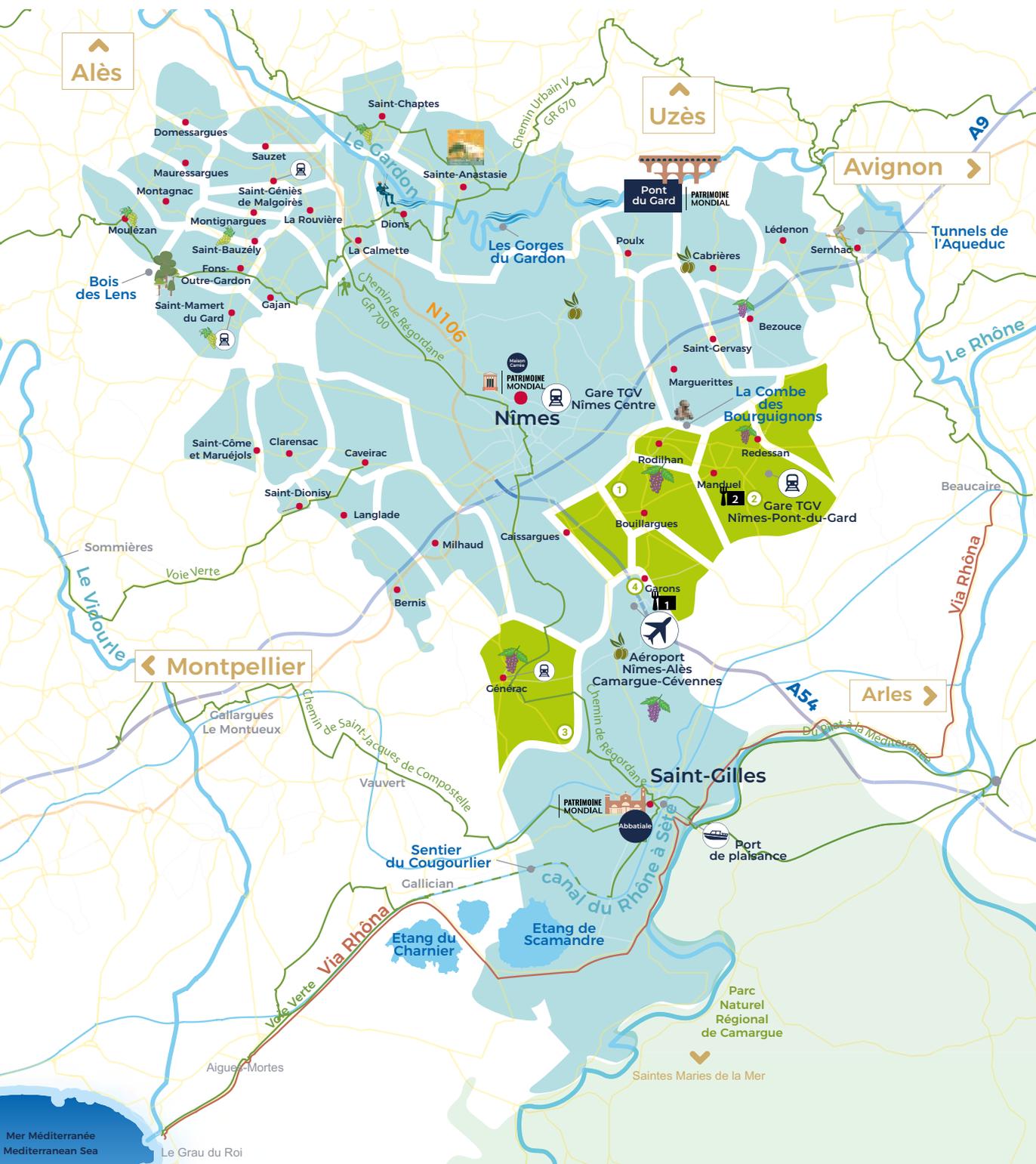
### ⑨ DOMAINE TERRES DE JEANNE

Domaine Terres de Jeanne, vigneron passionné depuis 2020, au cœur de la vallée de Robiac, révèle des cuvées exceptionnelles, certifiées bio.

*Domaine Terres de Jeanne, passionate winegrower since 2020, in the heart of the Robiac valley, reveal exceptional, certified organic vintages.*



# LE TERRITOIRE EN UN COUP D'ŒIL !



**COSTIÈRES**



# COSTIÈRES

## PATRIMOINE

Le château de Générac	p124
La Via Domitia	p124
La Dame de Caissargues	p125

## NATURE

Le terroir des Costières	p125
Cépages typiquement Rhodaniens	p125

## ACTIVITES DE PLEIN AIR

A bicyclette !	
Balade entre Vistrenque et Costières	p126
A pied !	
Les Puechs de Générac	p127

## BOUTIQUES

① La Barbaude	p128
② La boutique de Campuget	p128

## DOMAINE VITICOLE

③ Le Château de Valcombe	p128
--------------------------	------

## LOISIRS

④ Télé Bleue Escape Game	p129
--------------------------	------

## RESTAURANTS

Gastronomique :	
🍴1 Alexandre ❄️❄️	p132
Bistronomie :	
🍴2 Bistrot de Campuget	p136



Les Costières nous offrent toute une palette de paysages. Le bleu du ciel côtoie le vert du feuillage du vignoble AOC du même nom, des arbres fruitiers et des espaces boisés. Entre terroir, patrimoine culturel et naturel, le territoire des Costières n'a pas fini de vous séduire !

*The Costières offer us a whole palette of landscapes. The blue of the sky rubs shoulders with the green foliage of the AOC vineyard of the same name, the fruit trees and the wooded areas. Between the land, the cultural and natural heritage, the Costières area has not finished seducing you!*

## LE CHÂTEAU DE GÉNÉRAC

### La vigne et le vin à l'honneur

Edifié au Moyen-Age, ce château a autrefois appartenu aux Comtes de Toulouse, aux Templiers puis à l'Ordre de Malte jusqu'à la Révolution française. Suite aux Guerres de Religion l'aile ouest est transformée en temple protestant, puis réhabilitée en tonnellerie au 19<sup>ème</sup> siècle, en raison de l'importance de la production et du commerce du vin généracois.

Depuis 1995, la ville y a ouvert le musée de la Tonnellerie, espace d'interprétation dédié au métier de tonnelier. La fabrication des tonneaux n'aura plus de secrets pour vous !

#### *Vines and wine in the spotlight*

*Built in the Middle Ages, this castle once belonged to the Counts of Toulouse, the Templars and then the Order of Malta until the French Revolution. Following the Wars of Religion, the west wing was transformed into a Protestant temple, and then rehabilitated as a cooperage in the 19th century, due to the importance of the*

*production and trade of Generacois wine. Since 1995, the town has opened the Cooperage Museum, an interpretation area dedicated to the cooperage trade. The making of barrels will no longer hold any secrets for you!*

**Musée de la Tonnellerie -  
Château de Générac  
Place Hôtel de Ville  
30510 Générac  
Ouvert sur rendez-vous  
04 66 01 85 36**

## LA VIA DOMITIA

### Jalonnée de bornes milliaires

La colonisation romaine dans la région s'est faite dès le 2<sup>ème</sup> siècle avant notre ère avec l'aménagement d'une grande route reliant l'Italie et l'Espagne : la Via Domitia. Cette route traversait le territoire de Nîmes et nombre de villages conservent des bornes milliaires romaines, grandes pierres érigées le long de la route, tous les milles pas romains. Encore bien identifiables, on peut notamment en voir sur les communes de Redessan et Rodilhan, ainsi que sur la place du village de Manduel.

#### *Marked with milestones*

*Roman colonisation of the region began in the 2nd century BC with the construction of a major road linking Italy and Spain: the Via Domitia. This road crossed the territory of Nîmes and a number of villages still have Roman milestones, large stones erected along the road, every thousand Roman steps. Still clearly identifiable, they can be seen in the communes of Redessan and Rodilhan, as well as in the village square of Manduel.*



## LA DAME DE CAISSARGUES

### Trace d'occupation préhistorique

Des fouilles menées à l'occasion de la création de l'autoroute A54 sur la commune de Caissargues ont permis de mettre au jour plusieurs sépultures vieilles de 3000 ans, dont celle d'une jeune femme d'une vingtaine d'années, baptisée « la dame de Caissargues », qui est au cœur d'une exposition sur l'une des aires d'autoroute de l'A54 menant vers Arles.

### Trace of prehistoric occupation

Excavations carried out during the creation of the A54 motorway in the commune of Caissargues have brought to light several 3,000-year-old burials, including that of a young woman in her twenties, known as "the lady of Caissargues", which is at the heart of an exhibition on one of the motorway service areas of the A54 leading to Arles.

Aire d'autoroute de Caissargues - Autoroute A54 direction Arles

## Nature

### LE TERROIR DES COSTIÈRES

#### Entre vignes et vergers

Royaume des galets roulés déposés par le Rhône et la Durance, le terroir des Costières vous surprendra par la diversité de ses paysages ! Alors baissez les yeux, c'est une mosaïque de sols qui s'offre à vous : calcaire blanc, cailloutis rougeâtres, sable jaune ou encore argiles rouges, vous serez subjugués par ces multiples couleurs ! Levez maintenant les yeux et contemplez les vignes et les vergers régnant en maîtres sur le plateau des Costières !

#### Between vineyards and orchards

Kingdom of the rolled pebbles deposited by the Rhône and the Durance, the Costières terroir will surprise you with the diversity of its landscapes! So lower your eyes, it is a mosaic of soils that offers itself to you: white limestone, reddish pebbles, yellow sand or red clay, you will be subjugated by these multiple colours! Now look up and contemplate the vineyards and orchards reigning supreme on the Costières plateau!

## LE SAVIEZ-VOUS ?

Déjà apprécié par les Grecs, puis par les Romains, le vignoble des Costières est l'un des plus anciens d'Europe. Présents au Palais des Papes d'Avignon, ces vins étaient très réputés et exportés au 16<sup>ème</sup> siècle. En 1986, les Costières du Gard deviennent une AOC et, en 1989, prennent le nom de Costières de Nîmes.

Already appreciated by the Greeks, then by the Romans, the Costières vineyard is one of the oldest in Europe. Present at the Pope's Palace in Avignon, these wines were very famous and exported in the 16<sup>th</sup> century.

In 1986, the Costières du Gard became an AOC and in 1989, they were renamed Costières de Nîmes.



### CEPAGES TYPIQUEMENT RHODANIENS

#### Une identité propre

Les vins proposés par les Costières de Nîmes sont fabriqués à partir d'une diversité de cépages. Les vins blancs sont créés à partir de clairette, marsanne, roussanne, bourboulenc, viognier, macabeu et vermentino. Les vins rouges et rosés quant à eux proviennent de la syrah, du mourvèdre, du grenache, du carignan et du cinsault. Vins d'assemblages, les vins des Costières de Nîmes sont donc élaborés à partir d'au moins deux cépages différents.

#### A unique identity

The wines offered by Costières de Nîmes are made from varieties of grapes. The white wines are made from clairette, marsanne, roussanne, bourboulenc, viognier, macabeu and vermentino. The red and rosé wines are made from syrah, mourvèdre, grenache, carignan and cinsault. Costières de Nîmes wines are blended from at least two different grape varieties.



69 caves  
particulières



12 caves  
coopératives



3  
négociants



30 M  
de bouteilles  
par millésime



## ZOOM SUR



© Palomar et Leroy

### LES ACTIVITÉS VIGNERONNES !

La destination des Costières de Nîmes, labellisée *Vignobles et Découvertes*, et les vigneronns qui la font vivre, vous accueillent avec plaisir tout au long de l'année et vous proposent de nombreuses activités pour tous les goûts.

Alors pourquoi ne pas se laisser tenter par une visite guidée et une dégustation au sein d'un charmant domaine ou bien par un paisible week-end dans un gîte au milieu des vignes Gardoises ? A moins que vous ne préféreriez participer au festival dédié au vin et à la gastronomie locale "Vignes Toquées", véritable sortie gastronomique itinérante ?!

[www.costieres-nimes.org](http://www.costieres-nimes.org)

*The Costières de Nîmes region, which has been awarded the Vignobles et Découvertes label, and the winegrowers who bring it to life, are happy to welcome you all year round and offer you a wide range of activities to suit all tastes.*

*So why not let yourself be tempted by a guided tour and tasting at a charming estate or by a peaceful weekend in a gîte in the middle of the Gard vineyards? Or maybe you'd prefer to take part in the festival dedicated to wine and local gastronomy "Vignes Toquées", a real gastronomic tour!*

[www.costieres-nimes.org](http://www.costieres-nimes.org)

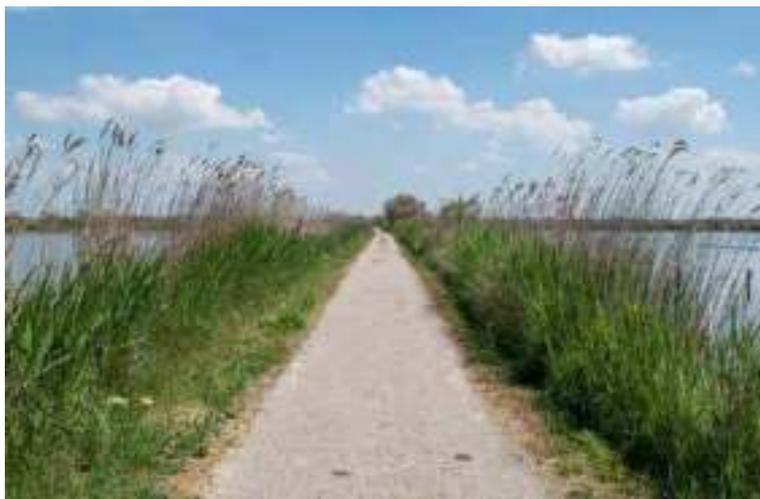
## Activites de plein air

À BICYCLETTE !

### BALADE ENTRE VISTRENQUE ET COSTIÈRES

#### Boucle Cyclo « Entre vignes et rizières »

Cette boucle cyclo-découverte de 51 km peut se réaliser sur plusieurs jours. Vous pourrez commencer par visiter la ville de Saint-Gilles riche au niveau patrimonial avec notamment l'Abbatiale inscrite au patrimoine mondial de l'Unesco au titre du bien en série des chemins de Compostelle. Immergez-vous dans un écosystème remarquable à la croisée des traditions bouvines et viticoles. Les vignes des Costières laissent place aux rizières et les vergers aux marais. La descente entre Générac et Franquevaux vous charmera avec un panorama à couper le souffle sur les reliefs régionaux les plus connus et les étangs de Camargue. Quelques beaux spots d'observation de la faune et de la flore locales s'offriront à vous.



#### Cycling loop "Between vineyards and rice fields"

*This 51 km discovery cycle tour can be done over several days. You can start by visiting the town of Saint-Gilles, which has a rich heritage, notably the Abbey Church, which is a UNESCO World Heritage Site as part of the «Pilgrimage Route to Santiago de Compostela in France» series. Immerse yourself in a remarkable ecosystem at the crossroads of the Bouvine and wine-making traditions. The Costières vineyards give way to rice fields and the orchards to marshes. The descent between Générac and Franquevaux will charm you with a breathtaking panorama of the most famous regional reliefs and the Camargue ponds. There are also some great spots to observe the local flora and fauna.*

**Distance 51 km/ Durée : 5h / dénivelé : +145m / Difficulté moyen**  
Distance 51 km / Duration: 5h / Elevation gain: +145m / Difficulty medium

À PIED !

## LES PUECHS DE GÉNÉRAC

Nichée au pied de ses sept collines champêtres, appelés puechs, cette ancienne ville romaine s'ouvre vers la plaine cultivée de la Vistrenque offrant ainsi de nombreuses possibilités de promenades ! Prenez de la hauteur et baladez-vous de puech en puech, véritables spécificités du village !

*Nestled at the foot of its seven rural hills, called puechs, this ancient Roman town opens up towards the cultivated plain of the Vistrenque, offering numerous possibilities for walks! Take a step up and wander from puech to puech, which are the real special features of the village!*

**Distance : 10km / Durée : 3h /  
Dénivelé : 80m / Difficulté :**  
**facile**

**Parking du château  
30510 Générac**



### L'ANECDOTE DE NOTRE GUIDE OUR GUIDE'S ANECDOTE

Nous faisons régulièrement référence aux « sept collines de Générac », qui n'est pas sans rappeler la légende des 7 collines de Rome ou de sa voisine Nîmes. Mais en réalité, les puechs sont plus nombreux : on en dénombre au moins huit, dont le plus haut d'entre eux est le Puech Dardaillon qui culmine à 146 mètres !

*We regularly refer to the "seven hills of Générac", which is reminiscent of the legend of the seven hills of Rome or of its neighbour Nîmes. But in reality, the puechs are more numerous: there are at least eight of them, the highest of which is the Puech Dardaillon, which rises to 146 metres!*



## PARTAGEZ NOTRE PASSION

### **Dégustez**

des vins renommés  
au cœur d'un domaine familial

### **Savourez**

un délicieux Pique-Nique vigneron  
ou un Apéri-Vigne (sur réservation)

### **Initiez-vous**

à la dégustation  
avec notre visite immersive (sur réservation)

### **Parcourez**

un sentier balisé  
entre vignes, garrigue et vergers

François & Anne COLLARD - Vignerons en AOC Costières de Nîmes  
1055 Chemin Mourgues du Grès - 30300 Beaucaire  
Tel 04.66.59.46.10 - info@mourguesdugres.com

## BOUTIQUES



### ① LA BARBAUDE

Découvrez notre boutique, notre bar et sa terrasse. Vous y trouverez une quinzaine de bières artisanales bio, de caractère, brassées sur place.

*Discover our shop, our bar and its terrace. You'll find about fifteen organic, characterful craft beers brewed on site.*

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 18h et le samedi de 10h à 18h.  
Fermé le dimanche.

**2 Avenue Philippe Lamour  
30230 Bouillargues  
04 66 05 72 17  
contact@brasseriela-barbaude.com  
www.brasseriela-barbaude.com**



### ② LA BOUTIQUE DE CAMPUGET

La Boutique de Campuget vous propose la dégustation de nos vins ainsi que l'achat de produits locaux : vins et bières du Domaine Campuget, légumes du potager, miels, confitures...

*The Campuget Shop offers you the tasting of our wines as well as the purchase of local products: wines and beers from Domaine Campuget, garden vegetables, honeys, jams...*



Ouvert du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h.

**Campuget  
30 129 Manduel  
04 66 20 20 15  
campuget@campuget.com  
www.campuget.com**

## DOMAINE VITICOLE



### ③ LE CHÂTEAU DE VALCOMBE

Domaine viticole familial depuis 1740 avec une production 100% Bio, le Château de Valcombe propose une large gamme de vins de qualité Costières de Nîmes, IGP et Vins de France.

*Come and discover the Château de Valcombe's family story and wines produced since 1740. A pioneer estate for generations with a 100% organic and biodynamic Vineyard today.*



Ouvert du mardi au vendredi de 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 18h30, le samedi de 10h à 17h.

**4800 Route de Saint Gilles  
30510 Générac  
04 66 01 32 20  
info@chateauvalcombe.com  
www.chateauvalcombe.com**

## LOISIRS

Ouvert toute l'année.  
Enquête à Nîmes:  
sur réservation, nous consulter.  
Enquête dans les monuments:  
consulter la billetterie de chaque  
monument.

7 Rue de Broussan  
30128 Garons  
04 66 70 07 00  
escape@telebleue.fr  
www.telebleue.fr

### ④ TÉLÉ BLEUE ESCAPE GAME

Télé Bleue, l'Escape Game des reporters propose 4 Escape Room à Garons, des jeux d'enquête dans Nîmes et des escapes games dans les Arènes, le Théâtre Antique d'Orange, la Forteresse de Beaucaire et le Château des Baux-de-Provence.

*Télé Bleue, l'Escape Game des reporters offers 4 Escape Rooms in Garons, investigation games in Nîmes and escapes in the Arènes, the Théâtre Antique d'Orange, the Fortress of Beaucaire and the Château des Baux-de-Provence.*

**Tarif :** De 12 à 29€

👤 12 ans



★ 3700 OBJETS POUR TOUTES LES GÉNÉRATIONS ★

Camions de pompiers, voitures, motos, photo, jouets, etc. 8 ambiances sur 1500 m2

MUSÉE  
**1900**  
& Jouets

Un inoubliable voyage dans le temps!

à 3 km  
d'Uzès

Chemin du Moulin - Arpaillargues - 04 66 22 58 64 - musee1900.com



**NÎMES**  
TOURISME  
CONGRÈS

AFFAIRES  
& CONGRÈS

Du montage de dossier à la visite de repérage pour l'accueil de votre manifestation ou de votre soirée de gala, **Le Bureau des Congrès de Nîmes** vous propose d'être votre interlocuteur privilégié et votre complice avec les partenaires locaux pour vous accompagner dans la réussite de votre évènement.

Une équipe de professionnels met à votre disposition tout un panel de services :

- Etude de faisabilité pour vos séminaires, Codir, journée d'étude...
- Gestion et coordination des inscriptions
- Gestion des réservations hôtelières
- Suivi financier et facturation
- Programme de circuits et visites touristiques
- Activités incentive & team building

**Le Bureau des congrès vous apporte assistance et conseils gratuits. Un seul mot d'ordre : le sur-mesure ! Notre intervention sera à la carte ou clé en main.**



**NÎMES**  
TOURISME  
CONGRÈS



[www.nimes-tourisme.com](http://www.nimes-tourisme.com)



#nimestourisme

**Office de Tourisme et des Congrès de Nîmes**

6, boulevard des Arènes / F-30 000 Nîmes

+ 33 (0) 4 66 58 38 18

[congres@nimes-tourisme.com](mailto:congres@nimes-tourisme.com)

 **Bureau des Congrès de Nîmes**



## RESTAURANTS

- Restaurants gastronomiques p132  
*Starred restaurants*
- Restaurants bistronomiques p134  
*Bistronomique Restaurants*
- Restaurants traditionnels p139  
*Traditional Restaurants*
- Brasseries p147  
*Brasseries*
- Cuisine du Monde p152  
*World cuisine*
- Glaciers p156  
*Ice cream*
- Salons de Thé p157  
*Tea rooms*



GUIDE MICHELIN

## MICHEL KAYSER - RESTAURANT ALEXANDRE

Découvrez la cuisine savante et enracinée de Michel Kayser, Chef \*\* ambassadeur des produits de notre terroir, qui vous accueille avec son épouse Monique dans un cadre enchanteur au sein d'un parc aux arbres millénaires, pour vivre une parenthèse hors du temps.

*Discover the well-researched and rooted cuisine of Michel Kayser, Chef \*\* ambassador of local products, who welcomes you with his wife Monique in an enchanting setting in a park with millennial-old trees, to live an exceptional break out of time.*



2 rue Xavier Tronc - 30 128 Garons  
04 66 70 08 99  
contact@michelkayser.com  
www.michelkayser.com

125€ à 260€

35

Septembre à Juin: fermé le dimanche soir, lundi, mardi et mercredi soir

Juillet & août: fermé le dimanche, lundi et mardi.

Fermetures annuelles :

du 19 février au 12 mars inclus et du 26 août au 10 septembre inclus.



GUIDE MICHELIN

## DUENDE

Le Duende, restaurant gastronomique deux étoiles au Guide Michelin, signé par le chef Pierre Gagnaire.

Cette adresse d'exception a été pensée pour les hôtes en quête d'excellence et de découverte pour vous offrir un souvenir gastronomique unique.

*Duende, a two-star Michelin gastronomic restaurant designed by Pierre Gagnaire.*

*This exceptional address has been designed for guests in search of excellence and discovery to offer you a unique gastronomic souvenir.*



15 rue Gaston Boissier  
30900 Nîmes  
04 66 21 94 34  
duende@maisonalbar.eu  
www.maison-albar-hotels-l-imperator.com

180€ à 225€

30

Fermé lundi, mardi et mercredi.  
Ouvert du jeudi soir au dimanche midi.



GUIDE MICHELIN

## JÉRÔME NUTILE

Le chef Jérôme Nutile, élu Meilleur Ouvrier de France, propose une carte gastronomique de haute volée.

Ce lieu, moderne et lumineux, est consacré à la haute gastronomie. Vivez ainsi une nouvelle expérience culinaire, tout en profitant d'une atmosphère conviviale.

*Chef Jérôme Nutile, elected Meilleur Ouvrier de France, offers a high quality gastronomic menu. This modern and bright place is dedicated to haute gastronomy. Enjoy a new culinary experience in a friendly atmosphere.*



351 chemin bas du Mas de Boudan  
30 000 Nîmes  
04 66 40 65 65  
contact@jerome-nutile.com  
www.jerome-nutile.com /fr/

58€ à 195€

40

Ouvert le midi et soir.  
Heures limites de service :  
13h15 - 21h  
Fermeture hebdomadaire :  
Mardi et mercredi

## GASTRONOMIQUE NOS ÉTOILÉS

6 rue Fresque - 30 000 Nîmes  
04 48 27 08 01  
rouge@margaret-hotelchouleur.com  
www.margaret-hotelchouleur.com

Menus à 110€ et 160€

1 30

Ouvert le midi les vendredis et samedis et le soir.  
Heure limite de service :  
21h  
Fermeture hebdomadaire :  
dimanche et lundi

### ROUGE

Restaurant gastronomique orchestré par la cheffe Georgiana VIOU. Une cuisine de haute volée, qui fait la part belle aux produits du terroir, ponctuée de condiments et d'un soupçon de parfums d'ailleurs.

*Gastronomic restaurant orchestrated by the chef Georgiana VIOU. A high quality cuisine, which gives pride of place to local products, punctuated with condiments and a hint of flavours from elsewhere.*



GUIDE MICHELIN

7 rue de la république - Nîmes  
04 66 21 94 30  
contact@restaurant-skab.fr  
www.restaurant-skab.fr

Menu affaire 58€  
Menu plaisir 98€  
Menu dégustation 133€

1 40

Ouvert le midi et soir.  
Heures limites de service :  
13h15 - 21h15  
Fermeture hebdomadaire :  
dimanche, lundi et mardi midi

### SKAB

Restaurant gastronomique étoilé situé au cœur de Nîmes, où la gastronomie rencontre l'élégance. Au Skab nous proposons une cuisine inventive et créative, utilisant des ingrédients locaux et de saison.

La terrasse ombragée offre un décor élégant et relaxant pour profiter de l'excellence culinaire du chef Damien Sanchez et de son équipe.

*Starred gourmet restaurant located in the heart of Nîmes, where gastronomy meets elegance. At Skab, we offer inventive and creative cuisine, using local and seasonal ingredients.*

*The shaded terrace offers an elegant and relaxing setting to enjoy the culinary excellence of chef Damien Sanchez and his team.*



GUIDE MICHELIN

## GASTRONOMIQUE

903 chemin du Mas de Sorbier  
30 000 Nîmes  
04 66 06 07 63  
contact@mas-merlet.com  
www.le-m-nimes.fr

30€ à 44€

1 200

Ouvert le midi et soir.  
Heures limites de service :  
14h - 22h  
Fermeture hebdomadaire :  
Fermé le soir du dimanche au mercredi.

### LE M DU MAS MERLET

Situé au cœur du Mas Merlet Le Restaurant « Le M » vous propose une cuisine à l'image du lieu, moderne et authentique. Produits frais et locaux, travail de cuisine et sélection rigoureuse des fournisseurs sont les garants d'une saveur préservée et d'un goût inimitable.

Service traiteur proposé pour les événements privés ou professionnels.

*Le Restaurant "Le M" offers cuisine in keeping with the image of the place, modern and authentic. Fresh, local produce, kitchen work and a rigorous selection of suppliers are the guarantee of preserved flavour and inimitable taste.*

*Catering service available for private or professional events.*





## BISTRONOMIE

15 rue Gaston Boissier - Nîmes  
04 66 21 90 30  
nimes.imperator@maisonalbar.eu  
www.maison-albar-hotels-  
l-imperator.com

de 38€ à 68€

1200

Ouvert tous les jours midi et soir.  
Heures limites de service :  
15h-22h

8 rue Xavier Sigalon  
30000 Nîmes  
04 66 36 25 80

30€ à 55€

160

Fermé lundi et mardi.  
Heures limite de service :  
13h30 - 21h15.  
fermeture annuelle du 20 décembre  
au 10 janvier.

2 boulevard Gambetta  
30000 Nîmes  
04 48 68 10 49  
contact@restaurant-laccent.com  
www.restaurant-laccent.com

Menu du jour : 22 € le midi

150

Ouvert le midi et soir.  
Heures limites de service :  
14h - 22h  
Fermeture hebdomadaire :  
Fermé lundi et dimanche sauf du  
01/06 au 30/09 fermé que le lundi.  
Fermeture annuelle :  
du 26 au 30 juin et 1 semaine en  
novembre.

## BRASSERIE L'IMPE

Cette brasserie aux couleurs du soleil, vous propose le meilleur de la cuisine du Sud. Le Chef sublime les produits locaux et propose une carte simple et généreuse, aux accents méditerranéens.

*This brasserie, with its sunny colours, offers you the best of southern French cuisine. The Chef enhances local products and offers a simple, generous menu with Mediterranean accents.*



## GAMEL

Table bistronomique sur la belle et discrète place des Esclafidous. Cuisine saisonnière et locale, entre tradition et modernité.

*Typical but modern French restaurant, on the lovely Place des Esclafidous. Seasonal and local cuisine, good selection of wine, and most important we speak English!*



## L'ACCENT BISTROT CHIC

L'Accent, c'est un lieu qui privilégie la qualité à la quantité, où le plaisir des sens ne menace pas la nature mais, au contraire, la magnifie.

*L'Accent is a place that favours quality over quantity, where the pleasure of the senses does not threaten nature but, on the contrary, magnifies it.*



## BISTRONOMIE



### L'EST D'ESTAGEL

Au cœur de l'ancienne chapelle, dans un cadre pittoresque et convivial, le restaurant bistronomique l'Est vous propose une cuisine adaptée à la saison, concoctée à base de produits frais et accompagnée d'une fine sélection de vins de la région. Une carte qui saura ravir tant les fins gourmets que les néophytes.

*At the heart of the old chapel, in a picturesque and convivial setting, the bistronomic restaurant l'Est offers you a cuisine adapted to the season, concocted with fresh products and accompanied by a fine selection of wines from the region. A menu that will delight both gourmets and novices.*



### LA MARMITE

Bistronomie, interprétation canaille et créative des produits du marché. Cave Grandeur Nature, cuisine ouverte sur le Zinc. Spécialités de Brandade de morue maison, Tripes sautées à la Lyonnaise, et de novembre à mars, La Choucroute.

*Bistronomy, creative and mischievous interpretation of market products. Cellar cellar, open kitchen on the Zinc. Specialist in homemade salt cod Brandade, Beef tripe sauteed Lyonnaise style, and from November to March, the Sauerkraut.*



### LE BISTROT DE CAMPUGET

En harmonie avec les saisons, le Bistrot de Campuget vous servira ses recettes autour d'un verre de vin Campuget.

*In harmony with the seasons, the Bistrot de Campuget will serve you its recipes with a glass of Campuget wine.*



6125 Chemin des Loubes  
30800 Saint-Gilles  
06 11 82 45 16  
contact@domaineduprieure-estagel.com  
www.domaineduprieure-estagel.com

De 24€ à 46€

150

Ouvert le midi et soir.  
Heures limites de service :  
13h30 / 21h30  
Fermeture hebdomadaire :  
Dimanche soir/Lundi/Mardi  
Ouvert toute l'année

13 rue de l'Agau - Nîmes  
04 66 29 98 23  
lamarmite.nimes@gmail.com  
<https://lamarmite.business.site/>

A la carte : de 18 à 35 €

185

Ouvert le midi et soir.  
Heures limites de service :  
14h - 22h  
Fermeture hebdomadaire :  
dimanches et lundis, les mardis et  
mercredis soirs (sauf en été ouvert  
les mercredis soirs)  
Fermeture annuelle :  
Une semaine début juillet  
Une semaine à Noël  
Deux semaines fin octobre

Château de Campuget  
30 129 Manduel  
04 66 20 20 15  
campuget@campuget.com  
www.campuget.com

Plats à la carte de 8€ à 45€

160

Ouvert le soir du jeudi au dimanche.  
Heures limites de service :  
23h  
Fermeture annuelle :  
De mi septembre à mi mai

## BISTRONOMIE

16 Place de la Maison Carrée -  
Nîmes  
04 66 36 71 70  
leciel2nimes@gmail.com

12€ à 26€

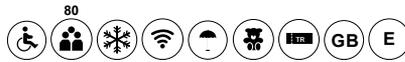
120

Ouvert toute l'année du mardi au dimanche de 10h à 18h. De mi-juin à mi-septembre : le samedi soir de 19h30 à 23h30  
Juillet/août : le jeudi et samedi de 20h à minuit.

### LE CIEL DE NÎMES

Un nid contemporain et gourmand au dessus des toits de l'ancienne cité romaine. La vision y est sans pareille de l'assiette au panorama. Profitez de l'instant...

*A contemporary and gourmet nest above the roofs of the ancient Roman city. The Vision is unparalleled from the plate to the panorama. Enjoy the moment !*



3 rue Bigot - Nîmes  
04 66 70 04 25  
lecoin.nimes@orange.fr  
www.lecoin-nimes.fr

18€ à 50€

26

Ouvert le midi et soir du mercredi au vendredi et le soir le samedi.  
Heures limites de service :  
13h30 - 21h30  
Fermeture hebdomadaire :  
dimanche, lundi et mardi

### LE COIN

A deux pas des Arènes, Le Coin propose une cuisine locale aux accents d'ailleurs, élaborée à base de produits frais en circuit court. Chaque semaine la carte évolue en fonction des approvisionnements et des inspirations de la Cheffe.

*Just a stone's throw from the arena, Le Coin offers local cuisine with an international flavour, prepared with fresh produce from a short circuit. Every week the menu changes according to the supplies and the chef's inspirations.*



3 Rue de l'Horloge - Nîmes  
07 61 87 17 67  
contact@bistroleone.com  
www.bistroleone.com

De 22 à 50€

40

Ouvert midi et soir.  
Heures limites de service :  
14h30 - 21h30  
Fermeture hebdomadaire :  
Dimanche.  
Fermeture annuelle :  
Fêtes de Noël et dernière semaine d'août.

### LEONE BISTRO ET VINS

Cuisine bistronomique, bar à vins et caviste proposant une cuisine maison, méditerranéenne et de saison.  
Vin nature, biodynamique et cuisine gourmande.

*Bistronomic cuisine, wine bar, and wine shop offering homemade, Mediterranean, and seasonal cuisine. Natural wine, biodynamic, and gourmet cooking.*



## BISTRONOMIE



### LE QUESTEL

Chez nous, au Questel, il n'y a d'autre ambition que celle de proposer une cuisine Française sincère et authentique basée sur des produits exclusivement frais.

*At Le Questel, our only ambition is to offer sincere and authentic French cuisine based on exclusively fresh products.*



### LOCUS SOLUS (PRIEURÉ SAINT-NICOLAS)

Restaurant éphémère ouvrant aux beaux jours sur nos terrasses ombragées en surplomb du Gardon pour des moments de partage, de rencontres avec une cuisine simple réalisée avec des produits locaux et de saisons.

*Ephemeral restaurant opening in fine weather on our shaded terraces overlooking the Gardon for moments of sharing and meetings with simple cuisine made with local and seasonal products.*



### LOU MAS CAFÉ

Bâtiment industriel spacieux, lumineux au décor contemporain situé sur le site de la chambre d'agriculture en face du Mas des Agriculteurs.

*Spacious, bright industrial building with a contemporary decor located on the site of the Chamber of Agriculture opposite the Mas des Producteurs.*



4 place Questel - Nîmes  
09 54 89 05 57  
brasserie.questel@gmail.com  
www.lequestel.fr

20.90€ à 45€

‡ 200

Ouvert le midi et soir.  
Heures limites de service :  
14h - 22h30  
Fermeture hebdomadaire :  
dimanche et lundi

RD 979, route d'Uzès Cante Re-  
nard Est - Prieuré St-Nicolas  
de Campagnac -  
30190 Sainte-Anastasie  
04 66 63 85 37  
lesmaisons@prieure-saint-nicolas.  
com  
www.prieure-saint-nicolas.com

de 35 à 50€

‡ 200

Ouvert midi et soir.  
Sur réservation uniquement.

583 rue Michel Debré - Nîmes  
04 28 70 85 35  
loumascafe@gmail.com  
www.lou-mas-cafe.com

37€ à 42€

‡ 130

Ouvert le midi et soir.  
Heures limites de service :  
14h - 21h45  
Fermeture hebdomadaire :  
les soirs du lundi au mercredi.  
Fermé le dimanche.



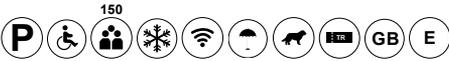
## TRADITIONNEL



### C UNIK

Le C Unik est un bar à grands vins, tapas, huîtres et cigares, au cœur de Ville Active, à Nîmes, au sein de l'hôtel C Suites\*\*\*\*. Privatisation partielle ou totale possible pour tous vos événements.

*C Unik is a bar with great wines, tapas, oysters and cigars, in the heart of Ville Active, in Nîmes, within the hotel C Suites\*\*\*\*. Partial or total privatization available for all your events.*



### DOLCE CAFÉ

Agréable terrasse ensoleillée avec brumisateurs, située face aux Arènes. L'établissement propose, croque-monsieur, omelette, galette, quiche et salade, servis avec des frites. Carte spéciale Brandade - Des produits frais, simples et faits maison. Le matin, petit déjeuners américains et continentaux.

*Home-made fresh and local products : from Nîmes'brandade speciality to croque-monsieurs, quiches, crêpes and salads, we serve food non-stop ! Ideally located in front of the Roman amphitheater, you can start the day with our French or american breakfast, or just to relax for a coffee and soft drinks !*



### HALLES AUBERGE

Restaurant traditionnel au cœur des halles de Nîmes, spécialité de tripes et abats, produits frais, spécialités régionales, tapas à table ou au comptoir !

*Traditional restaurant in the heart of the market halls of Nîmes, specialty of tripe and offal, fresh produce, regional specialties, tapas at the table or at the counter!*



152 rue Claude Nicolas Ledoux  
Nîmes  
04 66 70 68 28  
info@unik.bar  
www.cunik-nimes.fr/

Tapas de 9€ à 49€90

€ 80

Ouvert le soir.  
Heure limite de service :  
1h  
Fermeture hebdomadaire :  
le dimanche & lundi en hiver  
les lundi et mardi en été

2 boulevard Victor Hugo - Nîmes  
06 30 35 74 34  
seve1971@icloud.com

15€

€ 35

Ouvert 7/7j midi et soir.  
Service non-stop jusqu'à 18h, jusqu'à  
22h si évènements.

5 Rue des Halles - Nîmes  
04 66 21 96 70  
chalot.chloe30@gmail.com

20€

€ 70

Ouvert le midi  
Heures limites de service :  
14h semaine / 14h30 weekend  
Fermeture hebdomadaire :  
Lundi  
Fermeture annuelle :  
Du 24/12 au 04/01  
et du 26/08 au 04/09

## TRADITIONNEL

71 rue du 14 juillet -  
30210 Cabrières  
04 66 75 25 42  
contact@hotel-lauriersroses.com  
www.hotel-lauriersroses.com/  
restaurant/

### À la carte

100

Ouvert le soir et le midi uniquement  
en week-end hors saison et 7j/7 en  
haute saison  
Heures limites de service :  
13h/ 20h30  
Fermeture annuelle :  
De fin octobre à fin mars

2 rue des Faubourgs -  
30190 Saint Gènes De Malgoirès  
04 66 81 75 05  
esquielle@orange.fr  
www.esquielle.fr

### À la carte

40

Ouvert le midi et soir.  
Heures limites de service :  
13h00 et 20h00  
Fermeture hebdomadaire :  
Automne/hiver: fermeture dimanche  
et lundi midi/mardi midi - Printemps  
et été ouvert 7j/7  
Fermeture annuelle : Janvier

10 rue Littré - Nîmes  
04 66 67 22 50  
limprev.nimes@gmail.com

11€ à 23€

50

Ouvert le midi et soir.  
Heures limites de service :  
14h - 21h30  
Fermeture hebdomadaire :  
mardi et mercredi.

## L'ENCLOS DES SAVEURS

Restaurant traditionnel 1 Toque Gault & Millau proposant une cuisine aux saveurs méditerranéennes. Terrasse en bord de piscine lors des beaux jours.

*Traditional restaurant 1 Toque Gault & Millau.  
Poolside terrace in fine weather.*



## L'ESQUIELLE

Profitez de notre terrasse Provençale au milieu de notre jardin méditerranéen ou de notre salle de restaurant en pierre voutées du 16ème siècle. Notre cuisine « Fait Maison » se compose essentiellement de plats régionaux accompagnés de vins locaux.

*Enjoy our Provençal terrace in the middle of our Mediterranean garden or our 16th century vaulted stone restaurant room.*

*Our "Homemade" cuisine essentially consists of regional dishes accompanied by local wines.*



## L'IMPREV'

Dans l'écusson, centre historique de Nîmes, nous vous proposons une cuisine authentique, mêlant saveurs et convivialité.

*In the historic centre of Nîmes, we offer authentic cuisine, combining flavour and conviviality.*



## TRADITIONNEL



### LA BODEGUITA

En hiver sous la véranda chauffée par la cheminée, en été sur la terrasse de la place d'Assas, « La Bodeguita » est réputée pour son ambiance chaleureuse et festive.

*In winter under the veranda heated by the fireplace, in summer on the terrace of the Place d'Assas, "La Bodeguita" is renowned for its warm and festive atmosphere.*



### LA CASA FLORES

Nous bénéficions de 15 ans d'expérience pour vous proposer des grillades de viandes mûrées au feu de bois, une cuisine maison et des spécialités espagnoles dans un cadre soigné servi par une équipe joyeuse et attentionnée.

*we benefit from 15 years of experience to offer you grilled meats matured over a wood fire, homemade cuisine and Spanish specialties in a neat setting served by a cheerful and attentive team.*



### LA VIDA

Inspiration contemporaine des mythiques Asadors basques revisités aux accents ensoleillés des fourneaux du sud de la France, La Vida propose une cuisine spectacle traditionnelle et authentique faite produits de saison 100% frais et de cuisson à la braise, au calme sur les hauteurs de la ville.

*Contemporary inspiration of the mythical Basque Asadors revisited with the sunny accents of the ovens of the south of France, La Vida proposes a traditional and authentic show kitchen made of 100% fresh seasonal products and cooking at the braise, in a peaceful setting high above the town.*



1 Place d'Assas - Nîmes  
04 66 58 28 27  
contact@royalhotel-nimes.com  
www.royalhotel-nimes.com

20€ à 30€

↑ 200

Ouvert le midi et soir.  
Heures limites de service :  
14h30 - 22h30 / 23h le weekend  
Fermeture hebdomadaire :  
dimanche

5 rue Thoumayne - Nîmes  
06 61 56 52 55  
lacasafloresrestaurant@gmail.com

4,50€ à 90€

↑ 90

Ouvert midi et soir.  
Heures limites de service :  
14h-23h  
Periode hivernale fermé le di-  
manche, lundi et mardi  
Periode estivale fermé le dimanche  
et lundi ouverture les jours fériés

1530 chemin du Carreau de Lanes  
30900 Nîmes  
04 66 84 11 46  
07 89 21 70 74  
contact@lavidarestaurant.fr  
www.lavida-restaurant.fr

19€ à 39€

↑ 150

Ouvert du mardi au dimanche midi -  
Vendredi soir et samedi soir (+ jeudi  
soir de mai à septembre).  
Heures limites de service :  
14h - 22h  
Fermeture hebdomadaire :  
le lundi

## TRADITIONNEL

18 Grand rue - Nîmes  
06 37 38 88 95  
bouchondesgreffes@gmail.com  
www.lebouchondesgreffes.eatbu.com

25€

1 60

Ouvert le midi et soir.  
Heures limites de service :  
14h30 - 22h et 15h - 23h en saison  
Fermeture hebdomadaire :  
mercredi

2 rue Gaston Boissier - Nîmes  
04 66 67 52 40  
restaurant.lecarredart@gmail.com  
www.restaurant-lecarredart.fr

À partir de 19€ le midi  
30€ le soir

1 45

Heures limites de service :  
14h30 - 22h  
Fermeture hebdomadaire :  
dimanche et lundi

10 rue Francois Griffeuille  
30800 Saint-Gilles  
04 66 87 31 93  
contact@hotel-le-cours.com  
www.hotel-le-cours.com

De 17€ à 35€

1 120

Ouvert midi et soir.  
Heures limites de service :  
14h - 21h30  
Fermeture annuelle :  
De mi-novembre à mi-mars

### LE BOUCHON DES GREFFES

Restaurant spécialité de Burgers à la Française et plats cuisinés maison.

*Restaurant specialising in French-style burgers and home-cooked meals.*



### LE CARRÉ D'ART

Dégustez une cuisine gourmande et raffinée aux saveurs provençales. Cette maison de maître du 19ème siècle vous accueille dans une ambiance feutrée et intime. Aux beaux jours, profitez d'une terrasse arborée et ensoleillée.

*Enjoy gourmet, refined Provençal cuisine. This 19th century mansion welcomes you in a cosy and intimate atmosphere. On sunny days, take advantage of a sunny terrace planted with trees.*



### LE COURS

Notre chef vous propose une cuisine traditionnelle et régionale, concoctée à partir de produits frais et de qualité.

*Our chef offers a traditional and regional cuisine, concocted from fresh and quality products.*



## TRADITIONNEL



### LE LISITA

Restaurant traditionnel brasserie de qualité avec salle intérieure et terrasse ombragée face aux Arènes.

*Traditional quality brasserie restaurant with an indoor room and shaded terrace facing the Arena.*



### LE MOGADOR

Café restaurant sur place piétonne.  
Matin : café et viennoiseries, après-midi : crêpes, gaufres, glaces, boissons. Midi et soir : cuisine traditionnelle et plats régionaux.  
Terrasse avec brumisateurs l'été.

*Café restaurant on a pedestrian area.  
Morning: coffee and pastries, afternoon: crepes, waffles, ice creams, drinks. Noon and evening: traditional cuisine and regional dishes.  
Terrace with misting system in summer.*



### LE PATIO DU NOCTURNE

Dans un cadre cosy et intimiste, une cuisine traditionnelle et du sud-ouest accompagné par une sélection de vins de qualité du terroir.

*In a cosy and intimate setting, a traditional and southwestern cuisine accompanied by a selection of quality local wines.*



2 bd des Arènes - Nîmes  
04 66 67 29 15  
restaurant@lelisita.com  
www.lelisita.com

Plats type brasserie

100

Ouvert le midi et soir pendant la saison touristique.

Heures limites de service :  
14h-22h

Fermeture hebdomadaire :  
dimanche et lundi

Fermeture annuelle :  
d'octobre à courant mai/juin

2 Place du Marché - Nîmes  
09 86 40 17 80  
Lemogador30@gmail.com

17€40 et 18€90

106

Ouverture le midi  
Heures limites de service :  
14h30 - De 19h à 21h30  
(uniquement l'été) ou manifestations  
Fermeture hebdomadaire :  
Lundi  
Fermeture annuelle :  
Du 7 au 30 janvier

29 bis rue Benoit Malon - Nîmes  
Nouvelle adresse à partir  
de juillet :  
7 rue des Marchands - Nîmes  
04 66 67 20 28  
christophesauvant.5@gmail.com  
www.restaurant-le-nocturne.com

35 à 75 €

26

Ouverture le soir, midi et soir à partir de juillet.

Heure limite de service : 23h30

Fermeture hebdomadaire :  
dimanche et lundi

Fermeture annuelle :  
deux premières semaines de juin et première semaine de septembre.

## TRADITIONNEL

25 rue de la Madeleine - Nîmes  
04 66 36 84 25  
lepetitmas25@orange.fr

16€ à 35€

🍴 65

Ouvert le midi et soir.  
Heures limites de service :  
14h-22h en semaine,  
14h30 le samedi,  
22h30 le vendredi et samedi soir  
Fermeture hebdomadaire :  
dimanche

## LE PETIT MAS

Produits frais, saisonniers et vins vivants.

*Fresh, seasonal products and living wines.*



6 rue Saint Thomas - Nîmes  
04 66 21 80 12  
info@leresto-nimes.com  
www.leresto-nimes.com

18€ à 26€

🍴 23

Ouvert le midi.  
Heures limites de service :  
14h  
Fermeture hebdomadaire :  
samedi et dimanche

## LE RESTO

Le Resto propose une cuisine du marché dans un cadre contemporain et avec un service agréable.

*The Resto offers market cuisine in a contemporary setting and with pleasant service.*



29 rue du Grand Couvent - Nîmes  
04 66 64 35 57  
lespartacus30@gmail.com  
Instagram :  
restaurant\_le\_spartacus  
et FaceBook :  
Restaurant Le Spartacus  
entre 19€ et 29€

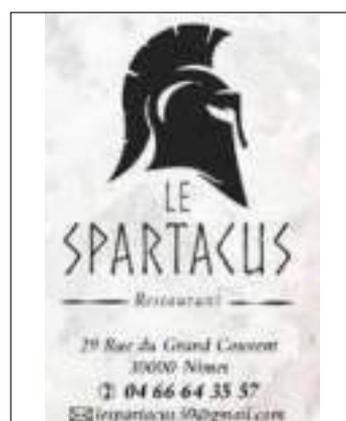
🍴 65

Ouvert midi et soir.  
Heures limites de service :  
13h30/ 21h30  
Fermeture hebdomadaire :  
dimanche et lundi  
Fermeture annuelle :  
20 janvier au 15 mars

## LE SPARTACUS

A deux pas de la Maison Carrée, notre restaurant vous accueille dans une ambiance directement inspirée de l'antiquité Romaine.

*Close to the Maison Carrée, our restaurant welcomes you in an atmosphere directly inspired by Roman antiquity.*



## TRADITIONNEL



### LES ALIZÉS

Restaurant idéalement situé entre les Arènes et la Maison Carrée, cuisine traditionnelle avec des produits frais de la région.

*Restaurant ideally located between the Arena and the Maison Carrée, traditional cuisine with fresh regional products.*



26 bd Victor Hugo - Nîmes  
04 66 67 08 17  
lesalizes30@orange.fr  
www.restaurant-les-alizes.com

11€ à 34€

120

Ouvert le midi et soir.  
Heures limites de service :  
13h30 - 21h30  
Fermeture annuelle :  
15 jours en novembre et 15 jours  
en février



### MAISON VILLARET

Restaurant le midi, salon de thé l'après-midi, niché au milieu de l'ancien four à bois de 1775.

*Restaurant at lunchtime, tea room in the afternoon, nestled in the middle of the old wood-fired oven from 1775.*



13 rue de la Madeleine - Nîmes  
04 66 67 41 79  
maison-villaret@orange.fr  
www.maison-villaret.com

A partir de 13€50

18

Ouvert le midi.  
Heure limite de service :  
14h  
Fermeture hebdomadaire :  
dimanche



### MAS DE GALOFFRE

Ici tout est fait maison, les vins sont locaux, l'ambiance est familiale, les produits sont frais et sélectionnés avec soin auprès de producteurs locaux.

*Everything is home-made and the wine is local. A perfect mix to spend a good moment in a nice and quiet atmosphere.*



3115 route de Générac - Nîmes  
04 66 38 15 36  
contact@mas-galoffre.com  
www.mas-galoffre.com

28€ à 75€

50

Ouvert le midi et soir.  
Heures limites de service :  
13h30-21h  
Fermeture hebdomadaire :  
dimanche et lundi

## TRADITIONNEL

8 Rue Racine - Nîmes  
04 66 23 73 46  
info@textures-nimes.com

Formule midi à 24€ 26€ ou 28€  
(plat + dessert +thé)

Formule soir : Assiette du soir,  
évolue tous les jours, suivant les  
saisons, à partir de 12€

🍴 45

Ouvert le midi et soir.  
Heures limites de service : 15h/22h  
Ouverture non stop de 9h à 22h  
Fermeture hebdomadaire :  
Dimanche et lundi  
Fermeture annuelle :  
2 semaines en Août  
1 semaine en novembre  
1 semaine en Janvier/février  
1 semaine en avril  
(pendant les périodes scolaires)

1 place des Arènes - Nîmes  
04 66 76 19 59  
winebar@wanadoo.fr  
www.winebar-lechevalblanc.com

16€ à 32€

🍴 160

Ouvert le midi et soir.  
Heures limites de service :  
14h-22h30  
Fermeture hebdomadaire :  
dimanche

## BRASSERIE

166 avenue de la Bouvine - Nîmes  
04 66 64 85 31  
contact@brasseriellannexe.com

17,90€ à 29,90€

🍴 90

Ouvert le midi et soir.  
Heures limites de service :  
14h15-22h  
Fermeture hebdomadaire :  
dimanche, lundi soir, mardi soir  
et mercredi soir

## TEXTURES COMPTOIRS & OBJETS

Textures est un restaurant, café, salon de thé.  
Nous travaillons au rythme des saisons avec  
des producteurs locaux. Tout est fait maison.

*Textures is a restaurant and a coffee shop. We offer  
fresh, seasonal products around Nîmes. Everything  
is home made.*



## WINE BAR LE CHEVAL BLANC

Incontournable institution de la ville gérée par  
Michel Hermet dans un lieu mythique, cette  
belle brasserie propose une exceptionnelle  
carte de vins.

*A must in the city, managed by Michel Hermet in  
a mythical place, this beautiful brasserie offers an  
exceptional wine list.*



## BRASSERIE L'ANNEXE

Brasserie située en face du stade des Costières,  
cuisine à base de produits frais.

*Brasserie located opposite the Costières stadium,  
cooking based on fresh products.*



## BRASSERIE



### BRASSERIE VATEL

La Brasserie Vatel repensée « à la manière » des mythiques grandes brasseries parisiennes. A la Brasserie Vatel l'hospitalité et le "fait maison" sont au rendez-vous.

*The Brasserie Vatel has been redesigned in the style of the legendary Parisian brasseries. At the Brasserie Vatel, hospitality and "home-made" are the order of the day.*



### CAFÉ BRASSERIE PANTEL

Café brasserie familiale depuis 1944.

*Family-run café and brasserie since 1944.*



### CHEZ HUBERT

Cuisine traditionnelle et plats bistrot dans un beau cadre face aux Arènes, terrasse ombragée.

*Traditionnal cuisine and bistro dishes in a beautiful setting facing the amphitheatre, shaded terrace.*



140 rue Vatel - Nîmes  
04 66 62 57 82  
info@hotelvotel.fr  
www.hotelvotel.fr

14€ à 30€

Buffet de fruits de mer le vendredi

150

Ouvert le midi et soir.  
Heures limites de service :  
12h-13h30 / 19h30-21h30

42 bis avenue Jean Jaurès - Nîmes  
04 66 23 19 95  
eric.pantel@orange.fr

18€ à 19€

150

Fermé samedi et dimanche.  
Service restauration uniquement le midi jusqu'à 14h30 - Bar ouvert 7j/7.

2 bd des Arènes - Nîmes  
04 66 67 68 69

70

Ouvert le midi et soir.  
Heures limites de service :  
14h30 - 22h30

## BRASSERIE

6 rue Fresque - Nîmes  
04 48 27 08 00  
reception@margaret-hotelchouleur.com

A partir de 25€

130

Ouvert le midi et soir.  
Heure limite de service :  
14h - 21h30  
Fermeture hebdomadaire :  
dimanche et lundi

2 bd Victor Hugo - Nîmes  
04 66 67 68 69

Ouvert midi et soir.

2bis rue de la République - Nîmes  
04 48 27 22 22  
contact@latabledu2.com  
www.latabledu2.com

22€50 à 75€

140

Ouvert midi et soir.  
Heures limites de service :  
14h - 21h30  
Du 01/01 au 31/03 et du 01/11 au  
31/12  
Fermé le lundi soir et le dimanche  
soir.  
Du 01/04 au 31/10 ouvert 7j/7

## GIGI

Situé au cœur de Nîmes dans l'enceinte du Margaret-Hôtel Chouleur, Gigi vous propose une cuisine instinctive et généreuse, aux saveurs Méditerranéennes orchestrée par la cheffe Georgiana VIOU.

*Located in the heart of Nîmes in the Margaret-Hotel Chouleur, Gigi offers an instinctive and generous cuisine, with Mediterranean flavours orchestrated by the chef Georgiana VIOU.*



## LA GRANDE BOURSE

Brasserie mythique nîmoise avec vue imprenable sur les Arènes.

*A mythical Nîmes brasserie with a breathtaking view of the Arènes.*



## LA TABLE DU 2

La Table du 2 est une brasserie de chef étoilé dont la carte est signée par Franck Putelat.

*La Table du 2 is a starred chef's brasserie whose menu is designed by Franck Putelat.*



## BRASSERIE



### LE GAMBRINUS

Brasserie familiale depuis 1955 - Cuisine traditionnelle. Terrasse ombragée proche des Jardins de la Fontaine.

*Family brasserie since 1955 - Traditional cuisine. Shaded terrace near the Jardins de la Fontaine.*



### LE NAPOLÉON

Venez grignoter un morceau ou simplement boire un café. Brasserie mythique de Nîmes ouverte en 1813. Plafond intérieur classé aux Monuments historiques en 2017.

*Come and have a snack or simply a coffee. Mythical Nîmes brasserie opened in 1813. The interior ceiling was listed as a historical monument in 2017.*



### LES 3 BRASSEURS

Cuisine authentique dans l'esprit des anciennes brasseries accompagnée de bières uniques fabriquées sur place.

*Authentic cuisine in the spirit of the brewries accompanied by berres made on the site.*



18 Avenue Jean Jaurès - Nîmes  
04 66 23 18 94  
legambrinusnimes@gmail.com  
www.legambrinusnimes.eatbu.com/?lang=fr

20€

150

Ouvert le midi.  
Heures limites de service : 14h

46 bd Victor Hugo - Nîmes  
04 66 05 98 25  
contact@le-napo.fr  
www.le-napo.fr

A partir de 11,90€

80

Ouvert tous les jours de 8h30 à 23h30.  
Heure limite de service : 14h

950 ancienne route de Générac  
Nîmes  
04 66 75 77 60  
nimes@les3brasseurs.com  
www.restaurants.3brasseurs.com/fr/3-brasseurs-nimes

13.50€ à 25€

400

Ouvert midi et soir.  
Heures limites de service : 11h30-23h  
00h le weekend  
Fermeture annuelle : du 24 décembre au soir au 25 décembre inclus

## BRASSERIE

2 Rue Racine - Nîmes  
09 83 37 79 93  
instantnimes@gmail.com  
www.facebook.com/instantnimes

de 6 à 16€

1 30

Ouvert le soir.  
Heures limites de service :  
De 14h30 à 01h00  
Ouvert 7 jours sur 7

9 Quai Georges Clemenceau  
Nîmes  
04 66 64 09 93  
lestablesdelafontaine.30@gmail.com  
www.lestablesdelafontaine.com

14€ à 25€

1 200

Ouvert le midi et soir, 7j/7 en été.  
Heures limites de service :  
14h30-22h  
Fermeture hebdomadaire :  
dimanche soir et le lundi en hiver

152 rue Claude N. Ledoux - Nîmes  
04 66 38 86 46  
restauration@hotels-nimes.fr  
www.partage-nimes.fr

A la carte : de 6 à 89€

1 200

Ouvert le midi et soir.  
Heures limites de service :  
7h-22h30  
Fermeture hebdomadaire :  
dimanche

## L'INSTANT T

L'Instant T est un Bar à Bière Vins et Tapas proposant des Concerts, des soirées dj, des soirées jeux... et crocs monsieur revisités.

*L instant T is a Beer Bar Wines and Tapas offering Concerts, Dj evenings, game evenings...*



## LES TABLES DE LA FONTAINE

Brasserie dans les magnifiques jardins de la fontaine à côté du temple de Diane, proposant une cuisine maison.

*Amazing place in the jardins de la fontaine behind the temple de Diane propose home cooking.*



## PARTAGE

PARTAGE, plus qu'un restaurant, un lieu de vie, moderne et connecté avec ses espaces de coworking ! Cuisson à la braise, produits du terroir et planches à partager. Cave à vins avec plus de 100 références de la région, fumoir à cigares avec sa cave de rhums et whiskys.

*PARTAGE, more than a restaurant, a modern and connected place to live with its coworking spaces! Charcoal cooking, local products and boards to share. Wine cellar with more than 100 references from the region, cigar room with its cellar of rums and whiskies.*





## CUISINE DU MONDE

3 place du Marché - Nîmes  
06 49 01 07 20  
gardovin@gmail.com

A la carte : de 7 à 30€

49

Ouvert à partir de 17h 7j/7.  
Fermeture annuelle :  
vacances de Noël

Privatisation (entreprise et particulier) possible.

18 rue de l'Horloge - Nîmes  
09 50 14 43 78  
arbousier30@orange.fr  
www.larbousier.net

A la carte : de 13,80 à 21 €  
plat du jour 14€

60

Ouvert le midi.  
Service en continu : 11h30-18h  
Juillet/août les jeudis : de 10h à 23h  
Fermeture hebdomadaire :  
dimanche et lundi  
Fermeture annuelle :  
1<sup>ère</sup> semaine de janvier

5 bd Victor Hugo - Nîmes  
04 66 76 25 57  
labaiedhalong@mac.com  
www.labaiedhalongdenim.com

24 à 27€

84

Ouvert le midi et soir.  
Heures limites de service :  
Hiver 14h-21h30  
Du 01/06 au 30/09 jusqu'à 22H30.

## GARD O VIN

Bar à vins proposant des vins de la région accompagnée de produits italiens et gardois.

*Wine bar offering wines from the region accompanied by Italian and Gardois products.*



ITALIEN  
GARDOIS



## L'ARBOUSIER

Lieu de partage et d'échanges. Restaurant toute la journée, salon de thé, boutique de vaisselle et objets, nous proposons aussi une cuisine pour les coeliaques, végétariens et végétans.

*A place for sharing and exchange. All-day restaurant, tea room and crockery, as well as cuisine for coeliacs, vegetarians and vegans.*



LIBANAIS



## LA BAIE D'HALONG DENIM

Gault & Millau Occitanie 2024 : « Restaurateur emblématique et chef exigeant, Thanh-Tu HUYNH perpétue l'héritage culinaire de ses parents [...] et réaffirme son crédo : « nos #Nem Denim® sont probablement les meilleurs du monde ! » ».

*Gault & Millau Occitanie 2024: "Iconic restaurateur and demanding chef, Thanh-Tu HUYNH perpetuates the culinary legacy of his parents [...] and reaffirms his credo: « our #Nem Denim® are probably the best in the world! »".*



VIETNAMIEN





## CUISINE DU MONDE

9 Place d'Assas - Nîmes  
04 48 68 97 61  
jimmy@sasjfp.fr  
www.livia-nimes.fr

### A la carte

€ 90

Ouvert le midi et soir.  
Heures limites de service :  
14h/22h30  
Fermeture hebdomadaire :  
dimanche et lundi  
Fermeture annuelle :  
entre Noël et le jour de l'an.

## LIVIA A TAVOLA

Envolée lyrique, sérénade gustative, et surprise des sens pour des accords culinaires perfettissimi. Un plaisir des papilles renouvelé à chaque bouchée, de produits frais et de saison. Au menu, Romanité et ivresse sensuelle...

*Lyrical flight, taste serenade, and surprise of the senses for perfect culinary pairings. A pleasure for the taste buds renewed with each bite, using fresh and seasonal products.*



ITALIENNE  
ET  
ROMAINE



29 rue de la Madeleine - Nîmes  
04 66 67 21 91  
pinocchio.nimes@gmail.com  
www.pinocchio-restaurant.fr

### A partir de 16€

€ 70

Ouvert tous les jours midi et soir.  
Heures limites de service :  
14h30-22h

## PINOCCHIO

Au cœur de la rue piétonne la plus commerçante du centre ville nous vous proposons une belle carte Italo-Méditerranéenne, uniquement à base produits frais.

*In the heart of the most commercial pedestrian street in the city center, we offer you a beautiful Italo-Mediterranean menu made exclusively from fresh products.*



ITALO-  
MÉDITERRANÉEN



29 bd Amiral Courbet - Nîmes  
04 49 05 22 38  
tlis.nimes@gmail.com  
www.thelittleitaly-shop.com/#nimes

À la carte de 13€ à 19€  
Brunch à volonté 28€

€ 80

Ouvert toute l'année midi et soir.  
Heures limites de service :  
14h-22h  
Fermeture hebdomadaire :  
lundi

## THE LITTLE ITALY SHOP

Voyagez entre l'Italie et New York le temps d'un repas, un brunch ou un apéritif. Les plats sont faits maison avec des produits italiens de qualité, à retrouver également au coin épicerie fine.

*Travel between Italy and New York for a meal, brunch or aperitif. The dishes are homemade with quality Italian products, which you can also find in the delicatessen corner.*



ITALIEN



## CUISINE DU MONDE



ITALIEN

### VILLA ROMA

Les saveurs de l'Italie aux pieds des Arènes.

*The flavours of Italy at the foot of the Arena.*



## GLACIERS



### LA DOLCEZZA

Conçu comme une véritable gelateria, Simon l'artisan glacier fabrique toutes ses glaces à partir de produits frais et naturels. Ayant été formé en Italie à Bologne il fabrique avec le savoir faire italien pour une crème glacée très onctueuse. Tous les fruits sont élaborés à partir de fruits frais.

*Conceived as a real gelateria, Simon the ice cream maker makes all his ice creams from fresh and natural products. Having been trained in Italy in Bologna, he makes his ice cream with the Italian know-how for a very smooth ice cream. All the fruit is made from fresh fruit.*



### LE GLACIER DE LA MAISON CARRÉE

Le Glacier de la Maison Carrée, le rendez-vous gourmand nîmois, face au plus beau monument de la ville. Le plus grand choix de glaces artisanales, de sorbets, milk-shakes maison et cafés.

*We offer a large selection of « artisanal » ice cream & sorbets. Situated right in front of the beautiful Maison Carrée.*



8 boulevard des Arènes - Nîmes  
04 66 36 14 88  
villaromanimes@gmail.com  
www.villa-roma.fr

18€

120

Ouvert midi et soir.  
Heures limites de service :  
14h-22h

19 place du Marché - Nîmes  
04 66 06 20 78  
ladolcezza.gelateria@gmail.com  
www.ladolcezza.fr

Ouvert le midi et soir.  
Heures limites de service :  
18h (23h en saison)  
Fermeture hebdomadaire :  
dimanche et lundi ouvert tous les  
jours en saison

10 Place de la Maison  
Carrée - Nîmes  
09 75 80 00 62  
leglacierdelamaisoncarree@  
gmail.com

Ouverture jusqu'à 19h hors saison  
En saison 23h, le jeudi 00h  
Fermeture : Janvier

## SALONS DE THÉ

16 bd des Arènes - Nîmes  
04 48 27 22 20  
contact@cafe-du-musee.com  
www.cafe-du-musee.com

8€ à 18€

110

Ouvert le midi.  
Service en continu :  
8h-19h  
Fermeture annuelle :  
25 décembre - 1<sup>er</sup> janvier

## CAFÉ DU MUSÉE

Face aux Arènes, au pied du Musée de la Romanité, le Café du Musée couvre tous les instants gourmands de la journée avec snacking ou plat à savourer sur place ou à emporter, en terrasse ou dedans.

*In front of the Arena, at the ground floor of the Musée de la Romanité, the Café du Musée offers all the day pastries, snacks or dishes to eat on the spot or to take away, on the terrace or inside.*



## COLUMBUS CAFÉ

Avec sa surface de 750m<sup>2</sup> le Columbus Café est le plus grand Columbus Café de France. Le Columbus de Nîmes est réputé pour ses recettes originales, comme un moka ou un Café latte de l'ours.

*With its 750m<sup>2</sup> surface area, the Columbus Café is the largest Columbus Café in France. The Columbus in Nîmes is renowned for its original recipes, such as a mocha or a Café latte de l'ours.*



1 bd Amiral Courbet - Nîmes  
09 83 38 54 99  
columbus.courbet@icloud.com  
www.columbuscafe.com/boutique/  
nimesboulevard-amiral-courbet/

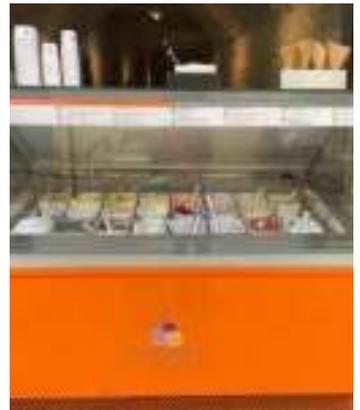
160

Ouvert midi et soir.  
Service en continu :  
7h30 - 20h  
Fermeture annuelle :  
25 décembre, 1<sup>er</sup> janvier, 1<sup>er</sup> mai

## L'ARBOUSIER

Venez découvrir nos compositions de thés, infusions originales, notre carte de café, les boissons maison, les pâtisseries orientales et libanaises, nos glaces 100% bio ardéchoises, sans oublier les petites gourmandises (loukoums, guimauves, pâtisseries orientales).

*Come and discover our teas, original infusions, variety of coffees, home-made drinks and pastries, oriental and Lebanese pastries, our 100% organic ice creams from Ardèche.*



18 rue de l'Horloge - Nîmes  
09 50 14 43 78  
arbousier30@orange.fr  
https://l'arbousier.net/fr

80

Ouvert le midi.  
Service en continu de 10h à 18h30.  
Fermeture hebdomadaire :  
dimanche et lundi  
Fermeture annuelle :  
1<sup>ère</sup> semaine de janvier.



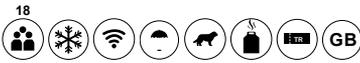
## SALONS DE THÉ



### MAISON VILLARET

Restaurant le midi, salon de thé l'après-midi, niché au milieu de l'ancien four à bois de 1775.

*Restaurant at lunchtime, tea room in the afternoon, nestled in the middle of the old wood-fired oven dating from 1775.*



13 rue de la Madeleine - Nîmes  
04 66 67 41 79  
maison-villaret@orange.fr  
www.maison-villaret.com

18

Ouvert 7j/7 de 14h à 19h



### TEXTURES COMPTOIRS & OBJETS

Textures est un restaurant, café, salon de thé. Nous travaillons au rythme des saisons avec des producteurs locaux. Tout est fait maison.

*Textures is a restaurant and a coffee shop. We offer fresh, seasonal products around Nîmes. Everything is home made.*



8 Rue Racine - Nîmes  
04 66 23 73 46  
info@textures-nimes.com

Formule midi à 24€ 26€ ou 28€  
(plat + dessert +thé)  
Formule soir : Assiette du soir,  
évolue tous les jours, suivant les  
saisons, 17€

45

Ouvert le midi et soir.  
Heures limites de service : 15h/22h  
Ouverture non stop de 9h à 23h  
Fermeture hebdomadaire :  
Dimanche et lundi  
Fermeture annuelle :  
2 semaines en Août  
1 semaine en novembre  
1 semaine en Janvier/février  
1 semaine en avril  
(pendant les périodes scolaires)

## DÉCOUVREZ NÎMES ET SA RÉGION EN LOUANT VOTRE VÉHICULE CHEZ ADA ! DISCOVER NÎMES, RENT A CAR !



**ADA NÎMES  
CENTRE VILLE**  
Parking Indigo des Arènes  
5 boulevard de Bruxelles  
Place 1318  
30000 Nîmes

**ADA NÎMES  
GARE PONT DU GARD**  
Parking Loueur  
Places 2016  
30129 Manduel

**ADA NÎMES SIÈGE**  
2614 route de Montpellier  
30900 Nîmes

**ADA ALÈS CENTRE VILLE**  
36 avenue Carnot  
30100 Alès

N° de réservation: +33 4 66 04 79 99 ou ada.fr

**ada**  
Location de véhicules



# HÉBERGEMENTS

## Nîmes

Hôtels <i>Hotels</i>	p160
Meublés <i>Furnished Apartments</i>	p171
Chambres d'hôtes <i>B&amp;b</i>	p176
Résidences <i>Single and Shared rooms</i>	p178
Aire de camping cars • Auberge de jeunesse <i>Camping car area • Youth hostel</i>	p179

## Agglomération de Nîmes

Hôtels <i>Hotels</i>	p180
Meublés <i>Furnished Apartments</i>	p181
Chambres d'hôtes <i>B&amp;b</i>	p186
Camping <i>Camp site</i>	p190

## HÔTELS



### HÔTEL JARDINS SECRETS

Une adresse confidentielle cachée dans le Vieux Nîmes. Un ancien relais de poste du XVIIIème siècle converti en hôtel, empreint du luxe discret d'une demeure privée.

*A confidential address hidden in the Old Nîmes. A former 18th century coaching inn converted into a hotel, with the discreet luxury of a private residence.*



★★★★★

3 rue Gaston Maruejols - Nîmes  
04 66 84 82 64  
contact@jardinssecrets.net  
www.jardinssecrets.net

Chambre double de 350€ à 800€



14 chambres



### MAISON ALBAR L'IMPERATOR

A deux pas de la Maison Carrée et du Jardin de la Fontaine, au bord des quais, offrez-vous une parenthèse de vie mythique à l'hôtel le plus iconique de la ville. Marchez dans les pas d'Ernest Hemingway, d'Ava Gardner, de Pablo Picasso...

*Just a stone's throw from the Maison Carrée and the Jardin de la Fontaine, on the edge of the quayside, treat yourself to an interlude of mythical life at the city's most iconic hotel. Walk in the footsteps of Ernest Hemingway, Ava Gardner, Pablo Picasso...*



★★★★★

15 rue Gaston Boissier - Nîmes  
04 66 21 90 30  
nimes.imperator@maisonalbar.eu  
www.maison-albar-hotels-l-imperator.com

Tarifs sur demande en fonction de la saisonnalité.



72 chambres



### APPART' CITY COLLECTION NÎMES ARÈNES

Appart'City vous accueille dans un prestigieux immeuble haussmannien en cœur de ville à proximité immédiate de la gare TGV centre, des Arènes de Nîmes et vous offre le confort d'un appartement spacieux, avec cuisine intégrée, penderie, espace bureau et wifi fibre.

*Appart'City welcomes you in a prestigious Haussmann-style building in the heart of the city, close to the TGV train station, the "Arènes de Nîmes", and offers you the comfort of a spacious apartment, with integrated kitchen, wardrobe, workspace, and fiber wifi.*



★★★★★

1 boulevard de Bruxelles - Nîmes  
04 56 60 26 70  
nimes-arenas@appartcity.com  
www.appartcity.com/fr/

Chambre double de 99€ à 139€



67 chambres

★★★★

755 rue Tour de l'Evêque - Nîmes  
04 66 84 50 57  
info@hotel-orangerie.fr  
https://urlz.fr/IBNz

Chambre double de 89€ à 150€



 37 chambres

## BEST WESTERN L'ORANGERIE

Au cœur d'un parc verdoyant peuplé de platanes centenaires, découvrez notre hôtel de charme à l'ambiance "maison de famille" et à l'accueil chaleureux. Profitez de tous nos services 3 étoiles : petit-déjeuner copieux, piscine, sauna...

*In the heart of a green park with century-old plane trees, discover our charming hotel with its "family home" atmosphere and warm welcome. Take advantage of all our 3-star services: hearty breakfast, swimming pool, sauna...*



★★★★

21 rue Nationale - Nîmes  
04 66 76 28 42  
marquisdelabaume@  
groupecentaurus.com  
www.hotel-marquis-de-la-baume.  
com/

Chambre double de 85€ à 500€



 33 chambres

## BEST WESTERN MARQUIS DE LA BAUME

Le Best Western Marquis de la Baume est construit autour d'un chaleureux patio, cette demeure d'époque vous transportera au sein de la «Rome française».

*The BW Marquis de la Baume built around a historic patio, this period residence will take you on a journey to the heart of «French Rome».*



★★★★

152 rue Claude Nicolas Ledoux  
Nîmes  
04 66 70 68 25  
contact@c-suites.fr  
www.c-suites.fr

Chambre double de 90€ à 190€



 83 chambres

## HÔTEL C SUITES

L'hôtel C Suites\*\*\*\* : véritable resort urbain avec grand parc arboré, piscine et restaurant, l'hôtel C Suites\*\*\*\* propose 83 chambres et une décoration inspirée des principes du Feng Shui, propice à la détente.

*The C Suites\*\*\*\* Hotel: a true urban resort with a large landscaped park, swimming pool, and restaurant, the C Suites\*\*\*\* Hotel offers 83 rooms and decor inspired by Feng Shui principles, conducive to relaxation.*



## HÔTELS



### MARGARET HÔTEL CHOULEUR

Hôtel particulier idéalement situé au cœur du centre de Nîmes, à quelques pas des Arènes et de la Maison Carrée, le Margaret - Hôtel Chouleur vous accueille dans une ambiance chaleureuse.

*Private mansion ideally located in the heart of Nîmes, a few steps from the Arena and the Maison Carrée, the Margaret - Hotel Chouleur welcomes you in a warm atmosphere.*



### HÔTEL MAS DE BOUDAN

Notre établissement intime est une destination gourmande en soi, avec une situation privilégiée au cœur du Gard. Dans l'inspiration des auberges d'antan, chacun est accueilli personnellement par notre équipe de passionnés.

*Our intimate establishment is a gourmet destination in itself, with a privileged location in the heart of the Gard. Inspired by the inns of yesteryear, each guest is welcomed personally by our team of enthusiasts.*



### NOVOTEL NÎMES CENTRE

Idéalement situé en plein cœur de Nîmes, à proximité des Arènes, le Novotel vous offre 119 chambres, un bar et restaurant, 8 salles de séminaires, un auditorium et un patio.

*Ideally located in the heart of Nîmes, near the Arena, the Novotel offers 119 rooms, a bar and restaurant, 8 seminar rooms, an auditorium and a patio.*



6 rue Fresque - Nîmes  
04 48 27 08 00  
reception@  
margaret-hotelchouleur.com  
www.margaret-hotelchouleur.com

Chambre double de 160€ à 900€



10 chambres



351 chemin Bas du Mas de Boudan  
Nîmes  
04 66 40 65 65  
contact@jerome-nutile.com  
www.jerome-nutile.com /fr/

Chambre double de 155€ à 180€



4 chambres



5 boulevard de Prague - Nîmes  
04 66 76 56 56  
H0985@accor.com  
https://all.accor.com/hotel/H0985/  
index.fr.shtml

Chambre double de 109€ à 320€



119 chambres

★ ★ ★ ★

4 Rue Alexandre Ducros - 30000  
Nîmes  
04 66 05 07 05  
nimesarenas@odalys.fr  
www.odalys-vacances.com/nimes/  
arenas

Chambre double de 69€ à 279€



 83 chambres

## ODALYS CITY NÎMES ARÈNES

Profitez d'un emplacement privilégié en séjournant à l'Appart'hôtel Odalys City Nîmes Arènes situé en plein centre-ville, à proximité immédiate des incontournables Arènes. L'Appart'hôtel Odalys City Nîmes Arènes vous accueille sur deux bâtiments dans une oasis de confort et de charme.

*Enjoy a privileged location by staying at the Appart'hôtel Odalys City Nîmes Arènes, situated right in the city center, immediately close to the iconic Arenas. The Appart'hôtel Odalys City Nîmes Arènes welcomes you in two buildings, offering an oasis of comfort and charm.*



★ ★ ★ ★

140 rue Vatel - Nîmes  
04 66 62 57 57  
info@hotelvotel.fr  
www.hotelvotel.fr

Chambre double de 95€ à 300€



 46 chambres

## HÔTEL & SPA VATEL

Les 42 chambres et les 4 suites décorées de manière moderne sont lumineuses et spacieuses, équipées avec un grand lit ou deux lits séparés, salle de douche, minibar ou encore une machine Nespresso. Certaines disposent d'un balcon.

*The 42 rooms and 4 suites are decorated in a modern style and are bright and spacious, equipped with a double bed or two separate beds, shower room, minibar and Nespresso machine. Some rooms have a balcony.*



★ ★ ★

4 rue des Arènes - Nîmes  
04 66 67 28 51  
contact@hoteldelamphitheatre.com  
www.hoteldelamphitheatre.com

Chambre double de 88€ à 128€



 11 chambres

## HÔTEL DE L'AMPHITHÉÂTRE

Hôtel de charme rénové en 2021 avec une ambiance cosy situé à deux pas des Arènes de Nîmes. Petit déjeuner sur mesure et à la carte (sans gluten) confitures maison, produits frais (pain, viennoiseries, café en grain, thés spéciaux).

*Charming hotel renovated in 2021 with a cozy atmosphere located close to the arenas of Nîmes. Customised and à la carte breakfast (gluten-free), home-made jams, fresh products (bread, pastries, coffee, special teas).*



## HÔTELS



### APPART'CITY NÎMES CENTRE

Appart'City Nîmes propose un hébergement 3 étoiles confortable et indépendant avec parking privé et connexion Wi-Fi gratuite. Nos 84 appartements sont entièrement meublés et équipés d'une cuisine.

*Appart'City Nîmes offers comfortable, self-catering accommodation with private parking and free Wi-Fi access. Our 84 flats are fully furnished and equipped with a kitchen.*



### HÔTEL B&B

Situé à 3 km de la gare Nîmes centre, à 800 m de l'A9 et 13 km de l'aéroport Nîmes Garons, l'hôtel possède des chambres climatisées de 1 à 3 personnes.

*Located 3km from Nîmes center train station, 800m from A9 and 13km from Nîmes Garons airport, air-conditioned rooms for 1 to 3 people.*



### CENTRAL HÔTEL

Le Central Hôtel est idéalement situé dans le centre historique de Nîmes, près de la porte Auguste, à quelques pas des Arènes et de la Maison Carrée.

*The Central Hotel is ideally located in the historic centre of Nîmes, near the Porte Auguste, a few steps from the Arena and the Maison Carrée.*



★ ★ ★

364 allée de l'Amérique Latine  
Nîmes  
04 66 40 68 85  
nimes@appartcity.com  
www.appartcity.com

Chambre double de 58€ à 80€



 84 chambres

★ ★ ★

152 rue Claude Nicolas Ledoux  
Nîmes  
08 92 70 20 64  
bb\_4558@hotelbb.com  
www.hotel-bb.com/fr

Chambre double de 62€ à 95€



 68 chambres

★ ★ ★

2 Place du Château - Nîmes  
04 66 67 27 75  
contact@hotel-central.org  
www.hotel-central.org

Chambre double de 60€ à 160€



 15 chambres

★ ★ ★

31 rue de Beaucaire - Nîmes  
04 66 67 60 17  
hotel-cote-patio@wanadoo.fr  
www.hotel-cote-patio.com

Chambre double de 65€ à 150€



 17 chambres

## HÔTEL CÔTÉ PATIO

Profitez de notre patio au centre de l'hôtel joliment fleuri et décoré, pour une halte sereine et conviviale sous le soleil de Provence. Vous y prendrez votre petit déjeuner à l'ombre des parasols ou à l'abri de la terrasse couverte chauffée.

*Take advantage of our patio in the centre of the hotel, beautifully decorated with flowers, for a serene and friendly stopover under the Provence sun. You can enjoy your breakfast in the shade of the parasols or in the shelter of the heated covered terrace.*



★ ★ ★

268 rue de l'Hostellerie - Nîmes  
04 66 38 83 93  
h0629@accor.com  
https://all.accor.com/hotel/0629/index.fr.shtml

Chambre double de 59€ à 180€



 108 chambres

## HÔTEL IBIS NÎMES OUEST

La pétillante équipe de l'hôtel Ibis Nîmes Ouest vous accueille chez elle au croisement de la Camargue, des Cévennes et de la mer.

*The sparkling team at the Ibis Nîmes Ouest hotel welcomes you to its home at the crossroads of the Camargue, the Cévennes and the sea.*



★ ★ ★

19 Allée Boissy d'Anglas - Nîmes  
04 66 05 54 30  
h7574@accor.com  
https://all.accor.com/hotel/7574/index.fr.shtml

Chambre double de 69€ à 179€



 78 chambres

## IBIS STYLES NÎMES CENTRE GARE

Idéalement situé face à la gare SNCF, à 5 min à pied du centre historique et des Arènes.

*Ideally located opposite the SNCF train station, 5 minutes walk from the historic centre and the Arena.*



## HÔTELS



### HÔTEL KYRIAD NÎMES CENTRE

Idéalement situé au cœur du centre-ville à 5 min à pied des Arènes, l'hôtel vous accueille dans un cadre propice aux séjours d'affaires ou en famille.

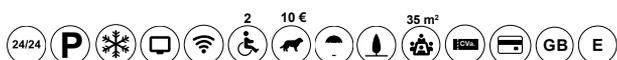
*Ideally located in the heart of the city centre, 5 minutes' walk from the Arena, the hotel welcomes you in a setting conducive to business or family stays.*



### KYRIAD NÎMES OUEST

L'établissement est une halte intéressante pour un séjour d'affaires ou touristique. Il est doté d'une connexion wifi, d'un bar, de salles de réunion équipées et d'un parking gratuit.

*The hotel is an interesting stopover for a business or tourist stay. It has a wifi connection, a bar, equipped meeting rooms and free parking.*



### HÔTEL MAJESTIC

Belle demeure au calme entièrement rénovée dotée de chambres traditionnelles, d'un patio extérieur, d'une salle de réunion et d'appartements avec cuisine. Idéalement située à 150 mètres de la gare, 300 mètres des Arènes et du centre historique. Hôtel alliant le charme de l'ancien avec un confort récent pour une clientèle d'affaires et touristique.

*Beautiful, quiet, fully renovated house with traditional rooms, an outdoor patio, a meeting room and apartments with kitchens. Ideally located 150 metres from the train station, 300 metres from the Arena and the historic centre. Hotel combining the charm of the old with recent comfort for a business and tourist clientele.*



★★★

10 rue Roussy - Nîmes  
04 66 76 16 20  
kyriad.nimescentre@orange.fr  
<https://nimes-centre.kyriad.com/fr-fr/>

Chambre double de 63€ à 135€



 28 chambres

★★★

157 rue Tony Garnier  
30 900 Nîmes  
04 66 04 06 11  
kyriadnimesouest@wanadoo.fr  
<https://nimes-ouest.kyriad.com/fr-fr/>

Chambre double de 49€ à 180€



 49 chambres

★★★

9 rue de la Servie  
30 000 Nîmes  
04 66 29 24 14  
reception@majestichotel.fr  
[www.hotel-majestic-nimes.com](http://www.hotel-majestic-nimes.com)

Chambre double de 60€ à 150€



 31 chambres



## HÔTELS



### SQUARE HÔTEL

Très bel hôtel refait à neuf. Très bon accueil.

*Very nice hotel refurbished. Very good reception.*



★★★

5 square de la Couronne - Nîmes  
04 86 80 29 49  
contact@squarehotel-nimes.com  
www.squarehotel-nimes.com

Chambre double de 60€ à 120€



 34 chambres



### THE ORIGINALS CITY NÎMES COSTIÈRES

Notre équipe du The Originals City Nîmes Costières vous accueille dans son hôtel-restaurant à mis chemin aux portes de la Camargue.

*Our team at The Originals City Nîmes Costières welcomes you to its hotel-restaurant at the gateway to the Camargue.*



★★★

205 rue Tony Garnier - Nîmes  
04 66 38 24 00  
reception@hotel-costieres.com  
www.hotel-costieres.fr

Chambre double de 68€ à 130€



 48 chambres



### HÔTEL DES TUILERIES

Petit hôtel indépendant avec une équipe professionnelle dédiée seulement à votre confort et une bonne nuit de sommeil. Grandes chambres avec loggia ou petite terrasse à deux pas des Arènes. Relaxez-vous dehors avec votre café le matin et apéro le soir !

*Small independent hotel with a professional team totally dedicated to your comfort and a good night's sleep. Large rooms with loggia or small terrace a short walk from the arena. Relax outside with your morning coffee and evening drinks!*



★★★

22 rue Roussy - Nîmes  
04 66 21 31 15  
tuileries.reception@gmail.com  
www.hoteldestuileries.com

Chambre double de 65€ à 150€



 11 chambres

★ ★ ★

3115 route de Générac - Nîmes  
04 66 29 65 41  
contact@lepregaloffre.com  
www.lepregaloffre.com

Chambre double de 65€ à 180€



 27 chambres

## HÔTEL LE PRÉ GALOFFRE

Au cœur des Costières de Nîmes et à quelques minutes du centre-ville, Le Pré Galoffre vous accueille dans un mas du 17ème siècle entièrement rénové. Une maison de campagne au décor charmeur et au confort absolu.

*In the heart of the Costières de Nîmes and a few minutes from the city centre, Le Pré Galoffre welcomes you in a completely renovated 17th-century farmhouse. A comfortable country house with a charming decor.*



★ ★ ★

5 allée Boissy d'Anglas - Nîmes  
04 66 40 40 00  
nimes-centre@zenitude-groupe.com  
www.zenitude-hotel-residences.com/fr\_FR

Chambre double de 61€ à 121€



 111 chambres

## ZENITUDE NÎMES CENTRE

La résidence est située à moins de 10 min à pied du centre-ville et à proximité des Arènes et du Musée de la Romanité. La gare de Nîmes n'est qu'à 2 min à pied et le parc des Expositions se trouve à 1,5 km.

*The residence is located in one of Nîmes' favorite neighborhoods, less than a 10-minute walk from the city center and close to the Arena and the Musée de la Romanité. The Nîmes train station is only a 2-minute walk away and the exhibition center is 1.5 km away.*



★ ★

17 avenue Feuchères - Nîmes  
04 66 29 29 90  
hotelcesar30@gmail.com  
www.hotel-nimes.net

Chambre double de 55€ à 75€



 33 chambres

## HÔTEL CÉSAR

L'hôtel César est équipé de tout le confort moderne et idéalement situé pour découvrir Nîmes et ses alentours.

*The César Hotel is equipped with all modern comforts and ideally located to discover Nîmes and its surroundings.*



## HÔTELS



### IBIS BUDGET NÎMES CENTRE GARE

Situé au cœur de la ville à deux pas de la gare SNCF, du centre historique et des Arènes. L'hôtel est doté d'une architecture moderne et dispose de 55 chambres cocoon.

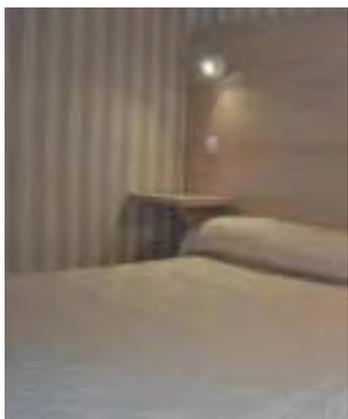
*Situated in the center of the famous historical city of Nîmes and close to the central station, the hotel with its very fresh and modern architectural building propose you 55 rooms Cocoon design.*



### HÔTEL F1 NÎMES OUEST

L'équipe conviviale et dynamique de l'hôtel F1 Nîmes Ouest vous accueille à moins de 5 km des célèbres monuments de Nîmes.

*The friendly and dynamic team of hotelF1 Nîmes Ouest welcomes you less than 5 km from the famous monuments of Nîmes.*



### HÔTEL CONCORDE

Situé en plein cœur du centre historique, près des sites romains, des terrasses de café et des restaurants, notre équipe à le plaisir de vous accueillir dans notre établissement qui date du début du 19ème siècle.

*Located in the heart of the historic centre, close to the Roman sites, café terraces and restaurants, our team is pleased to welcome you to our establishment which dates back to the beginning of the 19th century.*



2 avenue de la Méditerranée -  
Nîmes  
04 66 05 54 40  
h7467@accor.com  
<https://all.accor.com/hotel/7467/index.fr.shtml>

Chambre double de 49€ à 115€



55 chambres



393 rue de l'hostellerie - Nîmes  
08 91 70 53 43  
H2270-RE@accor.com  
<https://all.accor.com/hotel/2270/index.fr.shtml>

Chambre double de 35€ à 115€



78 chambres

3 rue des Chapeliers - Nîmes  
04 66 67 91 03  
hotel.concorde@wanadoo.fr  
<https://hotelconcorde.la-fr.com/fr/>

Chambre double de 45€ à 60€



10 chambres

3 boulevard Talabot - Nîmes  
04 66 27 18 57  
contact@hotelvertigonimes.fr  
https://www.hotelvertigonimes.fr/

Chambre double de 60€ à 95€  
Lit en dortoir à partir de 28€



 16 chambres - 80 lits

## HOSTEL VERTIGO

L'hôtel Vertigo est une auberge disposant de tout le confort nécessaire (climatisation et connexion Wi-Fi gratuite). Bar et rooftop avec vue sur Nîmes.

*Hotel Vertigo is a hostel with all the necessary comforts (air conditioning and free Wi-Fi connection). Bar and rooftop with a view over Nîmes.*



## MEUBLÉS

5 rue Catinat - Nîmes  
06 52 21 49 97  
jygilabert@gmail.com  
https://urlr.me/hQgrc

Toute l'année.  
Tarifs de location en basse saison :  
A partir de 68€ / nuit.  
Tarifs de location en saison :  
A partir de 75€ / nuit.

 3 chambres

Capacité totale : 6+2 pers.

## A SALSERO

Bienvenue ! Le Salsero est un logement magnifiquement rénové en centre ville, bien équipé, climatisé, qui vous accueille pour un séjour d'évasion à 500m de l'écusson, le cœur de Nîmes. Laissez-vous séduire par son billard et ses 3 chambres conçus pour votre confort, ambiance Voyage, Zen et Artiste.

*The Salsero is a beautifully renovated, well-equipped, air-conditioned accommodation in the city centre, which welcomes you for an escapist stay just 500m from the écusson, the heart of Nîmes. Let yourself be seduced by its pool table and 3 bedrooms designed for your comfort, with a travel, Zen and artist atmosphere.*



## APPARTEMENT DE CHARME

Bel appartement de charme dans immeuble bourgeois, près de la Maison Carrée classée au patrimoine Mondial de l'Unesco . Centre ville piéton.

*Beautiful charming apartment in a bourgeois building, near the Maison Carrée, a UNESCO World Heritage Site. Pedestrian city center.*



15 rue de la Maison Carrée - Nîmes  
06 37 57 44 23  
catherine.largier@yahoo.com

Ouvert d'avril à fin décembre  
Tarifs de location :  
90€ / nuit

 2 chambres

Capacité totale : 4 à 5 pers.

## MEUBLÉS



### APPART LAMPÈZE

Situé dans un quartier calme en bordure du centre historique, cet appartement au design cosy et raffiné vous séduira par son espace de vie confortable et ses 2 chambres équipées d'une salle d'eau chacune. Idéal pour un séjour en famille ou entre amis.

*Located in a quiet area at the edge of the historic center, this cosy apartment suite will win you over with its refined style, its comfortable living space and its 2 bedrooms each with a bathroom. Ideal for a stay with family or friends.*



1 rue de la Lampèze - Nîmes  
06 14 10 16 02  
appartlampeze@gmail.com

Toute l'année.  
Possibilité à la semaine ou à la nuit  
(de 70€ à 150€) selon la durée du séjour et le nombre de personnes

 2 chambres

Capacité totale : 4 pers.



### AU CŒUR DE NIMES

Au cœur du centre historique de Nîmes, appartement de charme, type F1, avec grande terrasse, offrant une vue époustouflante sur la ville. Parking privé (inclus).

*In the heart of Nîmes' historic centre, this charming one-bedroom apartment features a large terrace, stunning views and private parking.*



2 rue des Halles - Nîmes  
06 27 14 50 67  
info@aucœurdenimes.com  
www.aucœurdenimes.com

Tarifs de location basse saison  
(du 01/01 au 24/05 et du 01/10 au 31/12) :  
735 € semaine  
Tarifs de location en saison :  
Du 25/05 au 30/06  
et du 01/09 au 30/09 :  
826 € semaine  
Du 01/07 au 31/08 :  
910€ semaine

 1 chambre

Capacité totale : 2 pers.



### CHEZ PEPITO ET CHEZ ZAZA

Dans le quartier historique, 2 appartements de 70m2 proches des monuments romains. Calmes, lumineux, climatisés, très grande terrasse privative sur le toit avec vue imprenable sur la vieille ville.

*In the historic district, 2 apartments of 70m2 close to Roman monuments. Quiet, bright, air-conditioned, private large terrace with a breathtaking view of the old town.*



7 rue Porte d'Alès - Nîmes  
09 50 59 10 10  
06 24 36 51 01  
contact@chez-pepito.com  
www.chez-pepito.com

Tarifs de location basse saison  
(du 01/01 au 31/05) :  
nuitée à partir de 58€  
Tarifs de location en saison  
(du 01/06 au 31/12) :  
nuitée à partir de 68€

 2 et 3 chambres

Capacité totale : 6 à 8 pers.

## MEUBLÉS

17 rue du Green - Nîmes  
06 62 82 87 87  
defenteaugreen@gmail.com  
www.defenteaugreen.fr

Tarifs de location basse saison (octobre à mars) : 115€/nuît, hors vacances scolaires et ponts, minimum 2 nuits.  
Tarifs de location en moyenne saison (avril à septembre hors été, vacances scolaires) : 125€/nuît, minimum 3 nuits  
Tarifs de location en haute saison (juillet/août) : 185€/nuît, minimum 1 semaine (location du dimanche au dimanche possible).

 2 chambres

Capacité totale : 6 pers.

1 rue Bigot - Nîmes  
07 69 26 57 51  
conciergerie.annamae@laposte.net

Toute l'année.  
Tarifs de location basse saison (octobre à mars) : 230 € par nuit ( 3 nuits minimum)  
Tarifs de location en saison (avril à septembre) : 350 € par nuit ( 3 nuits minimum)

 3 chambres

Capacité totale : 6 pers.  
Ménage : 150 €  
Blanchisserie : 15 €/personne

4 rue de l'École Vieille - Nîmes  
06 52 07 92 04  
nemausus.appartements@gmail.com  
www.nemausus-appartements.com

Tarifs de location basse saison (octobre à mars) : 100€ pour 2 pers. ou 150€ pour 4 pers.  
Tarifs de location en saison (avril à septembre) : 120€ pour 2 pers. ou 170€ pour 4 pers.

 1 chambre

Capacité totale : 4 pers.

## DÉTENTE AU GREEN

Logement de 90m<sup>2</sup>, 6 couchages, jardin privatif, calme, propice à la détente et aux moments de partage et de convivialité entre amis ou en famille.

*Accommodation of 90 m<sup>2</sup>, 6 beds, private garden, quiet, conducive to relaxation and moments of sharing and conviviality between friends or family.*



## APPARTEMENT D'ARCHITECTE FACE AUX ARÈNES

Face aux Arènes, élégant duplex d'architecte de 120 m<sup>2</sup> composé d'un espace nuit avec un salon détente, 3 chambres, 2 salles d'eau et au premier une magnifique pièce à vivre lumineuse donnant accès à sa terrasse de 35 m<sup>2</sup> avec vue directe sur les Arènes.

*Facing the Arènes, an elegant 120 m<sup>2</sup> architect-designed duplex consisting of a sleeping area with a relaxation lounge, 3 bedrooms, 2 bathrooms, and on the first floor a magnificent bright living room giving access to its 35 m<sup>2</sup> terrace with a direct view of the Arènes.*



## FEEL@HOME NEMAUSUS « LE 4 »

Bienvenue dans l'univers 'Feel@Home Nemausus®', notre motivation principale est de proposer des hébergements de standing pour vous permettre de séjourner dans «la Rome française» comme si vous étiez Nîmois.

*Welcome to the world of 'Feel@Home Nemausus® our main motivation is to offer high standard accommodation to enable you to stay in «French Rome» as if you were a Nimesan.*





32 rue de la Biche - Nîmes  
06 77 40 94 65  
gilles321@hotmail.fr

Toute l'année.  
Tarifs de location :  
variable en fonction des logements,  
nous consulter.

 8 chambres

Capacité totale : 17 pers.

## LA MAISON D'ANTONIN 2

Proche du centre-ville dans un cadre agréable et calme. Petits prix ! Possibilité de parking en fonction des places disponibles. Réservation sur Booking ou Airbnb. Ne pas hésiter à me contacter pour les liens de réservation. Au plaisir de vous recevoir. Gilles.

*Close to the city centre in a pleasant, peaceful setting. Low prices! Parking available subject to availability. Bookings through Booking or Airbnb. Do not hesitate to contact me for booking links. I look forward to welcoming you. Gilles.*



## LE MAZET DU CÈDRE

La campagne à la ville ! Profitez de notre maison avec jardin de 3 200 m<sup>2</sup> et piscine privée 4.5m x 10m proche du centre-ville de Nîmes dans un quartier résidentiel très calme.

*The countryside in the city! Enjoy our house with a 3,200 m<sup>2</sup> garden and private swimming pool (4.5m x 10m) near the city center of Nîmes in a very quiet residential area.*



420 chemin du Mas de Roulan -  
30000 Nîmes  
06 70 95 95 00  
mazetducedre@gmail.com

Tarifs de location :  
du 01/04 au 31/10.  
(avril, mai, septembre, octobre) :  
1000€ la semaine  
Juin : 1400€ la semaine  
Juillet, août : 1600€ la semaine.

 3 chambres

Capacité totale : 6 pers.

## LES RÉSIDENCES DE LA TUILERIE - VILLA VENTS DE SABLE

Près de Nîmes, au cœur des vergers et des vignes, maison d'architecte Armand Pellier, 3 chambres, piscine parc d'un hectare. Luxe et beauté. Proximité golf Club de Nîmes Campagne.

*Near Nîmes, in the heart of orchards and vineyards, house designed by architect Armand Pellier, 3 bedrooms, swimming pool, park of one hectare.*

*Luxury and beauty. Near Nîmes Campagne golf club.*



26 Allée Guy Serres - Nîmes  
06 03 91 85 90 | 06 60 42 17 17  
contact@villaventsdesable.com  
www.lesresidencesdelatuilerie.com/fr/

Tarifs de location basse saison  
(du 01/01 au 19/03 et du 18/09 au  
31/12) : semaine : 2499 €.   
Tarifs de location en saison  
(du 20/03 au 17/09) :  
semaine : 3990 €.

 3 chambres

Capacité totale : 6 pers.

## CHAMBRES D'HÔTES



### ANTICHAMBRE

Nichées dans l'écusson nîmois, à deux pas des monuments historiques, des chambres tout confort et un patio privatif, véritable oasis urbaine.

*Nestled in the heart of Nîmes, just a stone's throw from the historical monuments, the hotel offers comfortable rooms and a private patio, a real urban oasis.*



### BIEN LOIN D'ICI - SPA B&B

Moment de luxe, calme et volupté à la campagne, à 10 min du centre ville, dans un concept de luxe écoresponsable inspirant.

*A moment of luxury, calm, and sensuous delight in the countryside, only 10 minutes from the city center, in an inspiring eco-responsible luxury concept.*



### LE CASTEL HOME GARRIGUE ET PISCINE

Le Castel Home est le cadre idéal pour passer quelques jours ou une semaine dans une propriété typiquement provençale de 3000 m2 nichée au cœur de la garrigue et à quelques minutes du centre de Nîmes. Piscine, pool house et parking privatif.

*Castel Home is the ideal place to spend a few days or a week in a typically Provencal property of 3000 m2 nestling in the heart of the garrigue and just a few minutes from the centre of Nîmes. Swimming pool, pool house and private car park.*



11 rue Bigot - Nîmes  
04 66 64 13 43  
antichambre.leschambres@gmail.com  
www.antichambre-nimes.fr

Tarif nuitée saison mars  
à octobre : de 160 à 200 €.



 3 chambres

Capacité totale : 6 pers.

386 Traverse d'Engance - Nîmes  
06 86 76 14 30  
contact@bienloindici.com  
www.bienloindici.com

Tarif nuitée saison  
(avril - mai - octobre) : 240€  
(juin à septembre) : 290€  
Mois de fermeture :  
novembre à mars



 3 chambres

Capacité totale : 6 pers.

910 Chemin de Pareloup - Nîmes  
06 81 34 55 43  
mplvigier@orange.fr  
www.lecastelhome.fr

Toute l'année.  
Tarifs basse et moyenne saison (du  
01/09 au 30/06) :  
nuitée de 75€ à 95€ pour 2 per-  
sonnes avec petit-déjeuner  
Tarifs saison ( juillet/août ) :  
nuitée de 90€ à 110 € pour 2 per-  
sonnes avec petit-déjeuner



 3 chambres

Capacité totale : 8 pers.

## CHAMBRES D'HÔTES

53 Impasse de l'Escaut - Nîmes  
09 75 90 21 03  
contact@guesthouseencantada.com  
www.guesthouseencantada.com

Tarif nuitée en saison (avril à septembre) :  
165 à 215 €  
Mois de fermeture :  
mi octobre à mi avril



 3 chambres

Capacité totale : 6 pers.

### GUEST HOUSE ENCANTADA

A deux pas de la Tour Magne, une propriété fraîchement rénovée disposant de 3 chambres d'hôtes réalisées avec goût dans un environnement calme, spacieux et intime avec vue sur la piscine à débordement et son parc.

*A stone's throw from the Tour Magne, a newly renovated property with 3 tastefully furnished guest rooms in a quiet, spacious and intimate environment with a view of the infinity pool and its park.*



15 rue de Sauve - Nîmes  
06 86 36 28 78  
mazeljoelle@orange.fr  
www.chambreshotesnimes.com

Tarif nuitée hors saison (octobre à mars) : 100 €  
Tarif nuitée saison (avril à septembre) : 110€ à 130€



 3 chambres

Capacité totale : 6 pers.

### SOUS LE NÉFLIER

Une invitation à séjourner au calme à l'ombre du néflier, dans un ravissant patio à deux pas du centre historique !

*An invitation to stay in a quiet place, in the shade of the Néflier tree, in a charming patio just a stone's throw from the historic centre!*



69 Chemin du Sapeur - Nîmes  
07 84 57 55 26  
contact@suite609.com  
www.suite609.com

Ouvert toute l'année  
Tarifs nuitée : de 280 à 350 €  
Semaine et dimanche : 280€  
Samedi : 350€.



 2 chambres

Capacité totale : 4 pers.

### LA SUITE 609

Suite d'exception offrant un Spa intérieur et un extérieur privatif avec piscine privatisée chauffée.

Vue sur votre piscine depuis le lit et depuis le Spa.

*Exceptional suite offering an indoor and an outdoor private Spa with a private heated pool. View of your pool from the bed and from the Spa.*



## CHAMBRES D'HÔTES



### VILLA MERIDIA

A quelques pas du centre historique, une oasis de calme entourée d'un jardin et d'une piscine pour parfaire votre séjour.

*A few steps from the historical center, an oasis of calm surrounded by a garden and a pool to perfect your stay.*



10 rue Meynier de Salinelles - Nîmes  
06 80 73 00 98  
contact@villameridia.com  
www.villameridia.com

Toute l'année.  
Tarif pour 2 personnes :  
d'octobre à mars de 160€ à 210€  
d'avril à septembre de 200€ à 260€



 4 chambres

Capacité totale : 14 pers.



### LES VILLAS DU TRIANGLE

Venez chez nous pour déconnecter dans une chambre tout confort. Vous êtes au cœur de nos préoccupations.

*Come to us to disconnect in a comfortable room. You are at the heart of our concerns.*



58 rue de l'Abrivado - Nîmes  
07 82 65 00 07  
contact@lesvillasdutriangle.com  
www.lesvillasdutriangle.fr

Tarif nuitée saison avril  
à septembre : de 69 à 82 €.



 3 chambres

Capacité totale : 6 pers.

## RÉSIDENCES



### LE GRIZOT

Au cœur de la ville, à 5 minutes des Arènes et de la gare SNCF, La Résidence Le Grizot vous propose des appartements pour étudiants, jeunes travailleurs et stagiaires de 1 à 4 personnes meublés et équipés, louables à la semaine, au mois ou à l'année.

*In the heart of the city, 5 minutes from the Arènes and the SNCF train station, the Résidence Le Grizot offers furnished and equipped flats for students, young workers and trainees of 1 to 4 people, which can be rented by the week, month or year.*



6 rue Grizot - Nîmes  
04 66 36 50 00  
legrizot@gmail.com  
www.residence-grizot.com

Toute l'année.

Tarifs :  
Semaine : de 210 à 395 €

Studios ou 2 pièces. De 440€ à 850€ le mois.

Tarifs spéciaux pour les stagiaires ou étudiants.

## RÉSIDENCES

32 avenue Général Leclerc - Nîmes  
06 10 95 90 38  
residencelepatio@hotmail.com  
www.residencelepatio.com

Toute l'année

Tarifs :  
Nuitée : 80 €.  
Autres tarifs nous contacter

### RÉSIDENCE LE PATIO

Dans une petite résidence conviviale, à proximité des gares et du centre-ville. Studios meublés avec kitchenette équipée, vaisselle fournie, salle d'eau ou bain, téléphone direct, ADSL dans chaque studio.

*In a small and friendly residence, close to the train stations and the city centre. Furnished studios with fully equipped kitchenette, crockery provided, bathroom or bath, direct telephone, ADSL in each studio.*



## AIRE DE CAMPING CARS

3358 route d'Anduze - Nîmes  
06 22 86 25 48  
06 67 63 77 43  
nicolas.tournon@hotmail.fr  
www.gitelacigaliere.fr

Accueil de 19h à 20h  
ou sur rendez-vous.

Tarifs :  
Emplacement VIP du 15 juin au 15  
septembre :  
30 € la nuit (accès piscine)  
Emplacement :  
de 12 à 16 € (avec l'électricité pour  
une nuit.).

### DOMAINE DE FONTBESPIERRE

Aire privée, clôturée à Nîmes dans un espace naturel protégé. Calme et sérénité à proximité de la ville et de ses vestiges romains.

*Private, fenced area in Nîmes in a protected natural area. Peace and quiet close to the town and its Roman remains.*



## AUBERGE DE JEUNESSE

257 chemin de l'Auberge de  
Jeunesse - Nîmes  
04 66 68 03 20  
nimes@hifrance.org  
www.hifrance.org/auberges-  
de-jeunesse/nimes-la-cigale/

Toute l'année.

Tarifs :  
Nuitée + petit-déjeuner :  
à partir de 26.70€.  
Tentes : 10.40€ sans petit déjeuner.

### LA CIGALE

L'Auberge de Jeunesse HI NÎMES est située dans un quartier calme proche du centre-ville et de ses principaux monuments. Elle est au cœur d'une oliveraie dans un parc botanique clos, un lieu qui invite à la détente.

*HI NÎMES Youth Hostel is located in a quiet area near the city centre and its main monuments. It is in the heart of an olive grove in an enclosed botanical park, a place that invites you to relax.*



## HÔTELS



### HÔTEL LE COURS

L'hôtel-Restaurant Le Cours est un hôtel familial, transmis de génération en génération depuis 1950. Chacune d'elles a su insuffler sa propre touche, accompagnée par l'accent bien connu du Sud.

*The hotel restaurant Le Cours is a family hotel, passed down from generation to generation since 1950. Each of them has infused its own touch, accompanied by the well-known Southern accent.*



★ ★ ★

10 avenue François Griffeuille  
30 800 Saint-Gilles  
04 66 87 31 93  
contact@hotel-le-cours.com  
www.hotel-le-cours.com

Fermeture annuelle  
de mi-novembre à mi-mars

Chambre double de 60€ à 150€



31 chambres



### HÔTEL LES AUBUNS

Situé aux portes de la Camargue et de la Provence, à deux pas de Nîmes, Arles, Aigues-Mortes, les Saintes Marie de la Mer...

*Located at the gateway to the Camargue and Provence, a stone's throw from Nîmes, Arles, Aigues-Mortes, les Saintes Marie de la Mer...*



★ ★ ★

D442 - 30132 Caissargues  
04 66 70 10 44  
info@lesaubuns.com  
https://hotel-nimes-garons.com/

Chambre double de 102€ à 105€



22 chambres



### HÔTEL L'ENCLOS DES LAURIERS ROSES

Hôtel de charme avec restaurant traditionnel raffiné, 4 piscines, 23 chambres de 2 à 6 personnes à 13 kms de Nîmes, 20 mn d'Uzès et 10 mn du Pont du Gard.

*Charming hotel with a refined traditional restaurant, 4 pools, 23 rooms for 2 to 6 people at 13 km from Nîmes, 20 minutes from Uzès, and 10 minutes from the Pont du Gard.*



★ ★ ★

71 rue du 14 juillet - 30210  
Cabrières  
04 66 75 25 42  
contact@hotel-lauriersroses.com  
www.hotel-lauriersroses.com

Chambre double de 89€ à 209€



23 chambres

## HÔTELS

★ ★ ★

rue de l'Ancienne Distillerie -  
30190 Saint Genies de Malgoires  
04 66 81 75 05  
esquielle@orange.fr  
www.esquielle.fr

Chambre double de 75€ à 94€

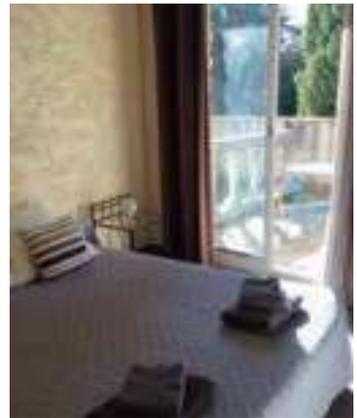


 10 chambres

### MAS ESQUIELLE BOUTIQUE HÔTEL

Situé proche de Nîmes, le Mas Esquielle Boutique Hôtel est doté d'une belle piscine extérieure. Ses 10 chambres rénovées, son restaurant aux saveurs régionales, son billard, sa terrasse ombragée et son parc méditerranéen en fait un lieu unique pour vous ressourcer.

*Located near Nîmes, the Mas Esquielle Boutique Hôtel boasts a beautiful outdoor swimming pool. Its 10 renovated rooms, regional-style restaurant billiards table, shaded terrace and Mediterranean park make it a unique place to recharge your batteries.*



★ ★

6086 RN 6086 - ZA la Ponche sud -  
30320 Marguerittes  
04.66.26.40.02  
h5273@accor.com  
www.ibisbudget.com

Chambre double de 49€ à 110€



 56 chambres

### IBIS BUDGET NÎMES MARGUERITTES

Hôtel de 56 chambres climatisées, accueil 7/7j-24/24h, parking sécurisé gratuit pouvant accueillir les bus, piscine ouverte l'été juillet-août, terrasse, wifi gratuit.

*Hotel with 56 air-conditioned rooms, reception 7/7-24h, free secure parking for buses, swimming pool open in summer from July to August, terrace, free Wi-Fi.*



## MEUBLÉS

1800 chemin de Campuget  
30129 Manduel  
04 66 20 20 15  
campuget@campuget.com  
www.campuget.com

Ouvert toute l'année  
Tarif nuitée : 150 € à 500 €.



 7 chambres

Capacité totale : 26 pers.

### CHÂTEAU DE CAMPUGET

Pour vos vacances ou déplacements professionnels, nos 7 logements vous accueilleront à la journée ou à la semaine.

*For your holidays or business trips, our 7 accommodations will welcome you for a day or a week.*







## MEUBLÉS



### MAS DES PETITS LOUPS

Idéalement situé pour visiter la région : Nîmes - Uzès - Pont du Gard et Avignon  
Le Mas des Petits Loups est un petit village de gîte familial à l'instar d'une maison d'hôtes  
5 gîtes en duplex de 35m<sup>2</sup> (2 pers ou 2/4 pers),  
2 gîtes de plain-pied (2/3 pers).

*Ideally located for visiting the region: Nîmes - Uzès - Pont du Gard and Avignon.  
Le Mas des Petits Loups is a small, family-friendly gîte village reminiscent of a guest house.  
5 duplex gîtes of 35m<sup>2</sup> (2 pers or 2/4 pers), 2 single-level gîtes (2/3 pers).*



### MAS DE LA MOTTE

Domaine au bord du Petit Rhône en pleine nature : bâtisse 11 chambres, mazet 2 chambres, jardins, potager, espaces de réception.

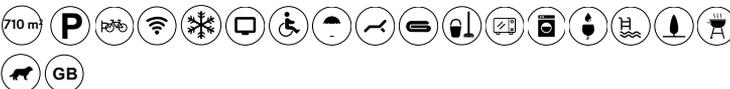
*Estate on the banks of the Petit Rhône amidst nature: main building with 11 bedrooms, a 2-bedroom mazet, gardens, vegetable patch, and reception spaces.*



### MAS PETIT BIZERTY

Authentique commanderie du XVI<sup>e</sup> siècle renouvée à louer privatisée (36 couchages) ou en 4 logements - 2 piscines - parc 10500m<sup>2</sup>.

*Authentic COMMANDERIE of the XVI century renovated to rent privatized (36 beds) or in 4 lodgings - 2 swimming pools - park 10500m<sup>2</sup>.*



309 rue Frédéric Mistral  
30210 Cabrières  
04 66 37 84 47  
06 15 78 50 03  
mas.des.petits.loups@gmail.com  
Facebook et Instagram :  
Mas des Petits Loups

Tarifs de location :  
Octobre à mars :  
la semaine à partir de 325€  
les deux nuits à partir de 140€  
Juillet/août :  
la semaine à partir de 600€  
les trois nuits à partir de 270€  
Jours d'arrivée et de départ au choix

 7 chambres

Capacité totale : 20 pers.

Route de Sylvéréal  
30800 Saint-Gilles  
06 64 70 84 00  
masdelamotte@gmail.com  
www.masdelamotte.com

Location toute l'année.  
Tarifs de location en basse saison  
(octobre à mars) :  
Grande bâtisse à partir de 1150€  
Mazet à partir de 160€  
Tarifs de location en saison (avril à septembre) :  
Grande bâtisse à partir de 1550€  
Mazet à partir de 190€

 13 chambres

Capacité totale : 30 pers.

6295 Route des Iscles D179  
30800 Saint-Gilles  
06 12 57 99 73  
masdemarignan@wanadoo.fr  
www.maspetitbizerty.com

Tarifs à la nuitée : de 165 à 1800 €. (3/4 nuits min.)  
Haute saison tarifs à la semaine : de 1200 à 12600 €. Du 06/07 au 24/08 et 21/12/2024 au 04/01/2025  
1 semaine minimum du samedi au samedi  
Week-end tarifs pour 2 nuits min. : de 800 à 4500 €. Du vendredi 15h au dimanche 19h.

Capacité totale : 36 pers.



## MEUBLÉS



## LES LOGIS DU MIDI

Plusieurs logements situés dans la cité historique de Saint-Gilles.

*Several accommodations located in the historic city of Saint-Gilles.*

Centre ville - 30800 Saint-Gilles  
06 13 76 19 29  
leslogisdumidi@gmail.com  
www.leslogisdumidi.com

Tarifs de location :  
Toute l'année.  
Tarifs de location basse saison  
(octobre à mars) :  
A partir de 69 €  
Tarifs de location en saison (avril à  
septembre) :  
A partir de 89 €

 2 chambres

Capacité totale : 4 pers.



## SOUS LE FIGUIER

Ravissante maison en pierre au coeur du vieux village de Poulx, en garrigue, à deux pas de Nîmes et d'Uzès, à 10 mn de l'autoroute.

*Charming stone house in the heart of the old village of Poulx, nestled in the Garrigue countryside, just a stone's throw away from Nîmes and Uzès, and only 10 minutes from the highway.*

175 Rue de la République - 30320  
Poulx  
06 07 23 85 27  
genevieve.perrin30@orange.fr

Tarifs de location en saison :  
130 euros/nuit, location minimum  
3 nuits  
Mois de fermeture : octobre à mars



 2 chambres

Capacité totale : 5 pers.

## CHAMBRES D'HÔTES



## ABRI COSY

L'Abri Cosy est un repère de bien-être pour les amoureux.

Composé de 3 chambres romantiques avec baignoire balnéothérapie, lit massant, vue sur le parc et la nature.

*L'Abri Cosy is a haven of well-being for lovers. It consists of 3 romantic rooms with a whirlpool bath, a massage bed and a view of the park and nature.*

Route de Fourques  
30800 Saint-Gilles  
07 68 72 75 93  
contact@abri-cosy.com  
www.abri-cosy.com

Ouvert toute l'année.  
Tarifs de location :  
week-end : à partir de 250 €  
(vendredi et samedi)  
semaine : à partir de 150 €  
(du lundi au jeudi inclus).  
à partir de 220€ le dimanche



 3 chambres

## CHAMBRES D'HÔTES

32 route de Nîmes  
30350 Montagnac  
06 76 65 74 82  
ch.dhotestmontagnac30@orange.fr

Tarif nuitée du 01/02 au 30/11:  
à partir de 70 €



 3 chambres

Capacité totale : 6 pers.

### LA BOISSIÈRE ET LE VIALAT

Situé entre mer et montagne dans un petit village au cœur du Gard à Montagnac. Vous serez chaleureusement accueillis dans une maison familiale offrant une vue imprenable sur les Cévennes.

*Located between the sea and the mountains in a small village in the heart of the Gard, Montagnac. You will be warmly welcomed in a family house with a breathtaking view of the Cevennes.*



### LE CLOS DES ARAMONS

Maison d'hôtes située en plein cœur du village, ancienne propriété viticole, propose 3 chambres dont une familiale.

*Guest house located in the heart of the village, old wine property, offers 3 bedrooms including a family room.*



11 Place du jeu de ballon  
30 620 Bernis  
06 61 82 19 98  
christine.huguet80@gmail.com  
www.leclosdesaramons-30.fr

Tarif nuitée : De 79€ à 170€



 3 chambres

Capacité totale : 9 pers.



### LE COING DES VIGNES

Le Coing des Vignes est idéalement situé au centre du Gard, au cœur des garrigues du Piémont cévenol, dans un petit village Maressargues. Ancienne ferme vigneronne restaurée avec charme.

*Le Coing des Vignes is ideally located in the centre of the Gard, in the heart of the garrigues of the Cévennes Piedmont, in a small village called Maressargues. An old winegrower's farmhouse restored with charm.*



72 Chemin des Écoliers  
30350 Maressargues  
06 38 43 74 70  
lecoingdesvignes@orange.fr  
www.lecoingdesvignes.com

Tous les jours du 15/02 au 06/04 et  
du 07/04 au 31/10.  
Tarifs : Du 15/02 au 06/04  
Nuitée : de 130 à 160 €. Du 07/04 au 31/10  
Nuitée : de 150 à 180 €.



 3 chambres

Capacité totale : 7 pers.



## CHAMBRES D'HÔTES



### DOMAINE DU PRIEURÉ D'ESTAGEL

Séjournes au cœur du Gard dans nos magnifiques chambres d'hôtes et profitez pleinement de votre séjour. En réservant une chambre, vous aurez l'accès à l'espace piscine du Domaine, un véritable havre de fraîcheur très apprécié pendant les périodes de grandes chaleurs.

*Stay in the heart of Gard in our beautiful guest rooms and fully enjoy your stay. By booking a room, you'll have access to the pool area of the Domain, a true haven of freshness greatly appreciated during periods of high heat.*



### LACANEPIERE

Maison vigneronne de 1850, aménagée en chambres d'hôtes, vous accueille dans son jardin fleuri, sa piscine où vous pourrez vous détendre.

Membre de l'Association Esprit Provence (gîtes et chambres d'hôtes de charme).

*Winegrower's house from 1850, converted into guest rooms, welcomes you in its flowered garden, its swimming pool where you can relax. Member of the Association Esprit Provence (charming gîtes and guest rooms).*



### LA MAGNANERIE DE DIONS

Maison d'hôtes de charme au cœur d'un village authentique entre Nîmes et Uzès, sur le chemin de Régordane et dans les Gorges du Gardon. Ouverte toute l'année pour des séjours ressourçants, des retraites de yoga et des soirées étapes randonneurs. Repas de saison avec des produits locaux.

*Charming guesthouse nestled in the heart of an authentic village between Nîmes and Uzès, along the Régordane trail and amidst the Gardon Gorges. Open all year round for rejuvenating stays, yoga retreats, and stopovers for hikers. Seasonal meals featuring local produce.*



6125 Chemin des Loubes  
30800 Saint-Gilles  
06 11 82 45 16  
contact@domaineduprieure-estagel.com  
https://domaineduprieure-estagel.com

Location toute l'année  
Tarif nuitée Hors Saison (octobre à mars) : 180 €  
Tarif nuitée Saison (avril à septembre) : 200 €



4 chambres

Capacité totale : 14 pers.

7 rue de la Bouvine  
30510 Générac  
06 60 59 13 38  
lacanepiere@gmail.com  
www.lacanepiere.net

Ouvert toute l'année  
Tarifs : Du 01/01 au 31/12/2024  
Nuitée : de 100 à 210 €.



3 chambres

Capacité totale : 9 pers.

12 rue du Grès - 30190 Dions  
06 80 20 90 66  
lamagnanieriedions@gmail.com  
www.lamagnanieriedions.com

Ouvert toute l'année  
Tarifs : Du 01/01 au 31/03 et du 01/10 au 31/12  
Nuitée : 75 €  
Du 01/04 au 30/09  
Nuitée : 85 €



3 chambres

Capacité totale : 6 pers.

## CHAMBRES D'HÔTES

Rd 979, route d'Uzès  
Cante reinard Est  
30190 Sainte-Anastasie  
04 66 63 85 37  
www.prieure-saint-nicolas.com  
lesmaisons@prieure-saint-nicolas.com

Tarif nuitée à partir de 220 €



 5 + 1 : 2 suites, 2 chambres,  
2 appartements familiaux avec  
chambre parents et chambre enfants

Capacité totale : 12 à 20 pers.

### LES MAISONS DU PRIEURÉ SAINT NICOLAS

Le Prieuré Saint-Nicolas-de-Campagnac est une magnifique maison d'hôtes qui surplombe le Pont Saint-Nicolas et le gardon. Ce lieu, chargé d'histoire, est désormais ouvert au public.

*The Prieuré Saint-Nicolas-de-Campagnac is a magnificent guest house which overlooks the Pont Saint-Nicolas and the roach. This place, steeped in history, is now open to the public.*



176 rue du Falcon  
30800 Saint Gilles  
06 34 11 24 72  
contact@mas-espérance.com  
www.mas-espérance.com

Ouvert toute l'année  
Tarifs : Du 01/01 au 31/03 et du  
23/10 au 31/12  
Nuitée : de 180 à 240 €.  
Du 01/04 au 22/10  
Nuitée : de 220 à 300 €.



 5 chambres

Capacité totale : 14 pers.

### MAS DE L'ESPÉRANCE

Sur les chemins de Provence, il est une adresse où tous les sens sont en éveil. Chambre d'hôtes unique dans le Gard, entrez dans un véritable oasis où la nature et le confort ont donné naissance à une nouvelle forme d'élégance.

*On the paths of Provence, there is an address where all the senses are awakened. Unique guest rooms in the Gard, enter a real oasis where nature and comfort have given birth to a new form of elegance.*



Quartier le Gajanet -  
30730 Gajan  
06 46 05 49 93  
instants-bohemes@outlook.fr  
https://nuitées-bohemies.  
amenitiz.io

Ouvert toute l'année  
Tarif nuitée Hors Saison  
(octobre à mars) : 270€.  
Tarif nuitée Saison  
(avril à septembre) : 320 €.



 3 chambres

Capacité totale : 6 pers.

### NUITÉES BOHÈMES

Les Nuitées Bohèmes possèdent 3 suites avec spa privatif, conçus et pensés pour des instants privilégiés à deux.

*The Bohemian Nights offers 3 suites with private spa, designed and tailored for intimate moments for two.*



## CAMPING



### CAMPING LA CHICANETTE

Petit camping familial situé au cœur de Saint-Gilles. Inutile de prendre votre voiture : tous les commerces se trouvent à proximité ainsi que le marché les jeudis et dimanches. Vous serez charmé par son calme, son ombrage et son intimité.

*Small family campsite located in the heart of Saint-Gilles. No need to take your car: all the shops are nearby as well as the market on Thursdays and Sundays. You will be charmed by its calm, its shade and its intimacy.*

★ ★ ★

5 rue de la Chicanette  
30800 Saint-Gilles  
04 66 87 28 32  
camping@campinglachicanette.fr  
www.campinglachicanette.fr

Ouvert d'avril à octobre

Emplacement : de 17,40€ à 26,40€  
(Emplacement nu).

Location semaine : de 260€ à 1050€.



**AIR DE NATURE**  
PARC ACCROBRANCHE EN FORET

14 Parcours  
190 Ateliers

Route de Vallabrix (D5)  
Accès via Carrière de Vallabrix  
Saint Quentin la Poterie

**INFOS/RÉSA**  
06.17.87.79.28  
airdenature@gmail.com

AIRDENATURE.COM

PARC ACCROBRANCHE à 5min d'UZES

**MAISON DU CASTOR**  
Collias - Gorges du Gardon

- Espace ludo-pédagogique
- Terrasse détente
- Théâtre de verdure
- Visites guidées dans les espaces naturels des gorges du Gardon

Ouvert d'avril à octobre  
du mercredi au dimanche  
10h-12h30 / 13h30-18h30

Maison du Castor - 2, route de Nîmes - 30210 COLLIAS - 04 48 27 08 60 - www.gorgesdugardon.fr/maisonducastor



PONTDUGARD.FR

# La Belle Vie



Découvrez toutes les activités

Conception et action MBFF. Crédits photo: D. Dupo / A. de la Roche / J. de la Roche / Richard Spreng

Visite guidée

6000 m<sup>2</sup> d'espaces de découverte

Son & lumières



Au sommet du monument



Musée, Ciné, Ludo



Tous les soirs d'été

ENTRÉE AU SITE POUR LA VISITE LIBRE  
DU MONUMENT : 9 €/ VÉHICULE  
Plus d'informations sur [www.pontdugard.fr](http://www.pontdugard.fr)

Avec le soutien de :





LE MUSÉE  
**perrier**  
Vergèze, Gard

L'occasion unique de découvrir  
les 160 ans d'histoire de la marque **PERRIER®**  
et sa source originelle !



**Vergèze, Gard**

Sur la RN113 entre Nîmes  
et Montpellier



Visites guidées  
**sur réservation**  
au 06 77 42 15 63



[www.perrier.com/  
visitthemuseum](http://www.perrier.com/visitthemuseum)

— Avec une nouvelle expérience immersive ! —

